THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant
VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LV.] **PRICE 6d.** PRETORIA, 15TH FEBRUARY, 1924. **PRIJS 6d.** [No. 1368.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 21, 1924.]

DUMPING DUTY ON RUBBER HOSE IMPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA.

Whereas by sub-section (1) of section *twelve* of the Customs and Excise Duties Amendment Act 1923, it is enacted that if in the case of goods imported into the Union of a class or kind produced or manufactured in the Union the export selling price free on board to an importer in the Union be less than that at which the same goods are sold for home consumption in the usual and ordinary course of trade in the principal markets of the country of export, at the time of shipment, plus the free on board charges, and detriment may thereby in the opinion of the Minister of Finance, result to a Union industry, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette*, declare that there shall (whether or not any other customs duty is payable thereon) be charged, levied, collected and paid on those goods on importation into the Union a special customs duty (or dumping duty) equal to the difference between the said selling price to the importer and the price at which the goods are sold for home consumption as aforesaid, plus the free on board charges;

And whereas it has been made to appear to me that

(*a*) rock drill, water and air hoses;

(*b*) delivery hoses, viz., acid, beer, steam, sand blast, water, pneumatic tool, radiator, wine and spirit proof, and oxy-acetylene;

(*c*) suction hoses, rough and smooth bore, including wine and spirit proof hose;

(*d*) railway hoses, viz., vacuum, tender feed, car steam heating, washout, and engine spray,

are being imported into the Union from the United States of America at free on board export selling prices which are less than those at which the same goods are sold for home consumption in the usual and ordinary course of trade in the principal markets in the United States of America, and that in the opinion of the Minister of Finance detriment is resulting to a Union industry;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *twelve* of the Customs and Excise Duties Amendment Act, 1923 (Act No. 23 of 1923), I do hereby declare, proclaim, and make known that there shall be charged, levied, collected and paid on the articles enumerated in clauses (*a*) (*b*) (*c*) and (*d*) above set forth on importation into the Union from the United States of America a special customs duty (or dumping duty) equal to the difference between the said selling price to the importer and the price at which the goods are sold for home consumption as aforesaid plus the free on board charges: Provided that the special customs duty (or dumping duty) shall not in any case exceed twenty-five per cent. *ad valorem*.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIE

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHEIDEN DIENSTORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 21, 1924.]

DUMPINGRECHT OP RUBBERBUIZEN INGEVOERD VAN DE VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA.

Nademaal ingevolge artikel *twaalf* van subartikel (1) van de Doeane- en Aksijnrechten Wijzigingswet, 1923, het bepaald wordt dat in het geval van goederen in de Unie ingevoerd van een klasse of soort voortgebracht of vervaardigd binnen de Unie, de uitvoer verkoopprijs vrij aan boord, voor een invoerder binnen de Unie minder is dan die waartegen dezelfde goederen verkocht worden voor gebruik in het land van oorsprong in de gebruikelike en gewone loop van handel, in de voornaamste markten van het uitvoerende land, ten tijde van verscheping, plus de vrij aan boord kosten, en nadeel daardoor naar het oordeel van de Minister van Financieën veroorzaakt kan worden aan een Unie nijverheid, kan de Goeverneur-generaal bij proklamatie in de *Staatskoerant* bekend maken (om het even of daarop al dan niet een ander invoerrecht te betalen is) dat op die goederen bij invoer in de Unie een speciaal invoerrecht (of "dumping" recht) zal worden opgelegd, geheven, geïnd en betaald, gelijk aan het verschil tussen de voornoemde verkoopprijs voor de invoerder en de prijs waarvoor de goederen voor gebruik in het land van oorsprong als voormeld verkocht worden, plus vrij aan boord kosten;

En nademaal het mij voorgekomen is dat

(*a*) rotsboor, water- en luchtbuizen;
(*b*) aanvoerbuizen, nl. zuur, bier, stoom, zandblazen, water, luchtwerktuig, verwarmingstoestel, wijn en spiritusdicht en oxyacetylene;
(*c*) zuigbuizen, ruw en gladde loop, met inbegrip van wijn- en spiritusdichtbuis;
(*d*) spoorwegbuizen, nl. zuig lokomotief aanvoer, wagen stoom warmingtoestel uitloopbuis en lokomotiefsprenkelaar;

in de Unie ingevoerd worden van de Verenigde Staten van Amerika tegen vrij aan boord uitvoer verkoopprijzen, die niet minder is dan hetgeen waartegen dezelfde goederen verkocht worden voor gebruik in het land van oorsprong in de gebruikelike en gewone loop van handel. in de voornaamste markten in de Verenigde Staten van Amerika, en dat naar het oordeel van de Minister van Financieën ten nadele zijn voor een Unie nijverheid;

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door artikel *twaalf*, subartikel (1), van de Doeane- en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1923 (Wet No. 23 van 1923), mits deze verklaar, proklameer en bekend maak dat er opgelegd, geheven, geïnd en betaald zal worden op de artikelen in bovengenoemde klausules (*a*), (*b*), (*c*) en (*d*) bij invoer in de Unie van de Verenigde Staten van Amerika een speciaal invoerrecht (of "dumping" recht) gelijk aan het verschil tussen de voormelde verkoopprijs aan de invoerder en de prijs waartegen de goederen voor gebruik in het land van oorsprong als voormeld verkocht worden, plus de vrij aan boord kosten; mits dat het speciale invoerrecht (of "dumping" recht) in geen geval vijf en twintig percentum *ad valorem* te boven gaat.

The provisions of this my Proclamation shall not have force or effect in respect of any of the aforesaid goods exported from the United States of America prior to the date of the publication hereof in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this First day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.
HENRY BURTON.

De bepalingen van deze mijn Proklamatie ten aanzien van enige van de voormelde goederen uitgevoerd van de Verenigde Staten van Amerika zal niet van kracht zijn vóór de datum van de publikatie daarvan in de *Staatskoerant*.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Kaapstad heden de Eerste dag van Februarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade.
HENRY BURTON.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notice is published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 235.] [9th February, 1924.

The King's Exequatur empowering Mr. D. C. Poole to act as Consul-General of the United States of America at Capetown has received His Majesty's signature.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 236.] [9th February, 1924.

RAND WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

The following appointments as members of the Rand Water Board have been made by the constituent authorities of the Board in terms of section *seven* of the Rand Water Board Extended Powers Ordinance, No. 48 of 1904 (Transvaal), as amended by section *one*, sub-sections (*b*) and (*c*), of Ordinance No. 21 of 1906 (Transvaal), section *twenty-four* of the Rand Water Board Supplementary Water Supply (Private) Act, No. 18 of 1914, and section *one*, sub-sections (*a*) and (*b*) of the Rand Water Board Statutes, 1903–14, Amendment (Private) Act, No. 10 of 1920:—

Transvaal Chamber of Mines—
Sir Julius Jeppe, Kt.B., C.B.E.
Lieut.-Colonel Harry George Louis Panchaud, O.B.E., V.D.
and
Messrs. Peter Maltitz Anderson.
James Huskisson Crosby.
Charles Edward Farquharson.
Gerald Coleman Fitzpatrick.
William Gemmill.
Edward Lewis Rumbell Kelsey.
Edgar Jacob Laschinger, B.Sc., M.E., M.I.M.M.
Archibald Fletcher Lyall.
William Alexander Mackenzie.
Frank Raleigh.

Johannesburg Municipality—
Major Lewis Forsyth Allan.
Messrs. John Hoatson.
Southern Scott.
George Benjamin Steer.
Henry Arthur Young.

Benoni Municipality—
Mr. Edward Miles Sharp.

Boksburg Municipality—
Mr. Alfred McGaghey.

Brakpan Municipality—
Mr. Henry Thomas Elliott.

Germiston Municipality—
Mr. Sidney Allelyne van Lingen, M.P.C.

Krugersdorp Municipality—
Mr. Robert Breckenridge.

Roodepoort-Maraisburg Municipality—
Mr. Alexander Robert Davidson.

Springs Municipality—
Mr. Christopher Marshall McComb, M.Inst.M. & Cy.E.

South African Railway Administration—
Mr. Robert Catherwood Wallace, M.Inst.C.E.

* No. 240.] [11th February, 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *five* (1) of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to approve of the undermentioned appointments in the Department of Public Health, with effect from the dates indicated, namely:—

Dr. William Ansley Murray, M.B., Ch.B., D.P.H., as Assistant Health Officer, from 24th September, 1923; Dr. William Frederick Rhodes, M.R.C.S., L.R.C.P., D.P.H., as Pathologist, from 13th September, 1923; Dr. John Ditton Wicht, M.B., B.Ch., as Assistant Pathologist, from 1st October, 1923; Dr. Peter Allan, M.D., D.P.H., as Medical Superintendent, Tuberculosis Sanatorium, Nelspoort (Cape Province), from 1st December, 1923.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 235.] [9 Februarie 1924.

Die Koning se Eksekwatur waardeur Mnr. D. C. Poole gemagtig word om as Konsulgeneraal van die Verenigde State van Amerika te Kaapstad op te tree is deur Sy Majesteit se handtekening bekragtig geword.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid.

* No. 236.] [9 Februarie 1924.

RANDWATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Die volgende aanstellings as lede van die Randwaterraad is gemaak deur die Samestellende Outoriteite van die Raad ooreenkomstig artiekel *sewe* van die Randwaterraad Uitgebreide Magte Ordonnansie, No. 48 van 1904 (Transvaal) soos gewysig deur artiekel *een*, onderartiekels (*b*) en (*c*) van Ordonnansie No. 21 van 1901 (Transvaal), artiekel *vier-en-twintig* van die Randwaterraad Verdere Waterverskaffings (Privaat) Wet, No. 18 van 1914 en artiekel *een* onderartiekels (*a*) en (*b*) van die Randwaterraad Statute (1903–14) Wysigings (Privaat) Wet, No. 10 van 1920:—

Transvaalse Kamer van Mynwese—
Sir Julius Jeppe, Kt.B., C.B.E.
Luit.-kolonel Harry George Louis Panchaud, O.B.E., V.D.
Die here Peter Maltitz Anderson.
James Huskisson Crosby.
Charles Edward Farquharson.
Gerald Coleman Fitzpatrick.
William Gemmill.
Edward Lewis Rumbell Kelsey.
Edgar Jacob Laschinger, B.Sc., M.E., M.I.M.M.
Archibald Fletcher Lyall.
William Alexander Mackenzie
Frank Raleigh.

Johannesburg Munisipaliteit—
Majoor Lewis Forsyth Allan.
Die here John Hoatson.
Southern Scott.
George Benjamin Steer.
Henry Arthur Young.

Benoni Munisipaliteit—
Mnr. Edward Miles Sharp.

Boksburg Munisipaliteit—
Mnr. Alfred McGaghey.

Brakpan Munisipaliteit—
Mnr. Henry Thomas Elliott.

Germiston Munisipaliteit—
Mnr. Sidney Allelyne van Lingen, M.P.C.

Krugersdorp Munisipaliteit—
Mnr. Robert Breckenridge.

Roodepoort-Maraisburg Munisipaliteit—
Mnr. Alexander Robert Davidson.

Springs Munisipaliteit—
Mnr. Christopher Marshall McComb, M.Inst.M. & Cy. E.

Bestuur van Suidafrikaanse Spoorweë en Hawes—
Mnr. Robert Catherwood Wallace, M.Inst C.E.

* No. 240.] [11 Februarie 1924.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *vijf* (1) van de Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, de ondervermelde benoemingen in het Departement van Volksgezondheid goed te keuren, met effekt van de vermelde datums, nl.:—

Dr. William Ansley Murray, M.B., Ch.B., D.P.H., als Assistent Ambtenaar van Gezondheid, met ingang van 24 September 1923; Dr. William Frederick Rhodes, M.R.C.S., L.R.C.P., D.P.H., als Patholoog, met ingang van 13 September 1923; Dr. John Ditton Wicht, M.B., B.Ch., als Assistent Patholoog, met ingang van 1 Oktober 1923; Dr. Peter Allan, M.D., D.P.H., als Geneeskundig Superintendent, Tuberkulose Sanatorium, Nelspoort (Kaap Provincie), met ingang van 1 Desember 1923.

✱ No. 251.] [11th February, 1924.

Under the provisions of section *four* (*a*) and section *five* (3) of the Medical and Pharmacy Ordinance, No. 1 of 1904 (Orange Free State), an election is about to be held of one medical practitioner as a member of the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State, to serve for the residue of the period expiring on 12th July, 1925; and Wednesday, the 19th March, 1924, is the day appointed on or before which nominations of candidates shall be received to fill the vacancy caused by the death of Dr. Joseph Vincent Manning, and Wednesday, 21st May, 1924, is appointed as the date for the election should one become necessary.

The Registrar of the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State, P.O. Box 193, Bloemfontein, is hereby appointed as the person to receive the nomination papers of the candidates aforesaid, and the voting-papers in case an election by vote becomes necessary.

All such nominations must be delivered through the post or otherwise at the office of the Registrar of the Medical and Pharmacy Council, Bloemfontein, before 4 p.m. on the date appointed, namely, 19th March, in the form provided in the First Schedule to the said Ordinance, in accordance with the provisions of section *four* (*b*) thereof.

Nomination forms may be obtained on application to the Registrar of the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 234.] [11th February, 1924.

DEATH DUTIES ACT, 1922.

It is hereby notified for general information that calculations in accordance with the tables subjoined hereto will be accepted by the Commissioner for Inland Revenue for the purposes of the Death Duties Act, No. 29 of 1922.

TABLE "A."

EXPECTATION OF LIFE.

Male Lives.

Age.	Expectation of life (years).	Age.	Expectation of life (years).	Age.	Expectation of life (years).	Age.	Expectation of life (years).
0	47·78	24	39·15	48	21·68	72	7·58
1	52·80	25	38·41	49	20·99	73	7·15
2	53·70	26	37·66	50	20·31	74	6·75
3	53·88	27	36·91	51	19·63	75	6·38
4	53·72	28	36·16	52	18·95	76	6·02
5	53·40	29	35·42	53	18·28	77	5·67
6	52·95	30	34·68	54	17·62	78	5·34
7	52·39	31	33·95	55	16·96	79	5·03
8	51·74	32	33·21	56	16·32	80	4·72
9	51·02	33	32·48	57	15·68	81	4·43
10	50·29	34	31·75	58	15·05	82	4·17
11	49·54	35	31·02	59	14·44	83	3·93
12	48·73	36	30·29	60	13·83	84	3·71
13	47·89	37	29·56	61	13·24	85	3·51
14	47·03	38	28·84	62	12·66	86	3·31
15	46·16	39	28·12	63	12·10	87	3·10
16	45·29	40	27·40	64	11·55	88	2·88
17	44·44	41	26·68	65	11·01	89	2·63
18	43·61	42	25·96	66	10·49	90	2·36
19	42·82	43	25·23	67	9·98	91	2·08
20	42·06	44	24·51	68	9·48	92	1·80
21	41·33	45	23·79	69	8·98	93	1·50
22	40·60	46	23·08	70	8·50	94	1·20
23	39·88	47	22·38	71	8·03	95	·93

Females Lives.

For ages from 13 years onwards the expectation of life shall be taken as equivalent to that of a male life 3 years younger than her actual age.

For ages up to 12 years the expectation of life shall be taken as exceeding that of a male life of the same age by 2.40 years.

TABLE "B."

PRESENT VALUE OF AN ANNUITY OF £1 PER ANNUM AT 6 PER CENT.

Years.	Amount.	Years.	Amount.	Years.	Amount.
	£		£		£
1.....	0·94	20.....	11·47	39.....	14·95
2.....	1·83	21.....	11·76	40.....	15·05
3.....	2·67	22.....	12·04	41.....	15·14
4.....	3·47	23.....	12·30	42.....	15·22
5.....	4·21	24.....	12·55	43.....	15·31
6.....	4·92	25.....	12·78	44.....	15·38
7.....	5·58	26.....	13·00	45.....	15·46
8.....	6·21	27.....	13·21	46.....	15·52
9.....	6·80	28.....	13·41	47.....	15·59
10.....	7·36	29.....	13·59	48.....	15·65
11.....	7·89	30.....	13·76	49.....	15·71
12.....	8·38	31.....	13·93	50.....	15·76
13.....	8·85	32.....	14·08	51.....	15·81
14.....	9·29	33.....	14·23	52.....	15·86
15.....	9·71	34.....	14·37	53.....	15·91
16.....	10·11	35.....	14·50	54.....	15·95
17.....	10·48	36.....	14·62	55.....	15·99
18.....	10·83	37.....	14·74	56.....	16·03
19.....	11·16	38.....	14·85	57.....	16·06

✱ No. 251.] [11 Februarie 1924.

Onder die bepalinge van artiekel *vier* (*a*) en artiekel *vyf* (3) van die Mediese en Aptekersordonnansie, No. 1 van 1904 (Oranje Vrystaat) is 'n verkiesing aanstaande van 'n geneeskundige as lid van die Mediese en Aptekersraad, Oranje Vrystaat, om diens te doen vir wat nog oorbly van die tydperk eindigende op 12 Julie, 1925; en Woensdag die 19de Maart 1924, is die dag bepaal tot wanneer nominasies van kandidate ingewag word om die vakature, veroorsaak deur die dood van Dr. Joseph Vincent Manning, op te vul, en Woensdag, 21 Mei 1924, is vasgestel as die datum vir die eventuele verkiesing.

Die Registrateur van die Mediese en Aptekersraad, Oranje Vrystaat, Posbus 193, Bloemfontein, word hierby aangestel as die persoon wat die nominasiepapiere van kandidate sal ontvang, en die stembriefies, in geval dit nodig is om tot stemming oor te gaan.

Alle sodanige nominasies moet deur die pos of andersins die Kantoor van die Registrateur van die Mediese en Aptekersraad, Bloemfontein, bereik vóór 4 n.m. van die bepaalde dag, naamlik, 19 Maart, volgens die formulier voorgeskryf in die Eerste Schedule van gemelde Ordonnansie, ooreenkomstig die bepaling van artiekel *vier* (*b*) daarvan.

Nominasieformuliere kan op aansoek verkry word van die Registrateur van die Mediese en Aptekersraad, Oranje Vrystaat.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 234.] [11 Februarie 1924.

DE STERFRECHTEN WET, 1922.

Mits deze word bekendgemaakt, ter algemene informatie, dat de hierbijgaande tafels zullen worden aangenomen door de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten voor de doeleinden van de Sterfrechten Wet, No. 29 van 1922.

TAFEL "A."

VERMOEDELIKE LEVENSDUUR.

Mannelike Levens.

Ouderdom.	Vermoedelike Levensduur (jaren).	Ouderdom.	Vermoedelike Levensduur (jaren).	Ouderdom.	Vermoedelike Levensduur (jaren).	Ouderdom.	Vermoedelike Levensduur (jaren).
0	47·78	24	39·15	48	21·68	72	7·58
1	52·80	25	38·41	49	20·99	73	7·15
2	53·70	26	37·66	50	20·31	74	6·75
3	53·88	27	36·91	51	19·63	75	6·38
4	53·72	28	36·16	52	18·95	76	6·02
5	53·40	29	35·42	53	18·28	77	5·67
6	52·95	30	34·68	54	17·62	78	5·34
7	52·39	31	33·95	55	16·96	79	5·03
8	51·74	32	33·21	56	16·32	80	4·72
9	51·02	33	32·48	57	15·68	81	4·43
10	50·29	34	31·75	58	15·05	82	4·17
11	49·54	35	31·02	59	14·44	83	3·93
12	48·73	36	30·29	60	13·83	84	3·71
13	47·89	37	29·56	61	13·24	85	3·51
14	47·03	38	28·84	62	12·66	86	3·31
15	46·16	39	28·12	63	12·10	87	3·10
16	45·29	40	27·40	64	11·55	88	2·88
17	44·44	41	26·68	65	11·01	89	2·63
18	43·61	42	25·96	66	10·49	90	2·36
19	42·82	43	25·23	67	9·98	91	2·08
20	42·06	44	24·51	68	9·48	92	1·80
21	41·33	45	23·79	69	8·98	93	1·50
22	40·60	46	23·08	70	8·50	94	1·20
23	39·88	47	22·38	71	8·03	95	·93

Vrouwelike Levens.

Vanaf 13 jaar word de vermoedelike levensduur genomen als gelijkstaande met die van een mannelik leven 3 jaar jonger dan haar werkelike ouderdom.

Tot 12 jaar word de vermoedelike levensduur genomen als 2.40 jaar meer dan die van een mannelik leven van deselfde ouderdom.

TAFEL "B."

TEGENWOORDIGE WAARDE VAN EEN JAARGELD VAN £1 PER JAAR TEGEN 6 PERCENT.

Jaren.	Bedrag.	Jaren.	Bedrag.	Jaren.	Bedrag.
	£		£		£
1.....	0·94	20.....	11·47	39.....	14·95
2.....	1·83	21.....	11·76	40.....	15·05
3.....	2·67	22.....	12·04	41.....	15·14
4.....	3·47	23.....	12·30	42.....	15·22
5.....	4·21	24.....	12·55	43.....	15·31
6.....	4·92	25.....	12·78	44.....	15·38
7.....	5·58	26.....	13·00	45.....	15·46
8.....	6·21	27.....	13·21	46.....	15·52
9.....	6·80	28.....	13·41	47.....	15·59
10.....	7·36	29.....	13·59	48.....	15·65
11.....	7·89	30.....	13·76	49.....	15·71
12.....	8·38	31.....	13·93	50.....	15·76
13.....	8·85	32.....	14·08	51.....	15·81
14.....	9·29	33.....	14·23	52.....	15·86
15.....	9·71	34.....	14·37	53.....	15·91
16.....	10·11	35.....	14·50	54.....	15·95
17.....	10·48	36.....	14·62	55.....	15·99
18.....	10·83	37.....	14·74	56.....	16·03
19.....	11·16	38.....	14·85	57.....	16·06

✱ No. 239.] [12th February, 1924.

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 9th February, 1924:—

Gold certificates issued up to the 2nd February, 1924..	£10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 9th February, 1924	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at the 9th February, 1924	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on the 9th February, 1924	£10,239,073

✱ No. 239.] [12 Februarie 1924.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 9 Februarie 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 2 Februarie 1924 ...	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 9 Februarie 1924	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 9 Februarie 1924	£10,239,073
Goudbeschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 9 Februarie 1924	£10,239,073

✱No. 248.] [12th February, 1924.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 9th day of February, 1924.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Notes in Circulation	10,652,188	0	0
Deposits:—			
(*a*) Government	—		
(*b*) Bankers	4,947,565	16	1
(*c*) Other	2,074	3	4
Bills Payable	—		
Other Liabilities	257,062	16	1
	£16,898,603	8	3

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	549,462	0	0
Gold Certificates	10,102,285	0	0
Subsidiary Coin	75,089	5	4
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	2,501,335	2	11
(*b*) Foreign	1,800,341	13	10
(*c*) Union Government Treasury Bills	37,500	0	0
(*d*) British Government Treasury Bills...	1,650,000	0	0
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,000	0	0
Investments	16,984	10	0
Other Assets	160,605	16	2
	£16,898,603	8	3

Ratio of cash reserves to liabilities to public 68·7 per cent.
Dated this 9th day of February, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 248.] [12 Februarie 1924.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 9de dag van Februarie 1924.

VERPLICHTINGEN.

	£	s.	d.
Kapitaal...	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Banknoten in Omloop	10,652,188	0	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	—		
(*b*) Bankiers	4,947,565	16	1
(*c*) Anderen	2,074	3	4
Te betalen Wissels	—		
Andere verplichtingen	257,062	16	1
	£16,898,603	8	3

BATEN.

	£	s.	
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	549,462	0	0
Goudcertifikaten	10,102,285	0	0
Pasmunt...	75,089	5	4
Gediskonteerde Wissels;—			
(*a*) Binnenlandse	2,501,335	2	11
(*b*) Buitenlandse	1,800,341	13	10
(*c*) Unie Regering Schatkist Promessen	37,500	0	0
(*d*) Britse Regering Schatkist Promessen	1,650,000	0	0
Leningen en Voorschotten aan de Regering	—		
Andere Leningen en Voorschotten	5,000	0	0
Beleggingen	16,984	10	0
Andere Baten	160,605	16	2
	£16,898,603	8	3

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 68·7 percent.
Gedateerd de 9de dag van Februarie 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 249.] [13th February, 1924.

With reference to Government Notice No. 137 of the 23rd January, 1923, it is hereby notified for general information that on and after the 8th instant, until further notice, the issue of Treasury Bills of all maturities except those for twelve months will be discontinued.

The rate of interest on Treasury Bills for 12 months remains at 4 per cent. per annum, payable half-yearly, until further notice.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 171.] [30th January, 1924.

It is hereby notified that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Excellency the Acting Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of the farm Houtpoort No. 309, situate in the Magisterial and Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately forty-three morgen and one hundred and six square roods, according to the sketch-plan filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Acting Mining Commissioner, Heidelberg, under No. 1186, registered in the name of Annie Finberg. M.M. 2874/23.—M.C.B. 155/23.

1-8-15-22

✱ No. 249.] [13 Februarie 1924.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 137 van 23 Januarie 1923, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht, dat op en na de 8ste dezer, tot verder kennisgeving, de uitgifte van schatkistbiljetten van alle vervaltijden, behalve die voor 12 maanden, gestopt zal worden.

De rentevoet op schatkistbiljetten voor 12 maanden blijft tot verder kennisgeving 4 percent per jaar, betaalbaar halfjaarliks.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 171.] [30 Januarie 1924.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), zijn Excellentie de Waarnemende Goeverneur-generaal voornemens is zeker gedeelte van de plaats Houtpoort No. 309, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, groot bij benadering drie en veertig morgen en een honderd en zes vierkante roeden, volgens de sketskaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het kantoor van de Waarnemende Mijnkommissaris, Heidelberg, onder No. 1186, geregistreerd ten name van Annie Finberg, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 237.] [11th February, 1924.

MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that the right to a licence in respect of the following stands, situated in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, which stands have lapsed to Government, will be sold by public auction on the 3rd day of March, 1924, at 11 a.m., in front of the office of the Mining Commissioner (Montague Street, Boksburg), under the provisions of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

The conditions under which the right to a licence in respect of such stands will be sold may be obtained from the Mining Commissioner.

✱ No. 237.] [11 Februarie 1924.

MIJNDISTRIKT JOHANNESBURG, PROVINCIE TRANSVAAL.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat het recht voor het verkrijgen van een licentie in verband met de volgende standplaatsen, gelegen in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, welke standplaatsen aan het Goevernement vervallen zijn, bij publieke veiling verkocht zullen worden op de 3de dag van Maart 1924, ten 11 uur v.m., voor het Mijnkommissariskantoor (Montaguestraat, Boksburg), onder de bepalingen van sektie *een honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

De voorwaarden onder welke het recht voor het verkrijgen van een licentie ten opzichte van zodanige standplaatsen verkocht zal worden zijn verkrijgbaar bij de Mijnkommissaris.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

SPECIALLY REGISTERED STANDS (Section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908)—SPECIAAL GEREGISTREERDE STANDPLAATSEN (Artikel *een honderd en twee* van Wet No. 35 van 1908).

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. of Stands. *Duidelike Nos. van Standplaatsen.*	Total No. of Stands. *Totaal aantal Standplaatsen.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Holder. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*	Rate. *Bedrag.*	Licence Money paid to. *Licentiegeld opbetaald te.*
203	240	1	221	Ginsberg, Joseph, Ginsberg, Max Simon Ginsberg, George, trading as Ginsberg Brothers	Benoni No. 3	Government	11s. 3d.	31/10/22
203	166	1	206	" "	"	"	11s. 3d.	28/2/23

✱ No. 241.] [11th February, 1924.

Notice is hereby given that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by section *one* of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), has withdrawn the following mine from the list of mines published under Government Notice No. 968 of 1919 in the *Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, as from the date stated below, the owners of the said mine having liquidated all future liabilities in terms of section *twelve* of the Act:—

Name of mine: New Goch Gold Mines, Ltd.

Date of withdrawal: 31st December, 1923.

M.M. 569/24.

✱ No. 241.] [11 Februarie 1924.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens de macht hem verleend bij artikel *een* van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), de volgende mijn van de lijst van mijnen gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 968 van 1919 in de *Buitengewone Staatskoerant* van 29 Julie 1919 geschrapt heeft, van af de datum hieronder vermeld, daar de eigenaren van de genoemde mijn alle toekomstige verantwoordelikheid in termen van artikel *twaalf* van de wet gelikwideerd hebben.

Naam van mijn: New Goch Gold Mines, Ltd.

Datum van schrapping: 31 Desember 1923.

✱ No. 242.] [12th February, 1924.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has determined that the areas of proclaimed land described in the Schedule hereunto annexed shall be places where prospecting, pegging, and digging shall not take place, but shall be reserved for water-right purposes, which reservation has been confirmed by the Minister of Mines and Industries.

SCHEDULE.

The areas of land formerly held as Water-rights Nos. 635 and 636, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owner, The Princess Estate and Gold Mining Company, Limited), as defined upon the diagrams filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under No. 159 and 160.

M.M. 2985/22.

✱ No. 242.] [12 Februarie 1924.

Kennis wordt hiermede gegeven dat, onder en krachtens de macht hem verleend bij artikel *acht* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), de Mijnkommissaris van het Mijndistrikt Johannesburg, bepaald heeft dat de gedeelten geproklameerde grond, omschreven in de aangehechte bijlage, plaatsen zullen zijn waar prospekteren, afpennen van claims en delven niet zullen toegelaten worden, maar voor waterrechten zullen gereserveerd worden, welke reservatie door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgekeurd is.

BIJLAGE.

De gedeelten grond vroeger als Waterrechten Nos. 635 en 636 gehouden, en gelegen op de plaats Roodepoort No. 43 (eigenaar van plaats, The Princess Estate and Gold Mining Company, Limited), en dat bepaald is op de schetskaarten opgeborgen onder Nos. 159 en 160, in het Mijntitelskantoor en in het Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

✱ No. 243.] [12th February, 1924.

It is notified for general information that, under the powers vested in him by sub-section (2) of section *one* of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has designated Mr. George Harold Trevelyan to be Secretary to the Mining Leases Board, *vice* Mr. J. R. Mackinlay, retired, with effect from the 8th February, 1924.

M.M. 2063/18, T.C.

✱ No. 243.] [12 Februarie 1924.

Algemeen word bekendgemaak dat, onder die magte hom verleen deur subartiekel (2) van artiekel *een* van die Transvaal Mynverhurings en Minerale Wet Wysigingswet, 1918 (Wet No. 30 van 1918), Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid die heer George Harold Trevelyan aangestel het as Sekretaris van die Mynverhuringsraad, *vice* die heer J. R. Mackinlay afgetree, met effekte vanaf die 8ste Februarie 1924.

✱ No. 244.] [12th February, 1924.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Mr. Joseph John Moore Hendry as Assessor Member to the Board of Trade and Industries to represent the Railway Administration, *vice* Mr. William James Kinlay Skillicorn, with effect as from 2nd January, 1924.

✱ No. 244.] [12 Februarie 1924.

Hierbij wordt ter kennis gebracht dat het Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid heeft behaagd, met ingang van 2 Januarie 1924, de heer Joseph John Moore Hendry te benoemen tot Assessor Lid van de Raad van Handel en Nijverheid, als vertegenwoordigend het Spoorwegbestuur, ter vervanging van de heer William James Kinlay Skillicorn.

✱ No. 246.] [12th February, 1924.

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining Districts of Johannesburg, Barberton, Pilgrims Rest, Klerksdorp and Ottoshoop, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule having lapsed to the Crown under section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 10th day of March, 1924.

M.M. 78/6/23.

✱ No. 246.] [12 Februarie 1924.

Hiermee word kennis gegee dat daar die kleims in die aangehechte bylae uiteengeset, geleë in die Myndistrikte van Johannesburg, Barberton, Pelgrimsrust, Klerksdorp en Ottoshoop, in die Provinsie Transvaal, aan die Kroon vervallen is onder artiekel *honderd* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het, onder die mag hom by artiekels *dertig* en *honderd* van genoemde wet gegee, die grond oor welke sodanige recht word gehou vir die afpen van kleims oop te verklaar, ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op die 10de dag van Maart 1924.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.—*MIJNDISTRIKT JOHANNESBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. of Claims. *Ond rscheidende Nos. van Claims.*	Total No. of Rights. *Aantal Claims.*	Name of last Registered Holder. *Naam van laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Estate Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2673	Unnumbered	5	Abramson, Douglas	Vogelstruisfontein No. 62	Vogelstruis Estate and Gold Mines, Ltd.
2390	4528/4537	10	Fairhurst, H. D.	Roodepoort No. 43	T. S. Nefdt and Others.
3990	Unnumbered	20	Sheeley, G. A.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Ltd.
3994	,,	21	Sheeley, G. A.	,,	,,
4061	,,	4	Sheeley, G. A.	,,	,,
4038	,,	4	Sheeley, G. A.	,,	,,
3890	,,	12	Tessendorff, E.	Waterval No. 74	Randfontein Estates Gold Mining Company, Ltd.
4004	,,	25	Bawden, A. C.	Middelvlei No. 6	Transvaal Rhodesian Estates.
4047	1738/1787	50	McGaw, J.	Vlakfontein No. 45	M. E. Brink.
4048	1788/1837	50	Clarkson, E. W.	,,	,,
4049	2138/2187	50	Bamber, T. D.	,,	,,
4050	1988/2037	50	Hart, H. N.	,,	,,
4051	1938/87	50	Sheppard, E.	,,	,,
4052	1838/87	50	Fry, I.	,,	,,
4053	1888/1937	50	Warren, M. J.	,,	,,
4054	2188/2227	40	Smith, F. J.	,,	,,
4055	2038/2087	50	Goch, L. C.	,,	,,
4056	2848/2890	43	Pellow, F. E.	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Syndicate.
4057	2088/2137	50	O'Flaherty, A. E.	Vlakfontein No. 45	M. E. Brink.
4058	2891/2940	50	O'Flaherty, A. E.	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Syndicate.
4060	Unnumbered	50	Bawden, A. T.	Middelvlei No. 6	Transvaal Rhodesian Estates.
4061	,,	50	Thudgian, J.	,,	,,
4062	,,	25	Bawden, A. C.	,,	,,
4063	,,	50	Jenkin, O. T.	,,	,,
4064	,,	50	Hill, S. J.	,,	,,

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—*MIJNDISTRIKT BARBERTON.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
3071	Unnumbered	1	P.S. 881	C. R. Lambourn	Kaapsche Hoop	Government.
3215	,,	3	P.S. 1018	C. R. Lambourn	,,	,,
3535	,,	1	P.S. 1272	C. R. Lambourn	,,	,,
3599	35424/35433	10	S.P. 3637	J. Pachner	,,	,,

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALEN CLAIMS.*

1212	Unnumbered	12	P.S. 906	A. Tuhtan	Kaapsche Hoop	Government.
2704	,,	41	P.S. 1368	J. Pachner	,,	,,
2741	,,	40	P.S. 1369	L. I. Wessman	,,	,,
2948	,,	10	P.S. 1305	P. H. S. Tozer	Barberton	,,
2959	,,	50	P.S. 1467	J. Lizamore	Steynsdorp	,,
2991	,,	50	P.S. 1467a	J. Lizamore	,,	,,
3019	,,	12	P.S. 1490	P. J. van Rooyen	,,	,,
3045	,,	6	—	G. C. K. Myburgh	Kaapsche Hoop	,,
3120	,,	50	—	J. Simpson	Barberton	,,
3121	,,	50	—	E. Hazelhurst	,,	,,

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—*MIJNDISTRIKT PELGRIMSRUST.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

4376	Unnumbered	1	S.P. 149	Taylor, J.	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
5149	,,	25	S.P. 269	Scott, J.	Lisbon No. 9	,,
5181	,,	10	—	Stroob, G. J.	,,	,,
5379	,,	1	—	Walther, C. W.	Ledouphine No. 457	Henderson's Transvaal Estates, Ltd.
5417	,,	1	—	Smit, I. C.	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
5418	,,	1	—	Vosloo, J.	Ceylon No. 804	Ceylon Lydenburg, Ltd.
5424	,,	1	—	Van Wyk, M. D.	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
5426	,,	1	—	Coetzee, J. M.	Natalshoop No. 1491	Katz, Gordon, and Others.
5434	,,	1	—	McDonald, J. H.	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
5450	,,	5		Munro, H. C.	Erasmushoop No. 1270	Lydenburg Estates, Ltd.
5456	,,	20	—	Pritchard, R. T.	Grootfontein No. 2327	Glynn's Lydenburg, Ltd.
5460	,,	1	—	Coetser, P. J. (P. W.'s son)	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
5463	,,	30	—	Pritchard, R. T.	Grootfontein No. 1327	Glynn's Lydenburg, Ltd.
5469	,,	1	—	Bell, W. J.	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
1775	24234/60	27	35	Robertson, A. R., and Buchanan, R.W.	Kantoorbos No. 58	Government

DIGGERS' CLAIMS.—*DELVERSCLAIMS.*

387	320	1	R.M.T. 1524	Clarke, W. E.	Frankfort No. 456	New Lisbon Berlyn, Ltd.

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALEN CLAIMS.*

191	Unnumbered	24	—	Blair, H. L.	Waterval No. 48, S.P.	Government.
192	,,	6	—	Blair, H. L.	Sabienook No. 566	Government.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.—*MIJNDISTRIKT KLERKSDORP.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2592	Unnumbered	25	—	Mary Wilson	Klerksdorp Town Lands No. 44	Klerksdorp Municipality.

MINING DISTRICT OF OTTOSHOOP.—*MIJNDISTRIKT OTTOSHOOP.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

446	Unnumbered	1	—	Erasmus, Rasmus Elardus	Kameelboom No. 857	Government.
447	"	1	—	Erasmus, Rasmus Elardus	" "	"

* No. 247.] [12th February, 1924.

The report of the Inspector of Mining Leases on the undermentioned mine, situate in the Transvaal Province, for the quarter ended 31st December, 1923, is published for general information:—

Modderfontein East, Limited.

M.M. 1747/21.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 28TH JANUARY, 1924.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31ST DECEMBER, 1923.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

	Feet.
Drives	1,660
Winzes and raises	398
Main Incline	1,047
Cross-cuts, etc.	45
Total	3,150
Footage on reef	2,813
Footage sampled	2,845
Footage payable	1,915 = 67·3 per cent.
Average reef width payable footage	32 inches.
Average reef value payable footage	13·1 dwt.

2. There has been an increase in the total footage developed of 1,221 feet compared with the previous quarter. The payable percentage of the footage sampled has also increased from 35.8 per cent. to 67.3 per cent., but the average value has fallen from 454 inch dwt. to 419 inch dwt.

3. The development operations carried out during the quarter in all three shaft sections have on the whole been more satisfactory, especially in the No. 3 shaft section, where indications are decidedly encouraging.

II.—MINING.

4. The ore broken in the mine according to survey measurements amounted to 97,410 tons. In addition, there were 331 tons dumped as waste.

5. The ore broken came from the following sources:—

	Tons.	*Percentage.*	*Sampled Value. dwt.*
Payable ore reserves	68,033	69·8	9·50
Other than payable ore reserves	7,012	7·2	8·64
Reclamation	1,435	1·5	8·86
Development	20,930	21·5	4·03
Total	97,410	100·0	8·26

Average stope width	49 inches.
Average reef channel width	31 inches.
Average stope width in payable reserves	50 inches.

6. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 10,188 tons in the tonnage broken.

7. The average value and width of the ore mined from the payable reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 30th June, 1923, was 7.30 dwt. over 53.77 inches, whilst the payable reserves as a whole averaged 6.66 dwt. over 54.64 inches.

8. The face sampling value of the ore stoped in the payable ore reserves averaged 84 inch dwt. above the estimated average value of the corresponding blocks.

9. Stoping operations have been recommenced in the No. 3 shaft section of the mine, and during the quarter a small tonnage was broken in that section amounting to about 8 per cent. Of the remainder, about 56 per cent. and 36 per cent. was broken in the Nos. 1 and 2 shafts respectively.

III.—ORE TREATMENT.

10. Ore hoisted from mine	105,100 tons.
Waste sorted at mine	3,500 "
Ore sent to Apex plant	101,600 "
Waste sorted at Apex	13.000 "
Total waste sorted	15·7 per cent.
Tonnage milled	88,600 tons.
Value of ore before milling	7·511 dwt.
Assay value of residues	0·417 "
Gold obtained	32,360 oz.
Gold obtained per ton milled	7·304 dwt.

* No. 247.] [12 Februarie 1924.

Het rapport van de Inspekteur van Mijnpachten op de ondervermelde mijn, gelegen in de Provincie Transvaal, voor het kwartaal geëindigd 31 Desember 1923 wordt ter algemene informatie gepubliceerd:—

Modderfontein East, Limited.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 28 Januarie 1924.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 31 DESEMBER 1923.

I.—ONTGINNING.

1. Een overzicht van het ontginningswerk is als volgt:—

Vervoergangen	1,660 voet.
Tussenschachten en verhogingen	398 "
Hoofdhellende Schacht	1,047 "
Dwarsgangen, enz	45 "
Totaal	3,150 "
Voet in rif	2,813 voet.
Voet getoetst	2,845 "
Lonend voetemaat	1,915 " = 67·3 %
Gemiddelde lonende rifbreedte	32 duim.
Gemiddelde lonende rifwaarde	13·1 dwt.

2. Er was een vermeerdering in de totaal ontgonnen voetemaat van 1,221 voet vergeleken met het vorige kwartaal. De lonende voetemaat van de getoetste voetemaat vermeerdering eveneens van 35.8 percent tot 67.3 percent, maar de gemiddelde waarde verminderde van 454 duim dwt. tot 419 duim dwt.

3. De gedurende het kwartaal uitgevoerde ontginningswerken in alle drie schachtsekties waren over 't geheel genomen meer bevredigend, spesiaal in schachtsektie No. 3 waar de indicaties bepaald bemoedigend zijn.

II.—MIJNWERK.

4. De hoeveelheid erts gebroken in de mijn gerekend volgens opmeting, bedroeg 97,410 ton. Bovendien werd 331 ton als afval neergeworpen.

5. Het gebroken erts kwam van de volgende bronnen:—

	Ton.	*Percentage.*	*Getoetste Waarde. Dwt.*
Lonende ertsreserves	68,003	69·8	9·50
Andere dan lonende ertsreserves	7,012	7·2	8·64
Reklamatie	1,435	1·5	8·86
Ontginning	20,930	21·5	4·03
Totaal	97,410	100·0	8·26

Gemiddelde stopenbreedte	49 duim.
Gemiddelde rifkanaalbreedte	31 "
Gemiddelde stopenbreedte in lonende reserves	50 "

6. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 10,188 ton in de tonnemaat gebroken.

7. De gemiddelde waarde en breedte van het erts gedolven uit de lonende reserves volgens de op 30 Junie 1923 aangenomen gegevens bij het schatten van reserves, was 7.30 dwt. over 53.77 duim, terwijl de lonende reserves als 'n geheel genomen gemiddeld 6.66 dwt. over 54.64 duim gaven.

8. De oppervlakte toetsingswaarde van het erts gestoopt in de lonende ertsreserves bedroeg gemiddeld 84 duim dwt. boven de geschatte waarde van de korresponderende blokken.

9. In schachtsektie No. 3 werd opnieuw stoopwerk aangevangen en gedurende het kwartaal werd 'n kleine tonnemaat in die sektie gebroken welke ongeveer 8 percent bedroeg; van het resterende gedeelte werd respektievelik ongeveer 56 percent en 36 percent gebroken in Schachten No. 1 en No. 2.

III.—BEHANDELING VAN ERTS.

10. Erts uit de mijn gehaald	105,100 ton.
Afval aan de mijn gesorteerd	3,500 "
Erts naar de Apex installatie gezonden	101,600 "
Afval aan de Apex gesorteerd	13.000 "
Totaal afval gesorteerd	15·7 percent.
Tonnemaat gemalen	88,600 ton.
Waarde van erts vóór het malen	7·511 dwt.
Toetsingswaarde van residu	0·417 "
Goud verkregen	32,360 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	7·304 dwt.

11. Compared with the previous quarter, the tonnage milled shows an increase of 3,000 tons, but the gold obtained decreased 2,160 ounces, the milling value having fallen 0.9 dwt.

12. The sorting of waste on the mine shows a considerable increase since the sorting-belt came into commission in October, connoting a saving in railage transport costs between the mine and the Apex plant.

IV.—Mining Expenses.

13. The total cost of mining, development, and delivery to the Apex reduction works amounted to £67,927. 19s. 1d., made up as follows:—

	Total Cost. £	s.	d.	*Per ton mined.* s.	d.
Stoping	10,810	14	5	2	1·851
Reclamation	1,000	13	6	0	2·393
Timbering and packing	4,792	15	10	0	11·460
Shovelling and tramming	14,678	4	6	2	11·099
Surface transport	8,895	18	2	1	9·272
Winding	5,310	11	8	1	0·699
Pumping	6,430	10	9	1	3·377
Other charges	8,025	9	1	1	7·191
Total, excluding development	59,944	17	11	11	11·342
Development (actual cost)	7,983	1	2	1	7·089
Total	£67,927	19	1	13	6·431

14. The expenditure under surface transport includes the sum of £6,956. 4s. 7d., equivalent to 1s. 4.63d. per ton mined, for railage of ore between the mine and the Apex plant.

15. The mining costs, excluding development, show a reduction of 1s. 4.87d. per ton mined compared with the previous quarter.

V.—Reduction Expenses.

16. The total reduction expenses amounted to £18,304. 14s. 5d., made up as follows:—

	Total Cost. £	s.	d.	*Per ton milled.* s.	d.
Sorting and crushing	3,814	6	10	0	10·332
Stamp milling	2,308	11	10	0	6·254
Tube milling	3,569	13	2	0	9·669
Cyaniding and recovery charges	7,121	19	3	1	7·292
General charges	1,490	3	4	0	4·037
Total	£18,304	14	5	4	1·584

17. Compared with the previous quarter, the total reduction expenses show a decrease of 3.532d. per ton milled.

VI.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

	Total. £	s.	d.	*Per ton milled.* s.	d.
18. The revenue from gold won was:—	149,668	2	5	33	9·421
The expenditure was as follows:—					
Mining	59,944	17	11	13	6·379
Development	7,983	1	2	1	9·625
Reduction works	18,304	14	5	4	1·584
General expenses—mine	15,752	15	8	3	6·671
	101,985	9	2	23	0·259
Head office expenses	1,771	17	6	0	4·800
Realization charges	1,063	6	10	0	2·880
Exchange on gold drafts	2,499	14	6	0	6·771
Total working costs	107,320	8	0	24	2·710
Working profit	42,347	14	5	9	6·711

19. Of the total revenue from gold, the sum of £12,700. 11s. represents the estimated gold premium, being at the rate of 7s. 10.2d. per ounce and equivalent to 2s. 10.4d. per ton milled. Compared with the previous quarter, the estimated gold premium shows an increase of 2s. 10.3d. per ounce and 10.2d. per ton milled.

20. The total working cost shows a decrease of 3.698d. per ton milled compared with the previous quarter, notwithstanding that development costs show an increase of nearly 10d. per ton milled.

21. A decrease is shown in the total working profit of £7,236. 0s. 8d., or slightly over 2s. per ton milled, the fall in revenue amounting to about 2s. 4d. per ton milled.

VII.—Capital Expenditure.

22. The expenditure on capital account amounted to £261, but recoupments amounted to £3,979, leaving a credit to this account of £3,718.

VIII.—General.

23. The average number of white employees at work during the quarter was 192 compared with 184 for the previous quarter.

24. The average number of coloured labourers at work during the quarter was 1,393 underground and 512 on surface, making a total of 1,905, compared with 1,352 underground and 493 on surface, totalling 1,845, for the previous quarter.

25. During the quarter a further £45,000 debentures were redeemed, leaving the debenture debt at £100,000 as at 31st December.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

11. Vergeleken met het vorige kwartaal vertoonde de tonnemaat gemalen een vermindering van 3,000 ton, maar het gewonnen goud was 2,160 ons minder, daar de maalwaarde 0.9 dwt. was gedaald.

12. Het sorteren van afval aan de mijn vertoont een aanmerkelike toename sedert de sorteerriem in Oktober in gebruik werd genomen hetgeen gepaard gaat met een besparing op spoorkosten voor vervoer tussen de mijn en de Apex installatie.

IV.—Mijnuitgaven.

13. De totale kosten van delven, ontginning en aflevering aan de Apex reduktie-installatie bedroegen £67,927. 19s. 1d., als volgt verdeeld:—

	Totale Kosten. £	s.	d.	*Per Ton Gedolven.* s.	d.
Stopen	10,810	14	5	2	1·851
Reklamatie	1,000	13	6	0	2·393
Betimmeren en opvullen	4,792	15	10	0	11·460
Scheppen en tremmen	14,678	4	6	2	11·099
Bovengronds vervoer	8,895	18	2	1	9·272
Hijsen	5,310	11	8	1	0·699
Pompen	6,430	10	9	1	3·377
Andere kosten	8,025	9	1	1	7·191
Totaal, uitgezonderd ontginning	59,944	17	11	11	11·342
Ontginning (werkelike kosten)	7,983	1	2	1	7·089
Totaal	67,927	19	1	13	6·431

14. Onder de uitgaven onder bovengronds vervoer is begrepen de som van £6,950. 4s. 7d. of 1s. 4.63d. per ton gedolven voor spoorvracht voor het erts tussen de mijn en de Apex installatie.

15. De mijnuitgaven, ontginning niet meegerekend, vertonen een vermindering van 1s. 4.87d. per ton gedolven, vergeleken met het vorige kwartaal.

V.—Reduktiekosten.

16. De totale reduktiekosten bedroegen £18,304. 14s. 5d., als volgt verdeeld:—

	Totale Kosten. £	s.	d.	*Per Ton Gemalen.* s.	d.
Sorteren en stampen	3,814	6	10	0	10·332
Stampmolens	2,308	11	10	0	6·254
Buismolens	3,569	13	2	0	9·669
Kosten van behandeling met cyanide en winnen van goud	7,121	19	3	1	7·292
Algemene kosten	1,490	3	4	0	4·037
Totaal	18,304	14	5	4	1·584

17. Vergeleken met het vorige kwartaal vertonen de totale reduktiekosten een vermindering van 3.532d. per ton gemalen.

VI.—Inkomsten en Uitgaven.

Bedrijfsrekening.

	Totaal. £	s.	d.	*Per Ton Gemalen.* s.	d.
18. De inkomsten aan goud gewonnen waren	149,668	2	5	33	9·421
De uitgaven waren als volgt:—					
Delven	59,944	17	11	13	6·379
Ontginning	7,983	1	2	1	9·625
Reduktie	18,304	14	5	4	1·584
Algemene uitgaven—Mijn	15,752	15	8	3	6·671
	101,985	9	2	23	0·259
Hoofdkantoor-uitgaven	1,771	17	6	0	4·800
Realisatiekosten	1,063	6	10	0	2·880
Koersverschil op goudwissels	2,499	14	6	0	6·771
Totaal bedrijfsonkosten	107,320	8	0	24	2·710
Bedrijfswinst	42,347	14	5	9	6·711

19. Van de totale inkomsten van goud vertegenwoordigt de som van £12,700. 11s. de geschatte goudpremie berekend tegen 7s. 10.2d. per ons en gelijk aan 2s. 10.4d. per ton gemalen. Vergeleken met het vorige jaar vertoont de geschatte goudpremie een toename van 2s. 10.3d. per ons en 10.2d. per ton gemalen.

20. De totale bedrijfskosten vertonen een afname van 3.698 pennie per ton gemalen vergeleken met het vorige kwartaal, niettegenstaande de ontginningskosten een toename van bijna 10d. per ton gemalen aanwijzen.

21. Er is 'n vermindering van £7,236. 0s. 8d. in de totale bedrijfswinst, of even meer dan 2s. per ton gemalen, terwijl de daling in inkomsten 2s. 4d. per ton gemalen bedraagt.

VII.—Kapitaaluitgave.

22. De uitgave op de kapitaalrekening bedroeg £261, maar vergoedingen bedroegen £3,979 waardoor 'n krediet van £3,718 op deze rekening bleef staan.

VIII.—Algemeen.

23. Het gemiddelde aantal blanke employees gedurende het kwartaal werkzaam was 192 vergeleken met 184 voor het vorige kwartaal.

24. Het gemiddelde aantal gekleurde arbeiders gedurende het kwartaal werkzaam was 1,393 ondergronds en 512 bovengronds, hetgeen een totaal geeft van 1,905 vergeleken met 1,352 ondergronds en 493 bovengronds, totaal 1,845 voor het vorige kwartaal.

25. Gedurende het kwartaal werd nog £45,000 aan obligaties afgelost hetwelk op 31 Desember een obligatieschuld overlaat van £100,000.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

✱ No. 252.] [13th February, 1924.

It is hereby notified that under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), His Excellency the Governor-General has been pleased to exempt the land situated in the Province of Natal, as set out in the subjoined Schedule, from the operation of the said Act.

No prospecting, pegging, or digging may therefore take place thereon so long as the said land remains Crown land in terms of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899).

SCHEDULE.

The following land situate in County Alfred, Province of Natal:—

(1) Lot "B" or "St. Marys," in extent 1,819 acres 3 roods 25 perches.
(2) Lot "C" or "St. Marys the Less," in extent 528 acres 2 roods 8 perches.
(3) The remainder of "A2" of Lot "A," in extent 94 acres 3 roods 32 perches.
(4) Sub-division "B" of "A2" of Lot "A," in extent 100 acres.
(5) "Settle," in extent 189 acres 1 rood 28 perches.

M.M. 506/23.

✱ No. 253.] [13th February, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to make the following further amendments to the regulations framed under the said Act, published under Government Notice No. 1922 dated 17th November, 1911, as amended by Government Notices Nos. 1979 dated 28th November, 1911; 1675 dated 30th October, 1913; 2032 dated 9th December, 1914; 746 dated 13th July, 1915; 728 dated 30th May, 1917; 1443 dated 23rd October, 1917; 1571 dated 26th November, 1918; 1775 dated 25th September, 1920; 1140 dated 25th July, 1921; 1730 dated 26th October, 1921; 1863 dated 16th November, 1921; 511 dated 21st March, 1923; and 1317 dated 31st July, 1923, as shown on the annexed Schedule, such amendments to the regulations to be of force and effect from the date of publication hereof.

SCHEDULE.

Regulation No. 224 to be amended by the insertion of the words "and submitting drawings showing its position in plan and elevation" after the word "installed" at the end of the first sentence thereof.

Regulation No. 254 (1) to be amended by the deletion of the words "responsible person" in the first sentence thereof and the substitution therefor of the words "qualified mechanic."

Regulation No. 254 (3) to be deleted.

Regulation No. 254 (4) *and* (5) to become Regulation No. 254 (3) and (4) respectively.

Regulation No. 255 (1) to be amended by the insertion of the word "periodically" between the words "shall be" and "inspected" and by the deletion of the words "at least once in six months" in the first sentence thereof.

M.M. 2666/23.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Pretoria.

✱ No. 229.] [11th February, 1924.

UNION TEACHERS' FIRST CLASS CERTIFICATE.

1. The following candidates completed the examination in November, 1923:—

Armitage, James Percy.
Bam, Hedwig.
Basson, Johannes Andrias.
Becker, Henriette Nesta.
Carlyle, Bessie Cholerton.
Cory, Dulcibel Mowbray.
De Kock, Josias Servaas.
Du Toit, Herbst.
Du Toit, Stephanus Francois.
Eich, Margarethe Elise.
Gerber, Sydney.
Hencke, Christine Luise Charlotte.
Holderness, Mildred Hardwicke.
Holmes, Kathleen Mary.
Jacobs, Dan Malan.
Lochner, Georg Philip.
Lötter, Johannes Casparis.
Maree, Paul Johannes.
Maritz, Nicolas George.
O'Connell, Maureen Eva Clare.
O'Kennedy, Hendrik Francois.
Oosthuizen, M. J.
Phillipson, Helen Caldwell.
Rosseinsky, Reuben Maurice.
Smit, Gerrit Elias Paulus.
Starke, Lydia Amy.
Stoffberg, Jacobus Arnoldus.
Strauss, Catherina Helena.
Theron, Elizabeth Wilhelmina.
Van Brugge, Jan Reinder Leonard.
Van der Linde, Daniel Michael.
Van Deventer, Gert Johannes Jacobus.
Van Zyl, Jacobus Cavalier.
Venter, Hermanus Johannes.
Verster, Theunsina Christina.

2. The following candidates failed in the subjects indicated:—

6. Whole examination.
9. Afrikaans (Phonetics); Secondary School Subjects.
19. History of Education (South Africa).
22. Philosophy of Education (General and Author); Pure Mathematics (Method).
25. Pure Mathematics (Method).
27. Practical Teaching Tests.
36. English (method).
38. Afrikaans (Phonetics); History (Method); Practical Teaching Tests.
43. Practical Teaching Tests.
44. History of Education (General and South Africa); Philosophy of Education (General).
45. Philosophy of Education (General); Nederlands (Phonetics).
47. Practical Teaching Tests.
49. Practical Teaching Tests.
52. Afrikaans (Phonetics); Practical Teaching Tests.

3. The following candidates have satisfied all the requirements under the regulations for the award of the final certificate:—

Faul, John Frederick.
Herman, Julius.

✱ No. 252.] [13 Februarie 1924.

Hiermee word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Natal Mynwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899), dit sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het die gronde geleë in die Provinsie Natal, soas in die aangehegte bylae uiteengeset, vry te stel van die werking van die genoemde wet.

Geen prospekteer, afpen van kleims of delwery mag derhalwe daarop plaas vind solang die gesegde gronde Kroongrond bly in terme van die Natal Mynwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899).

BYLAE.

Die volgende grond, geleë in die Alfred-afdeling, Natal Provinsie:—

(1) Perseel "B" of "St. Marys," groot 1,819 akkers 3 roede 25 perches.
(2) Perseel "C" of "St. Marys the Less," groot 528 akkers 2 roede 8 perches.
(3) Die overige gedeelte van "A2" van Perseel "A," groot 94 akkers 3 roede 32 perches.
(4) Onderafdeling "B" van "A2" van Perseel "A," groot 100 akkers.
(5) "Settle," groot 189 akkers 1 roede 28 perches.

✱ No. 253.] [13 Februarie 1924.

Kennis word hiermee gegee dat dit sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het, kragtens die magte hom verleen deur artikel *vier* van die Myne en Werke Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), die volgende verdere wysigings te maak in die regulasies opgetrek onder die genoemde wet, gepubliseer onder Goewernementskennisgewing No. 1922, gedateer 17 November 1911, as gewysig deur Goewernementskennisgewinge No. 1979, dd. 28 November 1911; No. 1675, dd. 30 Oktober 1913; No. 2023, dd. 9 Desember 1914; No. 746, dd. 13 Junie 1915; No. 728, dd. 30 Mei 1917; No. 1443, dd. 23 Oktober 1917; No. 1571, dd. 26 November 1918; No. 1775, dd. 25 September 1920; No. 1140, dd. 25 Julie 1921; No. 1730, dd. 26 Oktober 1921; No. 1863, dd. 16 November 1921; No. 511, dd. 21 Maart 1923; en No. 1317, dd. 31 Julie 1923, soas aangegee in die aangehegte bylae. Hierdie wysiginge van die regulasies sal van krag wees vanaf datum van publikasie hiervan.

BYLAE.

Regulasie No. 224 word gewysig deur die byvoeging van die woorde "ook zal tekeningen aan hem voorgelegd worden aantonende de positie ervan op 't plan en de verheffing" na die woord "elevator" in die laaste sin daarvan.

Regulasie No. 254 (1) word gewysig deur die skrapping van die woorde "verantwoordelik persoon" in die eerste sin daarvan en die inplaasstelling daarvan van die woorde "gekwalificeerde werktuigkundige."

Regulasie No. 254 (3) word geskrap.

Regulasie No. 254 (4) *en* (5) word Regulasie 254 (3) en (4) respektiewelik.

Regulasie No. 255 (1) word gewysig deur die byvoeging van die woorde "van tijd tot tijd" tussen die woorde "elevators" en "geïnspekteerd" en deur die skrapping van die woorde "minstens eenmaal in zes maanden" in die eerste sin daarvan.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

✱ No. 229.] [11 Februarie 1924.

UNIE ONDERWYSERS EERSTE KLAS SERTIFIKAAT.

1. Die volgende kandidate het die Onderwysers (Voorlopige) Eerste Klas Sertifikaat met goed gevolg afgelê in November 1923:—

2. Die volgende kandidate het gedruip in die vermelde vakke:—

6. Gehele eksamen.
9. Afrikaans Fonetiek, sekundêre skoolvakke.
19. Geskiedenis van Opvoedkunde (Suidafrika).
22. Filosofie van Opvoedkunde (Algemeen en Voorgeskrewe werke); Suiwere Wiskunde (Metodiek).
25. Suiwere Wiskunde (Metodiek).
27. Praktiese Onderwystoetse.
36. Engels (Metodiek).
38. Afrikaans Fonetiek; Geskiedenis (Metodiek); Praktiese Onderwystoetse.
43. Praktiese Onderwystoetse.
44. Geskiedenis van Opvoedkunde (Algemeen en Suidafrika); Filosofie van Opvoedkunde (Algemeen).
45. Filosofie van Opvoedkunde (Algemeen); Nederlands Fonetiek.
47. Praktiese Onderwystoetse.
49. Praktiese Onderwystoetse.
52. Afrikaans Fonetiek; Praktiese Onderwystoetse.

3. Die volgende kandidate het voldoen aan al die vereistes onder die regulasies vir die toekenning van die finale sertifikaat:—

Faul, John Frederick.
Herman, Julius.

✱ No. 250.] [13th February, 1924.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *twenty-three* (1) of the University of South Africa Act, No. 12 of 1916, and Chapter IV, paragraph 39 (*b*), of Joint Statute I of the Universities of South Africa, Stellenbosch, and Capetown, to approve of the appointment of the following gentlemen as members of the Joint Committee for Professional Examinations for a period of two years reckoned from the second day of April, 1924:—

The Hon. Mr. Justice B. A. Tindall.
Jacob de Villiers Roos, Esquire.
A. H. Cornish-Bowden, Esquire.
W. C. van der Sterr, Esquire.
Charles W. Herold, Esquire.

✱ No. 259.] [13th February, 1924.

JOINT COMMITTEE FOR PROFESSIONAL EXAMINATIONS.

LIST OF SUCCESSFUL CANDIDATES.

(Names in alphabetical order.)

DECEMBER, 1923.

I.—LAW CERTIFICATE EXAMINATION.

PART I.

CLASS I.

Arenstein, Horace, Johannesburg.
Joseph, David Lionel, Johannesburg.

CLASS II.

Aryan, George, Bloemfontein.
Asherson, Benjamin, Capetown.
Askew, Athelstan Wycliffe, Durban.
Bailey, Harry George, Kimberley.
Beavon, William George John, Harrismith.
Berger, Edward Lewis, Johannesburg.
Berman, Alfred, Johannesburg.
Berman, Joshua Zelic, Capetown.
Bestall, Albert Campbell, Maritzburg.
Bland, James Louis, Harrismith.
Bliden, Samuel. Capetown.
Blum, Bertram Theodore, Johannesburg.
Borkum, David, Johannesburg.
Borman, Harry Jacob, Victoria West.
Brand, Thomas, Capetown.
Breeds, Lewis Burt, Durban.
Brown, Wallace Maclaren, Uitenhage.
Burger, Francis William Reitz, Brandfort.
Burger, Johannes Jacobus, Middelburg (Transvaal).
Burnell, Hatton Radstock Acton, East London.
Clemmans, Edmund James, Durban.
Coetzer, Daniel Joseph, Bothaville.
Cohen, John, Johannesburg.
Davis, Reginald Edmund, Johannesburg.
De Waal, Adolph Andreas Krogman, Pretoria.
Donen, Mailey, Queenstown.
Dryden, Hilton Lisle, East London.
Du Preez, Hermanus Carel, Keetmanshoop.
Du Toit, Johannes Roeloff, Zeerust.
Edelstein, Norman, Kuruman.
Edmeades, Henry Charles, Dealesville.
Fourie, Adriaan van Wyk, Bloemfontein.
Frank, Harry, Kimberley.
Frank, Jack, Kimberley.
Frost, Kaslo, Bloemfontein.
Gargan, William Michael, Capetown.
Garlake, John Clinton, Cradock.
Gilfillan, Douglas, Capetown.
Goodman, Alfred Morris, Johannesburg.
Greenberg, Isaac Julius, Durban.
Krige, Edmund, Vrede.
Leon, Aubrey Leslie, Johannesburg.
Page, Joe Daniel, Pretoria.
Grey, Jan Jacob, Johannesburg.
Grimmer, William Alan, Johannesburg.
Gross, Jacob, Johannesburg.
Halperin, Philip, Capetown.
Hampson, Oswald Sydney, Durban.
Hart, Gerald Raymond, Johannesburg.
Haviland, Allan Maurice, Mossel Bay.
Haywood, Eris Thorp, Johannesburg.
Hechter, Lambertus Gerhardus, Elliot.
Helm, Llewellyn Edwards Capetown.
Holmes, Thomas Basil, Bloemfontein.
Houzet, Otto Julius Jonathan, East London.
Hunt, Frank Crawford, Bloemfontein.
Hyam, Cuthbert Robert Walter, Maritzburg.
Ilsley, Ronald Cyril, Heilbron.
Immelman, Stanford Peter William, Boksburg.
Isaacson, Maurice Arthur, Windhoek.
Jacobson, Emanuel, Johannesburg.
Jowell, Joseph Capetown.
Kahn, Jacob, Capetown.
Kaplan, Arthur, Uniondale.
Katz, Kenneth, Capetown.
Kelly, Basil Alfred Francis, Bloemfontein.
Kretzmer, Nathan, Johannesburg.
Krige, Stephanus Carl Greeff, Bloemfontein.
Levi, Isaac, Capetown.
Levin, Stephen John, Capetown.
Levine, Max. Johannesburg.
Levy, Hayman, Capetown.
Lewis, Alex Mortimer, Capetown.
Lewison, Bernhard Leon, Johannesburg.
Luntz, Solly, Port Elizabeth.
Maltz, Meyer Wolfe, Johannesburg.
Margolis, Joseph, Johannesburg.
Mathews, Lorenzo, Zeerust.
M'belle, Horatia Lephafa, Kingwilliamstown.
McIntyre, Sholto Douglas, Kingwilliamstown.
Moffitt, Eric Campbell, Capetown.
Mostert, Marthinus Johannes, Capetown.
Murray, John Morris, Grahamstown.
Nathan, Harry. Capetown.
Nell, Jan Hermanus Albertus, Pretoria.
Odendaal, Frans Hendrik, Boshof.
O'Donovan, Dennis Donough, Johannesburg.
Phillips, Idris Thomas, Aliwal North.
Randall, Aubrey Clarence, Capetown.
Resnick, Isaac Capetown.
Robbins, Colin John James, Durban.
Rood, Evert Phillip, Vereeniging.
Ross, James Noble, Jagersfontein.
Rudolph, Cyril Henry, Johannesburg.
Schur, Samuel. Capetown.
Shenker, Louis Maurice, Johannesburg.
Silberbauer, Harold Lewis, Capetown.
Sonnenfeld, Ernest Emanuel, Johannesburg.
Starfield, Hyman, Potchefstroom.
Stumbles, Albert Rubidge Washington, Bulawayo.
Sugarman, Jack, Johannesburg.
Tancred Arthur Francois, Capetown.
Turnbull, John William, Johannesburg.
Ueckermann, Robert Philip, Bethal.
Van Aardt, Willem Hendrik, Pretoria.
Van der Merwe, Carel Gerhardus, Victoria West.
Van der Wateren, Jakob, Pretoria.
Van Renen, James Rudolph Douglas, Calvinia.
Van Veen, Johan Pieter Baumgarten, Ermelo.
Verster, Jasper de Kock, Zastron.
Watcott, Henry Lind, Pretoria.
Watson, Colin Campbell Hargrave, Volksrust.
Watson, Norman Murray, East London.
Weinberg, William, Bloemfontein.
Whitaker, Hendrik Becker, Krugersdorp.
White, Phil, Capetown.
Wilmot, Claude Justin, Grahamstown.
Witkin, William, Johannesburg.
Wynne, Clifford Aubrey, Durban.

PART II.—DEEL II.

CLASS I.—KLAS I.

Badham, Russell, Johannesburg.
Fisher, Paul, Capetown

CLASS II.—KLAS II.

Auret, Peter Olaf Alexis, Schweizer Reneke.
Bam, Sidney Godfried May, Pretoria.
Barnard, Tjaart Johannes, Oudtshoorn.
Bloomberg, Abe, Capetown.
Boshoff, George Isaac Cohen, Jagersfontein.
Brien, Sydney Herbert Edward, Durban.
Burman, Herbert, Bloemfontein.
Calder, Jack Shepstone, Durban.
Catterall, Leslie Herbert, Durban.
Costas, Christos, Middelburg (Cape).
Couzyn, Herman, Pretoria.
De Kock, Daniel Johannes, Pretoria.
Dempers, Christian Kenneth, Bloemfontein.
De Villiers, Jacobus Frederik, Carolina.
De Villiers, Rijk Taillefer Bernhardi, Bloemfontein.
Donnelly, Terence John Patrick, Durban.
Dorey, Charles, Johannesburg.
Downing, Keith Spencer, Durban.
Du Plessis, Gysbert Roeland, Willowmore.
Du Plessis, Pierre, Capetown.
Effune, Charles Isaac, Johannesburg.
Elliott, Gerald Alfred, Capetown.
Fraser, Ian Mackintosh, Maritzburg.
Frost, Frederick Evelyn Eedes, Bloemfontein.
Goldin, Bertie Theodore, Pretoria.
Gorfinkel, Harry Capetown.
Goudvis, Gerard Herchel, Johannesburg.
Gray, Cyril Makelyn, Matatiele.
Hands, Wilfred Ernest, Durban.
Hanna, Harold Francis, Windhoek.
Hathorn, Walter Blaikie, Maritzburg.
Hill, Eris Guy, Bloemfontein.
Hill, Roland Brunette, Pretoria.
Hofmeyr, Louis, Stellenbosch.
Honey, William George Ronaldson, Capetown.
Hopkinson, James Frederick, Bloemfontein.
Horwitz, Edel Jacob, Capetown.
Howe, Aubrey James, Johannesburg.
Jaffit, Zelick, Johannesburg.
Kahn, Raphael Louis, Capetown.
Kelly, Harold John Mayor, Vrede.
Kelly, Henry James Collins, Queenstown.
Kershaw, Wilfred, Grahamstown.
Klotz, Joseph, Johannesburg.
Lawlor, Terence Edward, Johannesburg.
Lambrechts, Frederik Floris Johannes Jacobus, Piquetberg.
Le Sueur, Lloyd Lorraine, Pretoria.
Macpherson, Kenneth Lowther, Durban.
Maritz, Gerhardus Jacobus, Pretoria.
Massel, Harry Neville, Grahamstown.
McLaren, Harry Ian, Mafeking.
Midgley, John Franklin, Bloemfontein.
Miller, Edward James, Grahamstown.
Muller, Jacobus Johannes Benjamin, Tulbagh.
Nupen, Eiulf Peter, Johannesburg.
Owen, Arnold, Potchefstroom.
Pagden, Elgar Bellhouse, Capetown.
Pincus, Louis, Capetown.
Power, Michael John, Maritzburg.
Pratt, Harold Cuthbert, Bloemfontein.
Reid, William John Cameron, Johannesburg.
Riddell, Samuel Marshall, Maritzburg.
Ridgway, Kenneth Howard, Durban.
Rosenthal, Albert Jacob Eric, Johannesburg.
Ross, Malcolm Brebner, Bloemfontein.
Schoeman, Stephanus Johannes, Harrismith.
Schwartz, Victor, Johannesburg.
Slomowitz, Michael, Capetown.
Spitz, Maurice, Johannesburg.
Steven, Norman Rees Forbes, Maritzburg.
Stone, Kyle Edward Montagu, Grahamstown.
Style, Claude Somerset, Capetown.
Tancred, Arthur Francois, Capetown.
Todd, Carl Frederick, Johannesburg.
Trollip, Henry Andrew, Johannesburg.
Viljoen, David Jacobus, Britstown.
Villet, James Philip John, Capetown.
Walker Wilson, Dalzel, Maritzburg.
Werdmuller, John Henry, Capetown.
Wilke, Ivan, Port Elizabeth.
Winterton, William Alexander Eustace, Beaufort West.

✱ No. 250.] [13 Februarie 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, onder die bepalinge van seksie 23 (1) van die Uniwersiteit van Suidafrika, Wet No. 12 van 1916, en Hoofstuk IV, paragraaf 39 (*b*) van Gemeenskappelike Statute van die Uniwersiteite van Suidafrika, Stellenbosch en Kaapstad, die benoeming van die volgende here as lede van die Gemeenskappelike Komitee vir Professionele Eksamens goed te keur vir 'n tydperk van twee jaar gereken vanaf die 2de April 1924:—

Sy Edele Regter B. A. Tindall.
Die weledele heer Jacob de Villiers Roos.
Die weledele heer A. H. Cornish-Bowden.
Die weledele heer W. C. van der Sterr.
Die weledele heer Charles W. Herold.

✱ No. 259.] [13 Februarie 1924.

GEMEENSCHAPPELIK KOMITEE VOOR PROFESSIONELE EKSAMEN.

LIJST VAN GESLAAGDE KANDIDATEN.

(Namen in alfabetiese volgorde.)

DESEMBER 1923.

I.—LAW CERTIFICATE EXAMINATION. —WETSCERTIFIKAAT EKSAMEN.

PART I.—DEEL I.

CLASS I.—KLAS I.

Arenstein, Horace, Johannesburg.
Joseph, David Lionel, Johannesburg.
Krige, Edmund, Vrede.
Leon, Aubrey Leslie, Johannesburg.
Page, Joe Daniel, Pretoria.

CLASS II.—KLAS II.

Aryan, George, Bloemfontein.
Asherson, Benjamin, Capetown.
Askew, Athelstan Wycliffe, Durban.
Bailey, Harry George, Kimberley.
Beavon, William George John, Harrismith.
Berger, Edward Lewis, Johannesburg.
Berman, Alfred, Johannesburg.
Berman, Joshua Zelic, Capetown.
Bestall, Albert Campbell, Maritzburg.
Bland, James Louis, Harrismith.
Bliden, Samuel. Capetown.
Blum, Bertram Theodore, Johannesburg.
Borkum, David, Johannesburg.
Borman, Harry Jacob, Victoria West.
Brand, Thomas, Capetown.
Breeds, Lewis Burt, Durban.
Brown, Wallace Maclaren, Uitenhage.
Burger, Francis William Reitz, Brandfort.
Burger, Johannes Jacobus, Middelburg (Transvaal).
Burnell, Hatton Radstock Acton, East London.
Clemmans, Edmund James, Durban.
Coetzer, Daniel Joseph, Bothaville.
Cohen, John, Johannesburg.
Davis, Reginald Edmund, Johannesburg.
De Waal, Adolph Andreas Krogman, Pretoria.
Donen, Mailey, Queenstown.
Dryden, Hilton Lisle, East London.
Du Preez, Hermanus Carel, Keetmanshoop.
Du Toit, Johannes Roeloff, Zeerust.
Edelstein, Norman, Kuruman.
Edmeades, Henry Charles, Dealesville.
Fourie, Adriaan van Wyk, Bloemfontein.
Frank, Harry, Kimberley.
Frank, Jack, Kimberley.
Frost, Kaslo, Bloemfontein.
Gargan, William Michael, Capetown.
Garlake, John Clinton, Cradock.
Gilfillan, Douglas, Capetown.
Goodman, Alfred Morris, Johannesburg.
Greenberg, Isaac Julius, Durban.
Grey, Jan Jacob, Johannesburg.
Grimmer, William Alan, Johannesburg.
Gross, Jacob, Johannesburg.
Halperin, Philip, Capetown.
Hampson, Oswald Sydney, Durban.
Hart, Gerald Raymond, Johannesburg.
Haviland, Allan Maurice, Mossel Bay.
Haywood, Eris Thorp, Johannesburg.
Hechter, Lambertus Gerhardus, Elliot.
Helm, Llewellyn Edwards Capetown.
Holmes, Thomas Basil, Bloemfontein.
Houzet, Otto Julius Jonathan, East London.
Hunt, Frank Crawford, Bloemfontein.
Hyam, Cuthbert Robert Walter, Maritzburg.
Ilsley, Ronald Cyril, Heilbron.
Immelman, Stanford Peter William, Boksburg.
Isaacson, Maurice Arthur, Windhoek.
Jacobson, Emanuel, Johannesburg.
Jowell, Joseph Capetown.
Kahn, Jacob, Capetown.
Kaplan, Arthur, Uniondale.
Katz, Kenneth, Capetown.
Kelly, Basil Alfred Francis, Bloemfontein.
Kretzmer, Nathan, Johannesburg.
Krige, Stephanus Carl Greeff, Bloemfontein.
Levi, Isaac, Capetown.
Levin, Stephen John, Capetown.
Levine, Max. Johannesburg.
Levy, Hayman, Capetown.
Lewis, Alex Mortimer, Capetown.
Lewison, Bernhard Leon, Johannesburg.
Luntz, Solly, Port Elizabeth.
Maltz, Meyer Wolfe, Johannesburg.
Margolis, Joseph, Johannesburg.
Mathews, Lorenzo, Zeerust.
M'belle, Horatia Lephafa, Kingwilliamstown.
McIntyre, Sholto Douglas, Kingwilliamstown.
Moffitt, Eric Campbell, Capetown.
Mostert, Marthinus Johannes, Capetown.
Murray, John Morris, Grahamstown.
Nathan, Harry. Capetown.
Nell, Jan Hermanus Albertus, Pretoria.
Odendaal, Frans Hendrik, Boshof.
O'Donovan, Dennis Donough, Johannesburg.
Phillips, Idris Thomas, Aliwal North.
Randall, Aubrey Clarence, Capetown.
Resnick, Isaac Capetown.
Robbins, Colin John James, Durban.
Rood, Evert Phillip, Vereeniging.
Ross, James Noble, Jagersfontein.
Rudolph, Cyril Henry, Johannesburg.
Schur, Samuel. Capetown.
Shenker, Louis Maurice, Johannesburg.
Silberbauer, Harold Lewis, Capetown.
Sonnenfeld, Ernest Emanuel, Johannesburg.
Starfield, Hyman, Potchefstroom.
Stumbles, Albert Rubidge Washington, Bulawayo.
Sugarman, Jack, Johannesburg.
Tancred Arthur Francois, Capetown.
Turnbull, John William, Johannesburg.
Ueckermann, Robert Philip, Bethal.
Van Aardt, Willem Hendrik, Pretoria.
Van der Merwe, Carel Gerhardus, Victoria West.
Van der Wateren, Jakob, Pretoria.
Van Renen, James Rudolph Douglas, Calvinia.
Van Veen, Johan Pieter Baumgarten, Ermelo.
Verster, Jasper de Kock, Zastron.
Watcott, Henry Lind, Pretoria.
Watson, Colin Campbell Hargrave, Volksrust.
Watson, Norman Murray, East London.
Weinberg, William, Bloemfontein.
Whitaker, Hendrik Becker, Krugersdorp.
White, Phil, Capetown.
Wilmot, Claude Justin, Grahamstown.
Witkin, William, Johannesburg.
Wynne, Clifford Aubrey, Durban.

PART II.—DEEL II.

CLASS I.—KLAS I.

Badham, Russell, Johannesburg.
Fisher, Paul, Capetown

CLASS II.—KLAS II.

Auret, Peter Olaf Alexis, Schweizer Reneke.
Bam, Sidney Godfried May, Pretoria.
Barnard, Tjaart Johannes, Oudtshoorn.
Bloomberg, Abe, Capetown.
Boshoff, George Isaac Cohen, Jagersfontein.
Brien, Sydney Herbert Edward, Durban.
Burman, Herbert, Bloemfontein.
Calder, Jack Shepstone, Durban.
Catterall, Leslie Herbert, Durban.
Costas, Christos, Middelburg (Cape).
Couzyn, Herman, Pretoria.
De Kock, Daniel Johannes, Pretoria.
Dempers, Christian Kenneth, Bloemfontein.
De Villiers, Jacobus Frederik, Carolina.
De Villiers, Rijk Taillefer Bernhardi, Bloemfontein.
Donnelly, Terence John Patrick, Durban.
Dorey, Charles, Johannesburg.
Downing, Keith Spencer, Durban.
Du Plessis, Gysbert Roeland, Willowmore.
Du Plessis, Pierre, Capetown.
Effune, Charles Isaac, Johannesburg.
Elliott, Gerald Alfred, Capetown.
Fraser, Ian Mackintosh, Maritzburg.
Frost, Frederick Evelyn Eedes, Bloemfontein.
Goldin, Bertie Theodore, Pretoria.
Gorfinkel, Harry Capetown.
Goudvis, Gerard Herchel, Johannesburg.
Gray, Cyril Makelyn, Matatiele.
Hands, Wilfred Ernest, Durban.
Hanna, Harold Francis, Windhoek.
Hathorn, Walter Blaikie, Maritzburg.
Hill, Eris Guy, Bloemfontein.
Hill, Roland Brunette, Pretoria.
Hofmeyr, Louis, Stellenbosch.
Honey, William George Ronaldson, Capetown.
Hopkinson, James Frederick, Bloemfontein.
Horwitz, Edel Jacob, Capetown.
Howe, Aubrey James, Johannesburg.
Jaffit, Zelick, Johannesburg.
Kahn, Raphael Louis, Capetown.
Kelly, Harold John Mayor, Vrede.
Kelly, Henry James Collins, Queenstown.
Kershaw, Wilfred, Grahamstown.
Klotz, Joseph, Johannesburg.
Lawlor, Terence Edward, Johannesburg.
Lambrechts, Frederik Floris Johannes Jacobus, Piquetberg.
Le Sueur, Lloyd Lorraine, Pretoria.
Macpherson, Kenneth Lowther, Durban.
Maritz, Gerhardus Jacobus, Pretoria.
Massel, Harry Neville, Grahamstown.
McLaren, Harry Ian, Mafeking.
Midgley, John Franklin, Bloemfontein.
Miller, Edward James, Grahamstown.
Muller, Jacobus Johannes Benjamin, Tulbagh.
Nupen, Eiulf Peter, Johannesburg.
Owen, Arnold, Potchefstroom.
Pagden, Elgar Bellhouse, Capetown.
Pincus, Louis, Capetown.
Power, Michael John, Maritzburg.
Pratt, Harold Cuthbert, Bloemfontein.
Reid, William John Cameron, Johannesburg.
Riddell, Samuel Marshall, Maritzburg.
Ridgway, Kenneth Howard, Durban.
Rosenthal, Albert Jacob Eric, Johannesburg.
Ross, Malcolm Brebner, Bloemfontein.
Schoeman, Stephanus Johannes, Harrismith.
Schwartz, Victor, Johannesburg.
Slomowitz, Michael, Capetown.
Spitz, Maurice, Johannesburg.
Steven, Norman Rees Forbes, Maritzburg.
Stone, Kyle Edward Montagu, Grahamstown.
Style, Claude Somerset, Capetown.
Tancred, Arthur Francois, Capetown.
Todd, Carl Frederick, Johannesburg.
Trollip, Henry Andrew, Johannesburg.
Viljoen, David Jacobus, Britstown.
Villet, James Philip John, Capetown.
Walker Wilson, Dalzel, Maritzburg.
Werdmuller, John Henry, Capetown.
Wilke, Ivan, Port Elizabeth.
Winterton, William Alexander Eustace, Beaufort West.

II.—UNION CIVIL SERVICE LOWER LAW EXAMINATION.—CIVIELE DIENST LAGER WETSEKSAMEN VAN DE UNIE.

PART I.—DEEL I.

CLASS I.—KLAS I.

(None.)

CLASS II.—KLAS II.

Addison, Vivian, Pilgrims Rest.
Balk, Harry, Louis Trichardt.
Barker, Henry John, Worcester.
Berkhuizen, Johan Nicolaas Wilhelm, Queenstown.
Barlow, Allen, Maritzburg.
Barnard, Henry Alfred, Middelburg (Transvaal).
Barrett, Arthur Lutley, Maritzburg.
Battison, George Alexander, Capetown.
Bayer, Waldemar Felix Benno, Empangeni.
Beattie, George Ball, Johannesburg.
Bestford, George, Maritzburg.
Blanckenberg, Pieter Botha, Maritzburg.
Boast, Jack Trevor, Rustenburg.
Bramdaw, Dabu, Stanger.
Brunt, Frederick de Villiers, Capetown.
Butler, Ernest Cecil, Butha Buthe.
Castle, Philip Joseph, Gotabi.
Chater, Arthur Basil, Maritzburg.
Chowles, Victor George, Middelburg (Transvaal).
Cleaver, Herbert Francis, Carolina.
Clifford, Alfred Edwin Ivor, Flagstaff.
Cloete, Claude Hamilton, Victoria West.
Cooke, Arthur Austin, Windhoek.
Court, Kellogg Fredrick, Pretoria.
Cowan, Charles Phillips, Capetown.
Deane, Arthur le Ber, Durban.
Dekenah, Ivor. Mossel Bay.
Dickinson, Thomas Alfred, Greytown.
Du Plessis, Izak Hendrik, Reitz.
Du Plessis. Susanna Wilhelmina, Windhoek.
Ellenberger, Vivien Frederic, Mafeking.
Erasmus, Jan Gysbert, Rustenburg.
Falck, Vincent, Schweizer Reneke.
Ferreira, Johannes Stephanus, Umtata.
Finkle, Harold Carsdale, Maritzburg.
Fraser, Gordon George, Maritzburg.
Fynn, Henry Francis, Maritzburg.
Garden, John Charles, Pretoria.
Geard, Frederick Charles Walter, Bloemfontein.
Geyer, Marthinus Johannes, Burghersdorp.
Goodman, Reginald Ernest, Maseru.
Gouse, Marthinus Johannes, Aliwal North.
Grant, Donald Sinclair, Bizana.
Green, Russell Clifford, Vredefort.
Grobler, Jacobus Frederick Johannes, Gibeon.
Hampson, Leslie Robert, Pretoria.
Hancock, Robert Washington, Maritzburg.
Hartmann, Daniel Godfried, Barberton.
Harvey, Frank, Potchefstroom.
Hassard, Fairfax Charles Norman, Maritzburg.
Helman, Israel, Harrismith.
Heywood, Frank, Bloemfontein.
Jacobs, Willem Johannes. Klerksdorp.
Kane, James, Stanger.
Kenny, Patrick Richard, Capetown.
King, Victor Dean, Capetown.
Lancaster, Evelyn Ernest William, Mount Ayliff.
Louw, Dirk Jacobus, Peddie.
Maclear, Norman William, Uitenhage.
Macpherson, William Arthur Douglas, Pretoria.
Marais, Hugo Hendrik, Stellenbosch.
Maree, Michiel David, Heilbron.
Marryatt Adin Ira Mark, Aliwal North.
McHugh, Michael Francis Joseph, Karibib.
Meyer, Izak Theunis, Capetown.
Monton, Johannes Christiaan Visser, Rustenburg.
Morris, Clement George, Wolmaransstad.
Muller, Frank Johannes Rudolf, Rustenburg.
Mummbrauer, Karl John, Luderitz.
Mundell, Fergus Henry, Alice.
Myburgh, Henry Bramley, Tabankulu.
Neethling, Duncan, Windhoek.
Nel, Martinus Johannes, Windhoek.
Nkehli, Ralph St. Leger Tamsanqa, East London.
Norval, James Charles, Klerksdorp.
Nye, John James, Johannesburg.
O'Brien, Peter Martin, Pilgrims Rest.
Odendal, Frederick George, Willowvale.
Oftebao, Odmand Christian, Eshowe.
Pannall, Harry, Standerton.
Pearce, Ernest William, Matatiele.
Phillips, Harry Wade, Maritzburg.
Pike, John Granville, Kingwilliamstown.
Poole, Sidney Arthur, Johannesburg.
Pratt, George Barend, Eshowe.
Prinsloo, Hendrick Frederick, Windhoek.
Puttick, Leonard James, Mbabane.
Ramsay, Terence Douglas, Kentani.
Richardson, Ernest David, Windhoek.
Robertson, Keith Morrisby, Louis Trichardt.
Rose-Innes, Cyril Hamilton, Harding.
Roux, Abraham Johannes Andreas, Rustenburg.
Scheepers, Johannes Christian Ernst, Parys.
Scheltema, Nicholas Jacobus, De Aar.
Schiel, Georg Friederick Karl, Johannesburg.
Scholtz, Pieter Wijnand, Windhoek.
Scoble, Christopher Norman, Maritzburg.
Silk, Frederick Charles, Krugersdorp.
Smailes, Russell Graham, Cradock.
Smith, George Malebysse, Middelburg (Transvaal).
Snyman, Johannes Jacobus, Philippolis.
Staples, Frederick William Rowland, Pietersburg.
Stewart, Ronald Campbell, Vrede.
Tanner, Norman Courtenay, Schweizer Reneke.
Tempel, Wouter, Pretoria.
Van Blerk, Albertus Hendrik, Aliwal North.
Van Breda, Willem Pieter, Stellenbosch.
Van Coller Christian Andries Brink, Windhoek.
Van Niekerk, Pieter Daniel, Belfast.
Van Rensburg, Johannes Frederick Janse, Groot Spelonken.
Van Zijl, Floris Abraham Jacobus, Barberton.
Verster, Frans Johannes, Senekal.
Wernberg, Johan Carl, Vryburg.
Wilbraham, Harry Oswald, Umtata.
Yates, John Joseph, Pretoria.

PART II.—DEEL II.

CLASS I.—KLAS I.

(None.)

CLASS II.—KLAS II.

Armstrong, George James, Maseru.
Ashdown, Harry Percy, Maritzburg.
Ashton, Ralph, Maritzburg.
Atherstone-Reynolds, Herbert John, Maritzburg.
Berry, Percy, Wolmaransstad.
Boshoff, John Christopher, Maritzburg.
Caudwell, Percy George, Johannesburg.
Cooper, Frederick William, Maritzburg.
Cooper, Frederick William, Potchefstroom.
Cullingworth, Herbert Oswald, Cathcart.
Daines, Gerald Martin St. Leger, Stanger.
De Villiers, Johannes du Toit, Kimberley.
Du Toit, Harold Stephen. Lydenburg.
Eksteen, Clarence Brink, Maclear.
Emmett, Thomas Addis Cheere, Potgietersrust.
Greer, Alexander George, Maritzburg.
Hardwick, Hubert John, Molteno.
Hemming, Ronald Mackinlay, Capetown.
Johnston, Arthur Cayley Dunne, Maritzburg.
Lawrence, Guy Fleming, Johannesburg.
Malcolmson, Robert, Umtata.
Nel, Wessel Frederick, Pretoria.
Ramsay, Terence Douglas, Kentani.
Reichhardt. Robert Emil Theodore, Pilgrims Rest.
Russell, Charles Edgar, Graaff-Reinet.
Solms, Lourens Leonardus, Pilgrims Rest.
Thurston, Malcolm, Maritzburg.
Van Pletsen, Stefanus Jacobus, Capetown.
Van Wyk, Hendrik Schalk, Pretoria.
Wagner, Heinrich Christian Carl, Pretoria.
Wakeford, William Horace, Tabankulu.
Wilmot, Vivian Arthur, Bloemfontein.
Wilson, Alan Francis, Bedford.
Wolfaard, Henry Jacobus, Durban.

III.—RHODESIAN CIVIL SERVICE LOWER LAW EXAMINATION.—CIVIELE DIENST LAGER WETSEKSAMEN VAN RHODESIE.

PART I.—DEEL I.

CLASS I.—KLAS I.

(None.)

CLASS II.—KLAS II.

Adé, Leslie Bryden, Salisbury.
Boyd, William Francis, Salisbury.
Chataway, Anthony Drinkwater, Umtali.
Cowgill, John Ignatius William, Fort Victoria.
Eckersley-Maslin, Charles Edward, Umtali.
Finnie, Isabella Margaret, Salisbury.
Fitt, John Westridge Montague, Salisbury.
Gisborne, Thomas Guy, Gatooma.
Hinde, Percy Richard Bert, Salisbury.
Hulley, Eric, Umtali.
Jowett, Leonard Victor, Salisbury.
Loades, William Arthur, Chibi.
Oliver, John Lindsay, Bulawayo.
Parker, Sydney Charles, Salisbury.
Philip, Edward Eric, Salisbury.
Siddall, Thomas Frederick, Salisbury.
Stronge, Rupert Maxwell, Salisbury.
Swift, Percy Wilson Lloyd, Chipinga.
Wells, Gerald Edward, Salisbury.

PART II.—DEEL II.

CLASS I.—KLAS I.

(None.)

CLASS II.—KLAS II.

Appleby, James, Fort Victoria.
McAdams, Leonard John Barrington, Gatooma.
Robinson, Victor Lloyd, Bulawayo.
Rose-Innes, Cosmo William Gordon James, Bulawayo.
Smith, William Thomas, Umtali.

IV.—UNION CIVIL SERVICE HIGHER LAW EXAMINATION. —CIVIELE DIENST HOGER WETSEKSAMEN VAN DE UNIE.

NEW REGULATIES.—NIEUWE REGULATIES.

Austin, Harold. Potchefstroom.
Bain, Arthur Alexander, Capetown.
Bowen, Evan Warde, Libode.
Durham, Leonard Danielson, Pretoria.
Enraght-Moony, John, Somerset West.
Field, Alfred Hallowes Addison, Heidelberg, Transvaal.
Forsyth, Douglas David, Maltahohe.
Glen-Leary, Frank, Pretoria.
Goldsworthy, Leycester Frederick Webb, Pretoria.
Hortogh, Mostyn Roden, Kestell.
Israel, Mark, Pretoria.
Kachelhoffer, Jacobus Abraham Jacobs, Potchefstroom.
Kretzen, Daniel Hugo, Schweizer Reneke.
Liefeldt, Martin Leslie Carlisle, Kingwilliamstown
Maguire Hugh, Johannesburg.
McLeod, Herbert Walter. Bethal.
Okes, Reginald Charles, Krugersdorp.
Shawe, Glanvil Herschel, Boksburg.
Viljoen, Jeremias Auret, Johannesburg.
Wooler, Bernard Hughes, Pretoria.

OLD REGULATIONS.—OUDE REGULATIES.

PART II.—DEEL II.

Fraser, Charles Frederick, Johannesburg. Hill, Malcolm Charles, Harrismith. Ledeboer, Claude Maurius, Mafeking.

V.—EXAMINATION FOR THE ADMISSION OF ADVOCATES.—EKSAMEN VOOR DE TOELATING VAN ADVOKATEN.

Nevin, William Manson, Johannesburg. Niemeyer, Emil Charles, Pretoria. Robinson, Philip, Pretoria.

VI.—SURVEY EXAMINATION.— HET LANDMETERSEKSAMEN.

PART I.—DEEL I.

Bullock, Cyril George Ross, Grahamstown.
Dirks, Christoffel Frederik, Pretoria.
Fison, Edward Rimington, Johannesburg.
Hopley, Robert George Hurlingh, Grahamstown.
McGaffin, Trevor Ferris, Grahamstown.
Russell, George, Johannesburg.
Taylor, Ernest Louis Selwood, Pretoria.
Tyrwhitt-Drake, Robert Hamilton, Grahamstown.

PART II.—DEEL II.

Bain, Andrew Geddes, Capetown.
Forbes, Atholl Lamont, Grahamstown.
Hellmann, Michael Hyman, Pietermaritzburg.
Hill, John, Capetown.
Holzer, Victor Johnston, Pretoria.
Kotzé, Andrew Teubes, Capetown.
Mackenzie, Margaret Isabel, Maritzburg.
Ogilvie, William Farquhar, Pietermaritzburg.
Short, Walter Francis, Grahamstown.
Strugnell, Frank, Johannesburg.
Van Niekerk, Marthinus Theunis Steyn, Rouxville.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager,
South African Railways and Harbours,
Capetown.

✱ No. 230.] [8th February, 1924.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under section *eighty-eight* of the Railways and Harbours Service Act, No. 28 of 1912, to approve of the following amendments made by the Administration to Staff Regulations published in *Government Gazette* No. 1141, dated 19th April, 1921 (Government Notice No. 616, dated 19th April, 1921).

SCHEDULE.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AMENDMENTS TO EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

(Operative from 1st February, 1924.)

Artisan Pay Schedule.

Insert following in Artisan Pay Schedule (*a*) above "Leading hand":—

Grade.	Class.	District rate per day.				
		District.				
		V	IV	III	II	I
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
† Chargeman ...	—	25 0	23 10	22 10	22 3	21 6

Insert following note at bottom of Artisan Pay Schedule (*a*):—

† An artisan in receipt of the district rate of pay in operation at 24th November, 1923, may on promotion to chargeman be paid 2s. 6d. per day more than the daily district rate of pay for artisans in operation on that date. These rates are not applicable to chargemen appointed to the salaried staff prior to the 1st August, 1923, who will be dealt with in terms of Officers' Staff Regulation 46 (5).

Regulation **120.**

Insert after "employee" in first line the words "other than a chargeman."

Insert new sub-clause as follows:—

120. (4) Any chargeman who in the course of his duties is required to travel to a station or place which is

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens,
Kaapstad.

✱ No. 230.] [8 Februarie 1924.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, onder artikel *acht en tachtig* van de Spoorweg- en Havensdienst Wet, No. 28 van 1912, zijn goedkeuring te hechten aan de volgende wijzigingen aangebracht door de Administratie in de Personeelregulaties gepubliceerd in *Staatskoerant* No. 1141, gedateerd 19 April 1921 (Goevernements Kennisgeving No. 616, gedateerd 19 April 1921).

BIJLAGE.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

WIJZIGINGEN IN DE PERSONEELREGULATIES VOOR BEDIENDEN.

(In werking van af 1 Februarie 1924.)

Betaalstaat voor Handwerkslieden.

Voeg in het volgende in Betaalstaat (*a*) voor Handwerkslieden boven "Eerste werkman":—

Rang.	Klas.	Distrikts'oon per dag.				
		Distrikt.				
		V.	IV	III	II	I
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
† Onder-voorman	—	25 0	23 10	22 10	22 3	21 6

Voeg in het volgende aan het einde van Betaalstaat (*a*) voor Handwerkslieden:—

† Een handwerksman in ontvangst van het distriktsloon in werking op 24 November 1923 kan bij bevordering tot onder-voorman 2s. 6d. meer per dag betaald worden dan de dagelikse distriktsloonschaal voor handwerkslieden in werking op die datum. Deze loonschalen zijn niet van toepassing op onder-voormannen die vóór 1 Augustus 1923 tot het gesalarieerde personeel aangesteld werden, zullende zij behandeld worden in termen van Personeel Regulatie 46 (5) voor Ambtenaren.

Regulatie **120.**

Voeg in na "bediende" in de eerste regel "behalve een onder-voorman."

Voeg een nieuwe subklausule in als volgt:—

120. (4) Iedere onder-voorman van wie gedurende zijn diensten verwacht wordt naar een station of plek te reizen die meer dan twee mijl verwijderd is van het station waar

more than two miles distant from the station at which he is employed shall, for any period of absence from his headquarters, be paid the following rate of expenses, viz.:—

(*a*) For six hours or less:	Actual expenses incurred subject to maximum of 3s. 6d.
(*b*) For any period over six hours and up to twelve hours:	Actual expenses incurred, the nature of which should be stated, not exceeding an amount equivalent to the tariff hourly rate for the number of hours absent.

Expenses under (*a*) and (*b*) are not permissible when a chargeman can with reasonable convenience be allowed to proceed to his home for meals.

(*c*) For any period exceeding twelve hours:	6½d. per hour for the total period of absence from headquarters.

A chargeman who occupies a rest-room at a station at which he is working will be charged therefor at the rate of 1s. 6d. per night, maximum 30s. per month, and such charges shall be deducted from the expenses payable to him.

Regulation **128.**

Amend opening sentence of paragraph (1) to read:—

128 (1). Any employee, other than employees covered by Regulation No. 127, who is required to relieve or perform duty at a station or depot away from his headquarters will be paid expenses according to the following scale:—

Employees other than Chargemen.

Add new sub-clause (*c*) as follows:—

Chargemen:

(*c*) If a chargeman is able with reasonable convenience to return to his headquarters each day for a proper period of rest he will be paid expenses at the scale and subject to the conditions laid down in Regulation No. 120 (4).

If a chargeman is unable with reasonable convenience to return to his headquarters each day for a proper period of rest he will be paid expenses as follows:—

(i) For any period not exceeding 14 days at one station:	6½d. per hour, or 13s. per day.
(ii) For any period at the same station beyond 14 days, but not exceeding a further 30 days:	4¼d. per hour, or 8s. 6d. per day.
(iii) For any period at the same station beyond 44 days, but not exceeding a further 46 days:	3¼d. per hour, or 6s. 6d. per day.

A chargeman who occupies a rest-room at a station at which he is relieving will be charged therefor at the rate of 1s. 6d. per night, maximum 30s. per month, and such charges shall be deducted from the expenses payable to him.

Regulation **130** (1).

After line four add "(in the case of chargemen, 6½d. per hour)."

Regulation **131.**

131. (1) (*b*) After word "pay" in second line, insert words "other than a chargeman governed by Regulation No. 120 (4)."

✱ No. 231.] [8th February, 1924.

The Minister of Railways and Harbours has, in terms of section *two* (2) of the Railway Board Act, No. 17 of 1916, been pleased to make the following amendment to clause 1 (2) of the Railway Board Regulations framed under the said Act and subsequent amendment published in Government Notice No. 46 of 2nd January, 1920, viz.:—

Delete clause 1 (*e*) and substitute the following:—

"1. (*e*) Any proposed appointment, increase in salary, permanent change, or retirement which affects a member of the permanent staff occupying a position governed by a maximum substantive salary, exclusive of free quarters, exceeding £600 per annum."

hij geëmployeerd is, zal voor ieder tijdperk van afwezigheid van zijn hoofdkwartier de volgende schaal van onkosten betaald worden, nl.:—

(*a*) Voor zes uur of minder:	Werkelike onkosten belopen onderworpen aan een maximum van 3s. 6d.
(*b*) Voor ieder tijdperk boven zes uur en tot twaalf uur:	Werkelike onkosten belopen, de aard waarvan vermeld moet worden, niet meer dan een bedrag gelijk aan het tarief per uur voor het aantal uren van afwezigheid.

Onkosten onder (*a*) en (*b*) worden niet veroorloofd wanneer een onder-voorman met gerief toegelaten kan worden naar zijn huis te gaan voor maaltijden.

(*c*) Voor ieder tijdperk van meer dan twaalf uur:	6½d. per uur voor het gehele tijdperk van afwezigheid van het hoofdkwartier.

Een onder-voorman die een kamer bewoont bij het station waar hij werkzaam is zal daarvoor het bedrag van 1s. 6d. per nacht, maximum 30s. per maand, betalen, en zodanige kosten zullen worden afgetrokken van de aan hem verschuldigde onkosten.

Regulatie **128.**

Wijzig de eerste zin van paragraaf (1) als volgt:—

128. (1) Ieder bediende, behalve bedienden die onder Regulatie 127 komen, van wie verwacht wordt aflossingswerk of andere dienst te doen bij een station of depot weg van het hoofdkwartier zal onkosten betaald worden overeenkomstig de volgende schaal:—

Bedienden behalve Onder-voormannen.

Voeg een nieuwe subklausule (*c*) in als volgt:—

Onder-voormannen:

(*c*) Indien een onder-voorman gemakkelik iedere dag naar zijn hoofdkwartier kan terugkeren voor een behoorlik tijdperk van rust, zal hij onkosten betaald worden volgens de schaal en onderworpen aan de voorwaarden vastgesteld in Regulatie 120 (4).

Indien het niet voor een onder-voorman geriefelik is iedere dag naar zijn hoofdkwartier terug te keren voor een behoorlik tijdperk van rust, zullen onkosten als volgt aan hem betaald worden:—

(i) Voor ieder tijdperk, 14 dagen bij een station niet te boven gaande:	6½d. per uur of 13s. per dag.
(ii) Voor ieder tijdperk van meer dan 14 dagen bij hetzelfde station, doch een verder tijdperk van 30 dagen niet te boven gaande:	4¼d. per uur of 8s. 6d. per dag.
(iii) Voor ieder tijdperk van meer dan 44 dagen bij hetzelfde station, doch een verder tijdperk van 46 dagen niet te boven gaande:	3¼d. per uur of 6s. 6d. per dag.

Een onder-voorman die een rustkamer bewoont bij het station waar hij aflossingswerk verricht, zal een bedrag van 1s. 6d. per nacht, maximum 30s. per maand, daarvoor betalen, en zodanige kosten zullen van de aan hem verschuldigde onkosten afgetrokken worden.

Regulatie **130** (1).

Voeg in na "worden" in regel vijf "(6½d. per uur in het geval van een onder-voorman)."

Regulatie **131.**

131. (1) (*b*) Na het woord "loonschaal" in de tweede regel voeg in "behalve een onder-voorman onder Regulatie 120 (4)."

✱ No. 231.] [8 Februarie 1924.

Het heeft de Minister van Spoorwegen en Havens behaagd, in termen van artikel *twee* (2) van de Spoorwegraad Wet, No. 17 van 1916, de volgende wijziging te maken in klausule 1 (2) van de Spoorwegraad Regulaties opgesteld onder genoemde wet en latere wijziging gepubliceerd in Goevernements Kennisgeving No. 46 van 2 Januarie 1920, nl.:—

Schrap klausule 1 (*e*) en vervang door volgende klausule:—

"(1) (*e*) Iedere voorgestelde benoeming, vermeerdering in salaris, blijvende verandering of uitdiensttreding, van toepassing op een lid van het vaste personeel die een betrekking bekleedt waarvoor hij een maximum vast salaris ontvangt, uitgezonderd vrije woning, £600 per jaar te bovengaande."

★No. 261.] [8th February, 1924.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of January, 1924, is published or general information :—

★No. 261.] [8 Februarie 1924.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te en uitgevoerd door de verschillende havens, gedurende de maand Januarie 1924, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Commodity. *Handelsartikel.*	Port. *Haven.*	Bags Shipped during *Zakken Verscheept gedurende* January, 1924.	Bags on Hand at *Zakken Voorhanden op* 31/1/24.	Total No. of Bags Shipped from *Totaal Zakken Verscheept van af* 1/7/23 to (*tot*) 31/1/24.
Maize—*Mielies*	Capetown—*Kaapstad*	25,043	4,962	1,217,968
	Durban	1,300	8,057	3,018,998
	Port Elizabeth	—	—	304,947
	East London—*Oost-Londen*	10,724	3	745,945
	Lourenco Marques	—	—	4,939
	Totals	37,067	13,022	5,292,797
Maize Meal—*Mieliemeel*	Capetown—*Kaapstad*	—	—	67,082
	Durban	3,605	—	319,619
	Port Elizabeth	—	—	497
	East London	—	—	41,282
	Lourenco Marques	—	—	—
	Totals	3,605	—	428,480
Hominy Chop	Capetown—*Kaapstad*	—	—	—
	Durban	2,690	1,972	35,503
	East London	—	—	—
	Totals	2,690	1,972	35,503
Maize Grit (Rice)	Capetown—*Kaapstad*	—	—	—
	Durban	—	—	15,713
	Totals	—	—	15,713
Oats—*Haver*	Capetown—*Kaapstad*	6,120	1,910	20,151
	Durban	—	—	170
	Totals	6,120	1,910	20,321
Lucerne Seed—*Lucernezaad*	Capetown—*Kaapstad*	—	56	4,758
	Totals	—	56	4,758
Sunflower Seed	Capetown	—	—	120
	Durban	—	—	1,374
	Totals	—	—	1,494
Lucerne Meal	Port Elizabeth	—	—	244
	Totals	—	—	244
Lucerne Hay	Port Elizabeth	2,048	—	Bales 6,350
	Total	2,048	—	Bales 6,350

Office of the Chief Inspector of Grain,
South African Railways and Harbours, Pretoria, 8th February, 1924.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

✱ No. 260.] [13th February, 1924.

CIVIL ROLL.—WITWATERSRAND LOCAL DIVISION.

The following arrangements are notified for the information of practitioners and the public: —

(A) ADDITIONAL CIVIL JUDGE.

1. Whenever the Johannesburg Criminal Session finishes before the end of the second month of such session, the Judge presiding in the Criminal Court for that month, and during other months any Judge who can be spared from Pretoria, shall (during term), if possible, be an additional Civil Judge for Johannesburg.

2. The additional Civil Judge will take: —
(*a*) Motions.
(*b*) Cases on the Supplementary Roll.

(B) SUPPLEMENTARY ROLL.

3. The Supplementary Roll shall comprise: —
(*a*) Cases crowded out of the ordinary list.
(*b*) Cases already set down the trial of which the parties consent in writing to anticipate.
(*c*) Special cases which, on the written application of a party, the Registrar in consultation with the presiding Judge may allow to be put on the Supplementary Roll.

4. The first Supplementary Roll will be framed forthwith, and may be inspected in the Registrar's Office on and after Monday, 18th February, 1924. Cases placed thereon will be heard in

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

✱ No. 260.] [13 Februarie 1924.

CIVIELE ROL.—WITWATERSRAND LOKALE AFDELING.

De volgende schikkingen worden hiermede ter kennis gebracht van praktizijns en het publiek: —

(A) ADDITIONELE CIVIELE RECHTER.

1. Indien de Johannesburgse Kriminele Zitting voor het einde van de tweede maand van zodanige zitting afgelopen is zal indien mogelik de rechter die voor die maand in het Kriminele Hof presideert en gedurende andere maanden een rechter die uit Pretoria gemist kan worden (gedurende de termijn een additionele Civiele Rechter voor Johannesburg zijn.

2. De Additionele Civiele Rechter zal horen: —
(*a*) Moties.
(*b*) Zaken op de supplementaire rol.

(B) SUPPLEMENTAIRE ROL.

3. De supplementaire rol zal bestaan uit: —
(*a*) Zaken die geen plaats meer hebben kunnen vinden op de gewone lijst;
(*b*) zaken alreeds neergezet waarvan de partijen schriftelik toegestemd hebben het verhoor te vervroegen;
(*c*) speciale zaken welke de Registrateur op de schriftelike applikatie van een partij in overleg met de voorzittende rechter mag toestaan op de supplementaire rol te worden geplaatst.

4. De eerste supplementaire rol zal dadelik worden opgesteld en kan ingezien worden ten kantore van de Registrateur op en na Maandag, 18 Februarie 1924. De daarop geplaatste zaken zullen

rotation, commencing on Tuesday, 11th March, 1924, and will comprise:—

(*a*) Certain cases set down in error for non-available dates.

(*b*) Cases crowded out from the ordinary roll during the period 1st to 20th March.

The hearing of this Supplementary Roll will not extend beyond Friday, 21st March, 1924.

5. (*a*) After 31st March, 1924, further Supplementary Rolls will be framed in terms of clause 3 hereof. The Registrar shall give not less than fourteen days' notice of the date of hearing of such roll by exhibiting it in his office. Cases placed thereon will be heard in the order in which they appear on such roll.

(*b*) After notification of the framing of such roll, other cases ready for trial, but not already set down during the March-June (1924) term, may, on the written application of any party entitled to set them down for trial, be added by the Registrar to such roll, subject to the approval of the presiding Judge.

6. Notice of set-down to the Registrar will be dispensed with in regard to cases placed by him on a Supplementary Roll; but (except as to cases set down on and crowded out from the ordinary roll and transferred by the Court to the next Supplementary Roll) due notice of trial shall be given to the opposite party in terms of R.48 of the Transvaal Rules of Court.

(C) Motion Day.

7. On and after Monday, 7th April, 1924, the weekly motion day will be Monday, during term, instead of Thursday. All petitions, notices of motion, etc., shall be filed in the Office of the Registrar by 3 p.m. on the preceding Friday. If Monday is a public holiday, the next Court day will be motion day.

8. Notices or rules erroneously made returnable on Thursdays will, after 7th April, 1924, automatically stand over to the next motion day, unless the Court otherwise orders.

9. During vacation, motion day will as hitherto be Tuesday.

Note.—The foregoing arrangements are made with a view to facilitate the dispatch of civil business in Johannesburg, and do not repeal the existing Rules of Court, which will continue to apply *mutatis mutandis*. Nor do they (save for advancing, if necessary, the date of set-down by one day, in consequence of the substitution of Monday for Thursday as motion day) affect cases set down on the ordinary term trial roll, unless and until such cases may be "crowded out" as above.

By Order of the Judge-President.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar, Witwatersrand Local Division.

Johannesburg, 11th February, 1924.

✱ No. 262.] [12th February, 1924.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETENTION OF RANK AND PERMISSION TO WEAR UNIFORM ON RETIREMENT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of South African Police Regulation No. 47, granted permission to Divisional Inspector A. L. la C. Bartrop, on his retirement from the Force, to retain his rank and to wear the uniform appertaining thereto upon State occasions.

✱ No. 263.] [12th February, 1924.

FIRST WESTERN CIRCUIT (CAPE), 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of Section 38 of the Royal Charter for the better and more effectual administration of justice within the Province of the Cape of Good Hope bearing date the 4th May, 1832, read with Proclamation No. 161 of 1923, approved of Circuit Courts for the Western Districts of the Province of the Cape of Good Hope being held at the places and on the days set forth in the attached Schedule.

SCHEDULE.

First Western Circuit, 1924.

Van Rhynsdorp, Tuesday, 4th March, 1924.
Malmesbury, Saturday, 8th March, 1924.
Oudtshoorn, Saturday, 15th March, 1924.
George, Wednesday, 19th March, 1924.
Mossel Bay, Saturday, 22nd March, 1924.
Swellendam, Wednesday, 26th March, 1924.
Worcester, Friday, 28th March, 1924.
Beaufort West, Tuesday, 1st April, 1924.
Victoria West, Saturday, 5th April, 1924.
Paarl, Tuesday, 8th April, 1924.
De Aar, Wednesday, 9th April, 1924.
Upington, Monday, 14th April, 1924.

✱ No. 264.] [12th February, 1924.

COMMISSIONER OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, appointed Harvey William Blair as a Commissioner of Oaths for the District of Johannesburg whilst employed as Principal Clerk in the Office of the Receiver of Revenue at Johannesburg, and cancelled the appointment as Commissioner of Oaths held by Robert Gray for the said district.

om de beurt gehoord worden, beginnende op Dinsdag, 11 Maart 1924 en zullen bestaan uit—

(*a*) zekere zaken per abuis neergezet voor niet beschikbare dagen;

(*b*) zaken waarvoor geen plaats meer was op de gewone rol gedurende het tijdperk 1 tot 20 Maart.

Zaken op deze supplementaire rol zullen niet op latere datum dan Vrijdag, 21 Maart 1924, gehoord worden.

5. (*a*) Na de 31ste Maart 1924 zullen verdere supplementaire rollen worden opgesteld in termen van klausule 3 hiervan. De Registrateur zal niet minder dan 14 dagen vooruit kennisgeven van de datum van het horen van zodanige rol, door het aanslaan daarvan in zijn kantoor. De daarop voorkomende zaken zullen gehoord worden in de volgorde waarin ze op de rol staan.

(*b*) Na de kennisgeving van het opstellen van zodanige rol mogen andere zaken die klaar zijn voor verhoor doch nog niet gedurende de Maart-Junie (1924) termijn op de rol geplaatst, op schriftelik aanzoek van een partij, die gerechtigd is om zulke zaken voor verhoor op de rol te plaatsen, door de Registrateur aan zodanige rol toegevoegd worden, onderworpen aan de goedkeuring van de voorzittende rechter.

6. Kennisgeving van op de rol plaatsing aan de Registrateur behoeft niet te gebeuren in het geval van zaken die door hem op een suplementaire rol zijn geplaatst; doch (behalve in het geval van zaken die op de gewone rol zijn gezet doch waarvoor er op die rol geen plaats was en die door het Hof zijn overgeplaatst op de volgende supplementaire rol) kennis van verhoor moet in termen van R. 48 van de Transvaalse Regels van het Hof aan de andere partij worden gegeven.

(C) Motiedag.

7. Op en na Maandag, 7 April 1924, zal de wekelikse motiedag Maandag zijn (gedurende de termijn), in plaats van Donderdag. Alle petities, kennisgevingen van motie, ens., moeten bij 3 uur n.m. op de voorafgaande Vrijdag bij het kantoor van de Registrateur ingediend zijn. Indien Maandag op een openbare feestdag valt zal de volgende Hofdag motiedag zijn.

8. Kennisgevingen of Regels welke abusievelik op Donderdagen inleverbaar zijn gemaakt, zullen na de 7de April 1924 als vanzelf sprekend tot de volgende motiedag overstaan, tenzij het Hof anders gelast.

9. Gedurende de vakantie zal motiedag als tot nu toe op Dinsdag zijn.

N.B.—De voorgaande schikkingen zijn gemaakt met het oog om het afhandelen van civiele bezigheid in Johannesburg te vergemakkeliken en zij herroepen de bestaande Regels van het Hof niet, die *mutatis mutandis* van toepassing zullen blijven. Ook zijn zij (behalve wat betreft het vervroegen, indien nodig, van de datum van op de rol plaatsing met een dag, tengevolge van het in de plaats stellen van Maandag voor Donderdag als motiedag) van geen invloed op zaken welke geplaatst zijn op de gewone termijn verhoorsrol, tenzij en totdat er voor zulke zaken geen plaats meer is als voorzegd.

Op last van de Rechter-president,
J. C. HINSBEECK,
Assistent Registrateur, Witwatersrand Lokale Afdeling.

Johannesburg, 11 Februarie 1924.

✱ No. 262.] [12 Februarie 1924.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—BEHOUD VAN RANG EN VERLOF OM UNIFORM TE DRAGEN BIJ AFTREDING.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie, overeenkomstig de bepalingen van Zuidafrikaanse Politie Regulatie No. 47, aan Afdelingsinspekteur A. L. la C. Bartrop verlof gegeven heeft om bij zijn uitdiensttreding uit de Macht zijn rang te behouden en bij staatsiegelegenheden de uniform van zijn rang te dragen.

✱ No. 263.] [12 Februarie 1924.

EERSTE WESTELIKE RONDGANG (KAAP), 1924.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, overeenkomstig de bepalingen van Artikel 38 van het Koninklik Charter voor de betere en meer afdoende rechtsbedeling in de Provincie Kaap de Goed Hoop, gedateerd 4 Mei 1832, als een geheel gelezen met Praklamatie No. 161 van 1923, goedgekeurd dat Rondgaande Hoven voor de Westelike Distrikten van de Provincie Kaap de Goede Hoop gehouden worden op de dagen vermeld in de nevensgaande lijst:—

LIJST.

Eerste Westelike Rondgang, 1924.

Van Rhynsdorp, Dinsdag, 4 Maart 1924.
Malmesbury, Zaterdag, 8 Maart 1924.
Oudtshoorn, Zaterdag, 15 Maart 1924.
George, Woensdag, 19 Maart 1924.
Mosselbaai, Zaterdag, 22 Maart 1924.
Swellendam, Woensdag, 26 Maart 1924.
Worcester, Vrijdag, 28 Maart 1924.
Beaufort West, Dinsdag, 1 April 1924.
Victoria West, Zaterdag, 5 April 1924.
Paarl, Dinsdag, 8 April 1924.
De Aar, Woensdag, 9 April 1924.
Upington, Maandag, 14 April 1924.

✱ No. 264.] [12 Februarie 1924.

KOMMISSARIS VAN EDEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 16 van 1914, Harvey William Blair benoemd als Kommissaris van Eden voor het Distrikt Johannesburg, zolang hij werkzaam gesteld is als Principale Klerk in het Kantoor van de Ontvanger van Inkomsten te Johannesburg, en de benoeming tot Kommissaris van Eden voor het gezegde distrikt gehouden door Robert Gray weder ingetrokken.

✱ No. 265.] [12th February, 1924.

APPOINTMENT.—SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT, BLOEMHOF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *seventeen* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Edmund Hess as Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Bloemhof, *vice* V. B. Hardy, transferred, with effect from 1st February, 1924.

✱ No. 266.] [12th February, 1924.

APPOINTMENT OF SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *nine* of Act No. 2 of 1918, appointed the following persons to be Special Justices of the Peace, with effect from the date of assumption of duty:—

Harold Stephen du Toit, at Fort Beaufort.

Thomas Addis Cheere Emmett, at Potgietersrust, during the period J. M. du Toit acts as magistrate.

✱ No. 267.] [12th February, 1924.

APPOINTMENT OF CLERKS OF COURT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *twelve* of Act No. 32 of 1917, appointed the undermentioned Clerks of Court, with effect in each case from the date of assumption of duty, except where otherwise stated:—

Leslie William Andrews, at Ventersdorp, with effect from 2nd January, 1924, *vice* G. A. Martin, transferred.

Harold Stephen du Toit, at Fort Beaufort, *vice* N. J. J. Smook.

Jacob Daniel Cilliers, at Witbank, *vice* J. P. Groenewald.

Clement George Morris, at Wolmaransstad, with effect from 1st February, 1924, *vice* P. Berry, transferred.

Barend Wilhelm Strydom, as assistant at Standerton, *vice* Miss E. W. Tann.

Franz Edward Lutge, at Roodepoort, with effect from 14th January, 1924, *vice* C. J. Humphreys, transferred.

Cornelis Andries Grobbelaar, at Lydenburg, with effect from 1st February, 1924, *vice* H. S. du Toit, transferred.

✱ No. 268.] 12th February, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, ORANGEFONTEIN.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *one* (2) of Act No. 2 of 1918, fixed the undermentioned portion of the District of Waterberg as the area over which a Special Justice of the Peace shall exercise jurisdiction, and Orangefontein No. 491, within that area, as the place at which such Special Justice of the Peace shall hold Court:—

AREA OVER WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT ORANGEFONTEIN SHALL EXERCISE JURISDICTION.

That portion of the District of Waterberg situated within the following boundaries:—From the junction of the Matlabas and Limpopo Rivers generally north-eastwards down the middle of the Limpopo River to its junction with the Palala River; thence generally southwards up the middle of the Palala River to the south-eastern corner of the farm Boschhoek No. 951, continuing generally southwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Boschhoek No. 951, Weltevreden No. 982, Vucht No. 924, Welgelegen No. 855, Afgunst No. 1074, Vaalkoppies No. 692, Schatplaats No. 1065, Newcastle No. 1047, Stellenbosch No. 948, Honingshade No. 926, Grootgenoeg No. 1064, Weltevreden No. 914, Pretoria No. 687, Gelijk No. 671, New York No. 1201, Smith's Field No. 959, Saksenberg No. 1243, Rivierplaats No. 920, Zoutfontein No. 350, Vleyplaats No. 976, Ventershoek No. 971, Seville No. 970, Geluk No. 969, Weltevreden No. 974, Uitvlugt No. 267, Houtkloof No. 930, to the eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Houtkloof No. 930, Tambotiesfontein No. 72, Dansfontein No. 110, Elandsfontein No. 75, Grootvalley No. 116, Buurmanskloof No. 967, Woodstock No. 102, Malmanies Rivier No. 264, Witbank No. 231, Wolvenfontein No. 87, Bultfontein No. 163, Slangfontein No. 86, Bulsfontein No. 216, Klipfontein No. 42, and Schoonwater No. 430, to the south-western corner of the last-named farm on the Matlabas River; thence generally north-westwards down the middle of the Matlabas River to its junction with the Limpopo River, the place of beginning.

✱ No. 269.] [12th February, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, ORANGEFONTEIN.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, appointed Mr. Johannes Gerhardus Jurgens Geldenhuys to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Orangefontein No. 491, in the District of Waterberg, Transvaal Province, with effect from the 1st March, 1924.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 265.] [12 Februarie 1924.

BENOEMING.—SEKRETARIS, DRANKLICENTIEHOF, BLOEMHOF.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel *zeventien* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), Edmund Hess als Sekretaris van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Bloemhof, benoemd in de plaats van V. B. Hardy, die overgeplaatst is, met effekt van 1 Februarie 1924.

✱ No. 266.] [12 Februarie 1924.

BENOEMING VAN SPECIALE VREDERECHTERS.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie overeenkomstig de bepalingen van artikel *negen* van Wet No. 2 van 1918, de volgende personen tot Speciale Vrederechters benoemd heeft, met effekt van de datum van dienstopneming:—

Harold Stephen du Toit, te Fort Beaufort.

Thomas Addis Cheere Emmett, te Potgietersrust, gedurende de tijd dat J. M. du Toit als magistraat waarneemt.

✱ No. 267.] [12 Februarie 1924.

BENOEMING KLERKEN VAN HET HOF.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie overeenkomstig de bepalingen van artikel *twaalf* van Wet No. 32 van 1917, de ondergenoemde Klerken van het Hof benoemd heeft, met effekt in ieder van de gevallen van de datum van dienstaanvaarding, behalve waar anders vermeld is:—

Leslie William Andrews, te Ventersdorp, met effekt van 2 Januarie 1924, in de plaats van G. A. Martin, die overgeplaatst is.

Harold Stephen du Toit, te Fort Beaufort, in de plaats van N. J. J. Smook.

Jacob Daniel Cilliers, te Witbank, in de plaats van J. P. Groenewald.

Clement George Morris, te Wolmaransstad, met effekt van 1 Februarie 1924, in de plaats van P. Berry, die overgeplaatst is.

Barend Wilhelm Strydom, als assistent, te Standerton, in de plaats van Juffrouw E. W. Tann.

Franz Edward Lutge, te Roodepoort, met effekt van 14 Januarie 1924, in de plaats van C. J. Humphreys, die overgeplaatst is.

Cornelis Andries Grobbelaar, te Lijdenburg, met effekt van 1 Februarie 1924, in de plaats van H. S. du Toit, die overgeplaatst is.

✱ No. 268.] [12 Februarie 1924.

SPECIALE VREDERECHTER, ORANGEFONTEIN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie overeenkomstig de bepalingen van artikel *een* (2) van Wet No. 2 van 1918, het ondergenoemde gedeelte van het Distrikt Waterberg heeft aangewezen als het gebied waarover een Speciale Vrederechter rechtsbevoegdheid zal bezitten en Orangefontein No. 491 in dat gebied als de plek alwaar zodanige Speciale Vrederechter Hof zal houden.

GEBIED WAAROVER DE SPECIALE VREDERECHTER TE ORANJEFONTEIN RECHTSMACHT ZAL UITOEFENEN.

Dat gedeelte van het Distrikt Waterberg gelegen binnen de volgende grenzen:—Van de samenvloeiing van de Matlabas en Limpoporivieren over het algemeen noordoostwaarts stroomafwaarts door het midden van de Limpoporivier tot aan zijn samenvloeiing met de Palalarivier; dan over het algemeen zuidwaarts stroomopwaarts door het midden van de Palalarivier tot aan de zuidoosthoek van de plaats Boschhoek No. 951, voortgaande over het algemeen zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen: Boschhoek No. 951, Weltevreden No. 982, Vucht No. 924, Welgelegen No. 855, Afgunst No. 1074, Vaalkoppies No. 692, Schatplaats No. 1065, Newcastle No. 1047, Stellenbosch No. 948, Honingshade No. 926, Grootgenoeg No. 1064, Weltevreden No. 914, Pretoria No. 687, Gelijk No. 671, New York No. 1201, Smith's Field No. 959, Saksenberg No. 1243, Rivierplaats No. 920, Zoutfontein No. 350, Vleyplaats No. 976, Ventershoek No. 971, Seville No. 970, Geluk No. 969, Weltevreden No. 974, Uitvlugt No. 267, Houtkloof No. 930, naar het oostelike baken van de laatstgenoemde plaats; dan over het algemeen zuidwaarts en westwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Houtkloof No. 930, Tambotiesfontein No. 72, Dansfontein No. 110, Elandsfontein No. 75, Grootvalley No. 116, Buurmanskloof No. 967, Woodstock No. 102, Malmaniesrivier No. 264, Witbank No. 231, Wolvenfontein No. 87, Bultfontein No. 163, Slangfontein No. 86, Bulsfontein No. 216, Klipfontein No. 42 en Schoonwater No. 430, naar de zuidwestelike hoek van de laatstgenoemde plaats aan de Matlabasrivier; dan over het algemeen noordwestwaarts stroomafwaarts door het midden van de Matlabasrivier naar zijn samenvloeiing met de Limpoporivier, het punt van uitgang.

✱ No. 269.] [12 Februarie 1924.

SPECIALE VREDERECHTER, ORANGEFONTEIN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-Generaal-in-Rade heeft, voor zolang het hem goed zal dunken, overeenkomstig de bepalingen van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, de heer Johannes Gerhardus Jurgens Geldenhuys tot Speciale Vrederechter te Orangefontein No. 491, in het Distrikt Waterberg, Provincie Transvaal, aangesteld, met effekt van 1 Maart 1924.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,
Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 228.] [8th February, 1924.

AMENDMENTS TO SPECIAL REGULATIONS FOR THE MIDLAND CONSERVANCY PUBLISHED IN GOVERNMENT NOTICE No. 1612 OF 1917.

Under the powers in him vested by Act No. 16 of 1913 (the Forest Act, 1913), His Excellency the Governor-General has been pleased to withdraw sub-sections (1) (*b*) and (3) of section 7, sub-section (1) of section 17, and sub-section (*b*) of section 18 of Government Notice No. 1612 dated the 19th November, 1917, containing special regulations for the control and management of the Crown Forests in the Divisions of George, Knysna, and in that portion of the Division of Humansdorp falling within the Midland Conservancy as defined by Government Notice No. 380 of the 17th August, 1910, and to substitute the following sections therefor:—

7. (1) (*b*) The names of all persons who in the opinion of the Board have not felled and (where considered by the Board that it would have been advisable to do so) cut or worked up timber in the forests during the previous year.

7. (3) To be deleted.

17. (1) The timber available for disposal in the indigenous Crown Forests in the said districts shall be sold annually—

(*a*) at the principal sale on the first Wednesday in April and following days, if necessary;
(*b*) at subsidiary sales to be held on dates to be determined by the Chief Conservator of Forests or his deputy.

At these sales the species known as Kamassi and Cape Plane (Rooihout), as well as waste wood, damaged trees, and windfalls, may be allotted to bona fide woodcutters by the viree, or any part thereof, or by single trees, or sold to bona fide woodcutters by informal tender, private treaty, or at special rates fixed by the Chief Conservator or his deputy.

18. (*b*) In the event of any bona fide woodcutter deciding not to utilize any tree, trees, or timber allotted or sold to him, the forester must be notified of such intention within the period of one calendar month from the date of allotment or sale of any such tree, trees, or timber. Failure to give such notification will render the woodcutter liable for the value assessed by the Department of such trees or timber, and he will not be eligible to take part in any subsequent sale of trees or timber until he has paid the amount due.

✱ No. 232.] [9th February, 1924.

PROTECTED AREAS.

It is notified for general information that paragraph No. (1) of the Schedule to Government Notice No. 897 of the 29th May, 1923, having reference to protected areas, is hereby amended by the inclusion of the farms Leeuwkraal, Vlaggefontein, and Brandleegte (P. W. le Roux), in the Beaufort West District.

Paragraphs Nos. 40 and 41 of the Schedule to Government Notice No. 1960 of 6th December, 1921, are hereby cancelled.

✱ No. 233.] [9th February, 1924.

MINISTER'S ORDER.

COMPULSORY DIPPING.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*a*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the area mentioned in the Schedule to this notice be declared a protected area, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such area will be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to protected areas.

SCHEDULE.

The District of Philippolis, Orange Free State.

Government Notice No. 828 of 16th May, 1923, is hereby cancelled.

✱ No. 245.] [12th February, 1924.

INTRODUCTION OF CATTLE AND MEAT FROM NEIGHBOURING STATES AND TERRITORIES.

It is notified for general information that from and after the 1st March, 1924, permits for the introduction of slaughter cattle into the Union from Southern Rhodesia, Bechuanaland Protectorate, Basutoland, and Swaziland will only be issued in respect of such cattle as comply with the following conditions, viz.:—

(*a*) The introduction of such cattle will be subject to the required permits in accordance with the Veterinary Regulations in force in the Union being first obtained.
(*b*) No meat (except of animals other than bovines) shall be introduced into the Union from the territories mentioned except under a certificate from the officers referred to under clause (*c*) hereof to the effect that such meat is from animals falling within the requirements of the conditions set forth herein.
(*c*) All slaughter cattle, immediately prior to introduction into the Union, shall pass inspection in the country of origin by officers appointed for that purpose by the Government of such State or Territory.
(*d*) All such animals shall be in good condition, weigh not less than 800 lb. live weight, and be estimated to yield 50 per cent. dressed weight.
(*e*) Bulls are prohibited from entering the Union for slaughter purposes, and bull stags will be similarly prohibited after the 1st March, 1925.

✱ No. 228.] [8 Februarie 1924.

AMENDEMENTE TOT SPESIALE REGULASIES VIR DIE MIDDELLANDSE BEWARING, GEPUBLISEER IN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1612 VAN 1917.

Kragtens die bevoegdhede hom verleen deur Wet No. 16 van 1913 (die Boswet, 1913), het dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om subseksies (1) (*b*) en (3) van seksie 7, subseksie (1) van seksie 17, en subseksie (*b*) van seksie 18 van Goewermentskennisgewing No. 1612, gedateer 19 November 1917, bevattende spesiale regulasies vir die beheer en bestuur van die Kroonbosse in die Distrikte George, Knysna en in die gedeelte van die Humansdorpse Distrik wat binne die Middellandse Bewaring val, soos vasgestel deur Goewermentskennisgewing No. 380 van 17 Augustus 1910, terug te trek en die volgende seksie in die plek daarvan te stel:—

7. (1) (*b*) Die name van alle persone wat volgens die mening van die Raad nie bome omgekap en (waar dit deur die Raad beskou word dat dit wenslik sou gewees het om sulks te doen) timmerhout nie gekap en bewerk het in die bosse gedurende die vorige jaar nie.

7. (3) Laat uit.

17. (1) Die timmerhout wat in die inheemse bosse in genoemde distrikte beskikbaar is om van die hand gesit te word sal jaarliks verkoop word—

(*a*) by die vernaamste verkoping op die eerste Woensdag in April en volgende dae, indien nodig;
(*b*) by subsidêre verkopings wat gehou sal word op datums wat die Hoofbosbewaarder of sy gevolmagtigde sal vasstel.

By hierdie verkopings mag die soorte bekend as Kamassie en Rooihout, sowel as ondienstige hout, vernielde bome en windvalle, of enige gedeelte daarvan aan bona fide houtkapers toegeken word deur die "viree," of dit mag toegeken word by wyse van aparte bome, of dit mag verkoop word aan bona fide houtkappers deur informele tender, private ooreenkoms of teen spesiale pryse, deur die Hoofbosbewaarder of sy gevolgmagtigde vasgestel.

18. (*b*) In die geval waar enige bona fide houtkapper besluit om enige boom, bome of timmerhout aan hom toegeken of verkoop nie te gebruik nie moet die houtvester in kennis gestel word van sodanige besluit binne die tydperk van één kalendermaand van die datum van toekenning of verkoop van enige sodanige boom, bome of timmerhout. Indien die houtkapper feil om sodanige kennis te gee sal hy verantwoordelik wees vir die prys waarop die Departement sulke bome of timmerhout waardeer, en hy sal nie kiesbaar wees om deel te neem in enige verkoping van bome of timmerhout daarna alvorens hy die bedrag betaal het nie.

✱ No. 232.] [9 Februarie 1924.

BESCHERMDE STREKEN.

Kennis wordt hiermede gegeven dat paragraaf No. (1) van de bijlage tot Goevvernementskennisgeving No. 897 van 29 Mei 1923, betrekking hebbende op beschermde streken hiermede gewijzigd wordt door in te sluiten de plaatsen Leeuwkraal, Vlaggefontein en Brandleegte (P. W. le Roux), in het Distrikt Beaufort West.

Paragraaf Nos. 40 en 41 van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1960 van 6 Desember 1921 zijn hierdoor gekanseleerd.

✱ No. 233.] [9 Februarie 1924.

MINISTERS BEVEL.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegheid hem verleend ingevolge artikel *zestien*, subartikel (*a*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de streek in de bijlage tot deze kennisgeving een beschermde streek verklaard wordt en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, maar en uit zodanige streek bepaald worde door dat gedeelte van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op beschermde streken.

BIJLAGE.

Het Distrikt Philippolis, Oranje Vrijstaat.

Goevernements Kennisgeving No. 828 van 16 Mei 1923 wordt en is hiermede gekanseleerd.

✱ No. 245.] [12 Februarie 1924.

INVOER VAN BEESTEN EN VLEES UIT AANGRENZENDE STATEN EN GEBIEDEN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat vanaf en na 1 Maart 1924 permitten voor invoer van slachtbeesten in de Unie van uit Zuidelik Rhodesië, Bechuanaland Protektoraat, Basutoland en Swaziland, alleen uitgereikt zullen worden voor zodanige beesten welke aan de volgende voorwaarden voldoen, nl.:—

(*a*) De invoer van zodanige beesten zal onderhevig zijn aan het eerst verkrijgen van de vereiste permitten overeenkomstig de Veeartsenijregulaties in de Unie van kracht.
(*b*) Geen vlees (behalve van andere dieren dan runderen) mag uit de genoemde gebieden in de Unie ingevoerd worden, behalve onder een certifikaat van de ambtenaren genoemd in klausule (*c*) hiervan, ten effekte dat zodanig vlees van dieren is vallende binnen de vereisten van de voorwaarden hierin uitengezet.
(*c*) Alle slachtbeesten moeten onmiddellik voor invoer in de Unie in het land van herkomst door ambtenaren voor dat doel door de Regering van zodanige Staat of Gebied aangesteld, onderzocht worden.
(*d*) Alle zodanige dieren moeten in goede konditie zijn, niet minder dan 800 lb. levend gewicht hebben, en geschat worden 50 percent afgeslacht gewicht op te leveren.
(*e*) Bullen voor slachtdoeleinden is toegang tot de Unie verboden en aan gekastreerde bullen zal gelijkelik na 1 Maart 1925 de toegang verboden zijn.

(*f*) Notwithstanding the above conditions, any cattle, irrespective of weight, may be allowed to be introduced to authorized centres within the Union provided that such cattle are to be exported or slaughtered for export or turned into by-products at extract factories, such cattle to be slaughtered or dealt with under such conditions as will ensure that the beef will not be used for consumption in the Union.

✱ No. 254.] [13th February, 1924.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on St. Michael's Mission Reserve and St. Michael's Mission Station, Ixopo District, Natal.

(*b*) Every five days in the five-day dip on Mountain View No. 106, Mooiplaats No. 537, Magdalena No. 376, Scheepers Rust No. 65, and Pembaan No. 383, Ngotshe District, Natal.

(*c*) Every five days in the five-day dip on Morgenzon No. 390 and Waterval No. 423, Ngotshe District, Natal.

(*d*) Every five days in the five-day dip on Uitkyk No. 353, Grootgeluk No. 201, Vreesniet No. 481, Inhlazatshe No. 605, and Eensgevonden No. 551, Vryheid District, Natal.

(*e*) Every five days in the five-day dip on Illovo Nek and Penavon, Richmond District, Natal.

(*f*) Every five days in the five-day dip on Lower Everdon and Ruxton, Lions River District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notice is hereby cancelled: Paragraph (*a*), Government Notice No. 1735 of 24th October, 1922.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

Erratum.—Government Notice No. 176 of 30th January, 1924, paragraph (*b*), instead of "A. de Beer's" read "H. de Heer's."

✱No. 255.] [13th February, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 7th February, 1924:—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Transkeian Territories—Transkeigebied	Anthrax—Miltziekte	Duna's Location—Lokatie	Ngqeleni.
" " "	" "	Lourdes (Native Area—Naturellen Streek)	Umzimkulu.
" " "	" "	Commonage—Dorpsgronden, Umzimkulu	"
" " "	" "	Bishop's Location—Lokatie	Willowvale.
" " "	" "	Lukuni's Location—Lokatie	Mount Ayliff.
" " "	" "	Rode	"
" " "	" "	Upper Xongora	Umtata.
" " "	" "	Tabankulu Village—Dorp	Tabankulu.
" " "	" "	The Downs Station—Statie	Qumbu.
" " "	" "	Honono's Location—Lokatie	Elliotdale.
" " "	" "	Trentham B	Bethlehem.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	" "	Dardanelles	"
" " " ...	" "	Middelpunt	Frankfort.
" " " ...	" "	Mount Carmel	Ladybrand.
" " " ...	" "	Molshoop	Lindley.
" " " ...	" "	Rondevallei	Vredefort.
Transvaal	" "	Hartogshoop No. 265	Middelburg.
"	" "	Tweefontein No. 278	"
"	" "	Bankfontein No. 234	"
"	" "	Grootvlei No. 76	Heidelberg.
"	" "	Koppiesfontein No. 304	"
"	" "	Klippoortje...	"
"	" "	Tygerfontein No. 641	Potchefstroom.
"	" "	Davidskuil No. 142	Rustenburg.
"	" "	Dassiesklip No. 362	Wakkerstroom.
"	" "	Kameelrivier No. 75	Pretoria.
"	" "	Goedgenoeg No. 593	Klerksdorp.
"	" "	Ottosdal	Lichtenburg.
"	" "	Doornkop No. 46	Krugersdorp.
"	" "	Netrecht (Hartingsburg No. 1610)	Pietersburg.
"	" "	Leslie Township—Dorp	Bethal.
"	Mange—Schurft ...	Langespruit	Standerton.
Cape—Kaap	" " ...	Farmerfield	Albany.
" "	Anthrax—Miltziekte	Koodoosdale	Hay.
" "	" "	Griquatown	"
" "	" "	Nottingham	Herbert.
" "	" "	Buswana's Location—Lokatie	Kingwilliamstown.
" "	" "	Fort White...	"
Natal	" "	Manyane Tank Area Reserve No. 19	Nkandhla.
"	" "	Nxwala Tank Area	Nongoma.
"	" "	Obanjeni Tank Area Reserve No. 9	Mtunzini.
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Jaagbaan No. 209	Paulpietersburg.
"	" " "	Mountain View	Ngotshe.
"	" " "	Morgenzon	"
"	" " "	Uitkyk	Vryheid.
"	" " "	Hilton College	Lions River.

(*f*) Niettegenstaande de bovenstaande voorwaarden, kunnen beesten, afgezien van het gewicht, tot invoer naar veroorloofde plekken in de Unie toegelaten worden, op voorwaarde dat zodanige beesten uitgevoerd of voor uitvoer geslacht worden, of tot bijprodukten in ekstraktfabrieken verwerkt worden, zodanige beesten te worden geslacht of behandeld op zodanige wijze dat zeker gemaakt wordt dat het vlees niet voor verbruik in de Unie gebruikt zal worden.

✱ No. 254.] [13 Februarie 1924.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op St. Michaels Zendeling Reserve en St. Michaels Zendeling Statie, Distrikt Ixopo, Natal.

(*b*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Mountain View No. 106, Mooiplaats No. 537, Magdalena No. 376, Scheepers Rust No. 65 en Pembaan No. 383, Distrikt Ngotshe, Natal.

(*c*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Morgenzon No. 390 en Waterval No. 423, Distrikt Ngotshe, Natal.

(*d*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Uitkyk No. 353, Grootgeluk No. 201, Vreesniet No. 481, Inhlazatshe No. 605 en Eensgevonden No. 551, Distrikt Vrijheid, Natal.

(*e*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Illovo Nek en Penavon, Distrikt Richmond, Natal.

(*f*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Everdon en Ruxton, Distrikt Lion's River, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgeving is hierdoor gekanseleerd: Paragraaf (*a*), Goevernements Kennisgeving No. 1735 van 24 Oktober 1922.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

Erratum.—Goevernements Kennisgeving No. 176 van 30 Januarie 1924, paragraaf (*b*), in plaats van "A. de Beers" lees "H. de Heers."

✱No. 255.] [13 Februarie 1924.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 7 Februarie 1924, binnen de Unie gerapporteerd:—

✱ No. 256.] [13th February, 1924.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Diamond	Natives	Ixopo.
Mountain View No. 106	"	Ngotshe.
Morgenzon No. 390	"	"
Uitkijk No. 353	—	Vrijheid.
Lincolnville	Natives	Richmond.
Hilton College	—	Lions River.
Jaagbaan No. 209	Natives	Paulpietersburg.
Schaapkraal No. 218	"	"

✱ No. 257.] [13th February, 1924.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Loskop	Bergville	1737—24/10/22.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 224.] [8th February, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Hanover, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office at De Aar at 10 o'clock a.m. on Thursday, 17th April, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, De Aar.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF HANOVER.

Field Cornetcy Viljoen.

The farm Ou-dam, in extent 422 morgen 379 square roods, bounded northwards by remainder of Hartebeest Plaat, westwards by remainder of Bosjesmansfontein, and southwards and eastwards by Water Laagte. Upset price, £212; expenses of survey, £22. 9s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

8-15-22-29/7-14-21-28

No. 225.] [8th February, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

✱ No. 256.] [13 Februarie 1924.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Diamond	Naturellen	Ixopo.
Mountain View No. 106	"	Ngotshe.
Morgenzon No. 390	"	"
Uitkijk No. 353	—	Vrijheid.
Lincolnville	Naturellen	Richmond.
Hilton College	—	Lions River.
Jaagbaan No. 209	Naturellen	Paulpietersburg.
Schaapkraal No. 218	"	"

✱ No. 257.] [13 Februarie 1924.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de VeeziektenWet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Loskop	Bergville	1737—24/10/22.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 224.] [8 Februarie 1924.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Hanover, bij publieke veiling te koop aangebodon zal worden vóór het Kantoor van de Magistraat, De Aar, op Donderdag, 17 April 1924, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, De Aar.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING HANOVER.

Veldkornetschap Viljoen.

De plaats Ou-dam, groot 422 morgen 379 vierkante roeden, begrensd noordwaarts door resterend gedeelte van Hartebeest Plaat westwaarts door resterend gedeelte van Bosjesmansfontein en zuidwaarts en oostwaarts door Water Laagte. Inzetprijs, £212; kosten van opmeting, £22. 9s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

No. 225.] [8 Februarie 1924.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF BEAUFORT WEST.

In the Town of Beaufort West.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, at Beaufort West, at 10 a.m., on Saturday, 3rd May, 1924.

SCHEDULE.

Name of Lot.	*Extent. Sq. Rds*	*Sq. Ft.*	*Cost of Survey.*	*Upset Price.*
Old gaol site	153	124	£8 2 6	£200

DIVISION OF HERSCHEL.

In the Village of Herschel.

Lots to be offered for sale in front of the Magistrate's Office, at Herschel, at 10 a.m., on Saturday, 26th April, 1924.

SCHEDULE.

Lot No.	*Extent: Morg.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Upset Price.* £	*Cost of Survey.* £ s. d.
4 and 4A, as one lot	—	156	4	10	9 19 4
6 and 6A, as one lot	1	—	—	30	11 8 6
7	—	300	—	10	4 1 1
9	—	300	—	15	4 1 0
10	—	300	—	15	4 1 0
14A	—	300	—	15	7 7 5
16	—	300	—	20	3 17 9
17	—	300	—	20	3 17 9
20	2	28	42	30	7 7 5
21	—	300	—	10	4 5 11
22	—	300	—	10	4 5 11
23	—	300	—	10	4 5 11
24	—	300	—	10	4 5 11
25	—	300	—	10	4 5 11
26	—	300	—	10	4 5 11
27	—	300	—	10	4 5 11
29	—	14	9	5	5 3 9
32	—	68	77	10	7 7 5
37	—	140	7	15	5 1 3
38	3	328	—	30	6 18 0
39	—	325	80	5	7 7 5

The valuations of the improvements effected on Lots Nos. 4 and 4 A, 6 and 6 A, 20, 32, 37, and 38 have been fixed at £200, £2,500, £900, £10, £75, and £20, respectively. These lots will be sold subject to the following further special condition:—

That the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash, on the day of sale, the values of the improvements effected on the lots.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de Kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING BEAUFORT WEST.

In het Dorp Beaufort West.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, te Beaufort West op Zaterdag, 3 Mei 1924, des morgens om 10 uur.

BIJLAGE.

Naam van Perceel.	*Grootte: Vk. Rdn.*	*Vk. Vtn.*	*Kosten van Opmeting.*	*Inzetprijs.*
Old gaol site	153	124	£8 2 6	£200

AFDELING HERSCHEL.

In het Dorp Herschel.

Percelen te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor te Herschel, op Zaterdag, 26 April 1924, des morgens om 10 uur.

BIJLAGE.

Perceel No.	*Grootte: Morg.*	*Vk. Rdn.*	*Vk. Vtn.*	*Inzetprijs.* £	*Kosten van Opmeting.* £ s. d.
(4 en 4A) als een perceel	—	156	4	10	9 19 4
(6 en 6A) als een perceel	1	—	—	30	11 8 6
7	—	300	—	10	4 1 1
9	—	300	—	15	4 1 0
10	—	300	—	15	4 1 0
14A	—	300	—	15	7 7 5
16	—	300	—	20	3 17 9
17	—	300	—	20	3 17 9
20	2	28	42	30	7 7 5
21	—	300	—	10	4 5 11
22	—	300	—	10	4 5 11
23	—	300	—	10	4 5 11
24	—	300	—	10	4 5 11
25	—	300	—	10	4 5 11
26	—	300	—	10	4 5 11
27	—	300	—	10	4 5 11
29	—	14	9	5	5 3 9
32	—	68	77	10	7 7 5
37	—	140	7	15	5 1 3
38	3	328	—	30	6 18 0
39	—	325	80	5	7 7 5

De waardering van de verbeteringen aangebracht op Percelen Nos. 4 en 4A, 6 en 6A, 20, 32, 37 en 38, is respektievelik vastgesteld op £200, £2,500, £900, £10, £75 en £20. Deze percelen zullen verkocht worden behoudens de verdere speciale voorwaarde:—

Dat de kopers, die niet zelf de verbeteringen gemaakt hebben op de dag van verkoping de waarde van de verbeteringen op de percelen aangebracht, kontant moeten betalen.

✱ No. 238.] [15th February, 1924.

It is hereby notified for general information that the land mentioned hereunder and situate in the District of Waterberg, Transvaal, will be offered for sale by public auction under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903, Transvaal, by Messrs. Budler & Meintjes, in front of the Magistrate's Court, Nylstroom, on Saturday, the 8th March, 1924, at 10 a.m.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals, on or under the land will be reserved to the Crown.

The terms of purchase will be: 25 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in three equal half-yearly instalments, calculated from the day of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneer's fees by the purchaser, and for the forfeiture of the land together with any instalments of the purchase price that may have been paid, in the event of the transfer duty receipt not being produced when demanded.

✱ No. 238.] [15 Februarie 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat de hierondervermelde gronden, gelegen in het Distrikt Waterberg, Transvaal, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden, onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903, Transvaal, door de heren Budler en Meintjes, vóór het Magistraatshof, Nijlstroom, op Zaterdag, 8 Maart 1924, 's morgens om 10 uur.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen op of onder de grond zullen gereserveerd worden aan de Kroon.

De termen van koop zullen zijn: 25 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald; het saldo, rente dragende tegen zes persent per jaar, betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in drie gelijke halfjaarlikse paaiementen, berekend vanaf de dag van verkoop.

De verkoopvoorwarden, zullen, *inter alia*, inhouden dat de afslagerskosten door de koper moeten worden betaald, en dat de grond, benevens alle paaiementen van de koopprijs welke mochten zijn betaald, verbeurd zullen zijn, ingeval die kwitantie voor hererechten niet op aanvraag wordt overgelegd.

Holding No. *Volgnommer.*	Registered Name and Number. *Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte:* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Upset Price, inclusive of Survey and Registration Fees. *Inzetprijs met inbegrip van Meet- en Registratiekosten.* £ s. d.	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorwegstation.*	Approx. Miles. *Ongeveer Mijlen.*	Nearest Township. *Naaste Dorp.*	Approx. Miles. *Ongeveer Mijlen.*
1	The Remaining Extent of (*Het Resterend Gedeelte van*) the farm (*de plaats*) Spitzpunt No. 1210	305	260	174 0 0	Nylstroom	3	Nylstroom	3
2	The Remaining Extent of (*Het Resterend Gedeelte van*) the farm (*de plaats*) Darling No. 653	137	488	—	Settlers	5	Settlers	5

✱ No. 258.] [13th February, 1924.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective irrigation boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 15th February, 1924.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' Lists or objections to any names included therein:—

District.	*Magistrate.*	*Time, Date, and Place of Meeting.*
Bon-Accord	Pretoria	10 a.m., Tuesday, 18/3/24, Court-room, Pretoria
Zandspruit	„	„ „ „ „ „ „
Brits	„	„ „ „ „ „ „
Les Marais	„	„ „ „ „ „ „
Pienaars River	„	„ „ „ „ „ „
Kamanassi	Oudtshoorn	„ Saturday, 8/3/24 „ Oudtshoorn.
Zoutpansdrift	Boshof	11 a.m., Monday, 3/3/24, Court-room, Zoutpansdrift.
Loeries River	Uitenhage	12 noon, Thursday, 28/2/24, Board's Office, Loerie.

✱ No. 270.] [15th February, 1924.

It is hereby notified that, under the provisions of section *six*, Act No. 26 of 1891, and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 30th July, 1920, and concurred in by the Senate on the 9th August, 1920, the following lots of Crown land, situate in the Township of Gans Baai, Division of Caledon, will be offered for sale at public auction at Gans Baai, at 10 o'clock a.m. on Saturday, 26th April, 1924, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895 and section *one* of Act No. 6 of 1919, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

✱ No. 258.] [13 Februarie 1924.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekend gemaakt dat de kiezerslijsten voor de nagenoemde besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantoren van de sekretarissen van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren voor een tijdperk van minstens veertien dagen van af 15 Februarie 1924.

Verder wordt bekend gemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten zittings zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plaatsen, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen:—

Distrikt.	*Magistraat.*	*Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.*
Bon Accord	Pretoria	10 v.m., Dinsdag, 18/3/24, Hofzaal, Pretoria.
Zandspruit	„	„ „ „ „ „ „
Brits	„	„ „ „ „ „ „
Les Marais	„	„ „ „ „ „ „
Pienaar Rivier	„	„ „ „ „ „ „
Kamanassi	Oudtshoorn	„ Zaterdag, 8/3/24 „ Oudtshoorn.
Zoutpansdrift	Boshof	11 v.m., Maandag, 3/3/24 „ Zoutpansdrift
Loeries Rivier	Uitenhage	12 middag, Donderdag, 28/2/24, Raadkantoor Loerie

✱ No. 270.] [15 Februarie 1924.

Mits deze wordt hierbij bekendgemaakt dat onder de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 26 van 1891 en in termen van een besluit door het Parlement op 30 Julie 1920 aangenomen en op 9 Augustus 1920 door de Senaat goedgekeurd, de volgende Kroongrondpercelen, gelegen in het Dorp Gansbaai, Afdeling Caledon, bij publieke veiling te koop aangeboden zullen worden, te Gansbaai op Zaterdag, 26 April 1924, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden vervat in de Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd door artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mochten worden bekendgemaakt.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Caledon.

CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALEDON.

In the Township of Gans Baai.

The upset price of Lots Nos. 76, 77, 81, 131, and 138 is £25 per lot, and these lots shall be used for trading purposes. The upset price of the other lots is £15 per lot.

The expenses of survey on each lot amount to £4. 6s. 9d.

Lot No. / *Perceel No.*	Extent. *Grootte.* Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*
3	68	8
5	61	16
8	68	8
9	68	8
14	68	8
15	68	8
16	62	72
19	62	72
20	68	8
21	66	96
22	69	64
23	66	96
24	68	8
25	69	64
26	68	8
27	68	8
28	69	64
29	68	8
44	61	16
45	62	72
46	62	72
47	62	76
48	62	76
49	62	72
50	62	72
51	61	16
52	59	104
53	62	72
54	62	72
55	61	20
59	66	96
64	75	—
76	69	64

Lot No. / *Perceel No.*	Extent. *Grootte.* Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*
77	69	64
81	69	64
83	68	8
84	69	64
85	69	64
86	68	8
88	69	64
89	69	64
90	68	8
91	68	8
92	69	64
93	69	64
94	68	8
95	68	8
96	69	64
97	69	64
98	68	8
115	68	8
116	69	64
117	69	64
118	68	8
119	68	8
120	69	64
121	69	64
122	68	8
123	68	8
124	69	64
125	69	64
126	68	8
127	68	8
128	69	64
129	69	64
131	68	8

Lot No. / *Perceel No.*	Extent. *Grootte.* Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*
133	69	64
136	69	64
137	69	64
138	68	8
140	69	64
143	68	8
146	69	64
163	69	64
164	69	64
170	68	8
171	69	64
172	69	64
174	68	8
175	69	64
176	69	64
177	68	8
178	68	8
179	69	64
180	69	64
181	68	8
182	68	8
183	69	64
184	69	64
185	68	8
186	68	8
187	69	64
188	69	64
189	68	8
190	68	8
191	69	64
192	69	64
193	68	8

The above-mentioned lots will be offered for sale subject to the following special conditions:—

1.—Any building proposed to be erected must first receive the approval of the local committee or any other governing body which may be constituted in the future—such building to be erected within three years from the date of sale.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de magistraat goedgekeurde en volgens hem voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gemachtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van het Departement van Landen, Pretoria, en op het Magistraatskantoor te Caledon.

KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALEDON.

In het Stadsgebied Gansbaai.

De inzetprijs van percelen Nos. 76, 77, 81, 131 en 138 is £25 per perceel en deze percelen zullen voor handelsdoeleinden worden gebruikt. De inzetprijs van de andere percelen is £15 per perceel.

De opmetingskosten van ieder perceel bedraagt £4. 6s. 9d.

De bovengenoemde percelen zullen behoudens de volgende biezondere voorwaarden te koop worden aangeboden:—

1. Enig gebouw dat men voorstelt op te richten moet eerst door het plaatselik komitee of enig ander beherend lichaam dat later mocht worden aangesteld worden goedgekeurd; zodanig gebouw te worden opgericht binnen drie jaren na de datum van de verkoop.

2. The purchaser shall conform to such township regulations as may be promulgated by the Minister of Lands or by any local committee of management appointed by and acting under the authority and with the approval of the Government. Failure on the part of any purchaser to conform to such regulations may, at the discretion of the Minister of Lands, be regarded as a sufficient reason for the cancellation of the sale and the forfeiture of any moneys paid in respect of the purchase price, survey expenses, etc.

* No. 271.] [15th February, 1924.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 28th March, 1924),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this Notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

2. De koper moet aan zodanige dorpsregulaties als door de Minister van Landen of enig plaatselik komitee of bestuur aangesteld door en handelende krachtens de machtiging en met de goedkeuring van de Regering uitgevaardigd, voldoen.

Verzuim aan de kant van enig koper om aan zodanige regulaties te voldoen kan naar goeddunken van de Minister van Landen worden beschouwd een voldoende reden te zijn om de koop te kanseleren en het verbeuren van enige gelden ten aanzien van de koopprijs, opmetingskosten, enz., betaald.

* No. 271.] [15 Februarie 1924.

HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDERZETTINGS WET, No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, **gedurende zes weken van af de datum van de eerste** publikatie van deze kennisgeving **(dus vervallende op 28 Maart 1924),** en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt, of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, ter eniger tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen enige van deze hoeven adverterende worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. *Volgnummer.*	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Rden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* First year, nil.—*Iste jaar, niets.* 2nd and 3rd years. 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental :— *2de en 3de jaar. 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs :—*	4th and 5th years. 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental :— *4de en 5de jaar. 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs :—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paatement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 percent over twintig jaren:—*
				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Dadel Vlakte ...	4,556	449	1,148	11 9 7	20 1 10	45 14 8
2	Stry Koppen ...	4,608	—	1,160	11 12 0	20 6 0	46 4 2
3	Vaal Ruggens...	4,616	—	1,162	11 12 5	20 6 8	46 5 10
4	Klaver Vley ...	4,511	222	1,227	12 5 5	21 9 5	48 17 7
5	Blaauwbosch Kom ...	4,626	217	1,219	12 3 10	21 8 8	48 11 2
6	Klaver Vleys Rivier ...	4,551	342	1,223	12 4 7	21 8 1	48 14 5

CAPE PROVINCE (*KAAP PROVINCIE*).

DISTRICT CALVINIA (*AFDELING CALVINIA*).

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Nos. 1, 2, and 3. These farms have been surveyed recently, and formerly formed part of the Katkop Commonage. They are situate approximately 40 miles east of Brandvlei, which is the nearest township. The nearest railway station is Zak River, distant some 60 miles. The land is mainly pastoral and suitable for sheep and cattle, but on Stry Koppen and Vaal Ruggens it is possible to grow some lucerne if irrigated. Water on Stry Koppen and Vaal Ruggens obtained from the Katkop River. There is no surface water on Dadel Vlakte.

Servitudes—

(*a*) The lessee of Dadel Vlakte shall have a right-of-way over Stry Koppen, along the boundary line between Stry Koppen and the farm Wit Katkop, and down the bed of the Katkop River to the Katkop spring, for the purpose of watering his stock.

(*b*) The farm Vaal Ruggens is subject to a servitude of roadway along the beacons b, c, d, e, as shown on the diagram of that farm to provide access to the two pieces of land known as Hendrikse's Erf and School Site, and the School Site shall further be entitled to a right of access to the bed of the Katkop River and the Katkop spring to take water for consumption thereon.

Nos. 4, 5, and 6. Pastoral farms, recently surveyed; suitable for sheep and cattle; healthy; no surface water; situate about 40 miles east of Brandvlei township, and about 60 miles from Zak River railway station.

There is a sheep-dipping tank and a well on Klaver Vley, a well on Blaauwboschkom (weak), and a small house on Klaver Vleys Rivier.

Servitudes—

(*a*) The proprietor of Lot No. 4303, T'Boop, has a right to water his stock at any water on the farms Klaver Vley, Blaauwboschkom, and Klaver Vleys Rivier.

(*b*) Persons proceeding to the Commissioner's Salt Pan will have the right to water their draft animals at any wells which may be made on Klaver Vleys Rivier, in the neighbourhood of beacon A of that farm (Diagram 149 of 1922).

Boring.—The successful applicants for such holdings advertised in this notice on which there is no surface water will have to make their own arrangements regarding boring, if such be necessary.

BIEZONDERHEDEN VAN HOEVEN.

Nos. 1, 2 en 3. Deze plaatsen zijn onlangs opgemeten en vormden voorheen gedeelte van het Katkop Gemeenschappelike Weiveld. Zij zijn ongeveer 40 mijlen ten oosten van het naaste dorp, Brandvlei, gelegen, en ongeveer 60 mijlen van Zak Rivier statie.

De grond is groteliks weiveld en geschikt voor schapen en beesten, doch op Strij Koppen en Vaalruggens is het mogelik wat lucerne te bebouwen indien het besproeid wordt. Water op Strij Koppen en Vaalruggens in Katkop Rivier. Er is op Dadel Vlakte geen bovengronds water.

Servituten—

(*a*) De huurder van Dadel Vlakte zal een recht van weg hebben over Strij Koppen, langs de grenslijn tussen Strij Koppen en de plaats Wit Katkop, en met de bedding van de Katkop Rivier af naar de Katkopfontein om zijn vee te laten zuipen.

(*b*) De plaats Vaal Ruggens is onderhevig aan een servituut van weg langs de bakens b, c, d, e, zoals op de kaart van die plaats aangetoond, teneinde toegang te verlenen tot de twee stukken grond bekend als Hendrikse's Erf en Schoolterrein, en het Schoolterrein zal verder gerechtigd zijn tot toegang tot de bedding van de Katkoprivier en de Katkopfontein voor het nemen van water voor gebruik op het Schoolterrein.

Nos. 4, 5 en 6. Veeplaatsen, onlangs opgemeten; geschikt voor schapen en beesten; gezond; geen oppervlaktewater; gelegen ongeveer 40 mijlen ten oosten van Brandvlei dorp en ongeveer 60 mijlen van Zakrivier spoorwegstation.

Op Klaver Vley is er een schaapdip en een put, op Blaauwbosch Kom een put (zwak) en op Klaver Vleys Rivier een huisje.

Servituten—

(*a*) De eigenaar van Perceel No. 4303, T'Boop, heeft het recht zijn vee te laten zuipen in enige water op de plaatsen Klaver Vley, Blaauwbosch Kom en Klaver Vleys Rivier.

(*b*) Personen die op weg zijn naar de Commissioner's Zout Pan zullen het recht hebben water te nemen voor hun trekvee uit enige putten die op Klaver Vleys Rivier gemaakt mochten worden in de nabijheid van Baken A van die plaats (Kaart 149 van 1922).

Boren.—De geslaagde applikanten voor zodanige van de hoeven hierbij geadverteerd waarop geen bovengrondswater bestaat, zullen zelf maatregelen moeten nemen in verband met het boren voor water, indien zulks nodig mocht zijn.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The lease to be issued in respect of the holdings will contain the following special clauses:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

(*d*) providing for trek-path facilities where necessary.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations, undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants, for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrate of Calvinia; the Secretary to the Land Board, Supreme Court Building, Queen Victoria Street, Capetown; the Surveyor-General, Pietermaritzburg; or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922.

Het uit te reiken huurkontrakt ten aanzien van de hoeven zal de volgende speciale klausules bevatten waardoor:—

(*a*) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding de hoeve of enig gedeelte daarvan terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd.

(*b*) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven, hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van de hoeve gehouden zal zijn noodzakelike paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;

(*c*) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden;

(*d*) trekpadfaciliteiten moeten worden verstrekt waar zulks nodig is.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospekteer- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm die van de magistraat van Calvinia; de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechtshof, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg; of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciale applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 83.] [6th February, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 83.] [6 Februarie 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B/4/24	Claims Nos. 3889/3929	Vogelstruisfontein	62	Krugersdorp	Johannesburg	A. Pratt	28	7	—	H. Nielsen.
B/5/24	Claims Nos. 3930/3942	"	62	"	"	L. M. Shenker and (*en*) W. Lance	9	16	—	"

✱ No. 102.] [13th February, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 102.] [13 Februarie 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Gereg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owners. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Mor. / *Mor.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by. / *Gemeten door.*
B. 7/24	Claims Nos. 5191/5269	Luipaardsvlei	8	Krugersdorp	Johannesburg	H. E. Allen, K. N. Lambert, now (*nu*) Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.	53	523	—	W. M. Harries.
B. 8/24	Claims Nos. 5270/5277	,,	8	,,	,,	W. P. Evans, now (*nu*) Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.	5	139	—	W. M. Harries.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 78 of 1924.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned Indian convict, who escaped from Cinderella Prison, Boksburg, on Saturday, 26th January, 1924.

ISMAIL MAHOMED DAYA.

Description.—Calling, storekeeper ; age, 25 years ; height, 5 ft. 3½ in.; hair, black; eyes, dark brown; complexion, yellow; build, proportionate; forehead, straight; nose, straight; mouth, large; ears, large and pierced; chin, round.

Distinguishing Marks.—Three vaccination marks on left upper arm, three vaccination marks on right upper arm, pockmarks on face, one gold tooth top and bottom.

Was undergoing sentence of eighteen months' imprisonment with hard labour, imposed by the Supreme Court, Johannesburg, on the 10th August, 1923, for theft by false pretences.

Special Remarks.—Likely to be heard of in Vrededorp, Potchefstroom, or Bloemhof.

East Rand Prisons,
Boksburg, 1st February, 1924.

✱ NOTICE No. 89 of 1924.

LOWER EERSTE RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

In terms of section *fifty-eight* of Act No. 8 of 1912, notice is hereby given that at a meeting of members of the above Board held on the 22nd September, 1923, the following gentleman was duly elected as a member of the Lower Eerste River Board, and will hold office to the date set opposite his name, viz. :—

Name.	*Period.*
Thomas Frederick Brink	Till 2nd June, 1924.

LIONEL GILL,
Returning Officer.

✱ NOTICE No. 90 of 1924.

KIMBERLEY PRINTING INDUSTRY WAGES BOARD.

PROPOSED MINIMUM WAGES FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section *nine* (2) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), to fix minimum wages for women and young persons employed in the printing and bookbinding industry as printers' assistants as under. Such minimum wages to be operative and payable as from 1st April, 1924 :—

46-hour Week.

Beginners (no experience)—				
First six months	£1	0	0	per week.
Second six months	1	2	6	,,
After one year's experience—				
First six months	1	5	0	,,
Second six months	1	7	6	,,
After two years' experience—				
First six months	1	10	0	,,
Second six months	1	15	0	,,
After three years' experience	2	0	0	,,

50-hour Week.

Beginners (no experience)—				
First six months	1	2	3	,,
Second six months	1	5	0	,,
After one year's experience—				
First six months	1	8	0	,,
Second six months	1	10	0	,,
After two years' experience—				
First six months	1	13	6	,,
Second six months	1	19	0	,,
After three years' experience	2	4	9	,,

Pieceworkers must not be paid less than these rates.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 78 van 1924.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van onderstaande gevangene, die op Zaterdag, 26 Januarie 1924 ontsnapte van de Cinderella Gevangenis, Boksburg.

ISMAIL MAHOMED DAYA.

Beschrijving.—Beroep, winkelhouder; ouderdom, 25 jaar; hoogte, 5 voet 3½ duim; haar zwart; ogen, donkerbruin; gelaatskleur, geel; lichaamsbouw, sterk; voorhoof, rond; neus, breed; mond, groot; oren, groot.

Onderscheidende Kenmerken.—Een entmerk linker bovenarm, een gouden tand boven en onder, drie entmerken rechter bovenarm.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij private klederen.

Onderging 'n straftijd van achttien maanden gevangenisstraf, met harde arbeid, opgelegd door het Hoge Hof te Johannesburg, op 10 Augustus 1923, voor diefstal in valse voornemens.

Aanmerking.—Waarschijnlik is hij in de richting van Vrededorp, Potchefstroom of Bloemhof gegaan.

Oost-Rand Gevangenissen,
Boksburg, 1 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 89 van 1924.

ONDER EERSTE RIVIER WATERRAAD.

In termen van artikel *acht en vijftig* van Wet No. 8 van 1912, wordt kennis hiermede gegeven dat de volgende heer behoorlik gekozen werd als lid van bovengenoemde Waterraad, op een vergadering van stemgerechtigden gehouden op de 22ste September 1923, nl. :—

Naam.	*Tijdperk.*
Thomas Frederick Brink	Tot 2 Junie 1924.

LIONEL GILL,
Kiesbeambte.

✱ KENNISGEVING No. 90 van 1924.

KIMBERLEY LOONRAAD VOOR DE DRUKKERIJ.

VOORSTEL OM MINIMUM LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN VAST TE STELLEN.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel *negen* (2) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), voornemens is om minimum lonen vast te stellen ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen geëmployeerd in de drukkerij en boekbinderij als drukkersassistenten als volgt; zulke minimum lonen in werking te komen en betaalbaar te zijn van af 1 April 1924 :—

46-uur Week.

Beginners (geen ondervinding)—				
Eerste zes maanden	£1	0	0	per week.
Tweede zes maanden	1	2	6	,,
Na een jaar ondervinding—				
Eerste zes maanden	1	5	0	,,
Tweede zes maanden	1	7	6	,,
Na twee jaren ondervinding—				
Eerste zes maanden	1	10	0	,,
Tweede zes maanden	1	15	0	,,
Na drie jaren ondervinding	2	0	0	,,

50-uur Week.

Beginners (geen ondervinding)—				
Eerste zes maanden	1	2	3	,,
Tweede zes maanden	1	5	0	,,
Na een jaar ondervinding—				
Eerste zes maanden	1	8	0	,,
Tweede zes maanden	1	10	0	,,
Na twee jaren ondervinding—				
Eerste zes maanden	1	13	6	,,
Tweede zes maanden	1	19	0	,,
Na drie jaren ondervinding	2	4	9	,,

Stukwerkers mogen niet minder dan deze lonen ontvangen.

The attention of employers within the Magisterial District of Kimberley is drawn to Regulation No. 16 of the regulations made under section *fifteen* of the Act, which reads as follows:—

Every employer shall exhibit in such conspicuous place as aforesaid, and maintain to the satisfaction of the inspector, any notices relating to the minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by the Board for women and young persons in his employ, and any other notices on matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or the inspector.

("Young persons" mean any person, male or female, under the age of eighteen.)

("Women": Under the Act the status of a woman is considered to be reached on her eighteenth birthday.)

Copies of the notices required to be posted at the place of employment may be obtained from the Inspector of Labour, Government Buildings, or P.O. Box 332, Kimberley.

D. DEANE,
Chairman.

Kimberley, 2nd February, 1924.

⁂ NOTICE No. 91 OF 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA.—SOUTH-WEST COAST.

WHISTLING BUOY, LUDERITZ.

Notice is hereby given that on or about the 24th March, 1924, the Whistling Buoy at Angra Reef will be removed for overhaul and replaced by a dummy buoy.

It is anticipated that the Whistling Buoy will be replaced on or about the 5th April, 1924.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 4th February, 1924.

⁂ NOTICE No. 92 OF 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, No. 9 OF 1879.

Notice is hereby given in terms of the *seventh* section of Act No. 9 of 1879, that it is intended on the 16th April, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and Act No. 13 of 1918, in favour of Daniel Stephanus Malan, jun., in respect of certain piece of partly freehold and partly perpetual quitrent land, situate in the Division of Tulbagh, being the farm called Verrekijker, measuring seven hundred and fifty-three (753) morgen one hundred and seventy-one (171) square roods, bounded as indicated in the diagram; the said Daniel Stephanus Malan, jun., having applied for the issue to him of such amended title as the registered owner of land by virtue of Deed of Transfer, dated 16th March, 1914, No. 1943.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 7th February, 1924.

⁂ NOTICE No. 93 OF 1924.

ELECTION.—UPPER MODDER RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV, Clause 11, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a poll will be taken at the Magistrate's Office, Bloemfontein, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m., on Tuesday, the 26th February, 1924, for the purpose of electing three members for the Upper Modder River Irrigation Board, in the place of (1) Barend Jacobus Kruger, A. J. Linde, and J. P. Joubert, whose periods of office expired on the 27th January, 1924.

The persons nominated for election are:—

1. William James Coleman—No. 16.
2. Christian George Frederick Richter—No. 60.
3. Andries Johannes Linde—No. 38.
4. George Frederick Enslin—No. 23.
5. Johannes Jacobus Brits—No. 6.
6. Jacobus Petrus Joubert—No. 32.

The persons elected will be for three years from date of notice in the *Government Gazette*.

Mr. Frederick W. A. Gray has been appointed polling officer.

P. C. COCHRAN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 9th February, 1924.

De aandacht van werkgevers in het Magistraatsdistrikt Kimberley wordt gericht naar Regulatie No. 16 van de regulaties opgetrokken onder artikel *vijftien* van de wet, welke als volgt luidt:—

16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum-loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en (of) halfwassenen in zijn dienst, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aanplakken en onderhouden op zulk een in het oog lopende plek als voornoemd.

Jeugdige persoon beteken alke man of vrouw onder de leeftyd van achtien jaar.

Vrouwen.—Volgens de wet wordt beschouwd dat de status van vrouw bereikt wordt op de achttiende verjaardag.

Afschriften van de kennisgevingen die in de werkplaatsen aangeplakt moeten worden kunnen verkregen worden van de Inspekteur van Arbeid, Goevernementsgebouwen, of Postbus 332, Kimberley.

D. DEANE,
Voorzitter.

Kimberley, 2 Februarie 1924.

⁂ KENNISGEVING No. 91 VAN 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEEVARENDE.

AFRIKA.—SUIDWES KUS.

FLUITENDE BOEI, LUDERITZ.

Kennis word hiermee gegee dat op of omtrent 24 Maart 1924 die fluitende boei op die Angra Rif weg geneem sal word vir herstel en deur 'n valse boei sal vervang word.

Verwag word dat die fluitende boei op of omtrent 5 April 1924 weer opgestel sal word.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 4 Februarie 1924.

⁂ KENNISGEVING No. 92 VAN 1924.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE GRONDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, No. 9 VAN 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekend gemaakt dat het plan bestaat om krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, op 16 April 1924, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Daniel Stephanus Malan, jun., met betrekking tot zeker stuk gedeeltelik eeuwigdurende erfpacht en gedeeltelik eigendomsgrond, gelegen in de Afdeling Tulbagh, zijnde de plaats genoemd Verrekijker, groot zeven honderd drie en vijftig (753) morgen een honderd een en zeventig (171) vierkante roeden en begrensd zoals op de kaart aangewezen; de genoemde Daniel Stephanus Malan, jun., aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van zodanig certifikaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaar van grond, krachtens transportakte gedateerd 16 Maart 1914, No. 1943.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 7 Februarie 1924.

⁂ KENNISGEVING No. 93 VAN 1924.

VERKIEZING.—BOVEN MODDER RIVIER BESPROEIINGS-RAAD.

Kennis geschiedt mits deze, in termen van Deel IV, Klausule 11, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een stemming zal plaats nemen in het Magistraatskantoor, Bloemfontein, op Dinsdag, 26 Februarie 1924, tussen 8 uur v.m. en 5 uur n.m., voor de verkiezing van drie leden voor de Boven Modder Rivier Besproeiingsraad, in de plaats van de heren Barend Jacobus Kruger, A. J. Linde en J. P. Joubert, wier diensttijd op 27 Januarie 1924 verstreken is.

De personen voor verkiezing genomineerd zijn:—

1. William James Coleman—No. 16.
2. Christian George Frederick Richter—No. 60.
3. Andries Johannes Linde—No. 38.
4. George Frederick Enslin—No. 23.
5. Johannes Jacobus Brits—No. 6.
6. Jacobus Petrus Joubert—No. 32.

De gekozen personen zullen voor drie jaren vanaf datum van kennisgeving in de *Goevernements Koerant* dienst doen.

De heer Frederick W. A. Gray is als kiesbeambte aangesteld.

P. C. COCHRAN,
Verslaggevende Ambtenaar.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 9 Februarie 1924.

✲ NOTICE No. 94 OF 1924.

By direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of January, 1924, is published for general information.

F. A. NIXON,
Acting Under-Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 9th February, 1924.

✲ KENNISGEVING No. 94 VAN 1924.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand Januarie 1924, ter algemene informatie bekendgemaakt.

F. A. NIXON,
Waarnemende Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Pretoria, 9 Februarie 1924.

Occupations. Beroepen.	Johannesburg.			Pretoria.			Capetown. Kaapstad.			Durban.			Bloemfontein.			Port Elizabeth.			East London. Oost-Londen			Kimberley.			Totals. Totalen.		
	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*
1. Mining—*Mijnberoepen*	122	—	—	4	1	1	4	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	147	1	1
2. Engineering trades—*Ingenieursvakken*	111	—	—	40	2	2	37	6	5	17	4	4	10	1	1	28	3	3	2	—	—	22	1	1	267	17	16
3. Building trades—*Bouwvakken*	91	10	7	72	7	9	21	4	4	7	—	—	22	12	7	9	2	2	20	5	5	18	1	1	260	41	35
4. Printing and publishing trades—*Drukkers- en Uitgeversvakken*	6	—	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	16	—	—
5. Clerical and semi-professional occupations — *Klerkelike en semi-professionele beroepen*	76	—	—	39	1	1	48	—	—	14	2	2	17	1	1	22	2	2	9	—	—	22	2	1	247	8	7
6 Food industries—*Voedingsmiddelenindustrieën*	13	—	—	7	—	—	4	—	—	1	—	—	2	—	—	4	—	—	1	—	—	3	—	—	35	—	—
7. Clothing and textile industries—*Kleren en tekstielnijverheid*	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—
8. Woodworking industries—*Houtbewerking*	12	—	—	6	—	—	2	3	2	1	—	—	1	—	—	1	—	—	2	6	2	—	—	—	25	9	4
9. Other industries—*Andere nijverheden*	10	—	—	5	—	—	9	1	1	2	—	—	4	—	—	6	—	—	3	1	1	3	—	—	42	2	2
10. Farm and garden occupations—*Plaats- en tuinbouwberoepen*	38	—	—	60	8	11	154	—	—	1	—	—	15	2	2	20	5	4	4	—	—	14	1	1	306	16	18
11. Domestic occupations—*Huishoudelike beroepen*	29	1	1	12	—	—	11	2	2	5	—	—	6	2	2	6	1	1	4	—	—	10	2	2	83	8	8
12. Overseers, warders, etc. — *Opzichters, bewaarders, enz.*	17	—	—	48	4	4	11	2	2	7	—	—	4	—	—	3	3	3	7	1	1	7	—	—	104	10	10
13. Handy-men and unskilled labourers—*Handlangers en ongeoefende arbeiders*	458	1	1	417	—	—	119	6	6	27	3	3	107	1	—	22	5	5	53	16	16	70	1	1	1273	33	*32
14. Juveniles—*Jeugdigen*	335	17	15	260	22	22	188	13	13	126	31	31	58	12	5	24	4	4	11	—	—	226	7	7	1228	106	97
15. Females—*Vrouwen*	193	32	19	81	10	10	59	25	22	13	2	2	15	6	—	16	9	7	4	3	2	18	—	—	399	87	62
Totals—*Totalen*	1511	61	43	1055	55	60	671	62	57	225	42	42	262	37	18	164	34	31	120	32	27	428	15	14	4436	338	292
Totals for previous month — *Totalen voor vorige maand*	810	60	56	448	56	45	549	128	105	279	32	32	159	24	19	47	15	10	78	25	25	385	11	10	2755	351	302

* In addition, 877 men were sent to Government works as follows :—
* Bovendien werden 877 mannen naar Goevernementswerken gezonden, als volgt :—

	Permanent Forestry Settlements. *Permanente Bosbouwnederzettings.*	Railway Construction. *Spoorwegkonstruktie.*	Irrigation Works. *Irrigatiewerken.*	Provincial Road Works. *Provinciale Padwerken.*	Municipal Relief Works (Subsidized). *Municipale Bijstandswerken (Ondersteund).*	Totals. *Totalen.*
Johannesburg	—	53	133	—	—	186
Pretoria	13	123	253	—	—	389
Capetown (*Kaapstad*)	—	227	—	—	—	227
Durban	1	—	—	—	28	29
Bloemfontein	—	31	—	13	2	46
Port Elizabeth	—	—	—	—	—	—
East London (*Oost-Londen*)	—	—	—	—	—	—
Kimberley	—	—	—	—	—	—
Totals (*Totalen*)	14	434	386	13	30	877

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. *Kaapstad.*	Kimberley.	Capetown. *Kaapstad.*	Kimberley.	Capetown. *Kaapstad.*	Kimberley.
	Applications. *Applikaties.*		Demands. *Aanvragen.*		Vacancies Filled. *Openingen Gevuld.*	
Males (*Mannen*)	536	24	124	1	117	—
Females (*Vrouwen*)	17	3	34	—	10	—
Juveniles (*Jeugdigen*)	9	14	9	—	8	—
Totals—*Totalen*	562	41	167	1	135	—

The following vacancies were unfilled as at 31st January, 1924:—

East London.—4 Cabinetmakers, 1 housekeeper.
Capetown.—1 Farrier, 1 wagonbuilder, 24 housekeepers and domestic servants.
Bloemfontein.—2 Carpenters.

NOTE.—All inquiries in reference to these vacancies should be made to the Labour Department at East London, Capetown, and Bloemfontein, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Exchange concerned, giving full particulars regarding their previous service before proceeding to any of the towns in question.

✻ NOTICE No. 95 OF 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice, South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345A Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
A.D.C. 38	Agriculture (Veterinary Research Division)	Tuberculin.
A.D.C. 39	Agriculture (Veterinary Research Division)	Jars and Flasks.
102	Posts and Telegraphs	Parcel Scales.
103	Posts and Telegraphs	Creed Apparatus.
W. 37	Public Works	Mansfield Gas Producer.
W. 41	Public Works	Sewage Distributor.
W. 44	Public Works	Lavatory Basins.
W. 42	Public Works	Disinfector.
W. 43	Public Works	Steam Cooking Pots.

✻ NOTICE No. 96 OF 1924.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 9th April, 1924, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open to pegging in terms of the said section.

Registered Nos. of Claims.	*Names of Claimholders.*	*Class of Claim.*	*Locality.*
6442/47	W. J. Edwards	Metal	Lot No. 25, Qudeni.
6448/57	W. J. Edwards	„	Reserve No. 19, Zululand.
6458/89	W. J. & P. L. Edwards	„	„ „

J. E. VAUGHAN,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

Deputy-Commissioner of Mines' Office,
Pietermaritzburg, Natal, 15th February, 1924.

✻ NOTICE No. 97 OF 1924.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD, DISTRICT BLOEMFONTEIN.

ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBERS.

It is hereby notified that in terms of Clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on Saturday, the 8th March, 1924, at the Court-room, Bloemfontein, for the election of two members for the Kaffir River Irrigation Board, in the place of D. Marais and T. E. Holmes, whose periods of office expired on the 3rd February, 1924.

P. C. COCHRAN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 11th February, 1924.

✻ NOTICE No. 98 OF 1924.

SHANNON VALLEY IRRIGATION BOARD, DISTRICT BLOEMFONTEIN.

ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBER.

It is hereby notified that in terms of Clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on Thursday, the 6th March, 1924, at the Court-room, Bloemfontein, for the election of one member for the Shannon Valley Irrigation Board, in place of Mr. P. J. Saunders, whose period of office expires on 3rd March, 1924.

P. C. COCHRAN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 11th February, 1924.

De volgende openingen waren nog niet gevuld tegen 31 Januarie 1924:—

Oost-Londen.—4 Schrijnwerkers, 1 huishoudster.
Kaapstad.—1 Hoefsmit, 1 wagenmaker, 24 huishoudsters en dienstmeisjes.
Bloemfontein.—2 Timmerlieden.

NOTA.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht aan het Arbeidsdepartement te Oost-Londen, Kaapstad en Bloemfontein, zoals het geval moge zijn, en applikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelike verbinding te stellen met het betrokken arbeidskantoor en volledige informatie te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

✻ KENNISGEVING No. 95 VAN 1924.

OORSEESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS-LEWERRANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firma's versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorms te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermentskoper.

345A Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
A.D.C. 38	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek Afdeling)	Tuberkulin.
A.D.C. 39	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek Afdeling)	Potte en Flesse.
102	Pos en Telegraafwese	Paketskale.
103	Pos en Telegraafwese	Creed Apparate.
W. 37	Publieke Werke	Mansfield Gas Voortbrenger.
W. 41	Publieke Werke	Rioolvuil Ronddeler.
W. 44	Publieke Werke	Toiletkamerkomme.
W. 42	Publieke Werke	Ontsmetter.
W. 43	Publieke Werke	Stoompotte.

✻ KENNISGEVING No. 96 VAN 1924.

PUBLIEKE KENNISGEVING.

Hiermede wordt bekendgemakt, onder artikel *achttien* van de Natal Mijnwet, 1899, dat, tenzij de licentiefooien en andere gelden verschuldigd op de hieronder genoemde claims, benevens een boete van £1 per claim, betaald worden op of vóór de 9de April 1924, de Fungerende Kommissaris van Mijnen gezegde claims zal verklaren als opgegeven en open voor afpenning in termen van genoemd artikel.

Geregistreerde Nummers van Claims.	*Namen van Claimhouders.*	*Klasse van Claim.*	*Lokaliteit.*
6442/47	W. J. Edwards	Metaal	Perceel No. 25, Qudeni.
6448/57	W. J. Edwards	„	Reserve No. 19, Zululand.
6458/89	W. J. en P. L. Edwards	„	„ „

J. E. VAUGHAN,
Adjunkt Kommissaris van Mijnwezen, Natal.

Kantoor van de Adjunkt Kommissaris van Mijnwezen,
Pietermaritzburg, Natal, 15 Februarie 1924.

✻ KENNISGEVING No. 97 VAN 1924.

KAFFIR RIVER BESPROEIINGSRAAD, DISTRIKT BLOEMFONTEIN.

ELEKTIE OM AFTREDENDE LEDEN TE VERVANGEN.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat, overeenkomstig klausulen 10 en 19 van Deel IV van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, een openbare hofzitting zal gehouden worden te 10 ure v.m., op Zaterdag, 8 Maart 1924, in die Hofzaal te Bloemfontein, voor de verkiezing van twee leden voor de Kaffir River Besproeiingsraad, in de plaats van de heer D. Marais en de heer T. E. Holmes, wier diensttijd verstreken is op 3 Februarie 1924.

P. C. COCHRAN,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 11 Februarie 1924.

✻ KENNISGEVING No. 98 VAN 1924.

SHANNON VALLEY BESPROEIINGSRAAD, DISTRIKT BLOEMFONTEIN.

ELEKTIE OM AFTREDENDE LEDEN TE VERVANGEN.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat, overeenkomstig klausulen 10 en 19 van Deel IV van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, een openbare hofzitting zal gehouden worden te 10 ure v.m., op Donderdag, 6 Maart 1924, in de Hofzaal te Bloemfontein, voor de verkiezing van een lid voor de Shannon Valley Besproeiingsraad, in de plaats van de heer P. J. Saunders, wiens diensttijd verstreken is op 3 Maart 1924.

P. C. COCHRAN,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 11 Februarie 1924.

✲ NOTICE No. 99 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 6, 1924,
for week ended 9th February, 1924.

PLAGUE.

Eighteen further cases, one white and seventeen native, of which eleven native cases have proved fatal, have occurred on the farms Roemerijk, Rooipan, Goedehoop, Alabama, Rondebult, Bloemhof, Mooiplaats, Middenin, Rooikop, and Doornlaagte, Kroonstad District; London, Hoopstad District; Lekerleven, Winburg District, Orange Free State.

A fatal case (native) occurred in the Kroonstad Location on the 10th instant. He arrived from the farm Doornlaagte, above mentioned, on the 9th and was ill on arrival.

The white case on the farm Graspan, mentioned in last week's Bulletin, has proved fatal.

This makes a total of 54 cases (17 white, 37 native) with 29 deaths (5 white, 24 native) in this area since 16th December last.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks.—Elliot Municipal Location, Elliot District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly East, Glen Grey, Prieska, Umtata, Wodehouse (Cape); Bloemfontein, Wepener (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks.—Emgwali and Isidenge areas, Stutterheim District (Cape); farm Basberg, Hoopstad District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Middelburg, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Cape); Dundee (Natal); Hoopstad, Thaba 'Ncho (Orange Free State); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At the date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras, Pondicherry.

Influenza: An epidemic is reported to be spreading in England. Prevalence also reported from Paris.

Plague in Fort Hall, Kyambu, Nairobi (Kenya Colony); Dodoma (Tanganyika); Jinja (Uganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Teneriffe; Lisbon; Piraeus; Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon; Colombo; Hong-Kong, Amoy; Singapore; Saigon; Alexandria, Suez.

Smallpox in Basutoland; Mlanje (Nyasaland); Tanga (Tanganyika); Bukma, Kongolo (Belgian Congo); Loando (Angola); Zanzibar; Lisbon, Oporto; Barcelona; Torino; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong, Shanghai; Saigon; Padang; Port Said.

Typhus Fever in Basutoland; Teneriffe; Cairo, Alexandria, Suez.

Yellow Fever in Pernambuco (Brazil).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✲ NOTICE No. 100 OF 1924.

BON-ACCORD IRRIGATION BOARD.—NOMINATION COURT FOR THE ELECTION OF A MEMBER.

In pursuance of Regulations 10 and 19, Part 4, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, notice is hereby given that the Magistrate of the District of Pretoria will hold a public court at the School at Honingnestkrantz No. 121, at 10 a.m., on Tuesday, the 26th February, 1924, for the nomination of persons proposed to fill the vacancy created by the outgoing member, William Temple Nourse.

F. H. DAMANT,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 11th February, 1924.

✲ NOTICE No. 101 OF 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 15th February, 1924.

✲ KENNISGEVING No. 99 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 6, 1924.
voor week geëindigd 9 Februarie 1924.

DE PEST.

Nog achttien gevallen, een blanke en zeventien naturellen, waarvan elf naturellen gestorven zijn, zijn voorgekomen op de plaatsen Roemerijk, Rooipan, Goedehoop, Alabama, Rondebult, Bloemhof, Mooiplaats, Middenin, Rooikop en Doornlaagte, Distrikt Kroonstad; London, Distrikt Hoopstad; Lekkerleven, Distrikt Winburg, Oranje Vrijstaat.

Een dodelik geval (naturel is voorgekomen in de Kroonstad Lokatie op 10 dezer. Hij kwam op de 9de aan van de plaats Doornlaagte en was ziek bij zijn aankomst.

Het blanke geval op de plaats Graspan, waarvan melding gemaakt wordt in het bulletin van verleden week, is gestorven.

Altesaam zijn er dus in dit gebied sinds 16 Desember 54 gevallen geweest (17 blanken en 37 naturellen) waarvan 29 zijn gestorven (5 blanken en 24 naturellen).

KINDERPOKKEN.

Nieuwe uitbrekingen.—Elliot Municipale Lokatie, Distrikt Elliot (Kaap).

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Barkly Oost, Glen Grey, Prieska, Umtata, Wodehouse (Kaap); Bloemfontein, Wepener (Oranje Vrijstaat).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe uitbrekingen.—De Emgwali en Isidenge gebieden, Distrikt Stutterheim (Kaap); plaats Basberg, Distrikt Hoopstad (Oranje Vrijstaat).

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Middelburg, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Kaap); Dundee (Natal); Hoopstad, Thaba 'Ncho (Oranje Vrijstaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestaat er:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras; Pondicherry.

Griep: Het wordt gerapporteerd dat een epidemie zich verspreidt in Engeland. Volgens berichten heerst de griep ook in Parijs.

De Pest in Fort Hall, Kyambu, Nairobi (Kenya Kolonie); Dodoma (Tanganyika); Jinja (Oeganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Teneriffe; Lissabon; Piraeus; Bombay, Calcutta, Madras; Rangoen; Colombo; Hong-Kong, Amoy; Singapore; Saigon; Alexadrië, Suez.

Kinderpokken in Basoetoland; Mlanje (Nyasaland); Tanga (Tanganyika); Bukama, Kongolo (Belgiese Kongo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lissabon, Oporto; Barcelona; Turijn; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong, Shanghai; Saigon; Padang; Port Said.

Tyfuskoorts in Basoetoland; Teneriffe; Cairo, Alexandrië, Suez.

Gele Koorts in Pernambuco (Brazilië).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

✲ KENNISGEWING No. 100 VAN 1924.

BON ACCORD BESPROEIINGSRAAD.—NOMINASIEHOF VIR DIE VERKIESING VAN 'N LID.

Ooreenkomstig Regulasies 10 en 19, Deel 4, van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hiermee kennis gegee dat die Magistraat van die Distrik Pretoria 'n openbare hofsitting sal hou by die skool op Honingnestkranz No. 121, om 10 uur in die môre, op Dinsdag, die 26ste Februarie 1924, vir die nominasie van persone voorgestel om die vakature te vul, ontstaan deur die aftree van die lid William Temple Nourse.

F. H. DAMANT,
Magistraat en Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 11 Februarie 1924.

✲ KENNISGEWING No. 101 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 15 Februarie 1924.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED, ETC.— *LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT, ENZ.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
A.B.C. Co.	Levi, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	S. Manne.
Abrahams, B.	Abrahams, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maquassi	A. I. Kaplan, H. Feitelberg, and (en) A. Elkin.
Apex Stores	Palmer, E. P.	Butcher, Grocer, and Kaffir Eating-house—Slachter, Kruidenier en Kaffer-eethuis	Benoni	Henry van de Car.
Arenson, Harry	Arenson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Albert Arenson.
Atlantic Leather Co...	Kaplan, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Hyman Segal.
Bank Café	Kelly, R.	Café	Wolmaransstad...	Jan Cornelissen and (en) Hendrik Kotze.
Barberton Supply and Cold Storage Depot	Martins, J. H.; Toit, C. H. du	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton	Huntly John MacPherson.
Benjamin, Lazarus ...	Benjamin, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg	Louis Leviton.
Bhaijee, E.	Bhaijee, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	Fittam Bhaijee.
Bhyat & Co., Ismail...	Bhyat, I. E. (Estate of—Boedel van)	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	Amod Mahomed Moosa.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Bois de Bouloque... ...	Drakopulo, D. A.... ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Kenilworth, Johannesburg	Lionel Levinstein.
Bright, C. A.	Bright, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	John William Shoebotham.
Brighton Keep	Barnard, M.	Boarding-house—Logieshuis	Jeppe, Johannesburg ..	Margaret Barnard.
British Chemical Co...	Ross, P. H.; Cairus, A.; Rounsley, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Peter Hollyook Ross.
Brockbank & Son, T.	Brockbank, T. and (en) H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom	Annie Gamsu and (en) Morris Gamsu.
Burall, Arthur	Burall, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	William Arthur Burall and (en) Joseph Gribble.
Brussels House	Purchase, O. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	O. S. Purchase and (en) T. K. M. Oliver.
Cabin Tearoom, The...	Ling, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	R. W. T. Fryer.
Carrangis, C., and Mates, S.	Carrangis, C.; Mates, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bellevue East, Johannesburg	George Demetruis Geritis and (en) Christopher Carranges.
Casino Bioscope	Sandler, H.	Bioscope—Bioskoop	Vrededorp, Johannesburg	Woolf Jacobsohn.
Christopoulos, C. ...	Christopoulos, C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Demetruis Kadiados.
Clarion Tobacco Stores	Best, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	William Charles James Hand.
Cohen & Menzer	Cohen, J.; Menzer, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Nathan Nemzer.
Colonial Rubber Works	Gaston Wilkinson, Ltd. (Proprietors—Eigenaren)	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	V. L. Holdcroft.
Davidson, B.	Davidson, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Charles Krom.
Droste & Co., F. A....	Droste, G. and (en) F. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	F. A. Droste, G. Droste, and (en) J. A. Droste.
Druian, I.	Druian, I.	General Dealer—Algemene Handelaar.... ...	Benoni	Sam Levy.
Dun & Co., R. G. ...	Dun, D. R.; Minton, F.; Packord, J.	Agent and Broker—Agent en Makelaar... ...	Johannesburg	A. Ferguson, C. Tuttle, R. D. Douglas, and (en) F. Menton.
Ebrahim, Jassub... ...	Ebrahim, J.; Yussuf, M.; Yoosoof, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Jassub Ebrahim and Ismail Yoosoof.
Economic Butchery ...	Barnett, E.; Morrison, S.	Butcher—Slachter	Benoni	George Denichand.
Edwards & Burns ...	Edwards, E. W.; Burns, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Joseph Bielovich and (en) Anton Poluta.
Eloff St. Fisheries ...	Goldberg, R.; Pamensky, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Rudolph Goldberg.
Essa, Osman	Essa, O....	General Dealer—Algemene Handelaar	Buffelsfontein, Dist. Rustenburg	Abdul Carrim Issa.
Family Butchery... ...	Ieling, E. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	C. J. Jefferies.
Fine, Max	Fine, M....	Confectioner and Fruiterer—Suikerbakker en Vruchteverkoper	Johannesburg	Gertrude Beatrice Wood.
Fisher & Oscar	Fisher, S.; Oscar, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg	Morris Abraham Janks.
Friedman, I.	Friedman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Max Emilg.
G.P.O. Tearooms... ...	Kaplan, H.; Warrington, C. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	M. Sclavonnos.
Ganoomal, R.	Ganoomal, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom	Moosa Mahomed Bodhamia.
Gedhlana, Jim	Gedhlana, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Charlie (87877) and (en) Jim (16868/21).
Glensor's Garage	Glensor, E. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hillbrow, Johannesburg	W. Hogg.
Goldberg, R.	Goldberg, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg ..	Ida Stein.
Gopal & Co., P. K. ...	Gopal, K. and (en) P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Jerom Parthoram.
Gray & Co., A.	Gray, A.; Palmer, E. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Ebenezer Prentice Palmer.
Hamilton, H. M.... ...	Hamilton, H. M.... ...	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria	Edith Lilian Fletcher.
Hang, Ho	Hang, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg	Date Ling.
Hassam & Son, Saliji	Hassam, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg ..	Salejee Asmaljee.
Hay, Dorothy	Hay, D.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria	Grace Muriel Emery.
Heymann & Co., Richard	Hayman, R.	General Dealer and Representative—Algemene Handelaar en Vertegenwoordiger	Johannesburg	Oscar Heymann.
Hin, Ho	Hin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Prospect, Johannesburg	Ho Ying.
Hirschson, J.	Hirschson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fondwe Sibasa, Squambani Sibasa, and (en) Mpefus Location, all (allen) Zoutpansberg Dist.	A. Thompson.
Houghton Newsagency	Andrews, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg	Frank Huskisson.
Hurwitz, Max	Hurwitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Louis Zulman.
Inchape Hall	Gibson, J. G.	Bioscope for Coloured Persons—Bioskoop voor Kleurlingen	Johannesburg	E. Buchanan and (en) G. S. Reid.
Isaacson, M.	Isaacson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg	Joel Davidoff.
Jaffer, Sheik Hassim..	Jaffer, S. H.; Ismail, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	S. H. Jaffer, M. E. Ismail, and (en) O. Nooroodien.
Janke, C. F. M.	Janke, C. F. M.	Dairy—Melkerij	Rietfontein, Dist. Pretoria	Mary Ann Hargreaves.
Jap & Co., Ho...	Jap, H.; Tin, L. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Krugersdorp	Loo Chue.
Kemsley, G. W.	Kemsley, G. W.	Butcher—Slachter	Potgietersrust	Max Herr and (en) Percival Alwins Goetsch.
Kenilworth Butchery .	Thorn, A.; Scally, J. S. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein Johannesburg	J. S. de Scally.
Kenilworth Pharmacy..	Ventham, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kenilworth	A. J. van Ginkel.
Khusal, Nagar...	Khusal, N.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Naran Hira.
Kiel & Saitowitz	Kiel, J.; Saitowitz, J.	Kaffir Eating-house, Butchery, and General Dealer—Kaffer-eethuis, Slachterij en Algemene Handelaar	Germiston	M. Chatzkelowitz and (en) J. Perkins.
Klug & Friedman ...	Friedman, W.; Klug, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Krugersdorp	William Friedman.
Kobrin & Co., N.... ...	Kobrin, N. and (en) N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Nathan, Noah, and (en) Samuel Kobrin.
Kotzen Bros. & Green	Kotzen, L. and (en) H.; Green, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Morris Green.
Kotzen Bros. & Green	Kotzen, L. and (en) H.; Green, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Lewis Kotzen.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Kotze, S. M.	Kotze, S. M.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria	Maria Johanna Denny.
Ladies' Hatbox	Clennar, A.; Fine, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Jane Fine and (en) Jennie Howell.
Lamberti & Co., E.	Lamberti, E., B., and (en) C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	E. Lamberti.
Lazarow, Ethel	Lazarow, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burghersdorp, Johannesburg	Rachael Katz.
Lefcovitch, C.	Lefcovitch, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Annie Perl.
Leibowitz, Raphael	Leibowitz, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Solomon Ser.
Levinson, M.	Levinson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Morris Levinson and (en) Maurico Samuel.
Lipkin & Co.	Lipkin, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg	A. Lipkin and (en) Morris Chavini.
Mahomed & Co.	Mahomed, A.; Essop, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Alli Mahomed.
Marais & Krige	Krige, R. B. de S. J.	General Dealer and Auctioneer—Algemene Handelaar en Afslager	Pretoria	Berthold St. Jean Krige and (en) Joseph Friedman.
McLaren & Son, Ada	McLaren, A.; Donald, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	G. F. and (en) E. Attwood.
Melba Tearooms	Bloch, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Nathan Eppel.
Mia & Co., Suliman Ismail	Mia, H. E. I. and (en) M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Rustenburg Dist.	Moosajee Ahmed Hans.
Ming, Fok	Ming, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Yong, Kam.
Ming, Ho	Ming, H.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Dhanjee Dhulabh.
Mohamed & Co., Ayob	Mohamed, G. and (en) I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinfontein, Dist. Pietersburg	H. J. Mohamed.
Mordecai, H.	Mordecai, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	H. Mordecai.
New Market Native Eating-house	Kruger, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Lewis Davidowitz and (en) Morris Kruger.
Nieman, A.	Nieman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	J. Berman.
Park Mansions Tearoom	Lee, E. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	James Ferguson and (en) Peter Tropolis.
Poon, Ah	Poon, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Chuck Foon Ho Sing.
Princess Café	Sholomir, S.	Café	Rustenburg	Frank Sholomir.
Quon, Shin	Quon, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Leong Ah Tim.
Railway Refreshment Rooms	Ritson, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust, Waterberg	J. E. Jenkins.
Raymond Hall	Lavers, B. S.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg	Isabel Crisp.
Richard, J.	Richard, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	M. Statay.
Robinson Randfonten Trading Store	Trope, L.; Meyerowits, S. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Uitvalfontein, Krugersdorp Dist.	Harry Trope and (en) Louis Trope.
Rothsay Butchery	Rand, W. A. d.	Butcher—Slachter	Benoni	E. G. van Blerk.
Royal Billiard Saloon	Simons, D.	Billiard Saloon—Biljartzaal	Benoni	G. Henderson.
Rustenburg Restaurant & Koffie Huis	Wet, K. P. E. de.; Hill, F. H.	Restaurant	Rustenburg	K. P. E. de Wet.
Sagar's Stores	Mizroch, E.; Sagorsky, I. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg	Elias Mizroch.
Savoy Tearoom	Kambouris, G.; Geritis, G.	Tearoom, General Dealer, Greengrocer, and Fruiterer—Teekamer, Algemene Handelaar en Groente- en Vruchteverkoper	Benoni	G. Kambouris.
Schoongezicht Café	Erasmus, R. P. B.	Café	Krugersdorp	Adam Petrus Roos.
Schultz, Solly	Schultz, S.	Auctioneer—Afslager	Breyten, Dist. Ermelo	J. G. Drotsky.
Seehoff & Co.	Salomonson, P.; Seehoff, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Paul Salomonson.
Shakespeare Billiard Saloon	Levy, M.	Billiard Saloon—Biljartzaal	Johannesburg	David Jacobs.
Spiros, Michael	Spiros, M.	Billiard Saloon—Biljartzaal	Vrededorp, Johannesburg	C. Thomas.
Star Bakery	Lane, B. C.; Martin, J. E.	Bakery—Bakkerij	Rustenburg	J. E. Martin and (en J. H. Martin, jun.
Stathakis, J.	Stathakis, J.	Kaffir Eating-house and Grocer—Kaffer-eethuis en Kruidenier	Benoni	Mannel Gomes.
Steele, A. C.	Steele, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Duweeskloof, Dist. Pietersburg	T. H. Goulden.
Strathyre Store	Weinberg, S.; Rosenberg, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Elandsfontein, Dist. Bethal	Sam Weinberg.
Tobiansky, Solomon	Tobiansky, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Arthur Levine.
Tramway Butchery, The	Maroudas, G.; Kampulakis, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	M. C. Lourens.
Tramway Cash Butchery	Black, D. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg	Henry Edmund Bates.
Tramway Cash Butchery	Bates, H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg	George Myles Main.
Tramway Tearoom	Schofield, L. and (en) R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	E. A. Dunstan and (en) E. P. Grose.
Trehairs	Ventham, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg	A. J. van Ginkel.
Udwin, M.	Udwin, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	S. Udwin.
Union Butchery	Deichmann, E. E.	Butchery—Slachterij	Machadodorp	F. C. C. Swanepoel.
Union Tearoom	Stavros, V.	Fruiterer and Greengrocer and Tearoom—Vruchte- en Groenteverkoper en Teekamer	Benoni	Peter Mavras.
Unterhalter Bros.	Unterhalter, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	G. Unterhalter.
Valabh, Khusal	Valabh, K.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Bhima Wassan.
Vallabh, Oaka	Vallabh, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	B. K. Desai.
Wassan, Bhima	Wassan, B.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Kassim Gopal.
Welcome Nawabe Tearoom	Varachia, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Narotham Nadji.
Wes, I.	Wes, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	D. H. Snodgrass.
White, Edward	White, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mankopane, Radingoane, and (en) Mohlaleki, all (allen) Lydenburg Dist.	P. A. de Lange.
White & Son, W.	White, C. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	William White.
Whitehouse, W. R.	Whitehouse, W. R.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg	W. R. Whitehouse and (en) A. J. Kirby-Smith.
Whiteley's Fresh Meat Supply	Shonfield, F. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	T. Partridge and (en) H. Pardridge.
Wing, Ho	Wing, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ah Chong.
Winterbach & Co.	Roux, S. J. le	General Dealer—Algemene Handelaar	Lydenburg	W. A. le Roux.
Yin, Ho	Yin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Johannesburg	Ming Zae.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Alterations and Additions, and erection of new Steel Spans to Lady De Waal Bridge No. 184, Groote River	Steytlerville	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1924 8th Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1924. 27th Feb.
✱Hospital at	Caledon	„	22nd Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	„	5th March.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten Verkrijgbaar zijn.	Waar Verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Veranderingen en Aanbouw en oprichten van nieuwe Stalen Spanningen aan Lady De Waal Brug No. 184, over Groote Rivier bij	Steytlerville	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 8 Februarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1924. 27 Feb.
✱Hospitaal te	Caledon	„	22 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Capetown	„	5 Maart.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Nurses' Home and Dining Hall Block at Border Mental Hospital	Queenstown	Cape	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1924 8th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 27th Feb.
Certain V.I.R. Cables in various small sizes made to C.M.A. Specification	P. W. D., Union Buildings	Transvaal	Tender forms, specification, and schedule of quantities	8th Feb.	Electrical Eng., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„ „	27th Feb.
✱Additions and Alterations to House, Lot No. 1, Ulster Road, Brynterion	Pretoria	„	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	18th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	„ „	27th Feb.
✱Installation of Heating System in the Native Section, General Hospital	Johannesburg	„	Tender forms, plans, and specification	15th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„ „	5th March
✱Manufacture and Supply of three 140-foot Steel Bridge Spans and one 75-foot Span	—	—	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	„	Secretary, P.W.D., Pretoria	„ „	16th April
✱Manufacture and Suplpy of two 100-foot Steel Bridge Spans	—	—	„	„	„ „	„ „	„

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
				1924			1924.
Woning voor Verpleegsters en Eetzaalblok bij het Border Hopitaal voor Zielsziekten	Queenstown	Kaap	Tendervormen plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	8 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	27 Feb.
Zekere in gevulkaniseerde gomelastiek geisoleerde Kabels van klein formaat, gemaakt volgens Specifikatie van de Kabelfabrikanten Vereniging	D. P. W., Unie-gebouw	Transvaal	Tendervormen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	8 Feb.	Elec. Ingr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„ „	27 Feb.
✱Aanbouw en Veranderingen aan Huis, Lot No. 1, Ulster Road, Brynterion	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	18 Feb.	Secretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„ „	27 Feb.
✱Verwarmingsinstallatie in de Afdeling voor Naturellen, Algemeen Hospitaal	Johannesburg	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	15 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„ „	5 Maart.
✱Maken en Leveren van drie 140-voet Stalen Brugspanningen en één 75-voet Spanning	—	—	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	„	Sekretaris, D.P.W., Pretoria	„ „	16 April.
✱Maken en Leveren van twee 100-voet Stalen Brugspanningen	—	—	„	„	„ „ „	„ „	„

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
			1924.			1924.
Additional Science Room to Boys' School	Ladysmith Natal	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities ; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	8th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	20th Feb.
Additions to School Hostel	Eshowe, Zululand	„ „	„	Secretary, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg ; Asst. Engr., P.W.D., Durban	„	„

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
			1924.			1924.
Addioneel Lokaal voor Wetenschappelik Onderwijs bij de Hogeschool voor Jongens	Ladysmith, Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden ; sekuriteit 10 percent kontant deposite of twee goedgekeurde waarborgen	8 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	20 Feb.
Aanbouw aan Schooltehuis te	Eshowe, Zululand	„ „	„	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg ; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	„	„

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Heating Installation, Kenilworth School	Johannesburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 1st February	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 20th February.
Native Hospital	Johannesburg	„	15th February	„ „	„	5th March.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Verwarmingsinstallatie, Kenilworth School	Johannesburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 1 Februarie	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 20 Feb.
Hospital voor Naturellen te	Johannesburg	„	15 Feb.	„ „	„	5 Maart.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

General Post Office, Capetown.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Beaufort West and Slangfontein, via Dunedin, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DRY CELLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Dry Cells," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 12th March, 1924:—

40,000 Dry Cells, as per Specification No. 66A.
4,000 Dry Cells, as per Specification No. 66A.
500 Dry Cells to be generally in accordance with Specification No. 66A, but with following dimensions: 5½ in. by 2⅝ in. by 2⅛ in., similar to Hellesens Type No. 600.
2,000 Dry Cells to be generally in accordance with Specification No. 66A, but with following dimensions: $1^{7}/_{16}$ in. by 2¾ in. by 3¾ in., with spring contact, similar to Hellesens Type No. 603.

Separate quotations are required for each item.

The date of delivery should be stated. Quotations should be for delivery f.o.r. (nearest railway station), f.o.b. English or Continental ports, or c.i.f. coast ports.

Forms of tender and specification may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London, and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 4th February, 1924.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de beneden-vermelde posten.

Hoofdpostkantoor, Kaapstad.

E. STURMAN.
Postmeester-generaal.

Diens.	Tydperk van Kontrakt.	Tendervorme en nadere Biesonderhede verkrygbaar van.
Daar geen bevredigende tender ontvang werd nie word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Postkantore Beaufort West en Slangfontein via Dunedin, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofpostkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN DROE SELLE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artiekels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Droë Selle," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op Woensdag, 12 Maart 1924:—

40,000 Droë Selle, volgens Spesifikasie No. 66A.
4,000 Droë Selle, volgens Spesifikasie No. 66A.
500 Droë Selle, in die algemeen volgens Spesifikasie No. 66A, maar met die volgende afmetings: 5½ dm. by 2⅛ dm. by 2⅛ dm., ooreenkomstig Hellesens Type No. 600.
2,000 Droë Selle, in die algemeen volgens Spesifikasie No. 66A, maar met die volgende afmetings: $1^{7}/_{16}$ dm. by 2¾ dm. by 3¾ dm., met veerkontak, ooreenkomstig Hellesens Type No. 603.

Afsonderlike prysopgawes vereis vir elke ietem.

Die datum van aflewering moet vermeld word. Prysopgawes moet wees vir aflewering v.o.s. (naaste spoorwegstasie), v.a.b. Engelse of Vastelandse hawens of k.a.v. kushawens.

Tendervorme en spesifikasies kan op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Ooslonden en die Posmeester, Durban.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 4 Februarie 1924.

TENDERS FOR ENGRAVING AND RECUTTING STEEL DATE-STAMPS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for Engraving Date-Stamps," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 5th March, 1924, for Engraving and Recutting Steel Date-Stamps in such quantities as may from time to time be required for the Department of Posts and Telegraphs during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1927.

Approximate annual requirements as follows:—

(1) To be engraved: 275.

(2) To be recut: 75.

All stamps will be supplied by the Department, and quotations should be "per letter" and "per design." The latter consists of a Maltese cross and two lines on all stamps of less than eight letters, and on numbered stamps the Maltese cross to be substituted by figures not exceeding two.

Period of delivery for any one order not to exceed seven days from date of receipt of such order.

Specimens can be viewed on application to the Controller of Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, Port Elizabeth, and the Postmaster, Durban.

The requirements shown are purely approximate, and the Department does not bind itself to the above or any specific quantities.

Quotations must hold firm for thirty days from the closing date for receipt of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 1st February, 1924.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF EMPTY PACKING CASES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Empty Packing Cases," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 5th March, 1924.

Cases to be supplied in such quantities as may from time to time be required.

The approximate requirement is as follows:—

200 Cases, packing, 40 inches by 25 inches by 24 inches.

This requirement is purely approximate, and the Department does not bind itself to order the above or any specific quantities.

Quotations should be for either new or second-hand cases, and must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders and be for delivery into store at Capetown.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the District Stores Clerk, Post Office Stores, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 4th February, 1924.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ TENDERS FOR PURCHASE OF SECOND-HAND G.I. WIRE, No. 6, S.W.G.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of second-hand G.I. Wire," will be received by the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, up to 3 o'clock on Wednesday, 5th March, 1924, for the purchase of G.I. wire from the Department of Posts and Telegraphs.

54,754 lb. G.I. Wire, Second-hand, No. 6 Gauge.

The wire is lying at certain points on the Caledon-Swellendam telegraph route, and particulars regarding terms of purchase, etc., may be obtained on application to the Controller of Stores, Room No. 62, Palace of Justice, Pretoria, or the District Stores Clerks, Capetown and Port Elizabeth.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions of purchase.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR GRAVEER EN HERSNY VAN STAAL DATUMSTEMPELS.

Tenders word hiermee gevra vir die verrigting van die ondergenoemde werksaamhede vir die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir Graveer van Datumstempels," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op Woensdag, 5 Maart 1924, vir graveer en hersny van staal datumstempels in sodanige hoeveelhede as die Departement van Posterye en Telegrafie van tyd tot tyd gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1927 vereis.

Jaarlikse vereistes by benadering as volg:—

(1) Te graveer: 275
(2) Te hersny: 75.

Alle stempels word deur die Departement gelewer en prysopgawes moet wees "per letter" en "per ontwerp." Die laasgenoemde bestaan uit 'n Malteser kruis en twee lyne op alle stempels van minder as ag letters en op genommerde stempels moet die Malteser kruis vervang word deur syfers twee nie te bogaande nie.

Tydperk van aflewering vir enige bestelling mag sewe dae vanaf die datum van ontvangs van sodanige bestelling nie te bo gaan nie.

Monsters kan op aanvraag besien word by die Kontroleur van Voorrade, Kamer 59, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Ooslonden, Port Elizabeth en die Posmeester, Durban.

Die aangetoonde benodighede is slegs by benadering en die Departement verbind sig nie aan die bogenoemde of enige voorgeskrewe hoeveelhede nie.

Prysopgawes moet dertig dae geldig bly gereken van die vervaldag vir die ontvangs van tenders.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 1 Februarie 1924.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN LEGE NEGOSIEKASTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van ondergenoemde artiekels aan die Departement van Posterye en Telegrafie gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1925.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir lewering van Lege Negosiekaste," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 5 Maart 1924.

Lewering van kaste moet geskied in getalle soos van tyd tot tyd benodig.

Die benaderde benodighede is as volg:—

200 Negosiekaste, afmetings 40 by 25 by 24 duim.

Hierdie vereiste is slegs by benadering en die Departement bind sig nie om bovermelde of enige andere spesifieke hoeveelhede te bestel nie.

Prysopgawe moet òf vir nuwe òf vir gebruikte kaste wees en moet vir dertig dae na sluitingsdatum vir ontvangs van tenders geldig wees en vir aflewering aan die Magasyn te Kaapstad.

Tendervorms en enige andere besonderhede is verkrybaar op aanvraag by die Distriksmagasynklerk, Kantoor vir Posvoorrade, Kaapstad.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind by die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 4 Februarie 1924.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

✱ TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN GEBRUIKTE GEGALVANISEERDE YSTERDRAAD No. 6, S.W.G.

Getekende en verseëlde tenders onder die opskrif "Tender vir die aankoop van gebruikte Gegalvaniseerde Ysterdraad," sal ontvang word deur die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, tot om 3 uur, op Woensdag, 5 Maart 1924, vir die aankoop van Gegalvaniseerde Ysterdraad van die Departement van Posterye en Telegrafie.

54,754 lb. Gegalvaniseerde Ysterdraad, Gebruikte No. 6.

Die draad lê op sekere punte aan die Caledon-Swellendam telegraafroete en besonderhede van terme van aankoop, ens., is verkrybaar op aanvraag by die Kontroleur van Voorrade, Kamer No. 62, Paleis van Justiesie, Pretoria, of die Distriksmagasynsklerke, Kaapstad en Port Elizabeth.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✲ TENDER FOR THE SUPPLY OF BACKBOARDS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Backboards, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 12th March, 1924.

Item 1. 80 Teak Backboards, 36 in. by 13 in., as per Specification and Drawing No. 749.
Item 2. 100 Teak Backboards, 54 in. by 13 in., as per Specification and Drawing No. 749.
Item 3. 350 Teak Boxes for Standard Terminal Blocks as follows:—
(*a*) 100 (for 25 lines) medium size, as per Specification and Drawing No. 974, but without lock.
(*b*) 250 (for 10 or 15 lines) small size, as per Specification and Drawing No. 974, but without lock.

Separate quotations are required for each item.
Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or delivery into the Department's Store at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein; and the period required for delivery must be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

Pretoria, 8th February, 1924.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SURVEYING INSTRUMENTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Surveying Instruments," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 20th day of February, 1924.

12 Sopwith Pattern Levelling Staves, with canvas covers, 16 ft. long; quotation to be for staves divided to one-hundredth of a foot. Alternative prices for staves made of Burmah teak and of mahogany to be given; also for cutting the graduations into the wood and filling same in.

2 Tacheometers, both horizontal and vertical circles to be 5 inches in diameter with covered verniers to exclude dust and water; instruments to have three foot-screws with dust covers. The horizontal and vertical circles to have two verniers each graduated to read to 20 seconds. These instruments are to be furnished with centering adjustments complete with open-framed tripods with winged nuts to bolts, together with mahogany instrument boxes and felt-lined leather-cases furnished with shoulder-straps. Quote extra price for fitting constant bubbles to vertical circles only.

1 Micrometer Tacheometer with horizontal and vertical circles 6 inches in diameter, fitted with two verniers to each circle, and with micrometers to horizontal circle only; in other respects to be furnished complete as described for 5-inch Tacheometers. Quote extra price for fitting constant bubble to vertical circle.

Tenderers to give specification describing the instruments they offer to supply.

NOTE.—The vertical circles of all instruments are to be divided 0°-360° clockwise, with 90° and 270° on horizontal line of sight.

Quotations to be f.o.r. any Union Port or Station.

Delivery of the instruments is required in March, 1924.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE

✲ TENDER VIR DIE LEWERING VAN RUGPLANKE, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artiekels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender voor die Lewering van Rugplanke, ens.," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags op Woensdag, 12 Maart 1924.

Item 1. 80 Teakhout Rugplanke, 36 dm. by 13 dm., volgens Spesifikasie en Skets No. 749.
Item 2. 100 Teakhout Rugplanke, 54 dm. by 13 dm., volgens Spesifikasie en Skets No. 749.
Item 3. 350 Teakhout Kaste vir Standaard Endblokke, bedoel as volg:—
(*a*) 100 (vir 25 lyne) gemiddeld grootte, volgens Spesifikasie en Skets No. 974, maar sonder slot.
(*b*) 250 (vir 10 of 15 lyne) klein grootte, volgens Spesifikasie en Skets No. 974, maar sonder slot.

Afsonderlike prysopgawes word vereis vir elke item.
Prysopgawes moet wees per elk, v.o.s. naaste spoorwegstasie, of lewering by die Departementale magasyn te Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg of Bloemfontein, en die tyd benodigd vir aflewering moet vermeld word.

Sketse en spesifikasies kan gesien word en tendervorme en verdere besonderhede is verkrygbaar op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distrikmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopieë van bowevermelde sketse verkry op aanvraag by die vermelde kantore, teen betaling van 10s. per skets, welke bedrag na ontvangs van 'n bona fide tender terugbetaal sal word, en mits die skets binne 'n maand na die datum vasgestel vir de lewering van tenders, terug besorg is.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 8 Februarie 1924.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VIR OPMEET INSTRUMENTE.

Tenders word hiermede gevra vir die lewering van die ondergenoemde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Opmeet Instrumente," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 20ste dag van Februarie 1924.

12 Waterpasbake (Levelling staves) (Sopwith systeem) met seildoek bedek, 16 voet lang; prysopgawe moet wees vir bake wat verdeel is tot eenhonderdste van 'n voet. Die alternatiewe pryse moet vermeld word vir bake wat gemaak is van Burma Kajaathout (Teak) en van Mahoniehout (Mahogany) en vir die insnyding van die verdeling in die hout en weer die opvulling daarvan.

2 Afstandmeters (Tacheometers) beide horisontale en vertikale sirkels, moet beide 5 duim in die middellyn wees met bedekte nonius (verniers) so dat dit teen water en stof beskerm word, die instrumente moet drie voetskroewe hê wat teen stof beskut moet wees, die horisontale en vertikale sirkels moet elk twee nonius (verniers) hê en moet gemaak wees om tot op 20 sekonde te lees. Hierdie instrumente moet voorsien word met inrigting waarmee die skietlood bokant die hoekpunt aangebring kan word (centreing adjustments) kompleet met oopraamwerk driepoot met vleuelmoere aan die boute, tesame met Mahoniehout Instrumentkaste en leerkaste wat met velt uitgevoer is, voorsien met skouerbande. Ekstra prys moet vermeld word vir die aansit van onveranderlike lugbel alleen aan vertikale sirkels.

Eén Mikrometer Afstandmeter met horisontale en vertikale sirkels, 6 duim in middellyn, met twee noiuse vas aan elke sirkel en met Mikrometer alleen aan horisontale sirkels, in ander opsigte moet dit kompleet verskaf word soos beskrywe vir 5 duim Afstandmeters. Ekstra prys moet vermeld word vir die aansit van 'n onveranderlike lugbel aan die vertikale sirkel.

Tenders moet spesifikasies gee met 'n beskrywing van die instrumente wat voorgestel word vir aflewering.

NOTA.—Die vertikale sirkels van al die instrumente moet verdeel word 0°-360° kloksgewys, met 90° en 270° op horisontale lyn van die gesig (sight).

Prysopgawe moet vry op spoor wees van enige Unie Hawe of Stasie.

Aflewering van die instrumente moet plaasvind in die maand Maart 1924.

Enige verdere besonderhede kan verkry worde op applikasie na Superintendent van Store, Besproeiing Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR 6¼-INCH S. & S. PIPING AND 12 WROUGHT IRON PIPES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of 6¼-inch S. & S. Piping and 12 Wrought Iron Pipes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

*25,000 feet lap-welded wrought iron or mild steel piping of 6¼ inches clear inside diameter, in random lengths of from 14 to 20 feet, as per specification. Delivery in South Africa to commence within four months of the acceptance of the tender to supply and to be completed within six months. Quotations to be at per foot (including socket and ring), free on rail in bond at any South African port.

Two wrought iron pipes, 6 feet 6 inches long by 18 inches internal diameter by ¼ inch thick. One end to be flanged; the other end plain. Flanged end to be supplied with ¼-inch plate bolted on to flange with twelve ⅞-inch bolts.

Ten wrought iron pipes, 7 feet long by 24 inches internal diameter by ¼ inch thick. One end to be flanged; the other end plain. Flanged end to be supplied with ⅜-inch plate bolted on to flange with twelve ⅞-inch bolts.

Alternate.—Rivetted piping with double row of rivets 3-inch spacing. All pipes to be well coated inside and out with Dr. Angus Smith's solution or suitable substitute. Specifications and blue-prints may be obtained upon application to the undermentioned officer. Time of delivery to be stated. Quotations to be f.o.r. any Union port or station.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

*Time extended for the tenders to the 19th March, 1924.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR SLUICE GATES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Sluice Gates," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

42 Sluice gates, as per specification and drawing.

The sluice gates are to be manufactured in South Africa, and to be delivered f.o.r. Johannesburg.

Time of delivery, which is an important factor, to be distinctly stated by tenderers.

For specifications and drawings, please apply to Director of Irrigation, Room No. 232, Union Buildings, Pretoria (phone No. 4281).

Any further particulars may be obtained upon application to the above office and the Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF REINFORCING STEEL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Reinforcing Steel," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 5th day of March, 1924.

5 Tons ¼-inch Reinforcing Steel.
25 Tons ⅜-inch Reinforcing Steel.
6 Tons ½-inch Reinforcing Steel.
20 Tons ⅝-inch Reinforcing Steel.

The above steel to comply with British standard specification tests for "A" steel, except for the following modifications:—

(1) Yield point not less than 32,000 lb. per square inch.

(2) Must stand bending cold 180 degrees to a diameter of the thickness without fracture on outside of bent portion.

(3) Elongation not less than 22 per cent. on gauge length of eight diameters.

(4) No welded bars to be accepted.

Quotations to be f.o.r. any Union port or station.

Delivery to be required at one week's notice.

Tenderers to state additional price for cutting to exact lengths.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VIR 6¼-DUIM GESKROEFDE EN "SOCKETTED" PYPELEIDING EN TWAALF GESMEED YSTERPYPE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van 6¼-duim Geskroefde en 'Socketed' Pypeleiding en Twaalf Gesmeed Ysterpype," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

*25,000 voet "lap-welded" gesmeed yster of safte staal pypeleiding van 6¼ duim skoon binnelyn, in verskillende lengtes van 14 tot 20 voet, soos per spesifikasies. Aflewering in Suidafrika moet binne vier maande vanaf goedkeuring van die tender vir aflewering en voltooiing binne ses maande. Kwotasies moet wees per voet (met insluiting van "socket" en ring), vry op spoor in entrepot by enige Suidafrikaanse hawe.

Twee gesmeed ysterpype, 6 voet 6 duim lank by 18 duim binnemiddellyn by ¼ duim dikte. Die een punt moet 'n uitstaande rand wees en die ander punt moet gewoon wees. Die uitstaande rand moet verskaf word met ¼-duim plaat vasgeskroef aan die uitstaande rand met twaalf ⅞-duim boute.

Tien gesmeed ysterpype, 7 voet lank by 24 duim binnemiddellyn by ¼ duim dik. Die een moet 'n uitstaande rand wees en die ander kant gewoon. Die uitstaande rand moet gelewer word met ⅜-duim plate, vasgeskroef aan die uitstaande rand met twaalf ⅞-duim boute.

Alternatief.—Geklinkte pypeleiding met dubbele ry klinknagels, 3 duim spasie. Al die pype moet goed bedek wees met Dr. Angus Smith's mengsel van buite en binne of met 'n geskikte namaaksel. Spesifikasies en blouprinte op applikasie na Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria. Tyd van aflewering moet vermeld word. Kwotasies moet wees vry op spoor enige stasie in die Unie.

Enige verder informasie kan verkry word op applikasie na bogenoemde beampte.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die gehele aan te neem en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

*Tyd verleng vir die tenders tot 19 Maart 1924.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ TENDER VOOR SLUISHEKKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodigdhede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Sluishekke," moeten geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moeten in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

42 Sluishekke, volgens spesifikasie en tekening.

Die Sluishekke moet in Suidafrika gemaak wees, en moet afgelewer word vry op spoor, Johannesburg.

Die tyd van aflewering, wat 'n belangryk punt is, moet duidelik deur die tenders vermeld word.

Vir spesifikasies en tekeninge moet aansoek gedoen word by die Direkteur van Besproeiing, Kamer No. 232, Unie-gebou, Pretoria (telefoon No. 4281).

Enige verder besonderhede kan verkry word op applikasie by die kantoor hierbo aangegee, en die Superintendent van Store, Besproeiing Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van een tender sonder die hele aan te neem en verbindt sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ TENDER VOOR VIR DIE LEWERING VAN STAAL VIR GEWAPEND BETON.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodigdhede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Staal vir Gewapend Beton," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 5de dag van Maart 1924.

5 Ton ¼ duim Staal vir Gewapend Beton.
25 Ton ⅜ duim Staal vir Gewapend Beton.
6 Ton ½ duim Staal vir Gewapend Beton.
20 Ton ⅝ duim Staal vir Gewapend Beton.

Die staal hierbo vermeld moet gelykstaan aan Britse standaard spesifikasie toetsing vir "A" staal, met uitsondering van die volgende wysiginge:—

(1) Rekpunt nie minder dan 32,000 lb. per vierkante duim.
(2) Moet teen 'n buigkoue kan staan van 180 grade op 'n deursnee van die dikte van die gedeeltes wat getoets word sonder dat die buitekant van die gebuigde gedeelte breek.
(3) Verlenging nie minder dan 22 persent op meetlengte van ag deursnee.
(4) Aan mekaar gesmee yster sal nie aangeneem word nie.

Prysopgawe moet wees vry op spoor enige Unie hawe of stasie.
Aflewering word gevra op kennisgewing van een week.
Tenderaars moet die ekstra prys opgee vir die opsny van die juiste lengtes.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Boad reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF CATTLE DIP AND ARSENITE OF SODA.

Tenders are hereby invited for the supply of cattle dip and arsenite of soda to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April to 30th September, 1924.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Dip and Arsenite of Soda," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 20th day of February 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

1st February, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN WINES AND SPIRITS.

Tenders are hereby invited for the supply of South African wines and spirits to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April, 1924 to 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Wines and Spirits," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 20th day of February 1924.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

1st February, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BREWER'S GRAINS.

Tenders are hereby invited for the supply of brewer's grains to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Brewer's Grains," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

8th February, 1924.

TENDERS FOR MAKING LEAD SEALS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for Making Lead Seals," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 5th day of March, 1924.

Making in South Africa of Three Million Seals from Lead which will be supplied by the Department.

Quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and must be for delivery at the rate of five hundred thousand monthly into Store, Johannesburg or Capetown, or f.o.r. at the nearest railway station.

Samples of seals it is proposed to supply, which should weigh 19 lb. per 1,000, should be forwarded to the Controller of Postal Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria.

Samples, tender forms, and conditions of contract may be obtained upon application to the Controller of Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; the District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, Port Elizabeth; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 8th February, 1924.

Enige verder informasie mag verkry word op applikasie bij Superintendent van Store, Besproeiings Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BEESTEDIP EN "ARSENITE OF SODA."

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van beestedip en "arsenite of soda" aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 April tot 30 September 1924.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Dip en Arsenite of Soda," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 20ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Februarie 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SUIDAFRIKAANSE WYN EN STERK DRANK.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Suidafrikaanse wyn en sterk drank aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 April 1924 to 31 Maart 1925.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Wyn en Sterk Drank," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 20ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Februarie 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BROUERSGRANE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van brouersgrane aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1925.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Brouersgrane," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

8 Februarie 1924.

TENDERS VIR MAAK VAN LOOD-SEËLS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste aan die Departement van Pos en Telegrafie:—

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Maak van Lood-seëls," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 5 Maart 1924:—

Maak, in Suidafrika, van drie miljoen lood-seëls wat deur die Departement sal verskaf word.

Prysopgawes moet vir dertig dae na datum van sluiting van tenders geldig wees, en moet wees vir 'n leweransie van vyf honderd duisend seëls per maand, in die Magasyn te Johannesburg of Kaapstad, v.o.s. op die naaste spoorwegstasie.

Monsters van seëls, wat 19 lb. per 1,000 moet weeg, moet aan die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 59, Paleis van Justiesie, Pretoria, gestuur word.

Monsters, tendervorms en kontrakvoorwaardes is verkrybaar op aanvraag by die Kontroleur van Voorrade, Kamer 59, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Ooslonden, Port Elizabeth; en die Posmeester, Durban.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 8 Februarie 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SEEDS.

Tenders are hereby invited for the supply of farm seeds and roots, vegetable seeds, flower seeds, seed potatoes, and fruit and ornamental trees to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Seeds, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

8th February, 1924.

TENDER FOR LOCUST SPRAY PUMPS.

Tenders are hereby invited for the supply of locust spray pumps to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Locust Spray Pumps," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

8th February, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BOARDS.

Tenders are invited for the supply of Boards to the Government Printer, Pretoria, from whom samples and all further particulars may be obtained on application.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for the supply of Boards," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th February, 1924.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

✱ TENDERS FOR PRINTING AND BINDING.

Tenders are hereby invited for the printing of monthly statistics for the Department of Mines and Industries, Johannesburg, and the binding of records for the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Johannesburg, for the period 1st April, 1924, to 31st March, 1926.

Sealed tenders, superscribed "Printing of Mining Statistics and Binding of Records," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 5th March, 1924.

Quotations for the supply of the statistics to be at per page (to include proofs and binding in paper covers) and delivery must be given within the time specified by the Departments concerned.

Any further particulars may be obtained upon application to the respective offices in Johannesburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection of the steelwork in 2/100 feet through spans of a bridge over the Grobbelaars River, near Oudtshoorn. On and after Thursday, the 14th February, 1924, the tender form, form of agreement, specification, and drawings can be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, or the District Engineer, Oudtshoorn, and upon payment of a deposit of £3. 3s., copies of the tender form, form of agreement, and specification can be obtained at the latter office.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to the return of the above deposit, also to a refund of the cost of one only return railway journey over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, made in connection with the required inspection of the bridge site, provided a duly signed certificate of inspection is attached to the tender.

Application for such refunds must be made to the Chief Civil Engineer, South African Railways, Johannesburg, giving the amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number of ticket, class, and date of issue.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SAAD.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van graan-, ens., saad en wortels, groentesaad, blomsaad, ertappelmoere en vrugte en ander bome aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1925.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Saad, ens.," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

8 Februarie 1924.

TENDER VIR SPROEIPOMPE VIR SPRINKANE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van sproeipompe vir sprinkane aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Sproeipompe vir Sprinkane," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

8 Februarie 1924.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN BORDPAPIER.

Tenders word gevra vir die lewering van bordpapier aan die Goewermentsdrukker, Pretoria, van wie op aanvraag eksemplare en alle verdere besonderhede kan verkry word.

Getekende en verseëlde tenders, met opskrif "Tenders vir die Lewering van Bordpapier," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

✱ TENDER VOOR DRUKWERK EN BINDEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor 't drukken van de maandelikse statistieke opgaven voor het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Johannesburg, en het binden van de dokumenten voor de Registrateur van Mijnrechten, Johannesburg, en de Registrateur van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika, Johannesburg, voor het tijdperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1926.

Verzegelde tenders, waarop gemeld staat "Tender voor 't Drukken van Mijnstatistiek Opgaven en het Binden van Dokumenten" moeten aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, geadresseerd worden, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 5 Maart 1924.

Prijsopgaven voor het leveren van statistieke opgaven moeten per bladzijde zijn (proeven en binden en papieren omslagen ingesloten) en afleveren moet binnen de tijd, door de betrokken departementen vastgesteld, geschieden.

Alle verdere biezonderheden kunnen op aanvraag aan de respektieve kantoren te Johannesburg verkregen worden.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

✱ KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Inschrijvingen worden gevraagd voor het oprichten van het staalwerk in 2/100 voet onafgebroken spanningen van een brug over de Grobbelaarsrivier, nabij Oudtshoorn. Op en na Donderdag, 14 Februarie 1924, zullen inschrijvingsformulier, vorm van overeenkomst, bestekken en tekeningen ter inzage liggen op 't kantoor van de Hoofd Civiele Ingenieur te Johannesburg, of de Distriktsingenieur, Oudtshoorn, en tegen betaling van een deposito van £3. 3s. kunnen op laatstgenoemd kantoor eksemplaren van de inschrijvingsformulier, vorm van overeenkomst en bestek verkregen worden.

Aannemers welke bona fide inschrijvingen inzenden zullen gerechtigd zijn tot terugbetaling van bovenstaand deposito, alsmede tot terugbetaling van de prijs van slechts een retoer spoorreis over de spoorwegen welke het eigendom zijn van de Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens Administratie binnen de Unie van Zuid-Afrika, afgelegd in verband met de vereiste schouwing van het terrein van de brug, op voorwaarde dat een behoorlik getekend inspektiecertifikaat aan de inschrijving gehecht wordt.

Applikatie voor zulke terugbetalingen moet gericht worden aan de Hoofd Civiele Ingenieur, Zuidafrikaanse Spoorwegen, Johannesburg, met opgaaf van de betaalde reiskosten, 't station alwaar 't kaartje verkregen werd, nummer van kaartje, klasse en datum van uitgifte.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Grobbelaars River Bridge," and addressed to the Chief Civil Engineer, South African Railways Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on Monday, 3rd March, 1924.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, February, 1924.

✱ TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of a school and teacher's house at Winnaar Siding, District Rouxville.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders addressed to the Chairman, Provincial Tender Board, Bloemfontein, must be superscribed "Tender for School and Quarters," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon, on the 4th March, 1924.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

J. S. M. RABIE,
Acting Secretary, Tender Board.

Government Buildings,
Bloemfontein, 5th February, 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

✱ VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 29th February, 1924. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Transvaal—	£	£ s. d.
Rustenburg	400	30 0 0

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 3d. a mile for journeys over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services, will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

O.H.M.S.

PURCHASE OF HORSES.

Officers of the Defence Department will be in attendance at the times and places indicated, for the purpose of purchasing a limited number of horses of the following description:—

Sex: Gelding.
Age: Over 4 and under 8 years.
Build: *Artillery.*—Draught, short legged, stout backed, 15 to 15.2 hands high.

All animals must be trained, thoroughly sound, and provided with halters and riems.

Carolina, Police Station, 9 a.m., 16th February, 1924.
Ermelo, Police Station, 9 a.m., 18th February, 1924.
Bethal, Police Station, 9 a.m., 19th February, 1924.
Amersfoort, Police Station, 9 a.m., 21st February, 1924.
Wakkerstroom, Police Station, 9 a.m., 22nd February, 1924.
Donnybrook, Police Station, 9 a.m., 26th February, 1924.
Franklin, Police Station, 9 a.m., 28th February, 1924.

25—1-8-15

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

✱ VACANCY FOR SCHOOLMASTER, HOUTPOORT REFORMATORY.

Applications are invited for appointment to the above post in the Houtpoort Reformatory, near Heidelberg, Transvaal. The commencing salary attached to the post is £350 per annum, rising, subject to satisfactory service, by annual increments of £20 to £450 per annum, plus the relative local allowance.

Single quarters are provided at a small rental.

The appointment will be on twelve months' probation, and the successful applicant will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Applicants should be single, in sound physical condition, able to instruct in both official languages. The successful applicant, in addition to taking charge of the school instruction, is required to assist in the administration of the institution and to preside at meals.

The applications accompanied by full particulars of age, qualifications, and experience, and copies of testimonials should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 12th March, 1924.

Inschrijvingen moeten verzegeld en gemerkt worden "Inschrijving voor Grobbelaarsrivier Brug" en geadresseerd aan de Hoofd Civiele Ingenieur, Zuidafrikaanse Spoorwegen Hoofdkantoren, Johannesburg, in wiens kantoor zij ontvangen moeten worden bij 't middaguur van Maandag, 3 Maart 1924.

De Administratie verbindt zich niet de laagste of enigerlei inschrijving aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, Februarie 1924.

✱ TENDERS.—KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Verseëlde tenders word hiermee gevra vir die oprigting van 'n skool en onderwyserswoning te Winnaar Siding, Distrik Rouxville.

Planne, bestekke en alle besonderhede is verkrybaar by die ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang is, en die planne, ens., teruggestuur is.

Tenders, gerig aan die Voorsitter, Prowinsiale Tenderkommissie, Bloemfontein, moet gemerk wees "Tender vir Skool en Woning," en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag, op 4 Maart 1924.

Die laagste of enige tender nie noodsaaklik aan te neem nie.

J. S. M. RABIE,
Waarnemend Sekretaris, Tenderkommissie.

Goewermentsgebou,
Bloemfontein, 5 Februarie 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

✱ VAKANTE DISTRIKGENEESHEERSKAP.

Applikasies vir benedegenoemde Distrikgeneesheerskap vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar in geval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 29 Februarie 1924 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van ondersteuning deur middel van petiesies of andersins nie. Die betrekking is op een gedeelte-tyds basis, en privaat praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Transvaal—	£	£ s. d.
Rustenburg	400	30 0 0

Bogemelde salaris sluit in alle gewone roetiene dienste dog een reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

I.S.M.D.

AANKOOP VAN PERDE.

Offisiere van die Verdedigingsdepartement sal aanwesig wees op die bepaalde tye en plekke, soos aangedui, met die doel 'n beperkte aantal perde van die volgende omskrywing aan te koop:—

Geslag: Reun.
Ouderdom: Bo 4 en onder 8 jaar.
Bou: *Artillerie.*—Trekperde, kortbenig met breë rug, 15 tot 15.2 hande hoog.

Alle diere moet geleer, deur en deur gesond en sterk, en voorsien wees van halters en rieme.

Carolina, Poliesiestasie, 9 v.m., 16 Februarie 1924.
Ermelo, Poliesiestasie, 9 v.m., 18 Februarie 1924.
Bethal, Poliesiestasie, 9 v.m., 19 Februarie 1924.
Amersfoort, Poliesiestasie, 9 v.m., 21 Februarie 1924.
Wakkerstroom, Poliesiestasie, 9 v.m., 22 Februarie 1924.
Donnybrook, Poliesiestasie, 9 v.m., 26 Februarie 1924.
Franklin, Poliesiestasie, 9 v.m., 28 Februarie 1924.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

✱ VAKATURE VIR SKOOLMEESTER, HOUTPOORT VERBETERGESTIG.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Houtpoort Verbetergestig, naby Heidelberg, Transvaal.

Die beginsalaris is £350 per jaar en vermeerder met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar, plus plaselike toelae na verhouding. Woning vir ongetroudes word teen 'n kleine huur verskaf. Die aanstelling sal op proef wees vir twaalf maande en die persoon wat aangeneem word sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikante moet ongetroud wees, van gesonde liggaamlik gestel en bekwaam wees om in albei offisiële tale te onderwys. Die persoon wat aangestel word sal verwag word om behalwe sy skoolwerk te help met die administrasie van die inrigting en voor te sit by maaltye.

Applikasies, vergesel van volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 12 Maart 1924.

BANK STATEMENTS.—BANKSTATEN.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following Bank Statements are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 12th February, 1924.

Overeenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917 worden de volgende Bankstaten ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria, 12 Februarie 1924.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED

(With which is incorporated the African Banking Corporation, Limited).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1923, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Subscribed Capital, £8,916,660.			
„ Paid-up Capital	—	2,229,165 0 0	2,229,165 0 0
„ Reserve Fund	—	2,893,335 0 0	2,893,335 0 0
„ Notes in Circulation:—			
(*a*) Legal Tender	102,204 10 0	—	102,204 10 0
(*b*) Other	130,027 0 0	399,640 10 0	529,667 10 0
„ Government Deposits	1,716,836 1 4	14,522 19 8	1,731,359 1 0
„ Savings Bank Deposits	833,261 13 10	113,708 9 0	946,970 2 10
„ Other Deposits:—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	14,893,693 18 4	4,957,387 17 11	19,851,081 16 3
(*b*) Payable on demand	18,316,429 17 0	6,491,293 4 1	24,807,723 1 1
„ Balances due to other Banks	13,843 3 4	266,917 1 7	280,760 4 11
„ Balances due to Head Office and Branches	—	1,866,287 17 5	1,866,287 17 5
„ Bills payable	33,507 1 10	998,826 8 1	1,032,333 9 11
„ Liabilities other than the foregoing	960,002 4 9	2,180,216 6 11	3,140,218 11 8
	£36,999,805 10 5	£22,411,300 14 8	£59,411,106 5 1

ASSETS.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in hand and in transit	852,560 2 3	734,158 13 10	1,586,718 16 1
„ Bullion in hand and in transit	35,652 10 0	113,558 7 10	149,210 17 10
„ Gold Certificates in hand and in transit	124,704 0 0	310 0 0	125,014 0 0
„ Balances held in South African Reserve Bank	2,667,016 18 7	—	2,667,016 18 7
„ Money at call or short notice	—	2,940,000 0 0	2,940,000 0 0
„ Notes of South African Reserve Bank	2,023,941 10 0	33,784 10 0	2,057,726 0 0
„ Notes of other Banks	23,435 10 0	400,859 5 5	424,294 15 5
„ Balances due by other Banks	48,968 8 8	323,032 9 4	372,000 18 0
„ Securities:—			
(*a*) Union Government	656,421 15 0	646,140 0 0	1,302,561 15 0
(*b*) British and Colonial Governments	—	4,000,183 15 0	4,000,183 15 0
(*c*) Other Securities	120,760 0 0	193,888 8 0	314,648 8 0
„ Bills under discount:—			
(*a*) Current	4,852,639 0 7	7,337,614 19 9	12,190,254 0 4
(*b*) Overdue and unpaid	556,675 7 11	251,913 8 7	808,588 16 6
(*c*) Bills negotiated on European firms, overdue and unpaid owing to the War	172 16 10	—	172 16 10
„ Loans and Advances other than Bills:—			
(*a*) Secured	13,583,526 8 10	4,132,065 4 2	17,715,591 13 0
(*b*) Unsecured	3,130,127 10 0	406,220 14 6	3,536,348 4 6
„ Balances due by Head Office and Branches	5,444,666 2 3	—	5,444,666 2 3
„ Advances to Government	—	—	—
„ Advances to Public Bodies	676,655 7 4	8,924 19 11	685,580 7 3
„ Landed Property other than Bank Premises	267,159 8 4	121,214 12 3	388,374 0 7
„ Bank Premises, Furniture, etc.	768,472 12 7	454,105 16 9	1,222,578 9 4
„ Assets other than the foregoing	531,621 14 7	947,953 16 0	1,479,575 10 7
	£36,365,177 3 9	£23,045,929 1 4	£59,411,106 5 1

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £81,960. 3s. 3d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

General Manager's Office,
Capetown, 1st February, 1924.

2051—15

J. P. GIBSON, Senior General Manager.
H. D. BLACKHALL, Assistant Chief Accountant.

THE TRANSVAAL COMMERCIAL BANK.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE TRANSVAAL COMMERCIAL BANK ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1923.
(Prepared in accordance with the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. To Subscribed Capital £200,000	—	—	—
2. „ Paid-up Capital	—	200,000 0 0	200,000 0 0
3. „ Reserve Fund	—	91,666 13 4	91,666 13 4
4. „ Notes in circulation :—			
(*a*) Legal Tender	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
5. „ Government Deposits	—	—	—
6. „ Savings Bank Deposits	—	—	—
7. „ Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	25,000 0 0	15,753 8 6	40,753 8 6
(*b*) Payable on Demand	42,868 11 10	71,679 8 4	114,548 0 2
8. „ Balances due to other Banks	—	57,072 4 11	57,072 4 11
2. „ Balances due to Head Office and Branches	237,821 15 1	—	237,821 15 1
10. „ Bills Payable	—	7,843 0 2	7,843 0 2
11. „ Liabilities other than the foregoing	44,625 19 10	234,551 13 1	279,177 12 11
	£350,316 6 9	£678,566 8 4	£1,028,882 15 1

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. By Coin in hand and in transit	572 19 10	13,631 9 8	14,204 9 6
„ Gold Certificates	—	—	—
„ Balances with South African Reserve Bank	37,645 1 10	—	37,645 1 10
„ Notes of South African Reserve Bank	10,653 10 0	—	10,653 10 0
2. „ Bullion in hand and in transit	—	—	—
3. „ Money at call or short notice	—	—	—
4. „ Notes of other Banks	10 0 0	—	10 0 0
5. „ Balances due by other Banks	14,370 9 8	37,869 1 0	52,239 10 8
6. „ Securities :—			
(a) Union Government	27,500 0 0	—	27,500 0 0
(b) British and Colonial Governments	—	—	—
(c) Other Securities	23,016 16 5	13,254 10 5	36,271 6 10
7. „ Bills under Discount :—			
(a) Current	123,398 5 10	88,731 6 7	212,129 12 5
(b) Overdue and unpaid	—	—	—
8. „ Loans and Advances other than Bills :—			
(a) Secured	88,886 7 6	62,489 11 7	151,375 19 1
(b) Unsecured	—	1,320 0 0	1,320 0 0
9. „ Balances due by Head Office and Branches	—	228,109 1 7	228,109 1 7
10. „ Advances to Government	—	—	—
11. „ Advances to Public Bodies	—	—	—
12. „ Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
13. „ Bank Premises, Furniture, etc.	1,408 17 2	10,000 1 8	11,408 18 10
14. „ Assets other than the foregoing	22,853 18 6	223,161 5 10	246,015 4 4
	£350,316 6 9	£678,566 8 4	£1,028,882 15 1

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £396. 7s. 7d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

For the Transvaal Commercial Bank,

Johannesburg, 9th February, 1924.

C. A. BREYER, A. VAUGHAN, } Joint Managers for South Africa.
F. LISTER, Accountant.

2053—15

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(With which are Incorporated the Bank of Africa, Limited, the Natal Bank, Limited, and the National Bank of the Orange River Colony, Limited.)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1923.
(For the purpose of the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union. £ s. d.	Outside the Union. £ s. d.	Total. £ s. d.
1. Subscribed Capital	2,075,500 0 0	—	2,075,500 0 0
2. Paid-up Capital	2,075,500 0 0	—	2,075,500 0 0
3. Reserve Fund	—	—	—
4. Notes in Circulation:—			
(a) Legal Tender	26,059 0 0	—	26,059 0 0
(b) Other	308,097 10 0	73,168 0 0	381,265 10 0
5. Government Deposits	1,283,293 1 1	200,194 11 1	1,483,487 12 2
6. Savings Bank Deposits	1,679,051 7 11	136,579 15 1	1,815,631 3 0
7. Other Deposits :—			
(a) Payable after notice or on a fixed day	7,988,790 16 3	1,253,176 0 5	9,241,966 16 8
(b) Payable on demand	12,942,148 9 6	2,991,035 18 8	15,933,184 8 2
8. Balances due to other Banks	296,559 18 11	52,877 9 9	349,437 8 8
9. Balances due to Head Office and Branches	—	4,126,574 0 2	4,126,574 0 2
10. Bills Payable	133,670 18 0	541,927 14 4	675,598 12 4
11. Liabilities other than the foregoing	1,257,732 17 2	92,389 2 9	1,350,121 19 11
	£27,990,903 18 10	£9,467,922 12 3	£37,458,826 11 1

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Coin in hand and in transit	438,689 7 8	302,827 0 0	741,516 7 8
Gold Certificates	9,351 0 0	6 0 0	9,357 0 0
Balances with South African Reserve Bank	2,017,322 11 6	—	2,017,322 11 6
Notes of South African Reserve Bank	986,079 10 0	9,354 10 0	995,434 0 0
2. Bullion in hand and in transit	35,539 16 3	30,468 19 9	66,008 16 0
3. Money at call or short notice	—	1,300,802 1 8	1,300,802 1 8
4. Notes of other Banks (including Imperial Treasury Notes, £2,133)	14,574 0 0	370,335 19 4	384,909 19 4
5. Balances due by other Banks	46,507 16 7	418,191 13 4	464,699 9 11
6. Securities:—			
(a) Union Government	985,311 2 1	409,581 2 5	1,394,892 4 6
(b) British and Colonial Governments	—	3,504,736 13 10	3,504,736 13 10
(c) Other securities	527,283 1 2	85,192 1 2	612,475 2 4
7. Bills under discount:—			
(a) Current	2,906,192 10 9	353,717 9 9	3,259,910 0 6
(b) Overdue and Unpaid	244,213 4 10	280,385 11 2	524,598 16 0
8. Loans and Advances other than Bills :—			
(a) Secured	9,230,338 13 4	2,485,389 2 2	11,715,727 15 6
(b) Unsecured	1,688,249 0 5	31,307 6 8	1,719,556 7 1
9. Balances due by Head Office and Branches	6,872,088 13 10	—	6,872,088 13 10
10. Advances to Government	—	3,342 5 8	3,342 5 8
11. Advances to Public Bodies	416,325 4 9	21,598 8 2	437,923 12 11
12. Landed Property other than Bank Premises	107,564 3 4	25,915 10 11	133,479 14 3
13. Bank Premises, Furniture, etc.	1,016,661 9 0	115,552 16 0	1,132,214 5 0
14. Assets other than the foregoing	97,072 16 5	70,757 17 2	167,830 13 7
	£27,639,364 1 11	£9,819,462 9 2	£37,458,826 11 1

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £20,367. 15s. 5d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

2055—15

GEO. W. PATERSON, Assistant General Manager.
J. E. FERNIE, Acting Chief Accountant.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 31ST DECEMBER, 1923, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.	Outside Union.	Total.
1. Subscribed Capital	£ s. d. 20,000 0 0	£ s. d. —	£ s. d. 20,000 0 0
2. Paid-up Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
3. Reserve Fund	34,611 8 7	—	34,611 8 7
4. Notes in circulation, etc.	—	—	—
5. Government Deposits	—	—	—
6. Savings Bank Deposits	141,398 10 11	—	141,398 10 11
7. Other Deposits—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	12,077 3 6	275,000 0 0	287,077 3 6
(*b*) Payable on demand	2,575 2 5	3,857 16 9	6,432 19 2
8. Balances due to other Banks	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches	6,402 5 4	—	6,402 5 4
10. Bills Payable	1,544 10 2	1,983 19 1	3,528 9 3
11. Liabilities other than the foregoing	12,939 16 2	1,927 5 0	14,867 1 2
	£231,548 17 1	£282,769 0 10	£514,317 17 11

ASSETS.

1. Coin in hand and in transit	£ s. d. 2,754 10 3	£ s. d. 12 0 10	£ s. d. —
1A. Gold Certificates	306 0 0	—	3,072 11 1
2. Bullion in hand and in transit	—	—	—
3. Money at call or short notice	—	—	—
4. Notes of other Banks	870 10 0	180 15 0	1,051 5 0
5. Balances in South African Reserve Bank	10,000 0 0	—	—
5B. Balances due by other Banks	6,533 16 5	3,344 19 10	19,878 16 3
6. Securities :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	—	—
(*c*) Other Securities	334,338 19 5	—	334,338 19 5
7. Bills under Discount :—			
(*a*) Current	7,953 6 0	—	9,052 2 0
(*b*) Overdue and Unpaid	1,098 16 0	—	
8. Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	69,509 17 5	3,366 7 10	91,258 14 2
(*b*) Unsecured	18,382 8 11	—	
9. Balances due by Head Office and Branches	18,372 14 5	—	18,372 14 5
10. Advances to Government	—	—	—
11. Advances to public bodies	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
13. Bank Premises, Furniture, etc.	10,039 2 2	16 1 0	10,055 3 2
14. Assets other than the foregoing	24,913 6 4	2,324 6 1	27,237 12 5
	£505,073 7 4	£9,244 10 7	£514,317 17 11

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £838. 0s. 1d.)

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Head Office, Johannesburg,
23rd January, 1924.

2052—15

R. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LTD.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS PER 31ST DECEMBER, 1923.

ASSETS.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
Coin in hand and in transit	£22,601 3 10	£509 5 0	£22,510 8 10
Gold Certificates	210 0 0	—	210 0 0
South African Reserve Bank	122,189 5 1	—	122,189 5 1
Bullion in hand and in transit	—	—	—
Money at call or short notice	—	21,347 4 8	21,347 4 8
Notes of South African Reserve Bank	59,842 0 0	—	59,842 0 0
Notes of other Banks	602 10 0	6,033 3 3	6,635 13 3
Balances due by other Banks	60,481 5 3	7,194 16 1	67,676 1 4
Securities :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	9,450 0 0	9,450 0 0
(*c*) Other Securities	15,000 0 0	68,115 9 3	83,115 9 3
Bills under discount :—			
(*a*) Current	360,561 8 2	41,928 16 1	402,490 4 3
(*b*) Overdue and unpaid	7,011 3 2	219 9 3	7,230 12 5
Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	523,876 12 2	51,567 6 9	575,443 18 11
(*b*) Unsecured	87,464 2 3	2,725 7 0	90,189 9 3
Balances due by Head Office and Branches	—	299,087 19 3	299,087 19 3
Advances to Government	—	—	—
Advances to Public Bodies	176 5 7	—	176 5 7
Landed Property other than Bank Premises	7,153 15 2	—	7,153 15 2
Bank Premises, Furniture, etc.	54,733 11 2	1 0 0	54,734 11 2
Assets other than foregoing	65,480 18 7	13,458 4 0	78,939 2 7
	£1,386,784 0 5	£521,638 0 7	£1,908,422 1 0

LIABILITIES.

Subscribed Capital	—	£240,000 0 0	
Paid-up Capital	—	£240,000 0 0	£240,000 0 0
Reserve Fund	—	63,412 14 11	63,412 14 11
Notes in Circulation:—			
(*a*) Legal Tender	—	—	—
(*b*) Other Notes	£4,421 10 0	—	4,421 10 0
Government Deposits	812 0 0	—	812 0 0
Savings Bank Deposits	28,456 0 4	—	28,456 0 4
Other Deposits:—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	520,938 3 6	46,784 11 6	367,722 15 0
(*b*) Payable on demand	611,117 12 0	104,147 15 0	715,265 7 0
Balances due to Head Office and Branches	269,913 1 2	—	269,913 1 2
Balances due to other Banks	—	6,000 0 0	6,000 0 0
Bills payable	37,427 7 3	38,066 11 4	75,493 18 7
Liabilities other than foregoing	113,698 6 2	23,226 7 10	136,924 14 0
	£1,386,784 0 5	£521,638 0 7	£1,908,422 1 0

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £676. 11s. 6d.)

We declare the foregoing is made up of the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

J. POSTMUS, General Manager.
M. L. JOHNSON, Head Office Accountant.

Pretoria, 5th February, 1924.

2054—15

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST DECEMBER, 1923, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (*a*) OF THE BANKS ACT OF 1917.

LIABILITIES.	£ s. d.	£ s. d.
To Nominal Capital	20,000 0 0	
„ Subscribed Capital	16,800 0 0	
„ Paid-up Capital	8,400 0 0	
„ Reserve Fund	31,000 0 0	39,400 0 0
„ Other Notes in Circulation	180 0 0	
„ Savings Bank Deposits	14,121 19 6	
„ Deposits payable after notice or on a fixed day	171,793 5 3	
„ Deposits on Current Account	64,929 6 6	
„ Balances due to other Banks on Current Account	4,806 3 0	255,830 14 3
„ Bills payable	66 19 4	
„ Liabilities other than the foregoing	15,124 4 0	15,191 3 4
		£310,421 17 7

ASSETS.	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in Bank Coffers	1,664 7 9	
„ Gold Certificates	1,504 0 0	3,168 7 9
„ Deposits South African Reserve Bank		17,613 0 0
„ South African Reserve Bank Notes	4,663 0 0	
„ Notes in hand of other Banks	11 0 0	
„ Balances due from other Banks	36,133 16 7	40,807 16 7
„ Bills under discount, unsecured	21,342 0 1	
„ Bills under discount, unsecured (overdue and unpaid)	6,180 19 1	27,522 19 2
„ Loans and advances other than Bills, viz.:		
Secured	163,665 11 2	
„ Overdrawn accounts, unsecured	42,261 18 4	
„ Loans to public bodies	4,626 16 4	210,554 5 10
„ Bank premises	6,480 0 0	
„ Other assets not included in the foregoing	4,275 8 3	10,755 8 3
		£310,421 17 7

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities, direct and indirect, of Directors or Officers of Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any interest, £3,976. 2s. 3d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

P. MARTINSON, Manager.
LOUIS VAN COPPENHAGEN, Accountant.

We, the undersigned Auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, do hereby certify that we have carefully examined the balance-sheet and accounts of the said Bank, together with the vouchers and securities, and find the said balance-sheet is a full and fair statement of the Bank's transactions and properly drawn up, and that every explanation and information was freely given by the Directors and Officers.

GRANT, GRANT & CO.
MAYNARD NASH.

7th January, 1924.

2056—15

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following report for the year ended the 31st December, 1923, is published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury,
Pretoria, 6th February, 1924.

In termen van artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, wordt het volgend rapport, voor het jaar geëindigd 31 Desember 1923, ter algemene informatie gepubliceërd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie,
Pretoria, 6 Februarie 1924.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

JAARVERSLAG VAN DE DIREKTEUREN DER STELLENBOSSCHE DISTRIKTS BANK, BEPERKT, VOORGELEGD AAN DE AANDEELHOUDERS OP HUN ALGEMENE JAARLIKSE VERGADERING GEHOUDEN OP 15 JANUARIE 1924.

Het is uw Direkteuren wederom een genot zijn aandeelhouders te kunnen ontmoeten en hen hun Jaarliks Rapport t zamen met de Staat van de Baten en Lasten zowel als de Balans en Winst- en Verliesrekeningen der Bank te kunnen voorleggen, aantonende de bezigheid gedaan gedurende het jaar 1923. Uit de bovengenoemde rekeningen zal u kunnen zien dat de bezigheid van de Bank steeds aan het toenemen is.

Het vooruitzicht wat de nijverheden van dit distrikt betreft is tans nog duister, maar ter geruststelling van de aandeelhouders en anderen zijn de Direkteuren in een positie te verklaren dat zij alle mogelike voorzorgsmaatregelen genomen hebben tegen enige gebeurlikheid. De Winst- en Verliesrekening van het afgelopen jaar, hier ter tafel gelegd, toont aan een Netto Winst van £3,684. 7s. 10d. plus £113. 1s. 11d. overgebracht saldo van 1922, gevende een balans van £3,797. 9s. 9d. ter beschikking van de aandeelhouers, na aftrek van alle onkosten, alsook de som van £500 gevoegd bij de fondsen voor toevallige slechte schulden.

Deze £3,797. 9s. 9d. bevelen uwe Direkteuren aan te verdelen als volgt:—

(1) Aan aandeelhouders een dividend van 15 percent te betalen	£1260 0 0
(2) Bij Reservefonds te voegen (dat dan sal staan op £32,000)	1,000 0 0
(3) Bij Pensioenfonds te voegen	500 0 0
(4) Bonussen aan direkteuren en ambtenaren	583 0 0
(5) Universiteitsbijdrage	100 0 0
(6) Voor liefdadigheids- en opvoedingsdoeleinden	80 0 0
(7) Saldo te worden overgebracht naar volgend jaar	274 9 9
TOTAAL	£3,797 9 9

De Direkteuren die dit jaar bij rotatie aftreden zijn de heren J. W. L. Hofmeyr en W. A. Krige, die beide herkiesbaar zijn.

Deze Vergadering wordt gevraagd deze opengevallene plaatsen op de Direktie aan te vullen volgens Akte van Overeenkomst der Bank.

Ook zal deze Vergadering twee Auditeuren moeten kiezen in de plaats van hen die aftreden, namelik de firma Grant, Grant & Co., en die heer Maynard Nash, die beide herkiesbaar zijn.

Uwe Direkteuren betreuren zeer de afwezigheid van hun Voorzitter, de heer J. W. L. Hofmeyr, die wegens zijne ernstige krankheid niet tegenwoordig kan zijn.

Andermaal is het uwe Direkteuren een genoegen te kunnen getuigen dat de ambtenaren hun en de klanten in alles voldoening hebben gegeven en waarvan de aanhoudende vooruitgang van deze Inrichting ten volle bewijs geeft.

J. W. L. HOFMEYR, Voorzitter.
T. J. DE WAAL.
J. H. N. MORKEL.
W. A. KRIGE.
P. J. CARINUS.

BALANCE-SHEET, 31ST DECEMBER, 1923.

LIABILITIES.			ASSETS.		
Nominal Capital	£20,000 0 0		Cash on hand, including deposits with the S.A. Reserve Bank	£25,455 7 9	
Capital Subscribed—			Deposits with other Banks	36,133 16 7	
840 shares of £20 each	£16,800 0 0		Secured Advances	163,665 11 2	
Called-up £10 per share	£8,400 0 0		Other Advances to Customers, including Bills discounted	74,411 13 10	
Reserve Fund	31,000 0 0		Investments	3,515 15 0	
Notes in Circulation	180 0 0		Bank Premises	6,480 0 0	
Balances due to other Banks	4,873 2 4		Furniture, Fittings, and Stamps	759 13 3	
Deposits, Current and other Accounts, including provision for contingencies	256,844 11 3		Bills Received for Collection *per contra*	7,000 3 9	
Rebate, Interest due on Fixed Deposit Receipts, and Rebate on Bills not yet due	4,264 14 3				
Dividends Unclaimed	12 0 0				
Dividend Protecting Fund	1,050 0 0				
Bills for Collection as *per contra*	7,000 3 9				
Profit and Loss Account Balance	3,797 9 9				
	£317,422 1 4			£317,422 1 4	
Contingent Liabilities—					
(1) 15s. per share on 10,000 shares in the Stellenbosch Board of Executors, Ltd.	£7,500 0 0				
(2) Guarantee Accounts with South African Railways	135 0 0				
	£7,635 0 0				

We, the undersigned, Auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, do hereby certify that we have carefully examined the Balance-Sheet and Accounts of the said Bank, together with the vouchers and securities, and find that the said Balance-Sheet is a full and fair statement of the Bank's transactions and properly drawn up, and that every explanation and information was freely given by the Directors and Officers of the Bank.

GRANT, GRANT & CO.
MAYNARD NASH.

7th January, 1924.

We certify that we have examined the above Statement, and that it is true and correct.

J. W. L. HOFMEYR, Chairman.
T. J. DE WAAL,
J. H. N. MORKEL,
W. A. KRIGE (W.A.'s son) } Directors.
P. J. CARINUS,
P. MARTINSON, Manager.

WINST- EN VERLIESREKENING DER STELLENBOSSCHE DISTRIKTS BANK, BEPERKT, VOOR JAAR EINDIGENDE 31 DESEMBER 1923.

Per Kommissieën	£1,083 10 2		
„ Disconto	1,531 7 11		
„ Rente	4,812 11 5		
„ Huur	61 0 0		
„ Dividend op Beleggingen	289 18 0		
Gevende een totaal van		£7,778 7 6	
Aan Belasting op banknoten	5 8 0		
„ Vermindering in waarde van meubelen afgeschreven	42 0 0		
„ Toevallige onkosten	1,126 11 8		
„ Pensioen	36 0 0		
„ Salarissen	2,384 0 0		
„ Fondsen voor toevallige slechte schulden	500 0 0		
Gevende een totaal van		4,093 19 8	
„ Nette winst voor jaar 1923		3,684 7 10	
„ Overblijvende balans van 1922		113 1 11	
Balans ter beschikking van aandeelhouders		£3,797 9 9	

J. W. L. HOFMEYR, Voorzitter.
T. J. DE WAAL
J. H. N. MORKEL.
W. A. KRIGE.
P. J. CARINUS.

1810–15.

NEW MAP

OF THE

Cape Province, Orange Free State, Basutoland, and portions of the Transvaal, Natal, and South-West Africa.

Prepared in the Office of the Surveyor-General, Capetown.

Printed in black on five sheets, each 40 inches by 25 inches.

CONTAINS: Magisterial District Boundaries; District Towns; Villages; Post Offices (where known); Railways; Rivers; Principal Roads; Irrigation Works; Lighthouses, etc.

Mountain features are not represented on this edition, but the names of the principal mountain ranges are given.

PRICE OF MAP (five sheets unmounted) ... ... 17s. 6d.

The five sections comprising the map are named: Cape South-Western; Cape South-Eastern; Cape North-Western; Orange Free State and Natal; Northern Section, Transvaal, etc.

The map may be purchased from the Superintendent, Government Printing and Stationery, Capetown.

NIEUWE KAART

VAN DE

Kaap Provincie, Oranje Vrijstaat, Basutoland en gedeelte van Transvaal, Natal en Zuidwest-Afrika.

Vervaardigd in het kantoor van de Landmeter-generaal, Kaapstad.

Gedrukt in zwart op vijf vellen, elk 40 duim bij 25 duim.

Bevat de grenzen van Magistraatsafdelingen; Distrikt-steden; Dorpen; Poskantoren (waar bekend); Spoorwegen; Rivieren; Hoofdwegen; Besproeiingswerken; Lichttorens, enz.

Bergen zijn niet in deze uitgave aangetoond, doch de namen van de voornaamste bergketens worden gegeven

PRIJS VAN KAART: (vijf vellen, niet opgeplakt) ... ... 17s. 6d.

De vijf afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd: Kaap Zuidwestelike; Kaap Zuidoostelike; Kaap Noordwestelike; Oranje Vrijstaat en Natal; Noordelike Afdeling Transvaal, enz.

De kaart kan verkregen worden van de Superintendent, Goevernementsdrukkerij, Kaapstad.

NEW MAP

OF THE

Cape Province, Orange Free State, Basutoland, and portions of the Transvaal, Natal, and South-West Africa.

PREPARED IN THE OFFICE OF THE SURVEYOR-GENERAL, CAPETOWN.

PRINTED IN BLACK ON FIVE SHEETS, EACH 40 INCHES BY 25 INCHES.

CONTAINS: Magisterial District Boundaries; District Towns; Villages; Post Offices (where known); Railways Rivers; Principal Roads; Irrigation Works; Lighthouses, etc.

Mountain features are not represented on this edition, but the names of the principal mountain ranges are given.

PRICE OF MAP (five sheets unmounted) ... ... 17s. 6d.

The five sections comprising the map are named: Cape South-Western; Cape South-Eastern; Cape North-Western; Orange Free State and Natal; Northern Section, Transvaal, etc.

The map may be purchased from the Superintendent, Government Printing and Stationery, Capetown.

NIEUWE KAART

VAN DE

Kaap Provincie, Oranje Vrijstaat, Basutoland en gedeelte van Transvaal, Natal en Zuidwest-Afrika.

VERVAARDIGD IN HET KANTOOR VAN DE LANDMETER-GENERAAL, KAAPSTAD.

GEDRUKT IN HET ZWART OP VIJF VELLEN, ELK 40 DUIM BIJ 25 DUIM.

Bevat de grenzen van Magistraatsafdelingen; Distrikt-steden; Dorpen; Postkantoren (waar bekend); Spoorwegen; Rivieren; Hoofdwegen; Besproeiingswerken; Lichttorens, enz.

Bergen zijn niet in deze uitgave aangetoond, doch de namen van de voornaamste bergketens worden gegeven.

PRIJS VAN KAART (vijf vellen, niet opgeplakt) ... ... 17s. 6d.

De vijf afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd: Kaap Zuidwestelike; Kaap Zuidoostelike; Kaap Noordwestelike; Oranje Vrijstaat en Natal; Noordelike Afdeling, Transvaal, enz.

De kaart kan verkregen worden van de Superintendent, Goevernementsdrukkerij, Kaapstad

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 9TH FEBRUARY, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 9 FEBRUARIE 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—*APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*	Form of Specification. *Datum van Specifikatie.*
110	1/2/24	Harry August Stockman	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in machines or apparatus for crushing or reducing minerals and other materials	Provisional
111	1/2/24	William Arthur Bone	Montrose, Harpenden Road, St. Albans, Herts, England	Production of activated nitrogen	Complete
112	1/2/24	Alfred Thomas Prevost	P.O. Box 5400, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to tube-mill liners	Provisional
113	1/2/24	Pierre De Balinsky	146 Boulevard Malesherbes, Paris, France	A new and improved system of irrigation and apparatus therefor	Complete
114	1/2/24	Antoine France	17 Quai Saint Leonard, Liege, Belgium	Improvements in or relating to plant for washing coal and other minerals by means of liquid streams	Complete
115	2/2/24	Arthur Alfred Clement Morley	3 Williams Avenue, Victoria Park, in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with leaf springs to facilitate the lubrication thereof	Provisional
116	2/2/24	Charles William Watson	1 York Street, Saint Kilda, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in process and apparatus for making concrete structures centrifugally	Complete
117	4/2/24	Sydney Joseph Crowther Wilkinson	1 Park Lane Mansions, Parktown, Johannesburg, Transvaal	Improvements in detachable bits	Complete
118	5/2/24	John Pollock Lindsay	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or apparatus for the development of power or motion	Provisional
119	5/2/24	Julius Dettwieler	Ermelo, Transvaal	A process or method for curing and seasoning wood	Complete
120	5/2/24	Alexander Fullarton Gill	Consolidated Main Reef G.M. Co., Maraisburg	Improved concentrator and grinder for gold and other precious and base metals	Provisional
121	6/2/24	(1) John Richard Spencer (2) Charles William Ward	(1) 274 Umbilo Road, Durban. (2) 44 Winder Street, Durban	The adjustable and collapsible table and chair bracket or angle	Provisional
122	6/2/24	Joseph Becker	800 Union Arcade Building, in the City of Pittsburgh, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in or relating to coking retort ovens	Complete
123	6/2/24	Joseph Becker	800 Union Arcade Building, in the City of Pittsburgh, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in or relating to coking retort ovens	Complete
124	6/2/24	Per Edvard Fredriksson	Mellosa, Sweden	Radio-active compresses and method of manufacturing the same	Complete
125	6/2/24	Richard Henry Annison	16 Water Lane, London, E.C., England	Improvements in or relating to pumps for raising or forcing liquids, semi-fluids or other substances.	Complete
126	6/2/24	Ernest Norbert Kennedy	9 Ovington Street, London, S.W. 3, England	Trunks of variable capacity	Complete
127	6/2/24	Goodman Manufacturing Co	4834 South Halstead Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Open end scraper	Complete
128	6/2/24	Sociedad Electroquimica de Flix	Flix, Province of Tarragona, Spain	Improvements in the process and apparatus for producing an electric arc suitable for melting metals and projecting the molten metal in the form of a spray	Complete
129	6/2/24	Joseph Albert Birkholz	Roselle, State of Pennsylvania, U.S.A.	Building unit	Complete
130	6/2/24	James Stuart Burns	22 Charterhouse Square, London, E.C. 1, England	Improvements in and relating to the treatment of hides, skins, and the like	Complete
131	6/2/24	Francis Maxwell	11 Park Avenue, Wallington, Surrey, England	Improvements in or relating to rollers for sugar-cane crushing and shredding machinery	Complete
132	6/2/24	(1) Camille de Vleeschouwer (2) Johannes Tacoma	Both of Amsterdam, Province of North Holland, Kingdom of the Netherlands	Improvements in or relating to desks, cabinets, or the like	Complete
133	6/2/24	Thomas Lancelot Reed Cooper	11 Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to combined electric motors and pumps	Complete
134	7/2/24	Ernest Emery	Durban	A system of adapting listening-in sets for wireless broadcasting to telephone circuits	Provisional
135	7/2/24	Herbert Hill	Durban	Mechanical anti-vibration device for vehicle wheels	Provisional
136	8/2/24	William Wallace Scott	The Mill, Tiger River, Orange Free State	An improved billy tin with mixer or strainer attachment	Complete

LETTERS PATENT SEALED.—*OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Date of Sealing. *Datum van Zegeling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1139	6/12/22	8/2/24	(1) Thornewill & Warham (1919), Ltd. (2) George James Forbes Black	Improvements in stop-valves
1211	27/12/22	8/2/24	Waygood Otis (South Africa), Ltd.	Safety devices for escalators
1212	27/12/22	8/2/24	Waygood Otis (South Africa), Ltd.	Safety devices for escalators
9	3/1/23	8/2/24	Jack Sheridan Cowper	Improved blocks and the like for road paving and other purposes

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (*continued*).—*OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD* (*vervolg.*)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Date of Sealing. *Datum van Zegeling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
12	4/1/23	8/2/24	Alfred Percy Hill	An improved method of and apparatus for firing the furnaces of steam generators and other furnaces
34	11/1/23	8/2/24	Emil Schultz	Improvements in hose and other flexible pipe connecting means
124	7/2/23	8/2/24	(1) Morland & Impey, Ltd. (2) Walter Reginald Horsfield	Improvements relating to loose-leaf books or binders
157	15/2/23	8/2/24	Albert Edward Shaw	Improvements in surgical trusses
330	4/4/23	8/2/24	Marine and Locomotive Superheaters, Ltd.	Improvements in and relating to smoke or flue tube superheaters
756	8/8/23	8/2/24	Henry John Wiegand	Improvements in potential control apparatus
789	15/8/23	8/2/24	International General Electric Co., Inc.	Improvements in and relating to automatic switching equipment
875	12/9/23	8/2/24	The British Thomson-Houston Co., Ltd.	Improvements in and relating to electron discharge devices and circuit arrangements therefor
969	10/10/23	8/2/24	International General Electric Co., Inc.	Improvements in and relating to automatic control equipment
982	11/10/23	8/2/24	James Bell & Co. Proprietary, Ltd.	Improved construction of reinforced concrete floors
993	17/10/23	8/2/24	Ernest Yeoman Robinson	Improvements in systems of generation of alternating current
996	17/10/23	8/2/24	Noel Pemberton-Billing	Improvements in or relating to composite materials and to methods of and means for making such materials
997	17/10/23	8/2/24	Hilda Avenbury Brown	Improvements in or relating to rollers for window blinds and the like
1008	20/10/23	8/2/24	Darrell Wallace Isaacs	A collapsible luggage carrying attachment for use with motor and other vehicles
1016	24/10/23	8/2/24	S E. Co.	Apparatus for extracting oil from shale
1017	24/10/23	8/2/24	(1) Arthur Edward Hill (2) Daniel Lewis	A tool for use by transport workers or dockers
1018	24/10/23	8/2/24	Sir Frank Reynolds	Centrifugal decanting or clarifying apparatus for liquids
1019	24/10/23	8/2/24	International General Electric Co., Inc.	Improvements in and relating to electrical discharge devices
1020	24/10/23	8/2/24	Georges Charles Edouard Francois Hanciau	Improvements in or relating to the recovery, separation, or extraction of gold, platinum, and other metals; applicable also for the separation of precious stones from the earth or material containing them and in apparatus therefor
1031	31/10/23	8/2/24	Henry Harris	Improvements relating to the separation of arsenic or arsenic and tin from caustic alkali
1032	31/10/23	8/2/24	(1) Douglas George Fisher White (2) Lyon Wilson Neilson	Improvements in connection with valvular arrangements of internal combustion engines
1033	31/10/23	8/2/24	Artur Gronqvist	Process for refining material, such as steel and iron

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
795	16/8/23	11/2/24	Arthur Servais	Roux, Belgium	Improvements in or relating to welding chain-links, rings, or the like
810	22/8/23	11/2/24	George Constantinesco	Carmen Sylva, Beechwood Avenue, Oatlands Park, Weybridge, Surrey, England	Improvements in pumps
851	5/9/23	11/2/24	Lever Brothers	Port Sunlight, Cheshire, England	Improvements in or relating to the cutting of soap and other materials
933	28/9/23	29/1/24	Clement Coopland	P.O. Roodedraai, via Volksrust, Transvaal	Power mealie sheller for husking and shelling mealies with dressing attachment
1118	21/11/23	11/2/24	John Elwell, Limited	Phoenix Iron Works, Sherborne Street, Birmingham, in the County of Warwick, England	A new or improved standard for wire fencing
25	9/1/24	11/2/24	(1) Johnson, Walker & Tolhurst, Limited (2) Thomas Geoffrey Wall Henslow	(1) 80 Aldergate Street, London, E.C. 1, England (2) 6 Great New Street, London, E.C. 4, England	Improvements in hair pins
53	16/1/24	11/2/24	Frank Robert McBerty	442 Lincoln Way West, Galion, in the County of Crawford, and State of Ohio, U.S.A.	Improvements in switching apparatus for telephone exchange systems
54	16/1/24	11/2/24	René Junod	18 Rue d'Arve, Geneva, Switzerland	Washers for locking screw-nuts and the like
58	16/1/24	11/2/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Discharge tube with glowcathode
71	18/1/24	11/2/24	(1) Christopher Cullen Hughes (2) John Lewis	Both care of Brown's Wharf, Limited, 15 Macquarie Place, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in dumping presses for wool and other goods

SECOND ADVERTISEMENT.

239	9/3/23	29/1/24	Thomas Lawrance Davis	Duivelskloof, District Pietersburg	An improved ploughpoint
459	11/5/23	5/6/23	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in or relating to steam generators
1244	28/12/23	29/1/24	The Relay Automatic Telephone Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in telephone exchanges
11	3/1/24	29/1/24	Derek Seaton Butler Shannon	Wyvern Grange, Sutton Coldfield, Warwickshire, England	Improvements in receiving apparatus for wireless telegraphy and telephony
20	8/1/24	29/1/24	(1) Joseph O'Connell (2) Harold Hamilton Kerr	Both of Macaulay Road, Kensington, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Method of and means for pasteurising cream, milk, or other liquids or semi-liquids
33	10/1/24	29/1/24	Harry Comadi	1A Woodside Crescent, Toorak, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in the centrifugal manufacture of reinforced concrete pipes and the like

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
17	6/1/23	22/1/24	William Robert Moore	110 Fourth Street, Springs, Transvaal, S.A.	A device for holding tube-mill liners or the like
321	29/3/23	22/1/24	John Stanley Hancock	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to asbestos cement sheets and sheets of like material
362	16/4/23	29/1/24	William Woodburn	Klipriversberg Estate, Johannesburg	An improved method of constructing either single or double walls
659	11/7/23	27/7/23	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in and relating to gear-cutting machines
792	15/8/23	29/1/24	Johannes Jacobus Loke	Vlietweg 8, Rijswijk, Holland	Improvements in or relating to furnace linings, crucibles, and the like
1124	21/11/23	29/1/24	Edward Brice Killen	27 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to tyre-retaining metal rims and the attachment of tyres to them
1163	1/12/23	24/12/23	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in control systems for dynamo electric machines
1201	12/12/23	29/1/24	Leonard Rooke Company	486 Broad Street, in the City and County of Providence, State of Rhode Island, U.S.A.	Improvements in thermostatic valves
1236	21/12/23	17/1/24	Paul Tracy	5 Crawford Passage, London, E.C. 1, England	An improved protective closure and cover for bottles and the like
1240	27/12/23	21/1/24	Societe Anonyme Freins Jourdain Monneret	30 Rue Claude Decaen, Paris (France)	Improvements in the sanding devices employing water under pressure for supplying sand to railway and like tracks
16	7/1/24	21/1/24	Percy Ryder Hollins	C/o Box 668, Johannesburg	Preparation for the hair
19	8/1/24	22/1/24	Aktiebolaget Vulcanverken	Gottenburg, Sweden	Improvements in carburettors for internal combustion engines
22	9/1/24	29/1/24	David Jacobus du Plessis	20A Aliwal Street, Bloemfontein, in the Orange Free State Province, Union of South Africa	Improvements in gates
27	9/1/24	29/1/24	(1) Candles, Limited (2) James Mitchell Hamilton	Both of 140 Leadenhall Street, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to the manufacture of candles
28	9/1/24	29/1/24	William John Glover	St. Helens Wire Drawing Mills and Rope Works, St. Helens, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in wire ropes
31	10/1/24	29/1/24	(1) Percy Marande (2) F. and A. Swanzy, Limited	Both of Africa House, Kingsway, London, W.C. 2, England, and Cape Coast Castle, Gold Coast Colony, West Africa	Improvements in or relating to trailer couplings

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ISMAIL ABRAM at Zeekoevlei, District Marico, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Warren & Van der Spuy, Zeerust, attorneys for Ismail Abram.

1511—8-15-22

The butcher's business carried on by A. P. SWANEPOEL at Cyferfontein No. 2, District Pretoria, has been transferred to the firm of A. & H. SWANEPOEL as from the 1st January, 1924. 1512—8-15-22

Notice is hereby given that the UNITED PRODUCE CO., carried on at 91 Queen Street, Pretoria, has been removed to 165 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st February, 1924. 1518—8-15-22

Notice is hereby given that the business of watchmaker, etc., carried on by E. SCHAAD on Stand No. 1892, 38a Twist Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1966, 8 Bok Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924. 1529—8-15-22

NOTICE.

The partnership between LAZAR HURWITZ and ARTHUR RUBIN, carrying on business as RUBIN'S COMMISSION AGENCY, 64 Pim Street, has been dissolved, the said LAZAR HURWITZ retiring from the business. 1530—8-15-22

The jeweller's and general dealer's business registered in name of ISRAEL KADEY, Erf No. 130, Scheiding Street, Amersfoort, has been removed to Erf No. 154, Scheiding Street, Amersfoort, as from the 1st June, 1923. Amersfoort, 30th January, 1924.—De Jager & Beck, party's agents.

1515—8-15-22

Die algemene handelaars besigheid deur F. J. VAN DER WALT te Noodshulp No. 193, Distrikt Lichtenburg, gedrywe, is vanaf die 31ste Januarie 1924 gesluit.

J. C. HEYNIKE,
Agent, ens.

Lichtenburg. 1532—8-15-22

The partnership existing between A. ROOS, B. ROOS, and GERRITSON, trading as general dealers on Erf No. 92, Middel Street, Middelburg, has been dissolved as from the 31st January, 1924, the said A. ROOS and GERRITSON retiring and B. ROOS carrying on the business for his sole benefit. 1536—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DWORSKY BROS., trading as VAALBANK SUPPLY STORES, on Vaalbank No. 182, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 30th January, 1924.

1537—8-15-22

The partnership hitherto subsisting between OLOFF MARTHINUS SMUTS BERGH, GERRIT JACOBUS KRUGER, and JOSEPH BENJAMIN ROBINSON BERGH in respect of the auctioneer's, business carried on under the style of BERGH & KRUGER, has been dissolved as and from the 31st December, 1923.—J. B. R. Bergh, attorney for parties. 1538—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by MARTHA HELENA WALSTER, trading as WALSTER'S FARMERS' AGENCY AND CASH STORE, on Erf No. 90, Wakkerstroom, has been removed to Erf No. 87, Wakkerstroom, as from 1st January, 1924. 1539—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by JACK KADEY and MORRIS KADEY, Erf No. 63, Plein Street, Rustenburg, trading as THE FAVOURITE HANDY HOUSE AND FURNISHING CO., will be abandoned as from the 31st of January, 1924. 1540—8-15-22

Kennis word hiermee gegee, dat die handelsbesigheid tot hiertoe gedrywe onder die naam van F. C. LAUNSPACH, te Olifantslaagte, Distrik Middelburg, Transvaal, opgegee is die 1ste Januarie 1924.

F. C. LAUNSPACH.

1541—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORIAM CHOONORA on Erf No. 816, Tom Street, Potchefstroom, has been removed to Ventersroon, District Potchefstroom, as from 30th January, 1924. 1542—8-15-22

The business of LEWIS & JOHNSON, corner of Harrison and Market Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th of June, 1923. 1545—8-15-22

The general dealer's business carried on by WILLIAM JOHN COCKLIN under the style of the WITKLEIGAT CASH STORES at Witkleigat No. 273, District Marico, will be transferred to FRITZ NERLICH as from the 29th February, 1924.—Warren & Van der Spuy, Zeerust, attorneys for the parties.

1555—8-15-22

The business registered at Johannesburg in the name of JOHANNES CHRISTOPHER BOUWER on Stand No. 321, 104a De la Rey Street, Vrededorp, will be transferred to WILHELMINA PHILIPPINA HENDRETTA BOUWER as from the 25th February, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for party. 1558—8-15-22

The general dealer's business registered at Revenue Office, Boksburg, 5th January, 1924, and Kaffir eating-house and butchery at Boksburg Municipality, by MORRIS WOLPERT, will be transferred to JOVO MELASINOVICH from 1st February, 1924.—Teron & Co., parties' agent.

1561—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 673 and 674/23, in Class 42. No. 673/23, in respect of table jelly powders, and No. 674/23, in respect of substances used as food or as ingredients in food, being foods preserved in tins, glass, or earthenware, bottled goods, dried goods in packets, and beverages, in the name of John Moir & Son, Limited, of 9 and 10 Great Tower Street, London, E.C. 3, England, preserved provision manufacturers.

Filed on the 28th day of June, 1923.

(To be associated.)

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

2022—1st Advt.

No. 673/23.

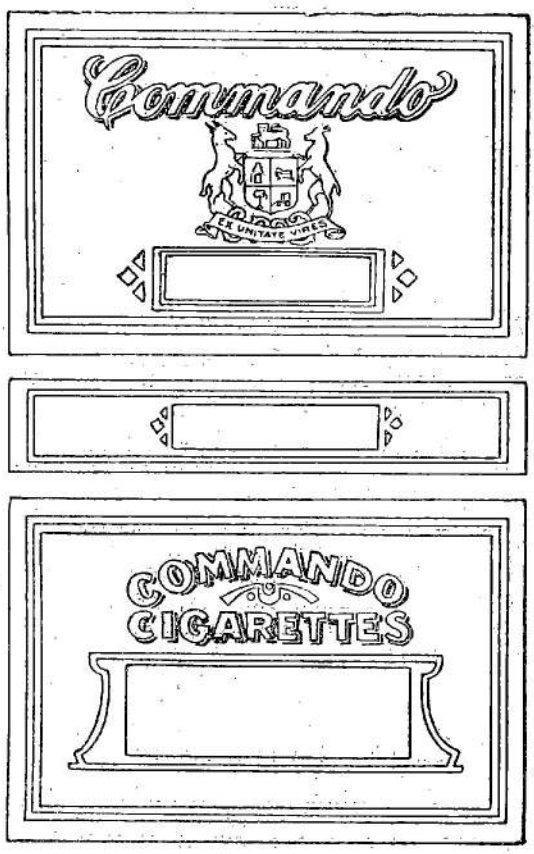
No. 674/23.

MOIR'S

No. 867/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Policansky Bros., Limited, of 27 Commercial Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

The description of goods appearing on the mark in use varies.



2027—1st Advt.

Nos. 1354–1355/23, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Walter Henry Ringrose, of 73 Long Street, Capetown, agent.

Filed 24th December, 1923.

No. 1354/23.

"Spunella"
The Queen of Silks

No. 1355/23.

SPUNELLA-DE-CHINE

(To be associated.)

1936—1st Advt.

Nos. 1336 to 1341/23. No. 1336/23, in Class 3, in respect of all articles included in that class; No. 1337/23, in class 42, in respect of fruit syrup (beverage), fruit essences, and culinary essences included in this class; No. 1338/23, in Class 43, in respect of tonic wine (fermented); No. 1339/23, in Class 48, in respect of all articles included in that class. No. 1340/23, in Class 3, in respect of medicated lotion for healing wounds, abrasions, and insect-bites; and No. 1341/23, in Class 48, in respect of toilet lotion for softening, whitening, and preserving the human skin, in the name of Albert Abelson, trading as Abelson & Harris, of 32 East Burger Street, Bloemfontein, chemist and druggist.

Filed 18th December, 1923.

Nos. 1336-1339/23.

ABELRIS

Nos. 1340-1341/23.

CONSERVOL

(All to be associated.)

1824—1st Advt.

No. 803/23, in Class 50, in respect of brooms and brushes (included in this class) for sweeping floors, etc., but not including brushes for toilet purposes, in the name of Charles Henry Andrew, trading as Brooms and Brushes, of Lester Road, Wynberg, Cape Province.

Filed 13th August, 1923.

TRADE MARK

1926—1st Advt.

Nos. 12 and 13/24. No. 12/24, in Class 4, in respect of asphaltum and bitumen, raw or partly prepared for use in manufactures, and No. 13/24, in Class 17, in respect of manufactures from asphalt, bitumen, and other substances for roadmaking, in the name of The Asiatic Petroleum Company, Limited, of St. Helens Court, Great St. Helens, London, England, merchants.

Filed 3rd January, 1924.

SPRAMEX

(To be associated.)

1948—1st Advt.

No. 1361/23, in Class 3, in respect of a chemical substance prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of William Henry Pickard, of 35 Lytton Road, Observatory, Cape.

Filed 31st December, 1923.

PYLANO

1877—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 903 and 914/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South). Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

No. 903/2

No. 914/23.

WAVERLEY

(*To be associated.*)

1454—3rd Advt.

Nos. 1135–1136/23, in Class 42, in respect of tea, in the name of Charles Henry Thrupp and Robert Vernon Wells, trading as Thrupp & Co., of 71 Pritchard Street, Johannesburg.

Filed 31st October, 1923.

No. 1135/23.

No. 1136/23.

The Natal, Cape, and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of these marks.

The said marks have been used as trade marks within the Province of the Transvaal by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1455—3rd Advt.

Nos. 1091 to 1095/23.

No. 1091/23, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; No. 1092/23, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 1093/23, in Class 14, in respect of goods of precious metals (including aluminium, nickel, Britannia metal, etc.), and jewellery, and imitations of such goods and jewellery; No. 1094/23, in Class 16, in respect of porcelain and earthware; and No. 1095/23, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Hans Reich and Robert Altmann, trading as Reich and Altmann, Kommanditgesellschaft, of Berlin, Neue Friedrichstrasse 36.

Filed 15th October, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Muller," in possessive case, and the letters "M.R.A."

No. 1093/23.—The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

1231—3rd Advt.

No. 816/23, in Class 48, in respect of all the goods in Class 48, in the name of M. Martin Gordon, doing business as Gordon Gordon of 2701 South Park Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America.

Filed 16th August, 1923.

1448—3rd Advt.

No. 1168/23, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair, in the name of Charles Sykes & Company, Limited, of Saint Andrew's Mills, Princeville, Bradford, in the County of Yorkshire, in England, hosiery yarn spinners.

Filed 7th November, 1923.

1449—3rd Advt.

No. 1134/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of M. Kaplan & Company, Limited, of 109 Main Street, Port Elizabeth.

Filed 29th October, 1923.

(*To be associated.*)

1474—3rd Advt.

No. 32/24, in Class 12, in respect of cutlery, in the name of Goedecke & Cie, Gesellschaft mit Beschrankter Haftung (a joint stock company registered under the laws of the Republic of Germany), of 63 and 65 Mangenberger-Strasse. Hohe, Merscheid-Solingen, Germany, manufacturers,

Filed 9th January, 1924.

1451—3rd Advt.

Nos. 1204 to 1207/23, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Battle & Company, Chemists Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Missouri, United States of America, of 4026-28 Olive Street, St. Louis, Missouri, United States of America, manufacturing chemists.

Filed 15th November, 1923.

No. 1204/23.

ECTHOL

No. 1205/23.

BROMIDIA

No. 1206/23.

PAPINE

No. 1207/23.

IODIA

(*All to be associated.*)

1340—3rd Advt.

No. 17/24, in Class 36, in respect of floor rugs and mats in the nature of carpets, in the name of Charles Edwin Field, trading as Edwin Field & Sons, manufacturers of hearthrugs, tablecovers, and the like, of Tentercroft Mills, Skelmanthorpe, near Huddersfield, in the County of York, England.

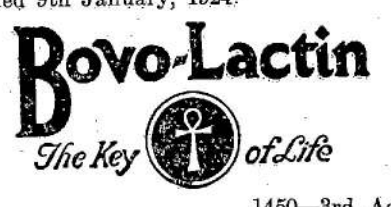
Filed 4th January, 1924.

SKEL-MORE

1342—3rd Advt.

No. 25/24, in Class 42, in respect of foods of all kinds for human consumption and ingredients for foods, in the name of Food Products, Limited, of 510-511 Mansion House Chambers, 11 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England, manufacturers.

Filed 9th January, 1924.



1450—3rd Advt.

Nos. 6 and 7/24, in Class 38, in respect of boots, shoes, slippers, leggings, gaiters, and socks for boots and shoes, in the name of Thomas Brown & Co. (Leicester), Limited, of 181 Humberstone Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 2nd January, 1924.

No. 6/24.

AMASIS

No. 7/24.

ARCADIAN

1452—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1306, 1308 to 1311/23. No. 1306, 1308, and 1310/23, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, and Nos. 1309 and 1311/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Societe Job, Anciens Etablissements Bardou-Job & Pauilhac, Societe Anonyme Francaise, of 13 Rue Emile-Zola, a Perpignan, and of 72 Boulevard de Strasbourg, a Toulouse, both of the Republic of France, manufacturers.

Filed 13th December, 1923.

No. 1306/23.

PLOK

Nos. 1308-1309/23.

FLOREAL

Nos. 1310-1311/23.

MESSIDOR

1453—3rd Advt.

No. 1231/23, in Class 47, in respect of soap in this class, in the name of Walter Simon and Ralph Simon, trading as South African Oil Refineries, of Lot No. 157, Block AE, Ordnance Road, Durban, manufacturers.

Filed 24th November, 1923.

CORONET

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

1446—3rd Advt.

No. 630/23, in Class 15, in respect of spokes, nipples, and hubs (not being geared hubs), all for cycles, and made of ordinary metal, included in this class, in the name of The Tormo Manufacturing Company, Limited, of 67 and 68 Bunhill Row, London, E.C. 1, England, manufacturers and merchants.

Filed 22nd June, 1923.

EAGLE BRAND

The said mark has been used as a trade mark with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1447—3rd Advt.

No. 33/24, in Class 13, in respect of gas burners of metal, in the name of Geo. Bray & Company, Limited, of Bagby Works, Leicester Place, Leeds, Yorkshire, England, gas lighting engineers.

Filed 10th January, 1924.

RONIETTE

1343—3rd Advt.

No. 25a/24, in Class 3, in respect of medicinal salts included in this class, in the name of Verrinder, Limited, of 53-4 Stella Buildings, corner New and Rissik Streets, Johannesburg, manufacturers' agents.

Filed 8th January, 1924.

NUDAY SALTS

1478—3rd Advt.

No. 1272/23, in Class 2, in respect of disinfectant fluid and powder, in the name of Robert Lord, carrying on business as Robert Lord & Company, of 16 Burg Street, Capetown.

Filed 5th December, 1923.

SALUS

1445—3rd Advt.

No. 16/24, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of J. E. Bentley & Company, Limited, of Dunkirk Mills, Dunkirk, Halifax, in the County of York, England, dyers and finishers.

Filed 4th January, 1924.

AQUAGARD

1341—3rd Advt.

Nos. 1357 and 1358/23, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Morny Freres, Limited, of 6 New Burlington Street, London, W., England, 201 Regent Street, London, W., England, and 22 Rue de Bondy, Paris, France, chemists.

Filed 28th December, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Morny."

1358/23.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

No. 1357/23.

No. 1358/23.

(Both to be associated.)

2023—1st Advt.

No. 1349/23, in Class 50, in respect of tobacco, pipes, and cigar and cigarette holders, in the name of Delacour Brothers, Limited, of 107 Salisbury Road, West Kilburn, Middlesex, England, pipe manufacturers.

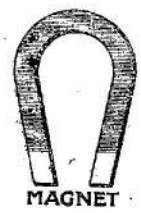
Filed 20th December, 1923.

(To be associated.)

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "D.B.L."

2026—1st Advt.

No. 1334/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Mundel & Herzfeld, Limited, of Rustenburg, Transvaal, tobacco manufacturers.



Filed 14th December, 1923.

The Transvaal and Cape Provinces are excepted from the registration of this mark.

(To be associated). 2028—1st Advt.

No. 31/24, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of John Moir & Son, Limited, of 9 and 10 Great Tower Street, London, E.C., England, preserved provision manufacturers.

Filed 9th January, 1924.

MAZADAR

2024—1st Advt.

No. 1089/23, in Class 5, in respect of steel, in the name of Wigan Coal and Iron Co., Limited, of Wigan, Lancashire, England, coal proprietors and iron merchants.

Filed 12th October, 1923.

KIRKLESS BEST STEEL

1544—2nd Advt.

No. 938/23, in Class 48, in respect of a toilet preparation for the removal of freckles, in the name of Wylie B. Jones Advertising Agency, a corporation duly organized under the laws of the State of New York, United States of America, and having its registered office at 107-111 Chenango Street, Binghamton, New York, United States of America.

Filed 12th September, 1923.

KINTHO

2025—1st Advt.

No. 898/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

GOLF

(To be associated.)

2029—1st Advt.

Nos. 23 and 24/24. No. 23/24, in Class 47, in respect of soap and candles included in this class, and No. 24/24, in Class 42, in respect of tea and all other goods included in this class, in the name of T. W. Beckett & Company, Limited, of 300 Church Street, Pretoria, general merchants.

Filed 9th January, 1924.

No. 23/24.

VERACITY

No. 24/24.

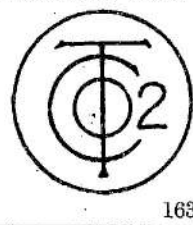
VERACI

(No. 24/24 to be associated.)

1564—2nd Advt.

No. 1351/23, in Class 1, in respect of carbonic acid gas included in this class, in the name of Transvaal Carbonic Acid Gas Works, Limited, of 53 President Street, Johannesburg, manufacturers of carbonic acid gas.

Filed 24th December, 1923.



1634—2nd Advt.

Nos. 477 and 480/23, in Class 10, in respect of electric clocks included in this class, in the name of Schweizerische Magneta Actien-Gesellschaft, Febrikation, Zug, Schweiz, manufacturers of electrical device.

Filed 7th May, 1923.

No. 477/23.

MAGNETA

No. 480/23.

INDUCTA

1763—2nd Advt.

It is hereby notified for information of the public in general that the auctioneer's business carried on by me at Brakfontein No. 278, District Rustenburg, has been abandoned as from the 31st of December, 1923.—C. A. VAN DER MERWE, P.O. Box 10, Zwartruggens. 1562—8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

It is hereby notified that the business of GARRETT & STIDWORTHY, Mica Siding, as general dealers, has been transferred to CHARLES GARRETT as from the 31st December, 1923.—GARRETT & STIDWORTHY. 1563—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Business registered by THOMAS SEYAMA (173965), Stand No. 783, Marshalls, corner of Grahamstown and Delvers Streets, is removed to Stand No. 767, 27 Grahamstown Street, Marshalls, as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

1725—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by me at Groenkloof Town Lands, Pretoria, as the PRETORIA SLATE QUARRIES under the style or firm of PIETRO BETTINI & CO., has been sold to the BETTINI PRETORIA SLATE QUARRIES, LTD., as and from the 1st January, 1924.

Dated at Pretoria, this 6th day of February, 1924.

G. L. HUTCHINSON,
Solicitor for Pietri Bettini & Co.

1 and 4 Netherlands Bank Buildings,
Church Square, Pretoria. 1729—8-15-22

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name LALA JOGA, Stand No. 1072, 316 Bree Street, Johannesburg, transferred to PARAG VALLA as from 4th February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1730—8-15-22

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name JAMES NELSON, Stand No. 361, 1 Thames Road, Bertrams, sold to MATHEW FRANCIS HOGAN, trading as HOGAN'S MEAT MARKET as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal.

1731—8-15-22

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name JOHN POLUTA and JOSEPH BEILOVICH, trading as LANGHAM MEAT MARKET, Stand No. 1372, 79 Kerk Street, Johannesburg, transferred to ANTON POLUTA and JOSEPH VRNJAS as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.

1732—8-15-22

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name MARCO BIELOVICH, trading as KENSINGTON MEAT MARKET, Stand No. 2152, 4 Lancaster Street, Kensington, transferred to ANTON POLUTA and JOSEPH VRNJAS as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.

1733—8-15-22

The general dealer's licence registered Johannesburg, 1924, name BALA EBRAHIM, Stand No. 7, 157 Main Road, Ophirton, will be removed to Stand No. 10, 151 Main Road, Ophirton, on 1st March, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1734—8-15-22

The general dealer's, tearoom, and fruit licences registered Johannesburg, 1924, name NARUN LULOO and GOVAN HIRA, Stand No. 2, Doornfontein, 228 Market Street, Johannesburg, transferred to JUGA BHUGA as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

1735—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MRS. SINGHAGAVAVALLOO LUTCHMAN, Stand No. 695, Main Road, Fordsburg, removed to Stand No. 700, 33 Park Road, corner of High Road, Fordsburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 1736—8-15-22

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name MAHOMED HASSAN, Stand No. 883 (should read 833), 196 Market Street, Johannesburg, transferred to SHEIK MAHOMED as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal. 1737—8-15-22

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name PANAGIOTOS DEMETRIUS PAIZES and MILTON TRAVLOS (WOLHUTER TEAROOM), Stand No. 1121, 43a Hanau Street, Wolhuter, transferred to GERASIMOS MORAITES (WOLHUTER TEAROOM) as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course. 1738—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name FANNY MESELEVSKY, corner Macintyre and Jules Streets, Jeppes, has been removed to Stand No. 210, 25 End Street, Johannesburg, as from 28th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1739—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name OMAR ALI, Stand No. 60, Indian Market, President Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

1740—8-15-22

The general dealer's business registered Brakpan, 1924, name AARON SHNEIER and ABRAHAM SHNEIER, trading as A. SHNEIER & CO., Stand No. 603, Power Street, Brakpan, removed to Stand No. 486, Power Street, Brakpan, as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1741—8-15-22

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name N. GREEN, Stand No. 150, 25 Bezuidenhout Street, Ferreira, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1742—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MORRIS DANILEWITZ, Stand No. 2, New Market Buildings, Newtown, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1743—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by E. HEARD under the name of the PINE FARM DAIRY AND TEAROOM at 87b Market Avenue, Benoni, has been abandoned as from 1st February, 1924.

1758—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by SAMUEL LEVIN and JANIE FRIEDMANN at the corner of Main Road and Park Lane, Fordsburg, under the style or firm of the REEF MINING TIMBER AND COAL CO., will be transferred to the REEF MINING TIMBER AND COAL CO., LTD., as and from the 23rd February, 1924. Johannesburg, this 8th day of February, 1924.—C. Susser, attorney for parties, 2-3 Permanent Buildings, Johannesburg.

1745—8-15-22

Notice is hereby given that the B. K. AND BOKSBURG NORTH LAUNDRY has been sold to BHIKA GOVIND as from 1st February, 1924.—Govindji Ranchodji.

1747—8-15-22

BUSINESSES REGISTRATION ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by LOUIS CRAWFORD and JOSEPH BULLOUGH under the style or firm of BULLOUGH & CRAWFORD on Lot No. 276, Breyten, has been abandoned as from 1st January, 1924.

Breyten, this 5th day of February. 1924.

D. P. CHAPMAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 6, Breyten. 1757—8-15-22

AMENDED NOTICE.

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name LALLA BHAWAN and KAHAN RANCHOD (PATEL'S STORE), Stand No. 2436, 37a High Street, Turffontein, transferred to KANA PARBHOO as from 1st January, 1924. These notices originally appeared on 11th-18th-25th January, 1924, and seller's name given in error as LALLA BHAWAN.

1744—8-15-22

Notice is hereby given that from the 25th December, 1923, MRS. E. R. BLOCK will have no further interest in the business carried on at 344 Church Street, Pretoria, under the style or firm of THE FARMERS' DIRECT PRODUCE SUPPLY. All assets will belong to the remaining registered party. The latter will be responsible for all liabilities incurred by the firm.

1761—8-15-22

The business heretofore carried on by WALTER MURRAY EVANS under the style of WALTER EVANS & SONS at 82a Commissioner Street, Johannesburg, has been altered in the following respect, i.e. by the admission of HENRY THOMAS SULLIVAN as a partner. The said business will be carried on by WALTER MURRAY EVANS and HENRY THOMAS SULLIVAN under the same name at the same premises as heretofore as from 4th September, 1923.

1762—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN ROXBURGH SCOTT, trading as J. R. SCOTT & CO. on Stand No. 437, Noord Kaap, District Barberton, has, together with the stock-in-trade, been taken over by RICHARD TESTER as from 1st January, 1924. Application to register the transfer will be made after due publication of this notice.

Barberton, this 4th day of February, 1924.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 1765—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by JAMES KELSALL, trading as KELSALL & CO. on Stand No. 1277, formerly No. 936, Natal Street, Barberton, has, as from 1st February, 1924, been taken over, together with the stock-in-trade and outstandings due to the said JAMES KELSALL, on the date named by WILLIAM CHARLES WEBB and GLENDOWER OSWALD TRUTER, who will carry on the business trading as DE KAAP COLD STORAGE AND ICE FACTORY (WEBB & TRUTER). Application to register the transfer will be made after due publication of this notice.

Barberton, this 4th February, 1924.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 1766—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on at Modder Road, Brakpan, by ABRAHAM CLENNAR under the style or firm of CLENNAR'S DRAPERY, has been transferred to CHARLES DIXON LAMB, and will be carried on at the same address by the said CHARLES DIXON LAMB as and from the 1st day of March, 1924.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON,
Attorneys for parties.

Provident Building,
Johannesburg 1769—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that general dealer's business carried on at Stand No. 486, Geduld, under style of GEDULD TEA-ROOM AND FRUIT DEPOT, registered in name of MARY GRAHAM McLEAN, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1652—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HYMAN SAGER, trading as SAGER'S MART, at 218 Bree Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 23rd January, 1924.
1654—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

It is hereby notified that from and after Monday, the 4th day of February, 1924, the following will remove from 10 and 11 Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg, to 47 and 48 (Second Floor), Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg:—

1. H. A. YOUNG & CO.
2. EVELYN GOLD MINING SYNDICATE, LTD.
3. THE PUBLIC OFFICER OF HARVEY & RUSSELL, LTD.

H. A. YOUNG,
1655—8-15-22 Agent for the parties.

The partnership between FREDERICK CHARLES HOLLAND and GRAHAM WILMOT BELLIN, trading as HOLLAND'S GARAGE at 90-92 Frederick Street, Johannesburg, has been dissolved from 31st January, 1924. FREDERICK CHARLES HOLLAND takes over all assets and liabilities of partnership, and will carry on business on his own behalf under the style of HOLLAND'S GARAGE. 1684—8-15-22

Notice is hereby given that the dental depot business carried on by P. GRANT SMITH & COMPANY, LIMITED, at 4 Heath's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to P. GRANT SMITH (TRANSVAAL), LIMITED, as and from the 5th day of February, 1924.

Dated at Johannesburg, this 5th day of February, 1924.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for the parties.

51-54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
1685—8 15-22

The business registered as the AFRICAN CLOTHING MANUFACTURERS (KALMEK, KALMEK & KRAMER) has been removed from 62 Knox Street to Stands Nos. 481-482, Watson Street, Germiston, as from January, 1924.—J. DAVIS, Box 59, Germiston. 1686—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by JAN MAHOMED JOOSUB at Erf No. 320, Potgietersrust, has been removed to Erf No. 369, Potgietersrust, from 10th January, 1924. 1693—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHAN GEORG FRANCOIS MEYER at Rietvlei No. 5, District Marico, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Warren & V. d. Spuy, Zeerust, attorneys for J. G. F. Meyer. 1589—8-15-22

Notice is hereby given that the butcher's business formerly carried on at 135 King Edward Street, Potchefstroom, by D. HUGO and M. A. BASSON, trading under the style or firm of M. A. BASSON & CO., has been acquired on 1st January, 1924, by ABRAHAM RUDOLPH and DAVID MINDLIN, who have admitted MACHIEL ADRIAN BASSON as a partner as from that date, and the business will be carried on by the said D. MINDLIN, A. RUDOLPH, and M. A. BASSON, trading in co-partnership under the style or firm of BASSON & CO.
1594—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Please take notice that D. H. NORTJE has sold his business at Grootdoorns, District Bloemhof, to E. GREEFF, together with all his assets and stock-in-trade, to take effect as and from the 1st of January, 1924, and that he has abandoned his business at (Plessisdam) Rooikraal, District Bloemhof, as and from the 1st of January, 1924.

J. P. ENGELBRECHT,
1694—8-15-22 Attorney for parties.

Notice is hereby given that SAM ROSEN, trading as S. ROSEN, general dealer, at Coligny, District Lichtenburg, has admitted as a partner HARRY LOUIS WEXLER as from the 1st January, 1924, from which date the partnership trades as ROSEN & WEXLER, general dealers, Coligny.
1696—8-15-22

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by EMANUEL GODDARD RODOCANACHI and DAVID GEORGE RODOCANACHI in partnership under the style and firm of RODOCANACHI BROS., at 100 St. Andries Street, Pretoria, has been dissolved as and from the 1st day of February, 1924, from which date the said business will be carried on by EMANU GODDARD RODOCANACHI, under the style and firm of EMANUEL GODDARD RODOCANACHI, for his own benefit.

Dated at Pretoria, this the 4th day of February, 1924.

S. J. MEINTJES,
Attorney for the parties.
Bureau Street, Pretoria. 1702—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by HAJEE CASSIM BROS. at Roodekoppies No. 132, Brits, has been abandoned as from 6th January, 1924.—J. P. Vyas, agent for the party. 1703—8-15-22

The dairy business carried on by CORNELIA MARIA JOHANNA KRITZINGER at 341 and 341a Main Street, Gezina, Innesdale Municipality, has been abandoned from 31st December, 1923. 1706—8-15-22

Notice is hereby given that the coal business carried on by PHILIP GEORGE HARTLEY at Germiston North has been sold and will be transferred to P. G. HARTLEY, LTD., in due course.

Pretoria, this 7th day of February, 1924. —J. H. E. Wagner, attorney for the parties, Pretoria. 1798—8-15-22

The general dealer's business registered in the names of SAMUEL HERMAN, LOUIS LAZARUS TRAUB, and DAVID ISAAC HERMAN, trading as HERMAN & TRAUB, has been removed from 113 President Street to Stand No. 651, 85 Market Street, Johannesburg, as from 15th January, 1924.
1709—8-15-22

The business registered at Johannesburg under the name of D. GESTETNER (DOUGLAS ADAMS) at 3 and 4 Norwich Union Buildings, has been transferred to 41a Loveday Street, Sauer's Buildings, Johannesburg, as from 1st February, 1924.
1710—8-15-22

The toy shop business carried on by Mrs. E. MATTHEUS at 70 Plein Street, Stand No. 336, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1924. 1711—8-15-22

Business registered at Johannesburg, January, 1924, in the name of MORRIS LOUIS FREEDMAN, trading as COSMOPOLITAN FURNITURE MART at Stand No. 1334, 62 Harrison Street, has been transferred as from 1st February, 1924, to MORRIS LOUIS FREEDMAN and SAM SISMAN, who will trade in partnership as COSMOPOLITAN FURNITURE MART.
1712—8-15-22

The general dealer's business hitherto carried on by the TRANSVAAL DRUG COMPANY, LIMITED, trading as PAARL PHARMACY, at corner of Derby Road and Lang Street, Judiths Paarl, has been transferred to HENRI WOOLSON, who will trade under the same style of the PAARL PHARMACY, such business being transferred to 30 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, as from the 1st February, 1924.
1713—8-15-22

Business registered Johannesburg by D. P. ROSSOUW, Stand No. 115, 146 Caroline Street, Brixton, is hereby transferred to HENRY MASSYM and WILLIAM HERBERT NORMAN as from 18th January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.
1714—8-15-22

Business registered Johannesburg by BORLAND & WEIGHTMAN, Stand No. 5659, Jorissen Street, Braamfontein, was transferred to MINERAL WATERS, LTD., Stand No. 521, corner of Miller and Ninth Streets, New Doornfontein, from 30th April, 1923.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg. 1715—8-15-22

Business registered by HENRIQUE SILVA, Stand No. 110, 25 Fox Street, Johannesburg, is transferred to FRANCISCO MANUEL DIAS at same address as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.
1716—8-15-22

Business registered by ESTER GORDON, Stand No. 456, Albertskroon, District Johannesburg, is hereby removed to Stands Nos. 444-5, Albertskroon, District Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.
1717—8-15-22

Business registered by JOSEF B. EDER, Stand No. 172, 28 Nellie Road, Norwood, Johannesburg, is hereby removed to 43 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg, as from 1st March, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg. 1718—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by LIEBMAN & FRIDMAN, Stand No. 1632, 18a Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 73a Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st February, 1924. 1719—8-15-22

It is hereby notified that the general dealer's business registered in the name of M. SCHULMAN at Jules and Kent Streets, Jeppes Extension, Johannesburg, will be abandoned on 29th February, 1924.
1720—8-15-22

General dealer's business registered at Revenue Office, Witbank, on 29th January, 1924, by HARRY COHEN, in respect of general dealer's business carried on on farm Goedgevonden No. 23, District Middelburg, Transvaal, will be transferred to LEOPOLD SETZEN as from 22nd February, 1924.—Raphaely, Gratus & Liebson. 1721—8-15-22

The business formerly carried on by J. W. ZULCH under the name of S.A. MOTOR AUCTIONEERS will in future be carried on under my own name.—J. W. ZULCH.
1722—8-15-22

The general dealer's and restaurant business carried on by FANNY WINEBERG on Stand No. 1347, 45 Kerk Street, Johannesburg, has, together with the assets thereof, been sold to IDA PIEL, with effect from 30th January, 1924.—I. Cooper, solicitors for parties, Johannesburg. 1723—8-15-22

Business registered by HELEN NORTHEY, Stand No. 401, 207a Bree Street, off Eloff Street, Johannesburg, is removed to Stand No. 1461, 16 Royal Arcade, as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.
1724—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on in co-partnership by JOSUA SWILLING and MORRIS COHEN as PIETERSBURG PRODUCE STORE, at Erf No. 497, Pietersburg, has been sold to and will be carried on solely by the said JOSUA SWILLING as from the 21st January, 1924. 1918—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of general dealers heretofore carried on by E. WHITEAWAY, E. G. L. WHITEAWAY, J. S. L. WHITEAWAY, E. D. CARPENTER, and C. S. PROUD, in partnership, under the style or firm of WARD & SALMONS, in the premises on portion of Stand No. 554, situate at the corner of Human and Monument Streets, Krugersdorp, will be transferred to the premises on portion of Stand No. 555, situate on Human Street, Krugersdorp, as and from the 1st day of March, 1924.—A. G. Blake, attorney, Krugersdorp. 1919—15-22-29

The general dealer's business carried on by RICHARD TESTER, at Rockvale, District Barberton, has, together with the stock-in-trade, been taken over by the ROCKVALE ESTATE, Rockvale, as from the 1st January, 1924. Barberton, this 11th day of February, 1924.—Gregory & Hendry, agents for Richard Tester. 1920—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in co-partnership by BENJAMIN SHEFTS and ABRAHAM SHEFTS under the style or firm of SHEFTS BROS., on Erf No. 37, Lotz Street, Amersfoort, will be transferred as and from the 1st day of March, 1924, to ABRAHAM SHEFTS, who will from that date carry on the aforesaid business for his sole benefit under the style or firm of A. SHEFTS.

Amersfoort, this 11th February, 1924.

DE JAGER & BECK,
Agents for the parties.

Box 55, Amersfoort. 1923—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Fickland, Wakkerstroom, by HARRY LEOPOLD INGEL, trading as FICKLAND STORES, will be abandoned on the 29th February, 1924.—M. Levy, attorney for party, Wakkerstroom. 1924—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. LOBASCHER at Crown Hotel Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1932—15-22-29

Notice is hereby given that the business of estate agent carried on by ARTHUR HARWOOD at 6 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will be removed to 10-11 and 11a Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of March, 1924. 1944—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by WILLIAM THOMAS BRAGWANATH and ALFRED JOSEPH BRAGWANATH, trading as THE RAND FISHERIES, on Stand No. 502, being 67 President Street, Johannesburg, has been sold and transferred to BERYL JAFFIT as and from the 30th January, 1924. The said BERYL JAFFIT will carry on the business under the same style and at the same address.—Johannesburg, 15th February, 1924. B. Alexander & Bros., solicitors for the parties, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 1945—15-22-29

Notice is hereby given that the NEW COAL AGENCY, LTD., has been admitted as a partner as from the 1st November last in the business of coal merchants and general dealers carried on by the CASH COAL COMPANY at Newtown Coal Yard. 1947—15-22-29

The general dealer's business conducted by JOSEPH CARSON on Erf No. 213, Bloemhof, has been transferred to LOUIS DORFMAN, who will in future conduct the same for his sole benefit.—A. J. Marais, solicitor, Bloemhof, 8th February, 1924. 1860—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of attorneys, notaries, conveyancers, and auctioneers, formerly carried on by the undersigned at Zeerust under the style or firm of VAN ZYL & VAN HULSTEYN, has been dissolved as from the 30th September, 1923.

F. J. VAN ZYL.
P. H. VAN HULSTEYN.

1862—15

Notice is hereby given that the general dealer's licence of RUBEN ELLISON, of Paardeplaats, District Lichtenburg, was abandoned with effect on the 31st December, 1923.—Barnet L. Levi, attorney, Hartebeestfontein, via Klerksdorp. 1864—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on in partnership by PETER SARDELIS, THEODOROS BOTOULOS, and NICHOLAS SAVOPOULAS, trading under the style of SARDELIS, BOTOULOS & SAVOPOULAS at 41 Leonard Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred, together with the assets and liabilities thereof, as from the 1st day of February, 1924, to THEODOROS BOTOULOS, NICHOLAS SAVOPOULAS, and JOHN SAVOPOULAS, who will continue the said tearoom and general dealer's business under the style or firm of BOTOULOS & SAVOPOULAS at the same address.

Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1924.

LEWIS LEVY,
Solicitor for the parties.

Post Office Corner Buildings,
Corner of Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 1899—15-22-29

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 3rd day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of PETRUS BAREND JACOBUS CORNELIUS.

Dated at Pretoria, this 11th day of February, 1924.

FINDLAY & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.

187 Pretorius Street,
Pretoria. 1874—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GOOLAM NABIE MOOSAJEE MOOLLA on Erf No. 69, Machadodorp, will be transferred to GOOLAM MAHOMED MOOSAJEE MOOLLA as from the 1st day of March, 1924, and the general dealer's business carried on by GOOLAM MAHOMED MOOSAJEE MOOLLA on Erf No. 374, Machadodorp, to GOOLAM NABIE MOOSAJEE MOOLLA as from the said 1st day of March, 1924.

Machadodorp, 11th February, 1924.

C. P. THERON,
1910—15-22-29 Attorney for the parties.

Notice is hereby given that the auctioneer's business of S. H. HEIGHWAY, 29a Fort Street, Benoni, has been transferred to SAMUEL HENRY HEIGHWAY and BERNARD JACOB LEVY, under the style of SAM HEIGHWAY & CO., as and from 1st August, 1923. 1828—15-22-29

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general business and Kaffir eating-house carried on by me on Erf No. 68, Pearl Street, Zoekmakaar, has been abandoned by me as from the 1st of February.

1805—15-22-29 I. M. KAHAN.

NOTICE.

THE CENTRAL BILLIARD SALOON, 209 Pretorius Street, Pretoria, in the name of Mrs. ANNIE MORRIS, has been transferred to J. E. McMAHON as from 1st day of February, 1924.

7th February, 1924. 1807—15-22-29

The general dealer's business carried on by BARNEY FANAROFF at Stand No. 375, 48 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be abandoned as from 29th February, 1924. 1809—15-22-29

The business of general dealer carried on by J. A. MULLINEUX on Erf No. 435, Market Avenue, Vereeniging, has been transferred to THE CALL PRINTING AND PUBLISHING WORKS, LTD., as from the 1st January, 1924.—J. A. MULLINEUX, Market Avenue, Vereeniging. 1817—15-22-29

The general dealer's business carried on by VAN ASWEGEN & SCHOEMAN on Stand No. 13, Evaton, District Potchefstroom, has been transferred to J. J. H. SCHOEMAN as from the 31st December, 1923, and will be carried on by the said J. J. H. SCHOEMAN as from that date under the name of J. J. H. SCHOEMAN. 1818—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by H. C. SHEARS on Stand No. 98, Messina, known as THE PREMIER BUTCHERY, has been changed to THE STATION BUTCHERY as from 15th February, 1924. 1819—15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CASSIM AHMED DINDAR, trading as DINDAR BROTHERS on Erf No. 9, Van Hagen Street, Carolina, has been removed to Erf No. 21 Middel Street, Carolina, as from 1st February, 1924. 1829—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by J. REICHMAN known as the ROYAL HOTEL, 14 Plein Street, Johannesburg, Stand No. 296, has been transferred to H. L. EDWARDS as from 1st February. 1924.—J. REICHMAN. 1831—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by J. THOMPSON, known as the MASONIC HALL BIOSCOPE, Fulham Road, Brixton, has been abandoned from 31st January, 1924. 1833—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL MOOSA at Stand No. 7, Roode Street, Burgershoop, Krugersdorp, will be removed to 43 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, as from 1st March, 1924. 1834—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, under the name of the CASH MILLINERY AND BABY HOUSE, Stand No. 554, Human Street, will be changed to the CASH MILLINERS AND LADIES' OUTFITTERS. 1835—15-22-29

The butcher's business carried on by JAN JACOBUS VAN DER HEEFER and JAN HENDRIK COETZEE at Kamp No. 4, Krokodildrift, District Pretoria, under the style of COETZEE & VAN DER HEEFER, has been abandoned as from the 31st January, 1924.—Olivier & Coetsee, attorneys, Rustenburg. 1840—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

Messrs. M. M. JASSAT & CO., general dealers, Langham Street, Erasmus, have removed their business further up in Langham Street, where they will carry on business as such from 5th February, 1924.

1799—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, and the Businesses Registration Act, No. 36 of 1909, LEWIS MORGAN WILLIAMS, trading as L. M. WILLIAMS, coal merchant, of Brakpan, intends disposing of his business as at 29th February to ESTHER ADRIANA SEYMOUR, who will carry on the business as from that date under the style of L. M. WILLIAMS & CO., on her own account and for her sole benefit.

JOHN M. LEGATE,
Solicitor for the parties.

Queen Avenue, Brakpan,
5th February, 1924. 1800—15-22-29

VENTURAS' MEAT MARKET, LTD., 67 Harrison Street, Stand No. 1238, sold on the 25th of January, 1924, to T. POUNTAS, and the name of the new firm is CONTINENTAL MEAT MARKET.

1801—15-22-29

The business registered at Johannesburg, name HOMESTEAD DAIRY (Miss H. L. McINTOSH), 20 Kotze Street, Hospital Hill, is abandoned as from the 31st day of December, 1923. 1802—15-22-29

The business registered at Johannesburg, name A. BURRALL & CO., 18 and 19 Southern Life Buildings, will be transferred to 13 Lower Ross Street, Doornfontein, as from the 1st day of February, 1924.

1803—15-22-29

The business registered at Johannesburg, name STANDARD DAIRY, 38 Siemert Road, Doornfontein, is abandoned as from the 31st day of December, 1923.

1804—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's, butchery, and eating-house licences registered in the name of NATHAN MEYEROWITZ and MORRIS MILLNER, trading as WEMMER SUPPLY STORES on Stand No. 2, Eloff Street Extension, Wemmer Township, Johannesburg, will be transferred to MORRIS MILLNER, trading similarly as WEMMER SUPPLY STORES, on the 1st March, 1924. The said MORRIS MILLNER takes over all assets and liabilities of the old firm.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 1949—15-22-29

General dealer's business registered at Revenue and Municipal Offices, Vereeniging, on the 21st January, 1924, in respect of Erf No. 429, Vereeniging, will on 1st March, 1924, be transferred to MILLIE FINGER.

MAX GORDON.

1951—15-22-29

Butchery business registered at Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in November, 1923, by C. H. KROM, Stand No. 441, 230 Commissioner Street, City and Suburban, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1963—15-22-29

INKOMSTEBELASTING (KONSOLIDATIE) WET
(No. 41 VAN 1917).
PRIJS 1s., POSTVRIJ.
Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

THE BRAKFONTEIN BUTCHERY, registered Receiver of Revenue, Pretoria, in January, 1923, by RACHAEL BEHR and SARAH LEAH BEHR, Transvaal Silver Mine, Dwaarsfontein Farm, District Pretoria, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, parties' agent.

1964—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th February, 1923, by OTHA LAOLA (11291), Stand No. 480, 35 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1965—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by S. GORDON, Stand No. 433, 124 Main Street, Johannesburg, has been removed to 133, corner of Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg, from 1st February, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1966—15-22-29

NOTICE.

The partnership hitherto subsisting between MATTHYS VAN AS FOURIE and STEPHANUS JOHANNES PETRUS GROBLER, carrying on business as undertakers under the style of FOURIE & GROBLER, on Erf No. 118, Heidelberg, Transvaal, has been dissolved, and the business taken over by MATTHYS VAN AS FOURIE and THEODORUS ALBERTUS LANDMAN, who will carry on the same under the style or firm of FOURIE & LANDMAN on Erf No. 143, Heidelberg. The fruiterer's business hitherto carried on by the said THEODORUS ALBERTUS LANDMAN on Erf No. 143, Heidelberg, has also been acquired and will in future be carried on by the said firm of FOURIE & LANDMAN.

Heidelberg, Transvaal, 11th February, 1924.

O. C. MEEK,
1967—15-22-29 Attorney for parties.

The general dealer's business carried on by SCOTT BROS. at 77 Anderson Street, Johannesburg, has been altered by IAN HAMILTON ROBERT SCOTT retiring from the business and CLARENCE WALTER SCOTT joining the firm as from 1st February, 1924. 1968—15-22-29

The business registered at Johannesburg by BERTRAM ALBERT YOUNG, representative of foreign firm, is transferred to BERTRAM ALBERT YOUNG and ARTHUR ERNEST FROOME at 160 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.

1969—15-22-29

The two general dealer's, tearoom, and billiard-room licences carried on in the name of PIETER VICHOS at Stand No. 79, 18 Garden Street, Turffontein, will be transferred to PHILLIP SIDNEY GLYNN ROBERTS, who has taken over the said business from the 11th February, 1924.

1970—15-22-29

The general dealer's business carried on by ETHEL MITCHELL, trading as ETHELLES at 114a Eloff Street, Johannesburg, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, has been transferred to ETHELLES, LTD., as from 12th February, 1924. 1971—15-22-29

The tearoom carried on by B. ANTHONY on Stand No. 267, Ferreira, has been transferred to J. FITZGERALD as from 1st July, 1923. 1972—15-22-29

Notice is hereby given that the business registered in the Revenue Office as APOLLO TEAROOMS, at 300 St. Andries Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st January, 1924.—J. BLACK. 1976—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the SHAKESPEARE BAR, carried on by GEORGE GABRIEL COLES, with PIETER GERARD EVELYN MORKEL interested, at Darnaway Buildings, on Stands Nos. 274 and 275, corner of Commissioner and Joubert Streets, Marshalls Township, Johannesburg, will be changed by the retirement of the said PIETER GERARD EVELYN MORKEL from the business and the admission of BARNETT GOLDFOOT as an interested party in his stead. The said GEORGE GABRIEL COLES, with BARNETT GOLDFOOT interested, will continue the business under the same style of SHAKESPEARE BAR, and transfer of the business to the new firm will take effect as from the 7th March, 1924, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to the recognition of the said BARNETT GOLDFOOT as an interested party in the general retail liquor licence (with midnight privileges), in respect of the said business, in place of the said PIETER GERARD EVELYN MORKEL, is obtained.

Johannesburg, this 12th day of February, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 1973—15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOB HARRY BLOCH and MENDEL GIRDY, carrying on a general dealer's business at Kareepoort No. 154, District Wolmaransstad, under the style of THE DIAMOND STORES, has been dissolved by mutual consent, and that all assets and liabilities of same have been taken over by the said MENDEL GIRDY, who will carry on the business under the same style on his own behalf from the 1st day of February, 1924.

The said JACOB HARRY BLOCH retains the sole butchery rights on the farm Kareepoort, and the butchery business there will continue to be carried on by him for his own benefit.

Maquassi, this the 11th day of February, 1924.

REG. C. READ,
1974—15-22-29 Solicitor.

The general dealer's business, butchery, and native eating-house carried on by ERNEST FORSYTH AVENT at 20 Power Street, Brakpan, will be transferred to CONRAD ABEL from the 1st March, 1924.—M. Toker, solicitor, Benoni.

1979—15-22-29

The general dealer's and auctioneer's business carried on by JOSEPH JACOBSON, trading as JOSEPH JACOBSON & COMPANY at 85 Market Street, Johannesburg, has been removed to 43a Von Brandis Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—Pencharz & Jacobson, solicitors, National Mutual Buildings, Johannesburg.

1980—15-22-29

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me at 53 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.—ETIENNE VAN DER SPUY.

1982—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that HIMIE SOLOMON, carrying on two general dealer's businesses in his name on the Bethal Alluvial Diggings farm Holgat No. 104), District Lichtenburg, has admitted ISAAC LEWITTON as an active partner in the said business as from 1st February, 1924, and they shall henceforth carry on said businesses on aforesaid diggings under the style or firm of SOLOMON & LEWITTON.

W. H. ENSLIN,
Attorney for said parties.

Ventersdorp, 12th February, 1924.
1994—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that GIDEON JACOBUS JOUBERT and JACOBUS JOHANNES SCHOEMAN have sold the business known as the UNION RESTAURANT, Lydenburg, to GERHARDUS HENDRIK MAAS, by whom it is being carried on as from the 1st day of February, 1924.—C. Theo. Rabie, attorney for the parties. 1609—8-15-22

The business of tearoom-keeper and general dealer carried on by GEORGE DEMETRI CHRISTELIS at the APOLLO CAFE, 43 Knox Street, Germiston, has been transferred from the 1st day of February, 1924, to ANASTASIOS CANDIOTES.—Wright, Rose-Innes & Louw. 1611—8-15-22

General dealer's business registered Boksburg, name KHIVA GOLDBERG, on Stand No. 400, Driefontein Farm, Boksburg, abandoned on the 30th June, 1923.—Chas. Hoppenstein, agent, 91a Lake Avenue, Benoni. 1616—8-15-22

General dealer's business registered Boksburg, name KARA WALABH, on Stand No. 1017, New Location, Boksburg, removed on the 1st January, 1924, to Klipfontein farm, Boksburg.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Phone 424, Benoni. 1617—8-15-22

General dealer's business registered Benoni, names M. SMITH and A. LEIMAN, trading as SMITH & LEIMAN, on Stand No. 2627, Benoni, abandoned on the 31st January, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, 91a Lake Avenue, Benoni. 1618—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOE FRIFDENTHAL and CARL WILLIAM SANDERMAN, trading at Brits under the style or firm of FRIEDENTHAL'S GARAGE, has this day been dissolved by mutual consent with effect from 1st February, 1924. The said CARL WILLIAM SANDERMAN retires from the business, which has been taken over by the said JOE FRIEDENTHAL, who will carry on same for his own account. Brits, this 31st day of January, 1924.—H. & H. A. Rose-Innes, attorneys for the parties. P.O. Box 27, Brits. 1619—8-15-22

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by J. WEVELL, trading as WEVELL BROS., as coach and carriage builders, on Stands Nos. 627 to 630, Market Street, Johannesburg, has been transferred to WEVELL BROS., LIMITED, a Company duly registered in the Transvaal with limited liability, as from the 6th day of January, 1924, who will carry on the business at the same premises, and transfer will be applied for in due course.

Johannesburg, 29th January, 1924.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Solicitors.

United Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 1624—8-15

Notice is hereby given that the business of the HARTEBEESTPOORT WHITE LABOUR SUPPLY DEPOT, carried on on the farms De Kroon No. 420, District Pretoria, and Zandfontein No. 548, District Rustenburg, has been abandoned.—H. Heimann, solicitor, National Mutual Buildings, Johannesburg. 1625—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACOB SEGERMAN on Stand No. 451, Lewisham, is being transferred to ALLAN GORDON BATES as from the 18th day of February, 1924.—J. B. Hugo, attorney for parties, 20 Monument Street, Krugersdorp. 1626—8-15-22

The general dealer's business carried on by G. S. FERGUSON at Bokfontein, District Pretoria and styled the BOKFONTEIN WHITE LABOUR CO-OPERATIVE STORES, has been transferred as from the 17th day of September, 1923, to F. H. BUTLER for his own account.—G. S. FERGUSON. 1635—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the undersigned at New Bethal has been abandoned as from 31st December, 1923.

(Mrs.) A. E. F. VAN SCHALKWYK.

1641—8-15-22

Notice is hereby given that the hawker's licence registered in the name of BENJAMIN KLEVANSKY at Potchefstroom has been abandoned as from 31st December, 1923. 1643—8-15-22

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, March, 1923, in respect of Stand No. 1147, 4 Carr Street, Burghersdorp, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.

JACOB NATHAN.

1663—8-15-22

The business registered by THE NATIONAL AUCTIONEERING AND GENERAL AGENCY at 48a De la Rey Street, Vrededorp, will be known as THE NATIONAL ESTATE AND GENERAL AGENCY from 1st January, 1924, the auctioneering branch having been abandoned.—Teron & Co., parties' agents, Johannesburg. 1664—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses carried on by BEN ISSEROW, JUDEL ISSEROW, and GEORGE ISSEROW as general dealers, etc., at Tweefontein Colliery, Sub-District Witbank, under the style or firm of TWEEFONTEIN SUPPLY STORES, and on the farm Grootpan No. 389, District Middelburg (Sub-District Witbank), under the style or firm of ISSEROW BROS., MINNAAR STORE AND FARM, has been altered in the following respects:—

The partnership has been dissolved.

The business at Tweefontein Colliery, and all assets and liabilities, has been taken over by the said GEORGE ISSEROW, who will carry on same at the same place and under the same style or firm for his own account and benefit.

The business on the farm Grootpan, and all assets and liabilities, has been taken over by the said BEN ISSEROW and JUDEL ISSEROW, who will carry on same at the same place and under the same style or firm for their own account and benefit.

Witbank, 5th February, 1924.

HARVEY & PRINSLOO,
Solicitors for the parties.

Main Street, P.O. Box 61,
Witbank. 1667—8-15-22

The general dealer's business carried on by SAMUEL KLEIN and MATUS LEVY at Stand No. 2621, Benoni, has been abandoned as from 31st December, 1923.—Max Toker, solicitor, Benoni. 1668—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Benoni, in November, 1923, by CHIRE LEBE EVENSTEIN, 6 Market Avenue, Benoni, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1669—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in June, 1923, by S. SANDLER, 47 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1670—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th August, 1923, by SAMUEL SELEKE (95283), Stand No. 568, Nineteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Germiston Location from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1671—8-15-22

Restaurant business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 30th January, 1924, by LETTIE DE VILLIERS, Stand No. 68, 18 Becker Street, Ferreiras, Johannesburg, will be removed to Stand No. 72, 34 Fox Street, Ferreiras, Johannesburg, from 1st March, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1672—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1923, by AUGUSTA M. C. WOODWARD, 14 Von Weilligh Street, Marshalls, Johannesburg, will be removed to 124 Anderson Street, Johannesburg, from 1st February, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1673—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th January, 1923, by CHARLEY LIPSCHITZ, Stand No. 288, 80 Harrison Street, Johannesburg, has been removed to 76 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, from 31st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1674—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 15th January, 1924, by MAGDALENA H. SWANEPOEL, trading as M. H. SWANEPOEL, Stand No. 75, Third Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 2426, 86 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, from 4th February, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1675—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 5th February, 1923, by SOLOMON GISHEN, trading as HILLBROW OUTFITTING STORE, Stand No. 2329, corner of Kotze and Quartz Streets, Hospital Hill, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1676—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by DORA KOWITZ, 62 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1677—8-15-22

The general dealer's business carried on by DANIEL BARNETT (D. BARNETT), Stand No. 1403, Springs Extension, has been abandoned as from 31st December, 1923.—Abelheim & Berman, Steytler's Buildings, Johannesburg. 1678—8-15-22

The general dealer's business carried on by LIPSCHITZ BROS. at 141 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to LOUIS LIPSCHITZ, GEORGE LIPSCHITZ, SIMON LIPSCHITZ, and ISRAEL LIPSCHITZ (LIPSCHITZ BROS.), as from 23rd February, 1924.—Abelheim & Berman, Steytler's Buildings, Johannesburg. 1679—8-15-22

The general dealer's and agent or broker's businesses carried on by JACK SMOLLAN at 55 Smal Street, Johannesburg, have been abandoned as from 31st December, 1923.—Abelheim & Berman, Steytler's Buildings, Johannesburg. 1680—8-15-22

The general dealer's business heretofore carried on by BESSIE GOODMAN under the style of PAULINE'S, at Stand No. 911, Modder Road, Brakpan, will be transferred to PAULINE SCHWAB, who will carry on same under the same style as from 1st January, 1924. 1681—8-15-22

Notice is hereby given that the personnel of the partnership hitherto carried on by ARTHUR BARNETT and ERIC EVERARD BARNETT as house and estate agents, Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, under the name of ARTHUR BARNETT, has as from 1st January, 1924, been amended by the retiral therefrom of the said ERIC EVERARD BARNETT.

Johannesburg, 8th February, 1924.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the parties.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

1649—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MARY HILARIC DAISY WEAKLEY, trading as M. H. D. WEAKLEY, Stand No. 107, 21 Chiswick Street, corner Caroline Street, Brixton, removed to Stand No. 148, 3 Chiswick Street, Brixton, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal.
1998—15-22-29

The two general dealer's businesses carried on by M. CHANANI at 98 Bree Street and at 29 New Market Hall, Newtown, respectively, have been abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1995—15-22-29

The general dealer's business carried on by P. M. SEQUIRA at Louis Trichardt has been abandoned on 31st December, 1923, and the kaffir eating-house business will be carried on as usual.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1996—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name SOLOMON FINE, City Suburban Buildings, corner Troye and Anderson Streets, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923. —J. M. Solomon, agent for party, 26 Sauer's Buildings, Johannesburg.
1997—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HERMAN PETER VAN HEES and JOHN MICHAEL SMUTS, carrying on business as land surveyors at 21a Human Street, Krugersdorp, has been dissolved with effect from the 1st day of January, 1924. The said VAN HEES has taken over all assets and liabilities of the said partnership.

Dated at Krugersdorp, this 12th day of February, 1924.

J. B. HUGO,
Attorney for the parties.

20 Monument Street, Krugersdorp.
2013—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MAX GOLDIN, Stand No. 1, 46 End Street, Johannesburg, abandoned, and stock removed to 85 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, as from 31st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1999—15-22-29

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1924, name M. I. C. KAPLAN and LEWIS RADUS, trading as E. & S. LAVENTHAL at 45a Commissioner Street, Johannesburg, removed to B. and T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 2002—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name E. TERNER, trading as ELITE DRAPERY STORE, 62 Betty Street, Jeppes, removed to 313a Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2007—15-22-29

Notice is hereby given that LOUIS BROWN has retired from the businesses of Messrs. MEYERS, ASERMAN & CO., 63 Commissioner Street, Johannesburg, and L. BROWN & CO., 63/65 Beaumont Street, Booysens, of which he was a partner, and that SOLOMON TOBACOFF has been admitted as partner in his stead in both businesses as from the 9th day of February, 1924, and the said businesses will in future be carried on under the same style and at the respective addresses.—Joseph Aarenson, solicitor for the parties, 29 Jeppe Arcade, Johannesburg. 2008—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. A. KIRBY on Erf No. 54, Amersfoort, has been transferred to Erf No. 130, Amersfoort, as from 1st February, 1924. 2005—15-22-29

Notice is hereby given that the business café and tearoom carried on by HERCULES GREGORY at 174 Pretorius Street, Pretoria, under the style of the LESVOS TEAROOM, will as from the 7th day of February, 1924, be carried on by ANGELUS PAPAS for his own use and benefit as the OLYMPIA CAFÉ at the same address.

Pretoria, this 7th day of February, 1924.
1977—15-22-29

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name BHIMA WASSAN, Stand No. 203, 307 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to AUMBARAM CHHIBA as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. and T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2000—15-22-29

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name PARBHOO PARAG, Stand No. 1039, 270 Bree Street, Johannesburg, transferred to LALA GOSAI as from 11th February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2001—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL BERGER, trading as S. BERGER at Stand No. 667, 52a De la Rey Street, Vrededorp, has been abandoned as and from the 1st day of February, 1924. Johannesburg, 12th February, 1924. 2033—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Ordinance (Transvaal, 1909), and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butcher carried on by JULIUS BACHARACH on Trading Stand No. 16 (Nourse Mines, Ltd.), situate on Claims Nos. 1198/1199, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, will be transferred to MAYER COHEN on the 1st day of March, 1924, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Johannesburg of the trading certificates and lease in respect of such trading stand into the name of the said MAYER COHEN, and to the sanction of such transfer by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2034—15-22-29

The business registered by the Receiver of Revenue, Pretoria, in the name of I. MILSTEIN at Olifantsfontein, District Pretoria, has been sold and will be transferred to MINNIE LYONS and JOSEPH JACKSON, trading in partnership as THE OLIFANTSFONTEIN SUPPLY STORES, as from the 1st day of March, 1924.—Marks & Kantor, attorneys for parties. 2046—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the following alterations will take place in the business of general dealers, butchers, grocers, and Kaffir eating-house, carried on by MATO VITKOVICH, under the style or firm of WEST RAND STORES, on Stands Nos. 31 and 153, Luipaardsvlei No. 8, namely: The Kaffir eating-house and grocer's business will be transferred to JOHN MYER as and from the 1st day of March, 1924, and the business of general dealers and butcher will be removed to premises situate on portion of Stand No. 827, Monument Street, Krugersdorp, presently occupied by the Marico Ranching Company, as and from the 1st day of March, 1924.

The business of a butcher presently being carried on by HERBERT GLADSTONE NOLAN under the style or firm of the MARICO RANCHING COMPANY in the premises on portion of Stand No. 827, Monument Street, Krugersdorp, will be abandoned as and from the 1st day of March, 1924.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Nolan's Buildings,
51a Human Street,
Krugersdorp. 1912—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name ALLY JAFFER, Stand No. 1, Wolhuter Street, Jeppes, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1406—1-8-15

The general dealer's, municipal, and tobacconist's licences registered Johannesburg, 1924, name JAGA BHAGA, 20 Main Reef Road, Denver, transferred to BHANA MANGA as from 24th January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1407—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name A. R. LURIE, 56a Apolonia Street, Troyeville, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1408—1-8-15

The general and grocery licences registered Brakpan, 1923, name J. M. HOFFMAN, Stand No. 2226, Brakpan, removed to Stand No. 1017, Modder Road, Brakpan, as from 2nd January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1409—1-8-15

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1923, name DHANDOO ALLI, Stand No. 42, Gower Street, Prospect Township, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1410—1-8-15

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name J. VRNJAS, Stand No. 615, 135 Albert Street, City and Suburban, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1411—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, under the provisions of the above-named Act, that the general dealer's and butchery business heretofore carried on by NATHAN ROSENTHAL under the style of RAYTON FRESH MEAT SUPPLY, at Rayton, has been abandoned as from the 30th November, 1923. Pretoria, 28th January, 1924.—Robinson & Barrett, attorneys for party, P.O. Box 503, 1 and 2 Erasmus Buildings, Pretoria.
1491—1-8-15

The business registered in the name of HARRY JACOB by the Receiver of Revenue, Johannesburg, at Lot No. 274, 114 Commissioner Street, Johannesburg, has, since the 31st day of January, 1924, been altered in the following particulars:—

JACOB BARRON has been admitted as a partner into the business, and the business will be carried on by the said HARRY JACOB and JACOB BARRON in co-partnership under the style of EMPIRE PAWNBROKERS.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1924.

MARKS & KANTOR,
1493—1-8-15 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that the tearoom and fruiterer's business carried on at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, by STAMATIS MICHAEL, SOPHIA MICHAEL, and IRENE MICHAEL, has been transferred to STAMATIS MICHAEL and SOPHIA MICHAEL as from the 1st February, 1924.

Pretoria, this 31st January, 1924.
1507—1-8-15

The general dealer's business registered at Brits, 1923, in the name of MAHOMED ALLY MAHOMED KHAMISSA, trading as M. A. M. KHAMISSA at Rodkopjes, Brits, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1509—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and butchery business registered in the name of BARNEY WOLFOWITZ, trading as PARTRIDGE BROTHERS at 42b Raleigh Street, Yeoville, will be transferred to CHARLES HEBBES and JAMES CHRISTIE, trading together in co-partnership as THE LEADENHALL MEAT MARKET, from the 16th day of February, 1924. 1416—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name PETER SALOMON, Stand No. 63, 39 West Street, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923.—Appel's Estate Agency, party's agents, Bussey Buildings, Johannesburg. 1417—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name HYMAN BAKER, Stand No. 518b, 36 President Street, Johannesburg, has been removed to 14 Kort Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1418—1-8-15

The business conducted by ELIAS TABAKIN at 38 Eloff Street, Johannesburg, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, as the UNION FRIED FISH SHOP has been sold to WILLIAM SANDWELL as from the 23rd day of January, 1924. 1419—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name J. PELKOWITZ, Stand No. 283, corner Central and Commercial Roads, Fordsburg, abandoned on 31st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1420—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name FRED SACKS and GEORGE ASHERMAN, trading as SACKS & ASHERMAN, 61 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st January, 1924.—J. Aaronson, attorney for parties, Johannesburg. 1421—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name KISTNASAMMY VEUKEBSAMMY, Stand No. 852, 42 West Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1422—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name EBRAHIM HASSAN HAJEE, Stand No. 1922, corner Hay and Kennedy Streets, Turffontein, Johannesburg, abandoned on 30th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1423—1-8-15

The general dealer's and municipal licences registered Germiston, 1923, name MELLAPAN MOODELEY, Stand No. 879, Asiatic Bazar, Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1424—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name BENJAMIN GROLMAN, trading as B. GROLMAN, Stand No. 808, 162 Market Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1425—1-8-15

The laundry licences registered Johannesburg, 1923, name MAR WING, trading as HO HANG, Stand No. 1329, 58 Simmonds Street, Johannesburg, removed to 132 Jeppe Street, and will trade under the name of MAR WING as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 1426—1-8-15

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1924, name NOOROODEEN MAHOMED SAID, Stand No. 10, 151 Main Road, Ophirton, removed to Stand No. 14, 141 Main Road, Ophirton, as from 28th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1427—1-8-15

The two general dealer's licences carried on by D. SHAPIRO and S. SEGAL, trading as EAST RAND LEATHER CO. at 12 Market Avenue, Benoni, and at 52 Knox Street, Germiston, respectively, have been transferred to D. SHAPIRO, S. SEGAL, and N. SEGAL as from 1st January, 1924. 1428—1-8-15

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL GREEN, trading Stand No. 34, Meyer & Charlton, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1923.—L. Friedman, attorney for party, Goodman's Buildings, Johannesburg. 1429—1-8-15

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name LOUIE KATZ and MORRIS SHULMAN (SHULMAN & KATZ), Stand No. 142, 60 Wolhuter Street, Newtown, transferred to MORRIS SHULMAN and H. R. WIDES (KOSHER POLONY AND DELICACY CO.) as from 29th January, 1924, and transfer will be applied for in due course. 1430—1-8-15

The general dealer's business of EDITH HANNAH CAMPBELL, trading as E. H. CAMPBELL, has been transferred from Panfontein to Blesbokfontein in this district as and from the 1st of January, 1924. Bloemhof, 29th January, 1924.—J. P. Engelbrecht, attorney for party. 1434—1-8-15

The general dealer's business conducted by MICHAEL LEVITAS, Zwartlaagte, Bloemhof, and that conducted by SAM LEVITAS, butchers, Bloemhof Commonage, styled LEVITAS BROS., has been transferred to SAM and MICHAEL LEVITAS and MAX WEIDE, trading as LEVITAS & WEIDE.—A. J. Marais, Solicitor, Bloemhof, 28th January, 1924. 1435—1-8-15

The general dealer's business conducted by WILLIAM ADOLPH DE VOS on Erf No. 115, Bloemhof, has been transferred to MAHOMED GOOLAM PATEL, trading as M. SALEY & CO.—W. A. de Vos, Bloemhof, 29th January, 1924. 1436—1-8-15

Notice is hereby given that JACK SERMAN has acquired an interest in and to the general dealer's business carried on by NATHAN SERMAN on Erf No. 278, Louis Trichardt, under the style or firm of THE LOUIS TRICHARDT STORES, and that the said business will be carried on as from the 1st day of March, 1924, by the said NATHAN SERMAN and JACK SERMAN in co-partnership under the style or firm of THE LOUIS TRICHARDT STORES.

Dated at Louis Trichardt, this 29th day of January, 1924.—Edward A. Rooth, solicitor for the parties, Louis Trichardt. 1437—1-8-15

The business registered at the Office of the Receiver of Revenue at Krugersdorp on Stand No. 151, Old Location, Krugersdorp, under the title of JIM BAY and LEAH MIJWANE, has this day been transferred to ALEK DOMINGOS. 1468—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by ADAMS & BAILEY at Stella Buildings, Rissik Street, Johannesburg, representing BROWN BROS., LTD., London, will in future be carried on as BAILEY & COMPANY, H. HALL BAILEY being sole partner. 1403—1-8-15

The general dealer's licence registered in the name of JACOB PETRUS VAN HEERDEN at 146 Potgieter Street, Pretoria, has been transferred to FRITZ ALEX. GERSTACKER as from the 1st January, 1924. S.A. Retail Trades Protection Co., parties' agents, Pretoria. 1404—1-8-15

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HILLEL LURIE, trading as LINEN HOUSE, 63 Rissik Street, Johannesburg, transferred to DAVID LIFSCHITZ (LINEN HOUSE) as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 1472—1-8-15

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name BERNARD TANUR, Stands Nos. 944-5, Reserved Ground, Florida, transferred to B. TANUR & SONS as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1473—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WONG SHUN CHEONG at 216 Scheiding Street, Pretoria, will be sold to KONG GI as from 13th February, 1924. 1475—1-8-15

Notice is hereby given that the estate, house, and general agency known as JULIUS ZSCHEYGE, Pretoria, will be carried on under the stye and name of THE STANDARD AGENCY (JULIUS ZSCHEYGE) as from the 1st February, 1924. 1477—1-8-15

The general dealer's (GREEN POINT BUTCHERY) business carried on by DAVID MINDLIN and ABRAHAM RUDOLPH, trading in co-partnership on Erf No. 812, corner Von Wielligh and Tom Streets, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December 1923.—A. R. Fleischack, Attorney for the parties. 1480—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between ABRAHAM ISAAC KAPLAN and HEIMANN FEITELBERG, carrying on business at Maquassi under the style or firm of DE BOERE HANDELSHUIS, has been dissolved by the retirement of HEIMANN FEITELBERG, and the said business has been taken over by the said ABRAHAM ISAAC KAPLAN as and from the 23rd January, 1924, who will carry on same in future for his sole account and benefit under the style or firm of DE BOERE HANDELSHUIS.

The said ABRAHAM ISAAC KAPLAN takes over all liabilities incurred by the firm of ABRAHAM ISAAC KAPLAN and HEIMANN FEITELBERG to date of dissolution.

Dated at Wolmaransstad, this 29th day of January, 1924.

I. GORDON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 1, Wolmaransstad. 1482—1-8-15

The partnership between MORRIS GOLANSKY and LEWIS FREDMAN, trading as BENONI CROWN BAKERY at Benoni, was dissolved on the 31st January, 1924, from which date LEWIS FREDMAN has taken over all assets and liabilities and will continue the said business for his sole account.—A. J. Levy, Benoni. 1483—1-8-15

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1924, name JOHN MARKOFF, Stand No. 113, Wolhuter Township, 75 Wolhuter Street, transferred to MIHO PEHOVAC and ANTON CAR, with all assets and liabilities, as from 28th January, 1924.—B. de R. Malraison, Johannesburg. 1412—1-8-15

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, name MARKOFF PEHOVAC, 31 Wolhuter Street, Wolhuter Township, Johannesburg, transferred to MIHO PEHOVAC and ANTON CAR as from 28th January, 1924.—B. de R. Malraison, attorney for parties, Johannesburg. 1413—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MAX GOLDSTEIN and HAIMY SMILOVITCH, trading as GOLDSTEIN & SMILOVITCH, Stand No. 114, 6 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, abandoned on 30th June, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1414—1-8-15

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL JOSELOWITZ, Stands Nos. 875-6, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to ISAAC ROSENZWEIG as from the 16th day of February, 1924.—L. Friedman, attorney for parties, 15-17 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 1415—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

The broker's and general dealer's business carried on by THOMAS JOHNSTONE MILNE at 51-4 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, has been sold as from the 1st January, 1924, to CAROL THOMPSON, married out of community of property to FRANK THOMPSON, who will continue the said business under the same style and at the same address.

1243—1-8-15

Notice is hereby given that the business hitherto carried on on Erf No. 140, Plein Street, Standerton, by A. BUCHANAN, coal merchant, has been transferred to Erf No. 125, Hooge Street, as from the 1st January, 1924.

1244—1-8-15 A. BUCHANAN.

Notice is hereby given that the business carried on by JOE KAY as a hairdresser and tobacconist at Stand No. 368, Main Road, Fordsburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

JOE KAY.

1246—1-8-15

The general dealer's business registered at Heidelberg on the 26th January, 1924, in the name of JOHN ANDREW MICHELL at Erf No. 1747, Balfour, will be removed to Erf No. 1106, Balfour, as from the 1st February, 1924.—J. Lanser, Attorney for A. J. Michell, Box 29, Balfour, Transvaal.

1312—1-8-15

The partnership existing between H. F. LANGLEY and C. S. WILLS, and carrying on a general dealer's business at 28 Bedford Street, Benoni, has been dissolved as from 1st January, 1924, and will be carried on by H. F. LANGLEY for his sole benefit.

1313—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JOSEPH SACK under the style of J. SACK at Avondster, District Bloemhof, has been abandoned as from the 31st December, 1923. —O. G. B. Raaff, Attorney for J. Sack. Bloemhof, 28th January, 1924. 1315—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HONG CHONG under the style of HONG CHONG at Erf No. 128, Bloemhof, has been abandoned as from the 15th July, 1923.—O. G. B. Raaff, Attorney for Hong Chong. Bloemhof, 28th January, 1924. 1316—1-8-15

The partnership hitherto carried on by JOEL LEVY and PAUL FABIAN as general dealers at Grootdoorns and Avondster, in the District of Bloemhof, under the style of LEVY & FABIAN, has been dissolved by mutual consent as from the 24th January, 1924.

The said JOEL LEVY has taken over the business at Grootdoorns, with its stock-in-trade, and will henceforth carry on same for his sole benefit, and the said PAUL FABIAN has taken over the business at Avondster, with its stock-in-trade, and will henceforth carry on same for his own benefit.

The debts due and owing to and by the late firm will be shared equally by the parties. 1317—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale business carried on at 162 Market Street, Johannesburg, by REUBEN GEORGE HAMMERSLEY under the style or firm of R. G. HAMMERSLEY & SONS has been transferred to R. G. HAMMERSLEY & SONS (AFRICA), LIMITED, and will be carried on at the same address by the Company as and from the 2nd day of January, 1924.

1344—1-8-15

The business carried on by S. SANDLER at Klerkskraal No. 335, Potchefstroom District, has been abandoned as from the 31st December, 1923. 1345—1-8-15

Notice is hereby given that the following businesses registered by R. G. HAMMERSLEY & SONS, and known as THE MARKET BOOT STORES, carried on at 126a Eloff Street, Johannesburg, 50 Delarey Street, Vrededorp, and 287 Main Street, Jeppes, Johannesburg, have been transferred to the RELIANCE SHOE STORES, LTD., and the said businesses will be continued to be carried on at the same addresses by the Company under the style of the RELIANCE SHOE STORES as and from the 2nd day of January, 1924. 1347—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by BERTRAM CECIL WHITEHEAD, of 126a Eloff Street, Johannesburg, and the business carried on by J. WOLF at 50 Delarey Street, Vredefort, Johannesburg, both under the style of the MARKET BOOT STORES, has been transferred to R. G. HAMMERSLEY & SONS, and will be carried on by them at the same addresses as and from the 2nd day of January, 1924.

1348—1-8-15

The business of general dealer registered by J. H. JENNISON on Plot A, Klipfontein Farm, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1350—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of general storekeeper carried on by CHARLES ERNEST CUBITTS at Stands Nos. 380-1, farm Benoni, District Brakpan, under the style of C. E. CUBITT & COMPANY, has been discontinued as from 31st December, 1923. 1351—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by Mr. V. SCHWANTES at Klipfontein No. 88, has been transferred to Mrs. J. SCHWANTES as from the 1st January, 1924. 1352—1-8-15

The general dealer's business and agents' and brokers' business registered in the name of MATHEW HEIMAN SHARTIN and JULIUS WESTON, trading as M. H. SHARTIN & CO. at Stand No. 164, 76 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has, as and from 1st January, 1924, been altered in the following particulars:—

The partner JULIUS WESTON retires from the business, and MAURICE JOSEPH CHIPKIN is admitted as a new partner in the business, and the business will be carried on under the style of M. H. SHARTIN & CO. at the aforesaid premises.

MARKS & KANTOR,
Attorneys for the parties.

1353—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 27th August, 1923, by COPAL PEMA (11559E20443), Stand No. 593, Twentieth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1354—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Benoni in January, 1923, by MENDEL SAPIRO, Stand No. 2620, Kleinfontein, District Benoni, Transvaal, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1355—1-8-15

Kennis geschied hiermede dat de besigheid gedreven deur G. J. VAN TONDER als rywielhandelaar op Standplaats No. 382, in Commissionerstraat, Klerksdorp, verplaats is naar Standplaatsen No. 430 en 438, Kimberley-weg, Klerksdorp.—Smit & Jooste, produreurs voor G. J. van Tonder.

1443—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Heidelberg in June, 1923, by L. COHEN and M. TOLTZ, Eendracht, District Heidelberg, has been abandoned, and all assets and liabilities have been taken over by L. COHEN from 31st December, 1923.—P. Cronson, parties' agent. 1356—1-8-15

Notice is hereby given, and to whom it may concern, that the said Mr. NAVROJI JAMSHEDJI, of Johannesburg, will trade and go in the name of NATHAN JAMES, and will in future be known under that name from the 1st of February, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1357—1-8-15

Native eating-house registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 25th January, 1923, by PETER PAPAS and PETER VENTURAS, Stand No. 432, 132 Main Street, Marshalls Township, Johannesburg, has been transferred to PETER PAPAS from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 1358—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 29th January, 1924, by ABRAHAM AVNIT, Stand No. 48-9, 5a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 302, 121a Fox Street, Johannesburg, from 1st March, 1924. —P. Cronson, party's agent. 1359—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in November, 1923, by HO TIM (11555), Stand No. 1138, corner Gold and Edward Streets, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1360—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in January, 1923, by TILLIE LEVIN, Stand No. 778, 45 Grahamstown Street, Marshalls, Johannesburg, has been abandoned from 1st November, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1361—1-8-15

Businesses registered Receiver Revenue at Johannesburg 31st January, 1923, by ROSE JOSEPH, Stand No. 9, 153 Ophirton Road, Ophirton, Johannesburg, and Stand No. 8, 3 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been removed to Stand No. 149, Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

1363—1-8-15

The general dealer's business carried on by SAM LEVIN on Stand No. 142, Concord Road, Prospect Township, Johannesburg, has been abandoned from the 26th day of January, 1924, and the stock contained therein has been removed to 85 Knox Street, Germiston. Germiston, 29th January, 1924.

1364—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by JOOSUB ISMAIL at Brits has been transferred to HAVA ALLI as from 15th January, 1924. 1321—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED & CO. on Erf No. 116, Market Street, Standerton, has been abandoned as from 30th November, 1923. 1323—1-8-15

NOTICE.

The farm business recently carried on by W. H. SINCLAIR on portion of the farm Les Marais, Daspoort, Pretoria, has been taken over by me from this date.

Pretoria, 29th January, 1924.

H. STIPINOVICH.

1326—1-8-15

Business registered Johannesburg by LOIZ SERRAO and JOSE VIERA, trading as BRAAMFONTEIN TEAROOMS, Stand No. 3042, 11 De Korte Street, Braamfontein, is hereby transferred to JOSE VIERA as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg

1378—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEILA AFRICKA under the stlye of EASTERN WHITE HOUSE STORE on Erf No. 125, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from the 30th December, 1923, and stock removed to store at Boons, Transvaal.

1206—1-8-15

NOTICE.

The general dealer's business registered in the Office of the Receiver of Revenue at Rustenburg under the style or firm of J. P. VERSTER & CO., carried on in respect of premises situate on portion of the farm Brakfontein No. 278, District Rustenburg (now known as Rodeon), has been abandoned as from the 1st day of January, 1924.

ROUSSEAU & RETIEF,
Attorneys for J. P. Verster & Co.

Koster, 21st January, 1924. 1209—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership between BARROW & WATTS, Strathyre, 52 Cornelia Street, Troyeville, Stand No. 555, has been dissolved as from 1st April, 1923, and the business is now carried on in the name of E. WATTS.

1213—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by M. ROSKIN at 161 Church Street, Pretoria, will be carried on as usual with the exception of auctioneering.

1222—1-8-15

The hawker's business registered at Potchefstroom in favour of ISRAEL WOLF on the farm Modderfontein, District Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1923.

Potchefstroom, 24th January, 1924.

1225—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HENRY JOHN MATTHEWS at Stand No. 259, Burgershoop, will be transferred to Stand No. 520, West Krugersdorp, as from 1st February, 1924. 1233—1-8-15

Notice is hereby given that the chemist business carried on by JAMES A. WILLIAMSON at Stand No. 8, Second Street, Springs, has been removed as on and from 1st January, 1924, to Stand No. 9, Second Street, Springs.

JAS. A. WILLIAMSON.

1234—1-8-15

Notice is hereby given that the business of stock and share broker carried on by CHARLES MAURICE NEUSTETEL at New Stock Exchange Buildings, Johannesburg, and the licence held in connection therewith will be transferred to the said CHARLES MAURICE NEUSTETEL, MARCUS LOUIS BROWNSTEIN, and JOHN BROWNSTEIN, carrying on business under the style or firm of CHARLES M. NEUSTETEL & COMPANY, as from the 1st day of January, 1924.

Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

F. H. REISS,
Solicitor for the parties.

Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.

1235—1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of restaurant keeper carried on by MOSCOS COMMINOS at Stand No. 198, Railway Street, Germiston, will be transferred as and from the 1st February, 1924, to CHRISTOS PAPPAMICHAEL and NICHOLAS COMMINOS.

Germiston, this 29th day of January, 1924.

P. LION-CACHET & SHUNN,
Solicitors to the parties.

Germiston. 1463—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the bakery business of L. A. BREEDT, carried on at Sterkfontein Diggings, has been closed and transferred to the Wildfontein Diggings No. 123, District Lichtenburg, as and from the 20th January, 1924, where same will be carried on under the same style or firm.

P. J. HUYSER,
Agent.

Lichtenburg. 1200—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE AUGUSTUS MORGAN and CHARLES ARTHUR VENN, carrying on business on Stand No. 43, Tzaneen, District Pietersburg, trading as G. MORGAN & COMPANY, blacksmiths and motor repairers, has been dissolved as and from the 31st day of December, 1923, and that the business on the said stand has been abandoned.

Notice is further given that the general dealer's business carried on by GEORGE AUGUSTUS MORGAN on the farm Avondshoek No. 2045, District Pietersburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.

KOTZE & GILLETT,
Attorneys for parties.

P.O. Box 217,
Pietersburg, 23rd January, 1924.

1201—1-8-15

The partnership between ROBERT ROYLE and JULES STONE, trading as electrical contractors and engineers on Erf No. 132, Plein Street, Rustenburg, has been dissolved, and JULES STONE is carrying on the business at the same address under the name and style of J. STONE as from 1st August, 1923. 1202—1-8-15

The business carried on between BARKHUIZEN & VORSTER as the CORNER GARAGE, Mare Street, Erf No. 1, Pietersburg, has been dissolved by mutual agreement. The said business will in future be conducted by P. BARKHUIZEN as from date hereof.—Barkhuizen & Vorster. Pietersburg, 23rd January, 1924.

1203—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. PARDINI at 4 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to A. L. PARDINI as from 20th January, 1924.

1205—1-8-15

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that I, BARNET FUTERMAN, of Paulpietersburg, Natal, general dealer and eating-house keeper, intend to sell my business to S. B. SAAD.—Paulpietersburg, 25th January, 1924

1318—1-8-15

Notice is hereby given in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 139 Joubert Street, Volksrust, on the 5th January, 1922, by ISAAC ZULMAN and MORRIS SHOLOKOFF, under the business name of THE WEST END TAILORING CO., will be transferred to MORRIS SHOLOKOFF as and from the 18th day of February, 1924, and the stock-in-trade taken over by said MORRIS SHOLOKOFF, who will also liquidate the debts of said firm.

H. J. KUIT,
Attorney for parties.

Volksrust, 28th January, 1924.

1319—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS ROSENTHAL and MEYER BOGATIN, trading as ROSENTHAL & BOGATIN at 344 Proes Street, Pretoria, has been abandoned as from the 1st of January, 1924.

1320—1-8-15

The hawker's business conducted and the licence held by OKKERT JOHANNES LABUSCHAGNE has been abandoned as from 31st December, 1923.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 26th January, 1924.

1275—1-8-15

The hawker's business conducted and the licence held by EGBERT HENDRIK DANIEL GREEFF has been abandoned as from 31st December, 1923.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 26th January, 1924.

1276—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the FOCHVILLE FARMERS' ASSOCIATION, LTD., at Fochville has been abandoned as and from the 1st day of January, 1924.

Dated at Fochville, this 24th day of January, 1924.

C. W. ADENDORFF,
Attorney for party.

C/o Vorster & Rood Bros.,
Fochville. 1278—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered by RUDOLF GANS, Stand No. 933-4, 48 Smal Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Farrell's Estate Agency, party's agents, 118a Commissioner Street, Johannesburg. 1279—1-8-15

NOTICE OF CHANGE OF CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that owing to the death of WILLIAM JOHN THOMSON, a partner in the business registered in the name of J. THOMSON & SON, millers, etc., of Zeerust, the said business has been and will continue to be carried on under the same style by the remaining partner, JAMES THOMSON, for his own account as and from the 4th day of April, 1923.

WARREN & V. D. SPUY,
Attorneys.

Zeerust. 1280—1-8-15

Notice is hereby given that the broker's business carried on by J. R. THATCHER and C. W. A. DOHERTY, trading as W. A. DOHERTY at 56 Eloff Street, Johannesburg, will now be carried on by W. A. DOHERTY personally as from 15th January, 1924. 1281—1-8-15

The general dealer's business carried on at 256 Prinsloo Street, Pretoria, under the name of B. SACK has been removed to 102 Mitchell Street, Pretoria, as from the 8th October, 1923.

1283—1-8-15

Notice is hereby given that the bioscope café and restaurant business carried on by IRVING BAXT at 79a President Street, Johannesburg, under the style or firm of GRAND BIOSCOPE CAFÉ, has been transferred to BIOSCOPE CAFES, LIMITED, as and from the 1st day of January, 1924.

Dated at Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorneys for parties.

Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 1240—1-8-15

The business carried on ARCHIBALD ROBERTSON at 51 Permanent Building, Harrison Street, Johannesburg, under the style of A. ROBERTSON & COMPANY has been transferred to Cam Building, Simmonds Street, Johannesburg, and incorporated with CAWSE & MALCOLM, LTD., at such address as from 1st January, 1924.

1242—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOB MICHAELSON & MAX BACK, trading as MICHAELSON & BACK, Paris House, 22 and 22a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, Stand No. 408, Doornfontein, has been dissolved by mutual consent as from 12th January, 1924, and that the business will in future be carried on by the said JACOB MICHAELSON for his own account.

Dated at Johannesburg, this 28th January, 1924.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.
25-30 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
1327—1-8-15

The general dealer business registered name JOSEPH GRUPEL and ELIAS MICHALOWSKY, trading as the CENTRAL DRAPERS, 127-129 Church Street, Pretoria, has been sold to the CENTRAL DRAPERS, LIMITED, from the 29th January, 1924. Pretoria, this 29th January, 1924.—J. Grupel, E. Michalowsky.
1328—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES BLACK as WIRELESS HOUSE, 433 Church Street, Pretoria, has been removed to 267 Church Street, Pretoria, as from 15th December, 1923.
1329—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of drapers, etc., carried on by CLEGHORN & HARRIS, LIMITED, on Stands Nos. 443 and 444, Boksburg, has been abandoned as from 1st day of February, 1924.

Accounts must be paid to Blinman, Holwill & Islip, P.O. Box 3204, Johannesburg.
Boksburg, 28th January, 1924.

MALHERBE & RIGG,
Attorneys for Cleghorn & Harris, Ltd.

P.O. Box 186, Boksburg. 1337—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of SWEDISH IRON AND STEEL CO. (L. J. Sheffield, J. H. R. Lamberg, and M. F. Didring), Investment Buildings, Johannesburg, will be transferred to L. J. SHEFFIELD and M. F. DIDRING as from 1st January, 1924.
1365—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of GENERAL ENGINEERING SUPPLY CO. (B. Jenkins), Consolidated Buildings, Johannesburg, will be transferred to 38 Anderson Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.
1366—1-8-15

The TURF FISHERIES, 90 Turf Club Street, Johannesburg, registered S. BELNICK, which has been transferred to 52 Beit Street, Doornfontein, under the style of COAST FISHERIES, has been abandoned as from 25th January, 1924.
1367—1-8-15

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, carried on by LAZARUS KRAMER and MOSES SILVERMAN, trading as KRAMER & SILVERMAN, on Stand No. 784, 2 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been abandoned and partnership dissolved as from 31st December, 1923. 1368—1-8-15

General dealer's business, Johannesburg, registered by WASSYNG BROS., at 5 Morning Market, Newtown, was removed to 53 Newtown Buildings, Goch Street, as from 1st January, 1924. 1369—1-8-15

The general dealer and auctioneer's business carried on by MYER LEVY, trading as THE MERCHANTS' LIQUIDATING AND AUCTIONEERING CO. on Stand No. 1548, 54 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to MERCHANTS' LIQUIDATING AND AUCTIONEERING CO., LTD., as from 25th January, 1924. 1370—1-8-15

The dairy business carried on by L. VON MALTITZ on Stand No. 26. Pretoria Road, Oaklands, has been transferred to DANIEL JACOBUS DE KOCK and JOHN ANDREW MEYER as from 21st January, 1924, trading in partnership as THE HIGHLAND DAIRY.—M. M. Roux, Attorney for parties, Johannesburg. 1371—1-8-15

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, by JOE JAKELOW, trading as the NEWTOWN HAIRDRESSING SALOON, Stand No. 162, 74a Pim Street, Newtown, will be transferred to SOLOMON MANNIE HARRISON as and from 1st January, 1924, as advertised in *S.A. Jewish Chronicle*, 11-18-25.
1372—1-8-15

The general dealer business carried on by N. JOSSELOWITZ at Stand No. 375, 48 Beit Street, New Doornfontein, has been removed to Stand No. 300, 43 Beit Street, New Doornfontein.—Roos & Morris, Solicitors, P.O. Box 4800, Johannesburg.
1373—1-8-15

The business carried on by CHRISTIAN FREDERICK HEUGH as DISTRIBUTORS COMPANY, at Stand Nos 300-1, Johannesburg, will be transferred as from 1st March, 1924, to SARAH BERMAN, a spinster, of full age, who will continue to trade under the same name.—Mannie Segall, Behrman's Buildings, Johannesburg. 1374—1-8-15

Business registered Johannesburg by G. J. H. BRENKELAAR, trading BON AMI ICE-CREAM FACTORY, Stand No. 263, Marshall Street, Jeppe, is transferred to G. J. H. BRENKELAAR and J. V. DE HOOGEN at 54 Karl Street, Jeppes, from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg. 1375—1-8-15

Business registered Johannesburg by PROMPT LOAN COMPANY, 9-10 Library Buildings, Kerk Street, Johannesburg, is transferred to Mrs. SARAH BENNET, widow, as from 15th January, 1924, at same address.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg. 1376—1-8-15

Business registered Johannesburg by SHADRACK SEBATSA (48590/55679), Stand No. 512, Alexandria Township, is removed to Lot Nos. 2318-9, Alexandria Township, as from 19th January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg. 1377—1-8-15

Agent and broker business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 18th February, 1923, by ALEXANDER JAMES WEBBER and SAMUEL ANTONIE LAUBSCHER, trading as WEBBER & LAUBSCHER, Stand No. 1526, 5a Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to A. TOMASELLI & SON from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent.
1362—1-8-15

The partnership carried on by EDWARD LEACH and EDWIN STEVENS, styled X. L. CONDIMENTS, at Wolhuter Street, Johannesburg, is dissolved as from 24th January, 1924, and thereafter will be carried on by EDWARD LEACH under the same style.—S. M. Lewis, Attorney for parties, Johannesburg. 1379—1-8-15

The bioscope business carried on by ISRAEL BARKHAN and ABRAHAM SACHS, styled PALACE THEATRE, on Stands Nos. 517, 532-3, Delarey Street, Vrededorp, has been transferred to MORRIS COHEN and LOUIS MORRIS SCHNEIDER as from 1st February, 1924, and will be carried on under the same style.
1380—1-8-15

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BENJAMIN DORMAN, 18 and 18a Asher's Buildings, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923. 1381—1-8-15

The business registered Johannesburg by JOHN (113249), Stand No. 643, Albert Street, Johannesburg, is removed to Stand No. 821, 20a Cornelius Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg. 1382—1-8-15

The business registered Johannesburg by EBRAHIM MAHOMED MAKKAN (11695/E20917, Stand No. 469, 22 Diagonal Street, Johannesburg, is removed to Stand No. 581, 38 President Street, Johannesburg, as from 15th January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.
1383—1-8-15

The business carried on by SIDNEY JACOBS, trading as NORTHERN COAL AGENCY, 18 Glencairn Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.
1384—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of T. S. NAAR & BRO., 83 S.A. Mutual Buildings, will be transferred to Hurwitz Buildings, corner Marshall and Eloff Streets, as from the 1st of January, 1924. 1385—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of BERT H. HARRIS, 83 S.A. Mutual Buildings, will be transferred to Hurwitz Buildings, cor. Eloff and Marshall Streets as from the 1st day of January, 1924. 1386—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of MARKET BOOT STORE (H. WOLF), 71 Main Road, Fordsburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1923. 1387—1-8-15

The representative's business registered at Johannesburg under the name of STUART GUNNING, Bon Marché Buildings, Eloff Street, will be transferred to 15 Carlton House, 121 Commissioner Street, as from the 1st day of January, 1924. 1388—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the name of THE SPECIALITY CO. (R. FRAENKEL & J. M. HUTH), Trust Buildings, will be transferred to 33-6 Asher's Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, as from the 31st day of January, 1924.
1389—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Johannesburg, name CONSTANTINE ANDRIANATOS, Stand No. 475, 12 Pritchard Street, will be abandoned as from the 1st of February, 1924.
1390—1-8-15

The business of tearoom-keeper, grocer, and general dealer carried on by COSTOS PERDIKIS on Stand No. 1471, Primrose Township, District of Germiston, has been transferred from the 18th day of January, 1924, to PETER MAMACOS.—Wright, Rose-Innes & Louw, Attorneys for the parties, Germiston. 1391—1-8-15

Notice is hereby given that the business of wholesale and bottle liquor storekeeper carried on by JOHAN ANDRIES UECKERMANN, known as MASKELL'S BOTTLE STORE, situate on Lot No. 899, Brakpan, has been transferred to JAMES FARQUHAR as from the 9th day of January, 1924.

Dated at Benoni, this 29th day of January, 1924.

HULL, PEARSON & TAYLOR,
Attorneys for the parties.

60 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 265,
Benoni. 1392—1-8-15

The general dealer's business carried on by LOUIS GLAUBER, trading as L. GLAUBER at Doornspruit No. 99, District Krugersdorp, will be transferred to HARRY GLAUBER from 1st January, 1924.—M. Toker, Solicitor for parties, Benoni. 1393—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by PARKER WOOD & CO., LTD., at Lake Chrissie under the style of HUGHES' KAFFIR STORE, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—PARKER WOOD & CO., LTD.; JAMES McLEAN, Local Manager. 1793—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by H. ZIMAN under the style of TRANSVAAL VINEGAR AND CONDIMENT WORKS at 284 Proes Street, Pretoria, has been transferred to the TRANSVAAL VINEGAR AND CONDIMENT WORKS, LIMITED, as from 1st January, 1924. 1405—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by HAJEE MOOSA HAJEE KHAN MAHOMED at 362 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from 24th January, 1924.

H. M. H. K. MAHOMED.

1459—1-8-15

The general dealer's business carried on by DAWOOD ISMAIL CAJEE on Erf No. 11, Schweizer Street, Schweizer Reneke, has been transferred as from the 15th day of January, 1924, to AMOD SULUMAN CAJEE.—Die Westelike Transvaalse Eksekuteurs Kamer en Voogdy Maatschappy, Beperkt, agents for the parties. 1462—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by AMOD MAHOMED TILLY on Stand No. 311, Kimberley Road, Klerksdorp, has been sold to MAHOMED CASSIM TILLY as from the 25th January, 1924.—Smit & Jooste, attorneys for the parties, Klerksdorp. 1444—1-8-15

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by PARKER, WOOD & COMPANY, LTD., at Greylingstad, under the style or firm of SCOTCH STORES, will as and from the 1st of January, 1924, be carried on as PARKER STORES.

1566—8-15-22

NOTICE.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909 (TRANSVAAL).

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by WILLEM MARTHINUS OOSTHUIZEN at Lushof, in the Sub-District of Schweizer Reneke has been transferred to S. SENIER & SONS, LTD., trading at Lushof under the style or firm of BROEDERSPUT HANDELS MAATSCHAPPY, as from the 10th January, 1924.

WESSELS, DE KOCK & FRYLINCK,
Attorneys for parties.

Box 82, Vryburg. 1587—8-15-22

IN THE SUPPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Tindall, in Chambers.)

In the matter of EVELYN HADDON & CO., LIMITED, Applicants, *versus* THE AFRICAN PRESS CORPORATION, LIMITED, Respondent.

Pretoria, this 7th day of February, 1924.

Upon hearing Mr. Curlewis, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and the rule *nisi* granted by this Court on the 31st day of January, 1924, calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court on this day's date why the Respondent Company shall not be placed in Final Liquidation, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered:

That the Respondent Company, the said African Press Corporation, Limited, be and is hereby placed in Final Liquidation.

By Order of the Court.

C. VAN LEENHOF,
Acting Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of THE AFRICAN PRESS CORPORATION, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office, on the 29th day of February, 1924, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master not earlier than twelve at noon on the 27th day of February, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 28th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 13th February, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake AFRICAN PRESS CORPORATION, LIMITED (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde Maatschappij, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Meester van het Hooggerechtshof, ten zijn kantore te Pretoria, op de 29ste dag van Februarie 1924; de Vergadering van Krediteuren om 10 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Meester van het Hooggerechtshof worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 27ste dag van Februarie 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 28ste dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 13 Februarie 1924.

2021—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
13th February, 1924.

In the matter between HILDEBRANDT BROTHERS, Applicants, and CHARLES GRANT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
13 Februarie 1924.

In de zaak tussen HILDEBRANDT BROTHERS, Applikanten, en CHARLES GRANT, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2019—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
13th February, 1924.

In the matter between HILDEBRANDT BROTHERS, Applicants, and CHARLES GRANT and EMLYN NICHOL GRIFFITHS, trading as GRANT & GRIFFITHS, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
13 Februarie 1924.

In de zaak tussen HILDEBRANDT BROTHERS, Applikanten, en CHARLES GRANT en EMLYN NICHOL GRIFFITHS, handelende als GRANT & GRIFFITHS, Respondenten.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2020—15

In the Estate of the late ABRAHAM ROSOFSKY (No. 53051).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge the same with the undersigned within a period of thirty days from the date hereof.

Johannesburg, this 15th day of February, 1924.

HENRY LEVY,
Attorney for Executrix Dative.

20, 30-32 Sauer's Buildings,
Corner of Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 1942—15

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
13th February, 1924.

In the matter between HILDEBRANDT BROTHERS, Applicants, and EMLYN NICHOL GRIFFITHS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Mecsterskantoor, Pretoria,
13 Februarie 1924.

In de zaak tussen HILDEBRANDT BROTHERS, Applikanten, en EMLYN NICHOL GRIFFITHS, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het
2018—15 Hooggerechtshof.

In the Estate of the late JACOBUS NICOLAAS MATTHEE (No. 51048) and surviving spouse, ANNA MARGARETHA MAGDALENA MATTHEE (born CELLIERS), of Potchefstroom.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all persons interested at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and of the Resident Magistrate at Potchefstroom for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

M. W. GOETZ,
Manager, Potchefstroom Board of Executors.
Potchefstroom, 11th February, 1924.
1937—15

NOTICE.

In the Estate of the late JOHANNES GEORG VAN NIEKERK, who died on the 29th October, 1923, at Palmietfontein, District Wolmaransstad.

All persons having claims against the above Estate are hereby called upon to lodge same with and those indebted to pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

I. GORDON,
Attorney for Executrix.

P.O. Box 1, Wolmaransstad. - 1844—15

Insolvent Estate of W. ZUCKERMAN, of Geduld and 79a Knox Street, Germiston.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade and fixtures in the above Estate.

For particulars apply to the undersigned, to whom all tenders are to be addressed (marked "Zuckerman"), and must be received not later than noon on 20th February, 1924.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
6-8 Asher's Buildings,
Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286,
Phones 3251 and 2893,
Johannesburg. 1900—15

Estate of the late CONRAD HERMANN KUHN, of Hamburg, Germany (No. 53190).

Notice is hereby given to Creditors and Debtors in the above-named Estate that they should lodge their claims and pay their debts at the offices of the undersigned within a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, the 7th February, 1924.

VAN GORKOM & NOONAN,
by Master's direction.

Standard Bank Chambers,
Fox Street (or P.O. Box 636),
Johannesburg. 1946—15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AARON BRAUER, jeweller, of 110 Commissioner Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of THOMAS STERLING, of National Mutual Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Aaron Brauer if they accept the same, and that the schedules of the said Aaron Brauer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 18th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment is declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Thursday, the 6th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Aaron Brauer as insolvent.

Johannesburg, this 12th day of February, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for Applicant.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 1943—15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE WILLIAM THOMAS, of Charlestown, Natal, farmer, has made an assignment of his property in favour of FRANCIS JOHN HILDEBERT LANDSBERG, of Volksrust, solicitor, in trust for the Creditors of the said George William Thomas if they accept the same, and that the schedules of the said George William Thomas will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Newcastle, for a period of fourteen days from the 1st day of March, 1924, to the 15th day of March, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division), on Tuesday, the 8th day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George William Thomas as insolvent.

H. J. KUIT,
Solicitor for Debtor.

P.O. Box 12, Volksrust,
12th February, 1924. 2050—15

NOTICE.

Insolvent Estate LAW & CLIFTON, hotelkeepers, Bloemhof (No. C/9436).

The assets, consisting of furniture, etc., in above Estate, will be sold by public auction in the Bloemhof Hotel yard on Saturday, 1st March, 1924, at 10 o'clock sharp.—A. J. Marais, auctioneer, Bloemhof. 1869—15

Insolvent Estate GEORGE CARIPIS.

Duly instructed, the undersigned will sell by public auction the assets in the above Estate, consisting of tearoom furniture of excellent quality, fittings, fixtures, sweets, confectionery, and utensils, on Thursday, the 21st February, 1924, at 10 a.m.

C. C. WARDEN,
Auctioneer.

P.O. Box 119, Krugersdorp. 2041—15

Insolvent Estate I. KESSEL.

Tenders are invited for the purchase of the outstanding book debts, valued at £195. 19s. 4d., and promissory notes, valued at £221. 2s. 11d., in the above Insolvent Estate.

The highest or any tender need not necessarily be accepted.

Tenders to reach the undersigned on or before Thursday, the 28th of February, 1924.

Z. TAYLOR,
Trustee.

29 Church Square, Box 738,
Pretoria, 15th February, 1924. 1929—15

In the Insolvent Estate of PIETER (or PETRUS) JACOBUS VAN DYK (No. C/9640).

The assets of the above Estate, comprising Lots Nos. 2490, 2496, 2510, and 2511, Newlands, Johannesburg, together with the buildings and erections thereon, will be sold by public auction per Mr. H. J. Cook, 103a Fox Street, Johannesburg, on Friday, 22nd February, at 11 o'clock a.m.

J. M. MARTIN,
Sole Trustee.

P.O. Box 22, Johannesburg,
15th February, 1924. 1941—15

NAIKE, LTD. (in liquidation) (C.A. 1222).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 13th March, 1924, or as soon thereafter as possible, for—

(1) dissolution of the Company;
(2) discharge of the Liquidator;
(3) destruction of the books.

WILLIAM THOMAS HALL,
Liquidator.

19-21 Glencairn Buildings,
Johannesburg. 1914—15

Notice is hereby given that on Friday, 28th day of March, 1924, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, for the rehabilitation of my Estate, the said EBENHAEZER ROUX (No. C/8027).

EBEN. ROUX,
Applicant.

428 Vermeulen Street,
Pretoria, 6th February, 1924. 1867—15

Notice is hereby given that on Friday, 28th day of March, 1924, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, for the rehabilitation of my Estate, the said JOHANNES PETRUS ROUX (No. C/6957).

Dated 6th February, 1924.

J. P. ROUX,
Applicant,
of Grootfontein, Silverskrantz,
District Rustenburg.

Pretoria address:
428 Vermeulen Street. 1868—15

ADVERTISEMENTS.

REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of JOHN SHALALA, of Klerksdorp.

Notice is hereby given to all whom it may concern that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, in terms of Section 108 (1) of the Insolvency Act, 1916, for the rehabilitation of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors or other person interested in the Estate may appear to oppose the granting of the said rehabilitation.

Pretoria, this 13th day of February, 1924

FRED. KLEYN,
Applicant's Attorney.

Reserve Investment Buildings,
Pretoria. 1983—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 6th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL STEFANUS SMIT, a farmer, of Syferfontein No. 504, District Potchefstroom, Sub-District Klerksdorp, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1924.

BARNET L. LEVI,
Applicant's Attorney.

National Bank Buildings,
Hartebeestfontein, via Klerksdorp,
9th February, 1924. 1865—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 6th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NATHAN HURWITZ, a general dealer and fishmonger, carrying on business at 90 Knox Street, Germiston, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Resident Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days from the 16th February, 1924, to the 3rd March, 1924.

Johannesburg, this 15th day of February, 1924.

PENCHARZ & JACOBSON,
Applicant's Attorneys.

National Mutual Buildings,
Corner of Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 1905—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 13th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HAROLD FRAY LANGLEY, general dealer, of 28 Bedford Street, Benoni, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days from the 19th day of February, 1924, to the 4th day of March, 1924.

MAX TOKER,
Applicant's Attorney.

3 and 4 Central House,
Market Avenue, Benoni,
12th February, 1924. 1952—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) sitting at Pretoria on Tuesday, the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the surrender as insolvent of the Estate of COERT GROBBELAAR, of 39 Pandora Road, Malvern, Johannesburg, insurance agent.

Notice is further given that the Schedules of assets and liabilities of the applicant will lie for inspection at the Office of the Master at Pretoria and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for fourteen days reckoned from the 17th day of February, 1924.

Johannesburg, this 13th day of February, 1924.

REITZ & PIENAAR,
Applicant's Attorneys.

2 and 3 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 1978—15

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN LOWE, builder and contractor, carrying on business at 275 Van der Walt Street, Pretoria, under the style or firm of J. LOWE & SONS, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 19th February, 1924, to the 4th March, 1924.

Dated at Pretoria, this 13th day of February, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

22 Bureau Street, Pretoria.
2009—15

LOST.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F4016/19, dated 2nd October, 1919, passed by Evelyne Alice Harrison (born Dowdeswell), married out of community of property to Nicholas Harrison, in favour of William Barker, in respect of—

certain Lot No. 390, situate on Thompson Street, on that portion known as Lewisham Township of the freehold farm Witpoortje No. 44, in the District of Krugersdorp, measuring 69 square roods 63 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Krugersdorp, 9th February, 1924.

J. B. HUGO,
Attorney for W. Barker.

20 Monument Street, Krugersdorp.
1872—

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 128/1921, dated the 6th September, 1921, passed by Abram Aubrey Menkin in favour of The Pilgrims Rest Consolidated Goldfields, Limited, whereby certain Prospecting Claims Nos. 26977/27026, situate on the farm Morgenzon No. 1487, in the Mining District of Pilgrims Rest, were conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 11th day of February, 1924.

p.p. PILGRIMS REST CONSOLIDATED GOLDFIELDS. LTD.
P. KAPLAN,
Applicant.

1895—15

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102376, for £1,000, on the life of Miss BARBARA GRACE MONICA JACKSON.

Application having been made for a duplicate copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, duplicate will be issued.

By order of the Board.
H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Mutual Buildings,
Cor. Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.
13134—D.14-J.11-F.15

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102375, for £1,000, on the life of JAMES BERTRAM JACKSON.

Application having been made for a duplicate copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, duplicate will be issued.

By order of the Board.
H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Mutual Buildings,
Cor. Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.
13135—D.14-J.11-F.15

It is hereby notified that Fixed Deposit Receipt No. 32/73, dated the 8th February, 1923, payable on the 8th February, 1924, at The Barberton Branch of the National Bank of South Africa, Limited, in the name of Mrs. Annie Grace Duck, widow, has been lost, and a duplicate is being applied for.

314—11-18-25-1-8-15 F.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5078/1919, dated 20th May, 1919, passed by John Hewat and Robert Stevenson in favour of Max Mitchell, in respect of certain portion marked B of portion of the quitrent farm Zevenfontein No. 400, District Pretoria, Ward Witwatersrand, measuring 300 morgen. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 13th February, 1924

ISRAEL & DURING,
Attorneys for Applicant.

51-54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
2030—15

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wij kennis dat wij van plan zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 6335/1914, gepasseerd op 31 Augustus 1914, door Schalk Dietloff Jacobus Jordaan ten faveure van Gysbert Botha, ten opzichte van zeker 650/1403de aandeel in de leningsplaats Vlakfontein No. 541, Distrikt Potgietersrust, groot 1,403 morgen 253 vierkante roeden; en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken, gerekend vanaf 22 Februarie 1924, in geschrifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Gedateerd te Pretoria, deze 6de Februarie 1924.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Prokureurs van Applikant.

Postbus 794, Pretoria. 1927—

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between SIDNEY FREEMAN, Plaintiff, and MARY NEVSKY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 23rd February, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Stands Nos. 116 and 117, situate in Bezuidenhout Street, Ferreira Township, District Johannesburg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. L1598/18. The buildings consist of a large hall built of brick under iron roof, with operator's box and stage. In the yard there is a shed built of wood and iron. The hall, originally used as a native bioscope, is presently used as a cabinetmaker's workshop.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable in cash immediately after the sale has been confirmed by the Court. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes and stand licences (if any), and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
6th February, 1924. 1605—8-15

In the matter between PHILIP JACOBUS DE KLERK, Plaintiff, and CORNELIUS GERHARDUS COETZEE Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 19th day of February, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erven Nos. 2, 3, 6, 614, 615, Pietpotgietersrust, the property of the Defendant.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 6th February, 1924. 1602—8-15

In a suit between CECIL CLIFFORD WARING LE SUEUR, Plaintiff, and THE TRUSTEES FOR THE TIME BEING OF THE BOKSBURG BRANCH OF THE SOUTH AFRICAN MINE WORKERS' UNION, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendants' immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
8th February, 1924. 1604—8-15

In a suit between JOHN PETER ENGEL, Plaintiff, and FLORENCE AMY BURISCH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
8th February, 1924. 1689—8-1

In the matter between THE TRUSTEES OF THE TRANSVAAL PERMANENT BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiffs, and ANSELL RIXON CLARK and CUTHBERT LAW CLARK, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Tuesday, the 19th day of February, 1924, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 68, situate in Struben Street, Pretoria, the property of the Defendants.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 6th February, 1924.

1690—8-15

In the matter between SUSANNA SOPHIA MIDDLETON, Plaintiff, and MARTHINUS NICHOLAAS KRUGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Tuesday, the 19th day of February, 1924, at 10.45 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of Haarlem No. 39, District Piet Retief, and remaining extent of the southern portion of said farm, the property of the Defendant.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 6th February, 1924.

1701—8-15

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between LEENDERT WISSEKERKE, Plaintiff, *versus* FREDERIK STEPHANUS PELSER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Rustenburg, on Saturday, the 1st day of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

(1) Undivided one-fourth share of and in the remaining extent of portion of the freehold farm Steenbokfontein No. 570, Rustenburg, measuring as such 222 morgen and 15 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4161/1922; (2) Portion F of the freehold farm Groenfontein No. 318, Rustenburg, measuring 6 morgen, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4159/1922; and (3) undivided 731/3550 share of and in the remaining extent of portion of the said farm of Groenfontein, measuring as such 718 morgen 99 square roods, as held by the Defendant under Deeds of Transfer Nos. 4159/1922 and 4160/1922.

The properties are situated about 12 miles from Koster and 30 miles from Rustenburg. There are no buildings on the portions of Groenfontein. On portion of Steenbokfontein, approximately 7 morgen have been cultivated with mealies and tobacco, and there are three small houses, one containing five rooms, and two four rooms each. There is a dam, kraal, and tobacco-shed.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at the rate of 9 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
13th February, 1924. 1884—15-22

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of CHARLES RUNDLE, Plaintiff, and CARLOS JOSEPH TELLES, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 29th day of February, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 663, situate in Ferreira Street, in the township of Kenilworth of the Freehold Farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

Transfer to be given as soon as possible, and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court

Johannesburg, 30th January, 1924.

1866—15-22

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between JAMES SMITH, Plaintiff, *versus* FLORENCE AMY BURISCH, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 1st of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Lot marked No. 1510, situate in Clacton Road, on that portion known as Kensington Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F2214/1923.

The stand is situate about 3½ miles from the General Post Office, Johannesburg, and the buildings consist of a cottage built of brick, rough-cast plastering, under iron roof, containing four rooms, kitchen, pantry, bathroom, hall, passage, and veranda.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 10 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes and stand licences (if any).

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
13th February, 1924. 1885—15-22

In the matter between SULIMAN ISMAIL MIA & COMPANY, Plaintiffs, and BULBOLIA & SON, LTD., Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 19th day of February, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

(1) Portion R1 of portion G of the farm Roodekopjes No. 132, District Pretoria, (2) portion No. 7 of said farm, (3) portion No. 64 of said farm, (4) portion No. 72 of said farm, and (5) 1/24th share in portion H of the farm Roodekopjes No. 171, District Rustenburg, the property of the Defendants.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 6th February, 1924. 1603—8-15

ADVERTISEMENTS.

P.5/401.

O. H. M. S.

SALE OF ORDNANCE STORES AT PRETORIA.

Messrs. C. Redpath & Co., Pretoria, duly instructed, will sell by public auction, at the Ordnance Depot, Artillery Barracks, Pretoria, at 10 a.m., on Wednesday, the 27th February, 1924:—

New clothing, including:
- 3,920 pairs of ankle boots.
- 8,640 great coats.
- 3,000 khaki drill jackets.
- 4,950 khaki drill trousers.
- 6,800 grey flannel shirts.
- 3,400 helmets.
- 700 yards of drab cloth.
- 579 drab serge jackets.

Obsolete and redundant stores, including:
- 18 Levick sprayers.
- 565 basins.
- 200 iron fenders.
- 63 fire-guards.
- 255 dumb-bells.

Also a large quantity of other serviceable items, too numerous to mention, as well as condemned clothing, harness, saddlery, tentage—including 200 bell tents in fair condition; and 28th February, at S.A. Engineer Corps' Office, Robert Heights, of doors, windows, tanks, boilers, oil-engines, pumps, picks and shovels, electric ware, and scrap lead, brass, wrought iron, cast iron, timber, piping, stoves, boilers, etc.

Stores will be on view between 10 a.m. and 4 p.m. on the day before sale.

Catalogues may be obtained from the Senior Ordnance Officer, Artillery Barracks, Pretoria, and from the auctioneers.

P.5/401.

I. S. M. D.

VERKOPING VAN KRYGSBEHOEFTE-VOORRADE TE PRETORIA.

Die here C. Redpath & Co., Pretoria, behoorlik gelas, sal deur publieke veiling die volgende voorrade, by die Krygsbehoefte-depot, Artilleriekaserne, Pretoria, verkoop, om 10 v.m., op Woensdag, die 27ste Februarie 1924:—

Nuwe klerasie, waarby:
- 3,920 pr. enkelskoene.
- 8,640 jaste.
- 3,000 "khaki drill" baadjies.
- 4,950 "khaki drill" broeke.
- 6,800 gryse flanniehemde.
- 3,400 helme.
- 700 yd. vaal laken.
- 579 vaal "serge" baadjies.

Verouderde en oortollige voorrade, waarby:
- 18 "Levick" sproeipompe.
- 565 skottels.
- 200 yster herdskerms.
- 63 vuurskerms.
- 255 handgewigte.

Ook 'n groot hoeveelheid ander bruikbare artiekels te veel om te noem, en afgekeurde klerasie, tuie, saalwerk, tente en tentdele, waarby 200 "bell" tente in tamelik goeie kondiesie, en op 28 Februarie, by die Kantoor van die S.A. Sjeniediens, Robertshoogte, deure, vensters, tanks, ketels, oliemotors, pompe, pikke en skopgrawe, elektriese goed, en ou lood, koper, geslae yster, gegote yster, timmerhout, pype, stowe, ketels, ens.

Goedere kan gesien word tusse 10 v.m. en 4 n.m. op die dag voor verkoping.

Katalogusse kan by die Senior Krygsbehoefte Offisier, Artilleriekaserne, Pretoria, en by die afslaers, verkry word.

1606—8-15-22

EBRAHIM & AMOD, LIMITED
(in liquidation) (C.A. 998).

Notice is hereby given that a Special Meeting for further Proof of Debt herein will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, on Tuesday, the 26th day of February, 1924, at 11 o'clock a.m.

THOMAS STERLING,
Liquidator.

56, 57, and 58 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg. 1898—15

Notice is hereby given that the INDEMNITY MUTUAL MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED, has ceased to carry on insurance business in the Cape Province, in which Province the Company was registered, and has made application to the Department of Finance for the release of the securities deposited with the Treasury in accordance with the Insurance Laws. Any claims against the Company must be made to the Secretary for Finance, Pretoria, within three months after the date of publication of this notice.

Kennis word hiermede gegeven, dat de INDEMNITY MUTUAL MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED, opgehouden heeft verzeweringsbezigheid te doen in de Kaap Provincie, in welke Provincie de Maatschappij geregistreerd was, en aanzoek bij het Departement van Financieën gedaan heeft voor de loslating van de sekuriteiten bij de Thesaurie gedeponeerd overeenkomstig de Verzekeringswetten. Enige vorderingen tegen de Maatschappij moeten ingediend worden bij de Sekretaris voor Financieën, Pretoria, binnen drie maanden na de datum van publikatie van deze kennisgeving.

1726—8-15

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS, PURSUANT TO SECTION 162 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of SOUTH AFRICAN TRADING CO., LTD.

Notice is hereby given to all persons being Creditors of South African Trading Co., Ltd., that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 34 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 4th March, 1924, at 10.30 a.m., for—

(a) the proofs of debt by Creditors;

(b) determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator, in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company, or for the appointment of a Committee of Inspection.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator at the above address not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

Creditors whose debts have not been proved on or before the 6th day of June, 1924, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 12th day of February, 1924.

ALSTON HANNAY,
Liquidator.

1957—15

In the matter of HARPER & TANNER, LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING, PURSUANT TO SECTION 169 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

Notice is hereby given that a General Meeting of the above-named Company will be held at 2 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of March, 1924, at 4 p.m., for the purposes set forth in Section 169 (1) of the Companies Act, 1909, and also for determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

Dated the 12th day of February, 1924.

THOS. S. ADAMS,
Liquidator.

P.O. Box 2636, Johannesburg. 1958—15

SACKE ESTATES AND MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the above Company will be held on Tuesday, the 22nd day of April, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, in the Board-room, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, for the purposes following, namely:—

(a) To consider and, if deemed fit, to pass an extraordinary resolution approving, with or without modification, of a certain draft agreement expressed to be made between the Liquidators of this Company, of the one part, and the GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED (herein after referred to as "the Corporation"), of the other part.

This agreement provides, *inter alia*, for the sale by this Company to the Corporation of—

(1) certain investments which stand in this Company's books at a value of approximately £14,200;
(2) a certain bond in favour of this Company over buildings situate in Commissioner Street, Johannesburg, the balance remaining due thereon amounting to £2,500, which amount is to be paid in four yearly instalments of £625 each;
(3) a one-half undivided interest in the freehold portion of the farm Middlevlei No. 6, which is let at a rental of £3 per month;
(4) a one-eighth undivided interest in the Wisbeach-Swaziland Mineral Concession;
(5) a three-fourths undivided interest in a piece of freehold land, situate at Hout Bay, in the Cape Division, being 18 morgen 50 square roods in extent.

The consideration to be given by the Corporation to this Company for the assets so to be sold is the sum of £20,000 in cash, payable on the execution of the agreement referred to by the Liquidators and the Corporation.

A copy of the agreement will lie for the inspection of shareholders during business hours at the Head Office of the Company in Johannesburg and at its London Offices, Winchester House, Old Broad Street, London.

(b) To consider and, if deemed fit, to pass resolutions placing this Company in voluntary liquidation, appointing Liquidators, defining their powers, and fixing their remuneration.

And notice is hereby given that a further Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the same time and place on Thursday, the 15th day of May, 1924, for the purpose of receiving a report of the proceedings of the first above-mentioned meeting and of confirming as special resolutions, in terms of the Companies Act, 1909 (Transvaal), all or any of the resolutions passed thereat.

The Share Register of the Company will be closed at the London Office of the Company from the 20th day of March to the 28th day of March, 1924, inclusive, and at the Head Office of the Company from the 17th day of April to the 6th day of May, 1924, inclusive.

By order of the Board.

A. GREGOR,
Secretary.

Head Office, General Mining Buildings,
Main Street, Johannesburg,
15th February, 1924. 1907—15

CORONATION FREEHOLD ESTATES, TOWN AND MINES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the above Company will be closed from the 21st February, 1924, to the 19th day of March, 1924, both days inclusive.

By order of the Board.

J. J. NAUDE,
Acting Secretary.

Consolidated Building,
Johannesburg, Transvaal,
15th February, 1924. 1896—15

ADVERTISEMENTS.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the above Company will be held at 10 o'clock in the forenoon, on Thursday, the 17th day of April, 1924, at the Board-room, Consolidated Building, Johannesburg, for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing in the manner required for the passing of an extraordinary resolution in terms of the Companies Act, 1909 (Transvaal), the following resolution, with or without modification, namely:—

That Article 77 of the Articles of Association of the Company shall be and is hereby cancelled, and the following article shall be substituted therefor:—

"77. The Directors, both permanent and ordinary (other than the Chairman of the Directors or a Managing Director or Managing Directors) shall be paid out of the funds of the Company as remuneration for their services at the rate of £1,000 per annum. The Chairman of the Directors shall, whilst acting as such and whilst he is a Permanent Director, be paid out of the funds of the Company as remuneration for his services at the rate of £5,000 per annum. Each of the Directors, including the Chairman, shall be paid the remuneration due to him as aforesaid free of any income tax which may from time to time be imposed in respect of such remuneration in the country where such Director may be resident, and the Board of Directors of the Company is hereby authorized to pay such income tax out of the funds of the Company. It shall be lawful for the shareholders at any Ordinary or Special General Meeting to vote such sums out of the profits of the Company to the Directors as additional remuneration as they may think fit, which additional remuneration shall be divided among the Directors in such manner as the Board of Directors may thereafter determine.

The operation of this article shall take effect as from the 1st day of July, 1923. Any amounts which the Directors may have received as remuneration for their services since the 1st day of July, 1923, in pursuance of the former Article 77, shall be deemed to be a *pro tanto* satisfaction of the remuneration due to them under this article for the period calculated from the 1st day of July, 1923, up to and including the 30th day of June, 1924."

And notice is hereby further given that a further Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the same time and place on Monday, the 12th day of May, 1924, for the purpose of receiving a report of the proceedings of the first above-mentioned Meeting, and of confirming as a special resolution in terms of the Companies Act, 1909 (Transvaal), the resolution passed thereat.

By order of the Board.
M. N. NICOLSON,
Secretary.

Head Office, Consolidated Building,
Johannesburg. 1901—15

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.
[Pursuant to Section 169 (1) of the Companies Act, 1909.]

In the matter of the PORTUGUESE AFRICAN INDUSTRIAL COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act, that a General Meeting of the above Company will be held at 178 Exploration Buildings, Johannesburg, on Saturday, the 15th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

WILLIAM WARMBACK,
Liquidator.

P.O. Box 7598. Johannesburg,
9th February, 1924. 1909—15

UNIVERSAL PROVIDERS, LIMITED.
(Registered in the Transvaal.)

Notice is hereby given that REUBEN NARUNSKY, of P.O. Box 54, Vrede, Orange Free State, is the Principal Officer representing the above-named Company in the Orange Free State.

GEO. H. HARVEY,
Secretary.

Natal Buildings, 81 Commissioner Street,
Johannesburg, 7th February, 1924.

1816—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Judge President.)

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of February, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of TRANSVAAL GENERAL ENGINEERING, LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. M. Franks, of Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the Master's Report filed,

It is ordered:

1. That the Company be and it is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be and he is hereby discharged.
3. That the books and documents of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Gazette* and a Johannesburg newspaper forthwith.

By Order of the Court.
J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Max Cohn, Attorney for Liquidator,
Corporation Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1832—15

ROBINSON DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)
Issue of 100,000 "B" Shares of £1 each at £1. 10s. per share.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the "B" Shares of the above-named Company will be closed from the 15th February to 20th February, 1924, both dates inclusive, for the purpose of preparing the list of shareholders entitled to apply for the above issue. The shares will be offered at the rate of one new share for every eight old shares, fractions ignored, and application forms, with renunciation forms attached, will be posted on the 21st February, 1924, to each shareholder entitled to apply.

By order.
NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries.
Per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Building,
Simmonds Street, Johannesburg,
7th February, 1924. 1830—15

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.
[Pursuant to Section 169 (1) of the Companies Act, 1909.]

In the matter of THE PORTUGUESE AFRICAN CONSOLIDATED, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act, that a General Meeting of the above Company will be held at 178 Exploration Buildings, Johannesburg, on Saturday, the 15th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanations which may be given by the Liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

WILLIAM WARMBACK,
Liquidator.

P.O. Box 7598, Johannesburg,
9th February, 1924. 1908—15

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

In the matter of THE RAND MALT AND PRODUCE COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of Shareholders of the above-named Company will be held at the Offices of the Liquidator, 25 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of March, 1924, at 4 o'clock p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

Dated at Johannesburg, this 11th day of February, 1924.

A. B. P. COETSEE,
1954—15 Liquidator.

THE COMPANIES ACT, 1909.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY SOUTH AFRICAN TRADING CO., LTD.

At an Extraordinary General Meeting of the above Company, duly convened and held at Johannesburg on the 8th February, 1924, the following Extraordinary Resolution was passed:—

"That as the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it is advisable to wind up the Company, and that the Company be and is hereby placed in Voluntary Liquidation; and, further, that Alston Hannay, 34 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator for the purposes of such winding up."

T. E. BOND,
1956—15 Chairman.

THE AFRICAN SOAP AND CHEMICAL WORKS, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at the offices of Messrs. Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, Johannesburg, on Tuesday, 26th February, 1924, at 3 p.m., for the purposes set forth in Section 162 (2) of the Companies Act, 1909.

All Proofs of Debt and proxies in due form of persons desiring to vote at said Meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the holding of such Meeting.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
6-8 Asher's Buildings,
Fox and Joubert Streets,
Johannesburg,
12th February, 1924. 1939—15

THE AFRICAN SOAP AND CHEMICAL WORKS, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary Meeting held on the 11th February, 1924, resolutions have been passed placing the above-named Company in voluntary liquidation and appointing the undersigned Liquidator thereof.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
P.O. Box 7286, Johannesburg. 1940—15

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal.)

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of WOOLF JACOBSOHN.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

That the Company known as RELIANCE GROCERY AND PROVISION, LTD., be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 19th day of February, 1924, why the Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

F. Lowenberg,
Attorney for Applicant,
Asher's Buildings,
Johannesburg. 1479—1-15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

In the matter of the *ex parte* application of D. & D. GETZ and LONDON AND NORTHERN TRADING CO., LTD.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

That the Company known as Textiles, Ltd., be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 26th day of February, 1924, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

That service be effected on the Company and by one publication in the *Gazette* and a local newspaper.

The application for appointment of a Provisional Liquidator may be renewed either in Court or in Chambers, but the extra costs not to come out of the Estate.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Marks & Kantor. 1975—15

WILFRED CASSERE AND L. E. FOX, LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given that a General Meeting of the above-named Company will be held at 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of March, 1924, at 2.30 p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the assets of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidation shall be disposed of.

Dated at Johannesburg, this 12th day of February, 1924.

JAMES THOMAS WINDRAM,
Liquidator.

19-24 Asher's Buildings,
Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 2012—15

MEYER AND CHARLTON GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Statement (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act No. 24, 1913) of Unclaimed Moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1923, which, if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardians' Fund:—

DIVIDEND WARRANTS.

Name.	*Last known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Price, William	C/o Cape Government Railways, Cradock, Cape Province	7 14 0
Ritter, Charles Gustavus	P.O. Box 202, Capetown	3 6 0
Williamson, Frederick	49 Townshend Road, St. John's Wood, London, N.W. 8.	3 14 0
Le Grand, Eugine Albert	10 Rue de L'Arc, Lille	5 0 10
Perdrizet, Paul Frederic Emile	Avenue de la Garenne, Nancy	5 10 0
Rocher, Joseph	3 Rue de General Fay, St. Etienne	1 13 0
Schneider, Phillippe	12 Rue du 4 Septembre, Paris	25 4 2
Vellot, Abel	8 Boulevard Edouard Rey, Grenoble, Isere	8 1 4
Fernandez, Martin Rubio	42 Calle Neuve, Malaga, Spain	17 12 0
		£77 15 4

		£ s. d.	£ s. d.
Coupon No. 40—			
"A": 595 to 598	4		
"B": 630	5		
	9 Shares at 10s.	4 10 0	
Coupon No. 58—			
"A": 595 to 598	4		
741, 752	2		
	6 Shares at 12s.	3 12 0	
			8 2 0
			£85 17 4

For the MEYER AND CHARLTON GOLD MINING COMPANY, LIMITED,
A. GREGOR,
Secretary.

7th February, 1924.
P.O. Box 1173, Johannesburg.

1808—15

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

Statement of Unclaimed Moneys (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, 1913) in the hands of the above-named Company, being in respect of Dividends Nos. 7 and 8 which have remained unclaimed for a period of five years, and which, if not claimed within three months of date of publication hereof, will after deduction of cost of publication hereof be deposited forthwith in the Guardians' Fund.

Name.	*Last known Address.*	*Dividend No. 7.* £ s. d.	*Dividend No. 8.* £ s. d.
Adriaensens, Manuel Bardrina	Grand Via 37, Valencia	0 19 0	—
Blochon, Mdm. Amelie	7 Rue Singer, Caen	0 19 0	—
Brickard, Henri	4 Bd. Morland, Paris	0 9 6	—
Boby, Louis	43 Rue Gambetta, Villiers le Bel (S. & O.)	—	2 10 0
Calonge, Jose Maleras	Calle Hospital 18, Barcelona	0 9 6	0 10 0
Dandoy, Dr. Emile Joseph	27 Chaussee d'Edighem, Viexdieu, Antwerp	11 17 6	12 10 0
Duminy, Charles	20 Rue des Gravilliers, Paris	1 8 6	—
Duport, Adrien Auguste	45 Rue des Batignolles, Paris	—	0 10 0
Fraser, Mrs. Susan Foulis	14 Chester Street, London, S.W.	—	2 17 9
Gallais, Francois	Villiers S/Marne (S. & O.)	0 9 6	0 10 0
Guernet, Mme. Rene	56 Rue des Martyrs, Paris	0 9 6	—
Guillot, Gustave	50 Rue Pasteur, Puteaux (Seine)	0 19 0	—
Gutzwiller, Miss Ida	Austrasse 14, Basel	0 9 6	—
Hamilton, Thomas Bogie	George Abbotsford Hotel, Melrose	0 7 10	—
Kermachon de Keranton, Guy de	2 Unite de Zouaves, Tirailleurs, France	--	1 0 0
Kolb, Charles	21 Bd. Beausejour, Paris	0 19 0	—
Lafosse, Adrien	60 Rue d'Dunkerque, Paris	0 9 6	—
Lalun, Mme. Louise	51 Rue Gambetta, Villiers le Bel (S. & O.)	—	0 10 0
Larmeroux, Alfred	11 Bd. d'Argenson, Neuilly, S/S	0 9 6	0 10 0
Laulanie, Louis Antonie Rasul de	29 Rue Laferriere, Angouleme, Charente	—	0 10 0
Levy, Charles	5 Rue Adelaide, Nice	0 9 6	0 10 0
Lloyd, Richard William	103 Oakwood Court, London, W.	—	0 16 6
Martene, Mme. Gabrielle	9 Place des Jacobins, Lyon	—	0 10 0
Maurice, Victor	65 Bd. Malesherbes, Paris	—	0 10 0
Mongin, Pierre	31 bis Rue St. Maude, Chartenton	—	1 0 0
Mordeloot, Julien Louis	129 Bd. d'Strasbourg, Boulogne	0 9 6	—
Pacot, Mlle. Valentine	96 Av. Victor Hugo, Paris	—	7 10 0
Pierre, Emile	55 Rue Vinchon Laon, Aisne	0 9 6	—
Rebull-Martinez, Albert	2 Plaza del Angel, Cambio, Barcelona	0 9 6	0 10 0
Robb, John	Bay House, Park Av., Carnoustie	—	0 16 6
Scherez, Mme. Marie Claire Florentin	Robert Espagne, Meuse	—	1 0 0
Frilhat, Joseph Ennimond	7 Rue Chasseloup, Laubat, Paris	—	0 10 0
Vaello, Miguel	6 Calle da Los, Medresos, Madrid	2 7 6	—
TOTAL		£25 1 10	£35 10 9
		£60. 1 2s. 7d.	

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

Per J. McFADYEN.

P.O. Box 1125,
Johannesburg, February, 1924.

1906—15

ADVERTISEMENTS.

NEW GOCH GOLD MINES, LIMITED.

Statement (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act No. 24, 1913) of Unclaimed Moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1923, which, if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardians' Fund.

DEBENTURE INTEREST COUPONS.

		£ s. d.
Coupon No. 30—		
"A": 217, 2664	2 at 12s. 6d. each..	1 5 0
"B": 3090, 3092, 3440, 3494, 3500/2, 3507, 3511/13, 3515	12 at £1. 5s. each ...	15 0 0
"C": 4501, 4503, 4505/6, 5041, 5512/3, 5702, 5710, 5712/3, 5715, 5718	13 at £2. 10s. each..	32 10 0
		£48 15 0

For the NEW GOCH GOLD MINES, LIMITED,
A. GREGOR,
Secretary.

P.O. Box 1173,
Johannesburg, 8th February, 1924.
1825—15

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

Statement (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act No. 24 of 1913) of Unclaimed Moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1923, which, if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardians' Fund:—

DEBENTURE INTEREST COUPONS.

		£ s. d.	£ s. d.
Coupon No. 17, *due 1st March*, 1918—			
"A": 296, 1796/1803, 3257/8, 3326/7, 3521, 3982/4, 4204, 5205/12, 5401, 5632/41, 7544/5, 8303/4, 9149, 9209, 9666/7, 9771/2	47 at 6s. ..	14 2 0	
"B": 10796	1 at 30s. ..	1 10 0	
			15 12 0
Coupon No. 18, *due 1st September*, 1918—			
"A": 296, 1796/1803, 3257/8, 3326/7, 3521, 4204, 4643, 5205/12, 5401, 5632/41, 6507/10, 6570, 7544/5, 7637, 8303/4, 9149, 9209, 9259/60, 9664/7, 9771/2..	55 at 6s. ..	16 10 0	
'B": 10796	1 at 30s. ..	1 10 0	
			18 0 0
			£33 12 0

For the WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED,
A. GREGOR,
Secretary.

7th February, 1924.
P.O. Box 1173, Johannesburg.
1807A—15

COSMETIQUE MANUFACTURING CO., LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given that a General Meeting of the above-named Company will be held at 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of March, 1924, at 2.30 p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the assets of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidation shall be disposed of.

Dated at Johannesburg, this 12th day of February, 1924.

JAMES THOMAS WINDRAM,
Liquidator.

19-24 Asher's Buildings,
Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 2011—15

In the matter of AFRICAN MOTHERHOOD ENDOWMENT AND ASSURANCE SOCIETY, LTD. (in Liquidation) (CA/1204).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account showing a distribution to policy holders and other Creditors domiciled in the Transvaal Province will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 15th February, 1924.

W. L. COUSINS,
C. L. SHORT,
Joint Liquidators.

21-22 Sacke's Buildings,
Corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 5654,
Johannesburg. 2044—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Wednesday, the 13th day of February, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of MYAR SIDNEY BARRON.

Upon the motion of Mr. H. H. Morris, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as United Tailoring Co., Ltd., be and is hereby placed under Provisional Liquidation.
2. That Louis Meyer Herman be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, with powers under Section 127 (*b*) of the Companies Act, 1909, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from this date.
3. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 6th day of March, 1924, why the said Company should not be placed under a Final Winding-up Order.
4. That service of this Order be effected on the Company and by publication once in the *Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.
J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Marks & Kantor.
5s. Revenue Stamp duly cancelled.
2035—15

In the matter of AFRICAN MOTHERHOOD ENDOWMENT AND ASSURANCE SOCIETY, LTD. in (liquidation) (C.A. 1204).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, at 11 a.m.. on Thursday, the 28th day of February, 1924, for the purpose of Proof of Debts.

W. L. COUSINS,
C. L. SHORT,
Joint Liquidators.

1953—15

NORWOOD TRADING COMPANY, LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 1189).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 16th February, 1924.

THOMAS STERLING,
Liquidator.

Rissik Street, Johannesburg. 1938—15

In the matter between ALBERT ROSS, Plaintiff and Petitioning Creditor, and SYLVIA BELL (married woman), a public trader, carrying on business at Kloof Street, Capetown, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of January, 1924, by the Honourable Mr. Justice Benjamin, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 7th day of February, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

In de zaak tussen ALBERT ROSS, Klager en Petitionerende Krediteur, en SYLVIA BELL (gehuwd), een publieke handelaar, handeldrijvende te Kloofstraat, Kaapstad, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 26 Januarie 1924 door de Edele heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 7 Februarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
1889—15

In the matter between ROBERT LORD & COMPANY, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and EDWARD GERRIOT WENTZEL, a plumber, corner of Southfield and Main Roads, Plumstead, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of January, 1924, by the Honourable Mr. Justice Benjamin, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 7th day of February, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

In de zaak tussen ROBERT LORD EN KOMPANJIE, Klager en Petitionerende Krediteur, en EDWARD GERRIOT WENTZEL, een looddekker, hoek van Southfield- en Hoofdstraat, Plumstead, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 29 Januarie 1924 door de Edele heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 7 Februarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
1888—15

In the Estate of the late ABDOL LATIEF (No. 64/262/R159/471).

Notice is hereby given that the Seventh Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for the inspection of all concerned at the Offices of the Master of the Supreme Court at Paarl and Resident Magistrate at Paarl from Wednesday, the 20th day of Februaryr, 1924, for a period of twenty-one days, after which, should no objection thereto be lodged with the Master of the Supreme Court, the Executors will proceed to make payment in terms of the said account.

Dated at Paarl, this 9th day of February, 1924.

FAURE & LEWIS,
Attorneys for Executors Testamentary.
Main Street. Paarl. 1913—15

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late TERESA LOWENSTEIN (born SENITZKY) (3039/24).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the 18th February, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 1902—15

In the Estate of the late JOSEPH DE WET (2625/22).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Springbok, Namaqualand, for a period of twenty-one days reckoned from the 21st February, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 1903—15

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

In die Boedel van wijlen GERHARDUS DIRK KOTZE, van Steynsburg, vroer van Bultfontein, Distrik Aliwal Noord (No. 3425).

Alle persone wat eise het teen bowegemelde Boedel moet deselwe inlewer bij die kantoor van die ondergetekende binne 30 dae vanaf datum hiervan.

Steynsburg, 7 Februarie 1924.

FRANK ROUSSEAU & CO.,
1904—15 Prokureurs vir Boedel.

In the Estate of the late CHRISTOFFEL ANDRIES LABUSCHAGNE, of Geduldsfontein, District Steynsburg, Cape Province (No. 2393).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate copy thereof in the Office of the Magistrate at Steynsburg for a period of twenty-one days reckoned from the 18th February, 1924.

Capetown, 5th February, 1924.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.
1911—15

Estate late PETRONELLA CORNELIA JOHANNA PAGE (born VAN ZYL) and surviving spouse, WILLEM FREDERIK JOHANNES PAGE, of the Homestead, Kimberley (R9/427).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

Kimberley, this 12th day of February, 1924.

HILL & HILL,
Attorneys for Executor Testamentary.

11 Main Street, Kimberley. 1989—15

In the Estate of the late ANDRIES ADRIAAN SMIT and surviving spouse, SUSAN KATHARINA ELIZABETH SMIT (born SLABBERT), of Graaff-Reinet (Reg. No. 166/773/4980/18).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Graaff-Reinet, for a period of three weeks reckoned from the 23rd February, 1924.

S. K. E. SMIT,
Executrix Testamentary.

Graaff-Reinet, 7th February, 1924.
1990—15

In the Estate of the late ERNEST SIDNEY PETERSEN, late of 55 Church Street, Woodstock.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file claims and pay debts to the Executrix Testamentary, Mrs. Naomi Petersen, of 55 Church Street, Woodstock, within thirty days from publication hereof.

Mrs. N. PETERSEN,
1921—15 Executrix Testamentary.

In the Estate of the late FREDERICK JOHN VAN WINKEL, in his lifetime of Graaff-Reinet (Reg. No. 166/904/4996/18).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Graaff-Reinet, for a period of three weeks reckoned from the 23rd February, 1924.

S. J. VAN WINKEL,
Executrix Testamentary.

Graaff-Reinet, 7th February, 1924.
1988—15

In the Estate of the late GERALD COURTENAY KERWOOD (No. 3350/1924).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days from the publication hereof.

R. J. TILNEY,
Solicitor for the Executrix Testamentary.

Mossel Bay, 4th February, 1924. 1812—15

In the Estate of the late JOSEPH PERRILLY, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Kimberley, this 5th day of February, 1924.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.

7 Main Street, Kimberley. 1813—15

In the Estate of the late SARAH JANE MZAMO (born MALGAS) (147/535), who died at Mooiplaats, in the District of Komgha.

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Victoria East, at Alice, for a period of three weeks reckoned from the 9th February, 1924.

ARTHUR F. HOOLE,
Executor Dative.

Alice, 4th February, 1924. 1814—15

In the Estate of the late FRANCES EMILY METELERKAMP (born D'EWES), of Zuurbron, District Humansdorp (No. 178/290/280/22).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Humansdorp, for a period of twenty-one days reckoned from Friday, the 15th February, 1924.

Dated at Port Elizabeth, this 8th day of February, 1924.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for Executors Testamentary.

P.O. Box 404, Port Elizabeth. 1836—15

In the Estate of the late MARTIN ELIJAH DOUGLAS, formerly of Maitland, Cape Province (176/309).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from Monday, the 18th February, 1924.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Attorneys for the Executrix Testamentary.

14 Queen Victoria Street, Capetown.
1876—15

In the Estate of the late CARL WILHELM CORD SCHULTZ (No. 1615).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 18th February, 1924.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for Executor.

Keerom Street, Capetown. 1879—15

In the Estate of the late GIDEON JOHANNES HENDRICKUS (or HENDRICUS DE SWARDT (A. J. H.'s son) (No. 3402/1924).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days from publication hereof.

R. J. TILNEY,
Attorney for the Executor.

Mossel Bay, 7th February, 1924.
1855—15

In the deceased Estate of the late Dr. MOHAMMED OMER DOLLIE, in life of Capetown (180/938).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned as from the 18th February, 1924.

HARRY GURLAND & COMPANY,
Attorneys for Executors Testamentary.

39 Adderley Street, Capetown. 1852—15

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late ADAM BOSMAN and subsequently deceased spouse, ROSINA BOSMAN (born LOURENS), of Milton, Hankey, Humansdorp District.

All persons having claims against the above Estate or being indebted thereto are requested to file same with or pay same to the undersigned within six weeks from date hereof.

Humansdorp, 7th February, 1924.

WATKINS & HEYNS,
Attorneys for Executor Testamentary.
1857—15

In the Estate of the late GERTRUDE BRODOVCKY, of Somerset West.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of three weeks reckoned from the 18th February, 1924.

Dated at Somerset West, this 7th day of February, 1924.

FAGAN & JAFFE,
Agents for Executor Testamentary.

Main Street, Somerset West. 1846—15

ADVERTISEMENTS.

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late LANCELOT MATTHEW FABLING, of Muizenberg, who died at Wynberg Hospital.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary,
Executor Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown, 15th February, 1924.

1890—15

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HEINRICH WILHELM BECKER, of Ladismith, Cape.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

J. A. BECKER,
W. A. CURREY,
Secretary,
Executors Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown, 15th February, 1924.

1891—15

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JAMES GIBSON, of 2 Willow Bank, Luddenden Foot, Yorkshire, who died at Leeds, England.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown, 15th February, 1924.

1892—15

NOTICE.

In the Insolvent Estate of the late G. J. K. DE VILLIERS and predeceased spouse, G. L. A. DE VILLIERS.

All the landed property in this Estate, consisting of the farms Waterval, Derde Rivier, Riet Vlei, Tafelberg, and other properties, as well as all the movables, consisting of a motor-car, wagons, carts, ploughs, 35 head of cattle, ostriches, horses, goats, sheep, and other live stock; and farming implements, will be sold for account of the above Insolvent Estate at Waterval, in the Division of Riversdale, on the 5th and 6th March, 1924.

J. H. VERSFELD,
Auctioneer.

H. W. Baumgarten and D. Hoffman Steyn,
Joint Trustees.

Riversdale, 5th February, 1924. 1839—15

In the Estate of the late GAETANO DELPONTE, of Observatory Road, Cape Division (170/178).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 20th day of February, 1924.

Dated at Capetown, this 11th day of February, 1924.

O'REILLY & HIRSCHBERG,
Attorneys for the Executor Testamentary.
4 Hofmeyr Chambers, Capetown.

2042—15

In the Estate of the late ABAS ADAMS, of Mowbray, Cape Division (165/26).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 20th day of February, 1924.

Dated at Capetown, this 11th day of February, 1924.

O'REILLY & HIRSCHBERG,
Attorneys for the Executor Testamentary.
4 Hofmeyr Chambers, Capetown.

2043—15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that STANLEY HOOPER, a general dealer, of Matjesfontein, has made an assignment of his property in favour of CECIL LOUIS SHORT, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Stanley Hooper if they accept the same, and that the schedules of the said Stanley Hooper will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Laingsburg for a period of fourteen days from the 18th of February, 1924, to the 3rd March, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 12th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate as insolvent.

FINDLAY & TAIT,
Attorneys for the Assignor.
6 Wale Street, Capetown. 1916—15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN WEINBERG, trading as WEINBERG & SMEIMAN, general dealer, of Brandvlei, District of Calvinia, has made an assignment of his property in favour of CECIL LOUIS SHORT, of Capetown, in trust for the Creditors of the said John Weinberg, trading as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said John Weinberg will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Calvinia for a period of fourteen days from the 18th of February, 1924, to the 3rd of March, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 12th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surender of the Estate as insolvent.

FINDLAY & TAIT,
Attorneys for the Assignor.
6 Wale Street, Capetown. 1917—15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that I, JOHN ROBINSON, of Schweizer Reneke, have made an assignment of my property in favour of WILLIAM THOMAS HALL, of Johannesburg, in trust for my Creditors if they accept the same, and that my schedules will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, Transvaal, and at the Office of the Magistrate of Schweizer Reneke, Transvaal, for a period of fourteen (14) days from the 15th day of February, 1924, to the 1st day of March, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 13th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent.

J. ROBINSON.

Port Elizabeth, 4th February, 1924.

1897—15

In the Insolvent Estate of WILLIAM McINTYRE MOODIE, an attorney and notary, of Mossel Bay (No. 654).

Pursuant to Sections 64 (3), 70, and 39 (2) of the Insolvency Act, 1916, notice is hereby given that Robert John Tilney, of Box 9, Bland Street, Mossel Bay, has been appointed the Trustee in the above Estate, and that all persons indebted thereto are required to pay their debts to him at the address aforesaid within a period of thirty days from the date of the publication hereof.

Further, that the Second Meeting of Creditors will be held in the said above Estate at 10 a.m., on Monday, the 3rd March, 1924, at the Office of the Magistrate, Mossel Bay, for—

the Proof of Claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

R. J. TILNEY,
Trustee.

Bland Street, P.O. Box 9,
Mossel Bay, 7th February, 1924.

1854—15

In the Insolvent Estate of PETER ARNOLD LOUWRENS, an attorney, notary, and auctioneer, of Mossel Bay (No. 653).

Pursuant to Sections 64 (3), 70, and 39 (2) of the Insolvency Act, 1916, notice is hereby given that Robert John Tilney, of Box 9, Bland Street, Mossel Bay, has been appointed the Trustee in the above Estate, and that all persons indebted thereto are required to pay their debts to him at the address aforesaid within a period of thirty days from the date of the publication hereof.

Further, that the Second Meeting of Creditors will be held in the said above Estate at 10 a.m., on Monday, the 3rd March, 1924, at the Office of the Magistrate, Mossel Bay, for—

the Proof of Claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

R. J. TILNEY,
Trustee.

Bland Street, P.O. Box 9,
Mossel Bay, 7th February, 1924.

1856—15

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of WESSEL HENDRIK VAN DE VIJVER, a farmer, of Risingham, District Cathcart (No. 681).

A Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate, Cathcart, on Wednesday, the 27th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the further Proof of Debts.

Dated at Cathcart, the 6th February, 1924.

R. S. OSLER,
Trustee.

Box 11, Cathcart. 1848—15

NOTICE OF SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS JESAJA HANCKE, a general dealer, of Oudtshoorn (No. 461).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the above Estate will be held before the Resident Magistrate of Oudtshoorn on Wednesday, the 27th of February, 1924, at 10 a.m., for the purpose of proving further claims against the Estate.

ANDREW J. ACKER,
A. A. B. POCOCK,
Joint Trustees.

Oudtshoorn, 5th February, 1924. 1849—15

Insolvent Estate late JOHN KANES and surviving spouse, MARIA J. KANES.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Kingwilliamstown, on Tuesday, the 4th March, 1924, at 10 a.m.

RICHARD WALLACE,
Sole Trustee.

P.O. Box 132, Kingwilliamstown,
8th February, 1924. 1869—15

In the Insolvent Estate of the late DANIEL JACOBUS LAAS. in his lifetime a farmer, of Aberdeen, Cape (R94/20).

"That the Creditors in the above Insolvent Estate confirm the action of the Trustee in selling the undermentioned landed property to Daniel Jacobus Laas, junior, for the sum of one hundred and twenty-six pounds (£126) sterling, and hereby authorize him to pass transfer thereof to the purchaser, namely: Certain piece of land, with the buildings thereon, being part of the remaining portion of Erf No. 23 of Block D, situate in the town of Aberdeen, measuring 23 square roods and 66 square feet, transferred to the said late Daniel Jacobus Laas on the 8th April, 1903, by Deed of Transfer No. 4785."

B. BARIS,
Sole Trustee.

19 Burg Street, Capetown. 1882—15

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DAVID JACOBUS CELLIERS, of Draghoender, District Prieska (No. 742).

The undersigned will sell at 10 a.m. on Thursday, the 6th March, 1924, at Draghoender, District Prieska, the following assets of the Estate, viz.:—

(1) 4,964 morgen 409 square roods of the farm Draghoender.

(2) 65 cattle, 23 horses, 14 donkeys.

(3) Farming implements and household furniture.

Prieska, 9th February, 1924.

J. P. VILJOEN,
Auctioneer.

J. J. de Villiers,
I. Lax,
Joint Trustees. 1883—15

Insolvent Estate DANIEL RETIEF BASSON, a building contractor, of Somerset West.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held before the Resident Magistrate at his Office, Somerset West, on Wednesday, the 27th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, to confirm the institution by the Trustee of legal proceedings against Harry Tate, of The Strand, and Mrs. Wells Blake, of Somerset West, for the recovery of certain moneys alleged to be due by them to the said Estate.

Dated at Somerset West, this 7th day of February, 1924.

H. A. FAGAN,
Sole Trustee.

Main Street, Somerset West. 1847—15

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in terms of Sub-section (3) of Section 108 of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 25th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of CHARLES KESSEL, formerly of Capetown.

Dated at Capetown, this 8th day of February, 1924.

BUCHANAN & BOYES,
Applicant's Attorneys.

32 Wale Street, Capetown. 1894—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 18th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estates of (1) ANNA LOUISA DUPREEZ (born DEETLEFS), widow, a farmer, of Groot Eiland, Rawsonville, in the District of Worcester; (2) HERCULES PETRUS DUPREEZ, a farmer, of Tygerstel, Rawsonville, in the District of Worcester; (3) HENDRIKS LODEWYK DUPREEZ, a farmer, of Groot Eiland, Rawsonville, in the District of Worcester; (4) ANDRIES DANIEL JACOBUS DUPREEZ, a farmer, of Groot Eiland, Rawsonville, in the District of Worcester, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Worcester for a period of fourteen days from the 26th day of February, 1924, to the 12th day of March, 1924.

CILLIERS & HOME,
Applicants' Attorneys.

Worcester, 13th February, 1924. 1981—15

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 27th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JOHANNES JACOBUS PETRUS CARSTENS, an engine-driver, in the employ of the South African Railways, at De Aar, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate at De Aar for a period of fourteen days reckoned from the 1st day of March, 1924.

Dated at De Aar, this 11th day of February, 1924.

B. JASSINOWSKY,
Applicant's Attorney.

Main Street, De Aar. 1961—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Tuesday, the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETER LOUIS WEST, a contractor, of Greyton, Division of Caledon, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days from the 19th day of February to the 4th day of March, 1924.

GUTHRIE & THERON,
Applicant's Attorneys.

Caledon 8th February, 1924. 1922—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 12th March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BARNETT MEYER, carrying on business at Adelaide under the style or firm of THE ADELAIDE TRADING COMPANY, of Adelaide, Magisterial District of Adelaide, general dealers, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Adelaide, for a period of fourteen days from the 19th February, 1924, to the 5th March, 1924.

DOWER & TURPIN,
Applicant's Attorneys.

Adelaide, 6th February, 1924. 1642—8-15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 11th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCIS DICKSON, carrying on business at De Aar as a greengrocer and baker, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at De Aar for a period of fourteen days from the 18th day of February, 1924, to the 3rd day of March, 1924.

W. C. POSEMANN,
Applicant's Attorney.

Box 22, De Aar,
9th February, 1924. 1837—

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS EVERHARDUS LOUW, a farmer, of Groot Toren, Division of Calvinia, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Calvinia for a period of fourteen days from the 19th day of February, 1924, to the 5th day of March, 1924.

H. T. W. TROMP,
Applicant's Attorney.

Calvinia, 8th February, 1924. 1887—15

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 12th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANNIE FREEMAN, trading as A. FREEMAN & SON, a general dealer and boarding-house keeper, of Chalumna, in the District of East London, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at East London for a period of fourteen days from the 21st day of February, 1924, to the 5th day of March, 1924.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Applicant's Attorneys.

East London, 11th February, 1924.

2037—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Thursday, the 20th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of COENRAAD CHRISTOFFEL KLOPPER, a member of the South African Police Force, of Uniondale, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Uniondale for a period fourteen days from 28th February, 1924.

Dated at Uniondale, this 11th day of February, 1924.

STONE & STONE,
2040—15 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN GABRIEL VERMEULEN, fencer, of Hanover, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Hanover, Cape Province, for a period of fourteen days from the 20th day of February, 1924, to the 5th day of March, 1924.

PERCIVAL M. GLENISTER,
Applicant's Attorneys.

Hanover, 11th February, 1924. 2045—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT SIDNEY COLLINETTE, butcher, of Wolfe Street, Wynberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days from the 19th day of February, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Applicant's Attorneys.

Capetown, 14th February, 1924. 2057—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 12th March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of COENRAAD STRYDOM (C.'s son), a farmer, of Calitzdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Calitzdorp, for a period of fourteen days reckoned from Tuesday, the 19th February, 1924, to 4th March, 1924.

R. BARRY,
Applicant's Attorney.

Calitzdorp, 9th February, 1924. 1986—15

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of deed of grant, dated 30th June, 1862, passed in favour of Coli, in respect of certain piece of land (granted on perpetual quitrent), being Lot No. 6, Block E, situate in the village of Peelton (South), Territory of British Kaffraria (Division of Kingwilliamstown), containing two roods and fifty-nine hundredths of a pole of ground.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 8th day of February, 1924.

HAMILTON ROBERTS,
Attorney for Executor Dative of the Estate of the late Coli Xoli (the above-mentioned Coli).

P.O. Box 95, Kingwilliamstown. 1875—15

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6073 dated 21st July, 1914, passed by The Consolidated Gold Fields of South Africa, Limited, in favour of The Native Recruiting Corporation, Limited, in respect of certain piece of land, situate in the town and district of Butterworth, being Lot No. 261, a portion of Block C, measuring 66 square roods 96 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th day of February, 1924.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
1878—15 Applicant's Attorneys.

EAGLE STAR AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE COMPANY.

Star Policy No. 67485, for £500, on the life of WILLIAM ALFRED PULFORD, dated 28th July, 1891.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this Office within three months from date of first publication hereof, a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.

48 Strand Street, Capetown,
6th February, 1924. 1934—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of transfer passed by Baderoon Cassiem on the 18th June, 1898, viz.:—

1. Transfer No. 4945, in favour of Mochamat Edroos, of—

(a) One-half share in certain piece of land situate in Cannon Street, Capetown, being a portion of certain sub-divided two lots of ground, with the buildings thereon, marked Nos. 45 and 46, in extent 2 square roods 108 square feet;

(b) certain one-half share in certain piece of land situate in Capetown, between Caledon and Hanover Streets, being portion of part of Lot No. 44, in extent 1 square rood 35 square feet 24 square inches.

2. Transfer No. 4946, in favour of Cillie Gava, of—

(a) One-half share in certain piece of land situate in Cannon Street, Capetown, being a portion of certain sub-divided two lots of ground, with the buildings thereon, marked Nos. 45 and 46, in extent 2 square roods 108 square feet;

(b) certain one-half share in certain piece of land situate in Capetown, between Caledon and Hanover Streets, being portion of part of Lot No. 44, in extent 1 square rood 35 square feet 24 square inches.

And all persons having objections to the issue of certified copies of the aforesaid two deeds of transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds, at his Office in Capetown, within three weeks from date of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 6th day of February, 1924.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown. 1850—15

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5624, dated 23rd day of December, 1918, passed by Johannes Urbanus Badenhorst (P.'s son), for £800, in favour of Johanna Sophia Badenhorst, a spinster, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Hopetown, being the place or farm called Badens Rust, a part of Snymans Dam, measuring 1,925 morgen and 370 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of February, 1924.

MOSTERT & BOSMAN,
1893—15 Attorneys for Applicant.

EAGLE STAR AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE COMPANY.

Star Policy No. 54539, for £500, on the life of JOHN SOMERS, dated 22nd November, 1887.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of publication hereof, a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.

48 Strand Street, Capetown,
21st January, 1924. 1925—15

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Mortgage Bond No. 318, dated the 8th September, 1914, passed by Deo Peterson, for the sum of £100, in favour of Victoria Frederika McCarthy, widow (born Bain), in respect of certain piece of freehold land, marked on the General Plan No. 33, situate at East London, in the Division of East London, measuring 42 square roods 75 square feet 32 square inches. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 6th day of February, 1924.

A. P. DALLAS,
Executor Testamentary, Estate late V. F. McCarthy.
Oxford Chambers, East London.
1827—15-22-29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1231, dated 23rd March, 1916, passed by Gabriel Petrus Rossouw (J. P.'s son), for nine hundred pounds sterling (£900), in favour of Septimus Petrus Henry de Villiers, and ceded by him to Helena Magdalena Theron by cession registered 31st August, 1917, in respect of:—

1. Certain piece of land, partly freehold and partly quitrent, situate in the Division of the Paarl, part of the place Languedoc and Mine, measuring eight (8) morgen four hundred and thirty (430) square roods of freehold and eight (8) morgen fifteen (15) square roods of quitrent, together sixteen (16) morgen four hundred and forty-five (445) square roods.

2. Certain three/sixteenths (3/16) share in certain piece of land, partly freehold and partly quitrent, situate as above, marked O, being the remainder of the farm Languedoc and part of the surrounding quitrent land, measuring ten (10) morgen five hundred and sixteen (516) square roods freehold and seventy-two (72) morgen and four hundred and sixty-one (461) square roods quitrent, together eighty-three (83) morgen three hundred and seventy-seven (377) square roods.

3. Certain three/fifty-sixths (3/56) share in certain piece of quitrent land, situate as above, near Du Toit's Kloof, measuring five hundred and forty (540) morgen three hundred and seventy-four (374) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 6th day of February, 1924.

T. PENROSE PETERS,
Applicant's Attorney.
1842—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4761, dated 2nd June, 1906, passed by the Rondebosch Brick and Tile Company, Limited, in favour of Walter Wrennall, in respect of—

certain piece of land, situate on the Camp Ground, Rondebosch, Cape Division, being Lots Nos. 13 and 14 of Lots Nos. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, Block C, transferred to the Rondebosch Brick and Tile Syndicate on 25th November, 1903, measuring seventy-four (74) square roods thirty-seven (37) square feet.

And all persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of February, 1924.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.
2031—15

EAGLE STAR AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE CO., LTD.

Star Life Assurance Society Policies 54594, MANUEL ALMEIDA, JUNIOR, and 72570, MANUEL NAZAMENTS EJIDORA ALMEYDA—otherwise MANUEL ALMEIDA, JUNIOR—dated 6th December, 1887, and 20th September, 1892, respectively.

Application having been made for certified copies of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals are produced at this office within three months from date of first publication hereof, certified copies will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.
48 Strand Street, Capetown,
11th February, 1924. 2032—15

EAGLE STAR AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE COMPANY.

Star Policy No. 70551, for £1,000, on the life of ALBERT PETERS, dated 8th March, 1892.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of first publication hereof, a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.
48 Strand Street, Capetown. 2047—15

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 16695, effected for the sum of £200, on the life of JOHN ROGERS HOWARD.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.
ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 7th December, 1923.
13109—D.14-J.11-F.15

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 7383, for £200, on the life of ELIZABETH MARIA BURGER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Head Office of the Company, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

For S.A. NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED,
JAN P. FEENSTRA,
Secretary.
Capetown, 4th January, 1924.
639—J.18-F.15-M.21

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 1345 for £250 on the life of HENRY KIRTON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Head Office of the Company, Capetown, within three months from this day's date a duplicate will be issued.

For THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE CO., LTD.,
J. P. FEENSTRA,
Secretary.
Capetown, 11th January, 1924.
677—18J-15F-21M

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, of the sale and transfer of the business formerly carried on by JAWNO & MALKOFF at Market Square, Kimberley, to KIMBERLEY SUPPLY COMPANY, LIMITED.

Dated at Kimberley, this 29th day of January, 1924.

VOM DORP & BENISCHOWITZ,
Attorneys for Applicant.
Standard Bank Chambers,
Kimberley. 1522—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that BALA SALAKI, carrying on business at Syfret's Property, corner of Second Avenue and Pembroke Street, Claremont, Cape, intends alienating the goodwill of the said business to MOHAMOOD FIRFIREY, of Claremont.

Dated at Claremont, this 23rd day of January, 1924.

A. ASKEW,
Attorney for the parties.
Station Road, Claremont. 1524—8-15

EXECUTION SALE.

ELIZA SQUIRE SMITH *versus* GEORGE BUKULA MAGASELA and STEPHEN SONJICA.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown and warrant of execution dated the 21st December, 1923, the following landed property has been attached, and will be sold on Saturday, the 23rd February, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of the Court-house, Kingwilliamstown, unless the said judgment be sooner paid:—

A certain piece of freehold land, being portion of Lot No. 3, Durban Street, containing 31.32 poles, situate at Kingwilliamstown, in the Division of Kingwilliamstown, and registered in the name of the first Defendant (George Bukula Magasela).

Conditions of Sale.—Purchaser to pay transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneer's and advertising charges.

T. B. MULLIN,
1218—1-8-15 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, CAPE PROVINCE.

In the matter between A. ISHMAIL, Plaintiff, and HENRY CHARLES JANSEN, Defendant.

Notice is hereby given that a sale in execution in the above suit will be held in front of the Court-house, Wynberg, on Tuesday, 19th February, at 11 a.m., of the following landed property, viz.:—

Certain piece of land, with buildings thereon, being Lot No. 1, Block F, portion of Welcome Estate, in the Cape Division No. 1, measuring 167 square roods 126 square feet; transfer dated 29th August, 1918, title No. 8536, in favour of Defendant.

Terms cash.

Purchaser to pay all arrear rates and taxes.

W. H. SEFTON,
Messenger of the Court, Wynberg.
1627—8-15

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, on behalf of MORDICAI AVICTER PERLOFF, hitherto carrying on business in Kentani Village as a general dealer, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that he intends selling the goodwill, goods, stock-in-trade, and assets generally of such business to CUTHBERT BEDE MITCHELL.

H. NEETHLING,
Attorney to the parties.
Kentani, 30th January, 1924. 1580—8-15

NOTICE: CHANGE OF NAME.

I, CHOI TEM, do hereby give notice that on and after the 29th day of February, 1924, I intend to change my name from CHOI TEM to CHOI TEM HING WOO, and from that date I shall carry on my business under that name.

CHOI TEM.

184 Lower Main Road, Observatory.
1881—15

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION *RE* CHANGE OF NAME

I, JOHANNES PAUL CUPIDO, do hereby make application to the Registrar of Deeds, Capetown, in terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, for the change of name of the transferee in the undermentioned deeds of transfer passed in favour of myself, the said Johannes Paul Cupido:—

(1) Transfer No. 257, dated 18th February, 1878;
(2) Transfer No. 412, dated 18th July, 1879;
(3) Transfer No. 48, dated 5th August, 1871;
(4) Transfer No. 6667, dated 15th May, 1903;

conveying certain property situate in the Municipality and Division of Paarl and the Municipality of Wynberg, Cape Division, by substituting for the transferee above named the following:—

JOHANNES PAUL DE VILLIERS,

and for the change of name of the mortgagor in Mortgage Bond No. 1520, dated 9th March, 1904, passed by Johannes Paul Cupido in favour of the Trustees of the Paarl Board of Executors, Limited, mortgaging certain three of the properties situate as above, by substituting for the mortgagor above named the following:—

JOHANNES PAUL DE VILLIERS.

Dated at Paarl, 8th December, 1922.

J. P. DE VILLIERS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 46 in the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, that the foregoing application has been made to me; and all persons having objection to the amendment of the said deeds of transfer and bond are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of January, 1924.

GEO. DENOON,
1873—15-22-29 Registrar of Deeds.

IN HET MAGISTRAATSHOF VAN HET DISTRIKT PHILIPSTOWN.

No. 82 VAN 1923.

Tussen ALGA BERELOWITZ (geboren ABELKOP), Eiser, en JAN GABRIEL VERMEULEN, Verweerder.

Ter uitvoering van een vonnis van het Hof in bovengemelde zaak, zal verkocht worden te Philipstown, op Zaterdag, de 1ste Maart 1924, om 10 uur v.m., bij het Magistraatskantoor, Philipstown, het volgende vaste eigendom:—

1 Bebouwd Erf No. 79, gelegen in het dorp Philipstown.

J. L. VAN VUUREN,
Bode van het Hof.

Philipstown, 1 Februarie 1924.
1870—15-22

IN HET MAGISTRAATSHOF VAN HET DISTRIKT PHILIPSTOWN,

GEHOUDEN TE PHILIPSTOWN.

No. 74 VAN 1923.

Tussen DE MUNICIPALITEIT, Eiser, en JAMES SLOAN, Verweerder.

Ter uitvoering van een vonnis van het Hof in bovengemelde zaak, zal verkocht worden te Petrusville, op Zaterdag, de 1ste Maart 1924, om 2 uur n.m., op de Markt, Petrusville, het volgende vaste eigendom:—

1 Bebouwd Erf No. 78, gelegen in het dorp Petrusville.

J. L. VAN VUUREN,
Bode van het Hof.

Philipstown, 1 Februarie 1924.
1871—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, that GOLDBERG BROTHERS have sold their trading station, with stock-in-trade and movable assets thereat, to EDITH MINNIE COLLINS, a widow, and HAMILTON STEPHEN BORCHERDS, carrying on business under the style or firm of COLLINS & BORCHERDS.

Dated at Kingwilliamstown, this 7th day of February, 1924.

SQUIRE SMITH & LAWRIE,
1838—15-22 Attorneys for parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that WILLIAM HAMILTON, carrying on business as a general dealer at 205 Adderley Street, Port Elizabeth, intends selling his business and goodwill thereof, as well as the stock-in-trade and fittings therein contained, to ALBERT JAMES BEARD, and that the said ALBERT JAMES BEARD will, as and from the 25th day of February, 1924, carry on the said business for his own account and benefit. Dated at Port Elizabeth, 7th February, 1924.—S. J. Annear, attorney for the parties. 1861—15-22

NOTICE: CHANGE OF NAME.

I, CHOI CHU LUM, do hereby give notice that on and after the 29th day of February, 1924, I intend to change my name from CHOI CHU LUM to CHOI LUM HING WOO, and from that date I shall carry on my business under that name.

CHOI CHU LUM.

184 Lower Main Road, Observatory.
1880—15

NOTICE.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late JOHANNA SUSANNA BRITTZ (born DU PLESSIS), of Koodoosdam, District of Mafeking, will lie for the inspection of Creditors and Heirs at the Magistrate's Office, Mafeking, for a period of fourteen days calculated from the 14th inst.

D. WESSELS,
Executor Testamentary.

P.O. Papies Vlakte, 4th February, 1924.
1794—8-15

AMENDED NOTICE.

In the Insolvent Estate of EBENEZER NORTHERN, of Weenen, in the Province of Natal, farmer (No. 308), Natal.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 1st day of April, 1924, at 11 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, I shall make application to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), for my rehabilitation from insolvency.

Dated and signed at Weenen, Natal, this 8th day of February, 1924.

E. NORTHERN.
1845—15

NOTICE.

Notice is hereby given that WILLIAM MILLS, carrying on business as the CAMPERDOWN HOTEL, at Camperdown, Natal, has disposed of his said business to WILLIAM CHARLES ELBOURNE, of Isipingo.

Dated at Durban, this 12th day of February, 1924.

HUGH M. THOMPSON & CO.,
Agents for the parties.

303 Smith Street, Durban. 2048—15-22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 25th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAHOMED HOOSEN PARUK, of Verulam, storekeeper, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Verulam for a period of fourteen days from the 6th day of March to the 22nd day of March, 1924.

STOCKEN & DICKINSON,
Applicant's Attorneys.

Verulam, 8th February, 1924. 1851—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), Province of Natal, on the 22nd day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Personal Estate of GEORGE BOWIE URQUHART GRANT, of Port Shepstone, Natal, and of the firm of GRANT HUDSON & CO., of Port Shepstone, Natal, contractors, of which the said GEORGE BOWIE URQUHART GRANT is a partner; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Port Shepstone, for a period of fourteen days reckoned from the 28th day of February, 1924.

Dated at Durban, this 11th day of February, 1924.

HENWOOD & BRITTER,
Applicants' Attorneys.
350 West Street, Durban. 2015—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 657/1877, dated 15th day of December, 1877. passed by John Landsberg and Joseph Short in favour of Joseph Short, in respect of certain piece of land, in extent one acre, situate and being Lot No. 6, Block U, Greytown, Natal. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 8th February, 1924.

BURCHELL & BECKER,
Applicant's Attorneys.

Change Lane, Pietermaritzburg. 1955—15

NEWCASTLE CREAMERY, LTD., NEWCASTLE, NATAL.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificates No. 396 for twenty shares (Nos. 10146/10165) and No. 460 for five shares (Nos. 4375/4379) in the above Company, registered in the name of Willem Lodewyk Meyer, of Mauchline, Dundee Division, Natal, farmer, are declared to have been lost.

Duplicates of the said Certificates have been applied for and will be issued unless the original Certificates or notice of objection to the issue of duplicates, with the reasons for such objections, has been lodged at this Office on or before the 1st April, 1924.

Dated at Newcastle, this 12th day of February, 1924.

R. L. ROBINSON (Secretary),
Newcastle Creamery, Ltd.
2014—15

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division, Durban and Coast Circuit Local Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1886.

Between WILLIAM DIRK HOOGVOORST, Plaintiff, and HOMES, LIMITED, Defendants;

And in the matter of an application by the above-named Plaintiff for an Order for the winding up of the Joint-Stock Company called HOMES, LIMITED.

The petition of the above-named Plaintiff humbly showeth:—

1. That your Petitioner is a carpenter residing at Durban.
2. That the above-named Defendant, Homes, Limited, is a Joint-Stock Company registered with limited liability under the laws of the Province of Natal and having its head office at Durban.
3. That the said Defendant Company is indebted to your Petitioner in the sum of two hundred pounds (£200) sterling, being money duly lent and advanced by your Petitioner to the Defendant Company as follows:—

(*a*) As to one hundred pounds (£100) sterling on the 20th day of February, 1923;
(*b*) as to one hundred pounds (£100) sterling on the 27th day of April, 1923;

together with interest thereon at the rate of eight per centum (8 %) per annum, as verbally agreed between your Petitioner and the Defendant Company.

4. That your Petitioner holds no security or lien whatsoever for his said debt or any part thereof either from the said Defendant Company or any other person directly or indirectly.
5. That on or about the 26th day of January, 1924, the Directors of the Defendant Company filed or caused to be filed with the Registrar of this Honourable Court a declaration in writing that the Defendant Company is unable to meet its engagements, and I attach hereto a copy of such declaration marked "A."
6. That the Defendant Company is insolvent, and your Petitioner prays that an order may be granted in terms of the Order prayed annexed hereto.

Dated at Durban, this 1st day of February, 1924.

W. D. HOOGVOORST.

I, WILLIAM DIRK HOOGVOORST, of Durban, carpenter, do make oath and say:
That the statements in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

W. D. HOOGVOORST.

Sworn before me at Durban
on this 1st day of February,
1924.

F. ELTON DYER,
Commissioner for Oaths.

1s. Stamp cancelled.

W. L. Burne,
Plaintiff's Attorney,
Smith Street, Durban.

"A."

By virtue of a resolution passed at a Meeting of Directors of Homes, Ltd., held at 66 Field Street, on the 24th January, 1924, we, the undersigned Directors of Homes, Ltd., hereby declare that the Company is unable to meet its engagements.

W. S. R. NIVEN,
Managing Director.

W. S. R. NIVEN, JUNIOR,
Director.

Before me,
ROMER ROBINSON,
Commissioner for Oaths.

1993—15-22-29

Notice is hereby given of the sale by CYRIL JOHN HARDING, of Greytown, Natal, of the hotel and bar business heretofore carried on by him and known as the GREYTOWN HOTEL to EDITH MARY EMBLIN, of Greytown, Natal, Greytown, Natal, 28th January, 1924.—E. M. EMBLIN. 1560—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JOHN CHARLES METHVEN, trading as the UPPER GLENWOOD SUPPLY STORES, South Ridge Road, to dispose of his business to EDWARD GEORGE GREEN from the 1st February, 1924.

Dated at Durban, this 23rd day of January, 1924.

ADCOCK BROS.,
Agents for the parties.

1795—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that TONE LAPIDOS intends to sell her business at Besters Spruit. farm Skaapkoppie, Vryheid District, as from the 1st February, 1924, to EMANUEL LAPIDOS, who will take over all assets and liabilities of the business.

Further, that EMANUEL LAPIDOS intends to remove his stock-in-trade from his store at Leeuwnek to said store on farm Skaapkoppie. Vryheid, 30th January, 1924. —R. G. Foord, solicitor for the parties.

1525—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that Mrs. EDITH MARY VICTORIA ABBOTT, trading in the name of the KINCORA TEA-ROOM, at 276 Berea Road, Durban, intends to sell and dispose of her tearoom and retail dealer's business at the above address to Mrs. ROSE MULLER as and from this day.

Dated at Durban, this 30th day of January, 1924.

LEON RENAUD & McSWAINE,
Attorneys for the parties.

8 Mercury Lane, Durban. 1534—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Law, that C. KYLASAM CHETTY proposes selling the Indian refreshment-room business carried on at 120 Victoria Street to N. V. NAIDOO.

Dated at Durban, this 2nd February, 1924.

G. F. DARWENT,
Attorney for parties.

14 Acutt's Arcade, Durban. 1588—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of MARIA LEWIS to dispose of the retail business at the corner of Seventh Avenue and Montpelier Road to WILLIAM GARWOOD as from 1st March, 1924.

Dated at Durban, 11th February, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street, Durban. 2004—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given of the sale by G. F. HALL, motor and cycle dealer, of the business carried on by him at 110 Church Street, Pietermaritzburg, to BERTIE DEARDS YOUNG, who will trade under the style or firm of HALL'S MOTOR WORKS.

Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of February, 1924.

D. L. McGILLEWIE & CO.,
Solicitors for the parties.

250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2036—15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and hotel-keeper known as the UMTWALUMI STORE and the UMTWALUMI HOTEL, now carried on by FLETCHER NELSON, has been sold to THOMAS MONTGOMERY STRIKE, who will carry on the business under the same style as from the 15th day of February, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,
Agents for the parties.

Webbe & Tomlinson,
Estate and Business Brokers,
41 Gardiner Street, Durban.

1806—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that the boarding-house business known as PROSPECT HOUSE, 66 Florida Road, Durban, carried on by Mrs. ELIZABETH TROTTER, has been disposed of to Mrs. MARGARET POOLE as from 1st March, 1924.

Dated at Durban, this 2nd day of February, 1924.

W. A. BURNHAM,
Agent for the parties.

Estate and Business Agent,
Mercury Lane, Durban. 1858—15-22

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of February, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of DIX & PARSONS, that is to say: ARTHUR FRANK GOODMAN became a member of the firm.

Dated at Pietermaritzburg, this 6th day of February, 1924.

ROBERT A. DIX,
practising as DIX & PARSONS,
Accountants and Auditors.

1859—15-22

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PHILIP DUCHEN, S. D. BRENNER, and J. KASSMAN, carrying on business under the style or firm of DUCHEN, BRENNER & CO. at Dannhauser, Natal, was dissolved on 1st January, 1924.

Dated at Newcastle, Natal, this 8th day of February, 1924.

WATT & PIKE,
Solicitors for Duchen, Brenner & Co.

1863—15

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 31st day of December, 1923, the following change took place in the constitution of the firm of GOODWIN, DIXON & COMPANY, of 13 Plowright Lane, Durban, engineers, machinists, and locksmiths, viz., ERIC GOODWIN retired from the firm.

And it is further notified that the remaining partner, EDWARD DIXON, has now entered into partnership with CHARLES RICHARD COBBLEDICK and CHARLES COBBLEDICK, and they will carry on business under the style of CENTRAL ENGINEERS AND LOCKSMITHS in the aforesaid premises as from 1st February, 1924.

Dated at Durban, this 11th day of February, 1924.

HILLIER & COMPANY,
Solicitors to Central Engineers and Locksmiths.

2006—15

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that on the 31st day of January, 1924. the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE NATAL HARDWARE COMPANY, that is to say:—

HEINRICH CHRISTOPH WILHELM VORWERK retired from the firm.

Dated at Durban, this 12th day of February, 1924.

GARLICKE & BOUSFIELD,
Solicitors to the Natal Hardware Company.
Leuchars' Buildings,
Smith Street, Durban. 2049—15

NOTICE *RE* CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that on the 8th day of February, 1924, KAREL MARTHINUS LOURENS (commonly known as CHARL MARTEN LOURENS), of Morcom Road, Pietermaritzburg, engine-driver, in the employ of the South African Railways, appeared before Herbert Murray, of Pietermaritzburg, notary public, and declared as follows:—

1. That he was duly christened KAREL MARTHINUS LOURENS.
2. That he has never used the said name of KAREL MARTHINUS LOURENS, but has always used and been known as CHARLES MARTEN LOURENS, and which name has been used in title-deeds and documents executed by him.
3. That he now assumes and adopts the name CHARLES MARTEN LOURENS, and desires that in future he shall be known as such name and none other.

Dated at Pietermaritzburg, this 8th day of February, 1924.

HERBERT MURRAY,
Solicitor for C. M. Lourens
Change Lane, Pietermaritzburg. 1984—15

Notice is hereby given that the hawker's licence issued to ANDREAS VAN DER WALT NIEMAND, of Bloemfontein No. 223, P.O. Enzelsberg, has been cancelled as from 31st December, 1923.—A. D. NIEMAND, Bloemfontein No. 223, P.O. Enzelsberg. 1930—15-22-29

In the Insolvent Estate of THEUNIS LODEWICUS KRUGER (X/2563).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master at Bloemfontein for a period of fourteen (14) days as and from the 20th day of February, 1924.

WALTHER LEINBERGER,
Sole Trustee.

154 Maitland Street, Bloemfontein,
7th February, 1924. 1820—15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALICK BENDALIE ROSS, jeweller, of Bloemfontein, Orange Free State, has made an assignment of his property in favour of JOHN BARR, of Bloemfontein aforesaid, in trust for the Creditors of the said Alick Bendalie Ross if they accept same; and that the schedules of the said Alick Bendalie Ross will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 16th February, 1924, to the 1st March, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alick Bendalie Ross as insolvent.

Dated at Bloemfontein. this 6th day of February, 1924.

OTTO BERGSTEDT,
Applicant's Attorney.

71 Maitland Street, Bloemfontein.
1822—15

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, on Tuesday, the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of EDWIN DOUGLAS ALCOCK (X/1953), formerly a farmer, of Blue Gum Bush, District Bethlehem, under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

Dated at Bloemfontein, this 9th February, 1924.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Kellner Chambers, Bloemfontein. 1991—15

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOSES DAVIS, tailor, of Kroonstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 20th day of February to the 6th day of March, 1924.

Signed at Kroonstad, this 7th day of February, 1924.

LOURENS R. BOTHA,
Applicant's Attorney.

Cross Street, Kroonstad. 1821—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 10th of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JONAS KLATZOW, accountant, of Bloemfontein, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from Wednesday, the 20th February, 1924.

Bloemfontein, this 12th day of February, 1924.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street,
Bloemfontein. 1992—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEZINA ELIZABETH NEL (born BOTHA), a widow, residing at Kroonstad, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 29th day of February, 1924.

W. E. WIUM,
q.q. Applicant's Attorney.

49 Murray Street, Kroonstad,
11th February, 1924. 1960—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 14th March, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM ABOUD, jeweller, of Clocolan, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Master's Office, Bloemfontein, and Magistrate's Office, Ladybrand, for a period of fourteen days from the 18th February, 1924.

STEGMANN, CLOETE & CO.,
Applicant's Attorneys.

Clocolan, 12th February, 1924. 2038—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES ARNET VILLET, farmer and carter, of Memel, District Vrede, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days from the 18th day of February to the 3rd day of March, 1924.

H. AARON KAPLAN,
Applicant's Attorney.

9th February, 1924. 1915—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS ARNOLDUS VAN ZYL, a farmer, of Katdoornbult, District Boshof, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Boshof for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1924.

Dated at Bloemfontein, this 11th February, 1924.

STEYN & VORSTER,
1933—15 Applicant's Attorneys.

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 54101, registered the 24th day of June, 1898, passed in favour of Johannes Frederik Strauss in respect of certain farm Strijdfontein No. 72, situate in the District of Philippolis, measuring 1,202 morgen and 50 square roods. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 11th day of February, 1924.

MARAIS & DE VILLIERS,
1987—15 Applicant's Attorneys.

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. 2738/1921, dated the 25th day of July, 1921, passed by Solly Mitchell, for £1,000, in favour of Jack Levy, in respect of;—

(1) Certain Erf No. 630, situate in Third Street, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 91 square feet;
(2) certain Erf No. 632, situate in Third Street, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 94.9 square feet;
(3) certain Erf No. 634, situate in Third Street, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 94.9 square feet;
(4) certain Erf No. 636, situate in Third Street, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 94.9 square feet;
(5) certain Erf No. 638, situate in Third Street and First Avenue, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 94.9 square feet;

all the above erven being subject to a servitude.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of February, 1924.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.
2016—15

LOST DEED OF TRANSFER No. 4030/1916.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 4030/1916, dated the 1st December, 1916, passed by Johannes Paulus Olivier in favour of Meyer Shapiro in respect of—

(1) certain Erf No. 12, situate at Parys, District Vredefort, in extent fifty (50) square roods;
(2) the remaining portion of Erf No. 265, situate at Parys, District Vredefort, in extent seventy-five (75) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parys, this 12th day of February, 1924.

VOS & VILJOEN,
1853—15 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 2637/1922, dated the 5th day of August, 1922, passed by Heinrich Christian Wilhelm Grothaus in favour of Pincus Langman, in respect of—

(1) certain Erf No. 57, situate in Roos Street, in the town of Reitz, District Bethlehem, measuring seventy-two (72) square roods and one hundred and thirty-two (132) square feet;
(2) certain Erf No. 58, situate in Roos Street, in the town of Reitz, District Bethlehem, measuring seventy-two (72) square roods and one hundred and thirty-two (132) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of February, 1924.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.
2017—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4867/1920, dated the 22nd July, 1920, passed by Johan Hendrik Saunders (born Lombaard), widow, in her capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of the late Jacob van Reenen Saunders (S/4380), in favour of Jan Albertus Saunders in respect of certain Erf No. 39, situate in the Town of Hobhouse, District Ladybrand, in extent 69 square roods 4 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this the 8th day of February, 1924.

GOODRICK & FRANKLIN,
1985—15 Applicant's Attorneys.

SALE IN EXECUTION.

In re STEYNSRUST MUNICIPALITY, Plaintiff, *versus* MOSHE MANKHE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Special Justice of the Peace of Steynsrust and writ of execution dated the 6th day of December, 1923, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 4th March, 1924, at 10 a.m., at Steynsrust, in front of the Special Justice of the Peace's Court, to the highest bidder, viz.:

One wagon.

A. E. SCHMETZER,
Messenger of the Court.

Steynsrust, 7th February, 1924.
1843—15

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between BENJAMIN LEVINSOHN and MAX SILOVE, carrying on business as general dealers under the style or firm of LEVINSOHN & SILOVE at Driefontein, in the District of Senekal, has by mutual consent been dissolved as and from the 1st February, 1924.

All debts owing to the late firm must be paid to the said MAX SILOVE, who takes over all its liabilities. The said BENJAMIN LEVINSOHN retires from the said business, which will continue to be carried on by the said MAX SILOVE for his own sole account and benefit and at the same address.

Clocolan, this 2nd day of February, 1924.

H. E. R. STEINBACH,
Attorney for the parties.

P.O. Box 87,
Clocolan. 1759—8-15

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between EVANGELOS EVANGELEDES, PANAYOTIS PENDOPULOS, and FOTIOS PENDOPULOS, all of Jagersfontein, carrying on business there as restaurateurs and bioscope proprietors, under the firm or style of THE PALACE TEAROOMS, has been dissolved by mutual consent, and that the said PANAYOTIS PENDOPULOS is now retiring from the business, which will as from 1st February, 1924, be carried on under the same firm name or style by the two remaining partners for their sole behoof, who will also pay all debts and fulfil all obligations of the original partnership and receive all moneys due to the same.

Jagersfontein, this 29th January, 1924.

J. D. MELVIN,
1523—8-15 Attorney for the parties.

Civil Record No. 78 of 1924.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Wednesday, 6th February, 1924.

(Before the Honourable Mr. Justice Blaine, in Chambers.)

Between JOHANNES STEPHANUS HAUMANN and FREDERIK JOHANNES DE JAGER, attorneys, carrying on business at Harrismith under the style or firm of HAUMANN & DE JAGER, Applicants, and THE NATIONAL WOOL INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED, a Company registered with limited liability in the Orange Free State Province and carrying on business at Harrismith, Respondents.

Upon hearing Mr. P. U. Fischer, Counsel for the Applicants,

It is ordered:

1. That the National Wool Industries of South Africa, Limited, be placed in liquidation provisionally.

2. That Francis Thomas Armstrong, Frederik Johannes de Jager, and Ernest Frederick Hoare be appointed provisional liquidators with authority to exercise the powers conferred by Sections 15, 16, and 17 of Law No. 2 of 1892.

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of February, 1924,—

(*a*) why The National Wool Industries of South Africa, Limited, should not be wound up;
(*b*) why Francis Thomas Armstrong, Frederik Johannes de Jager, and Ernest Frederick Hoare should not be appointed Official Liquidators, with authority to exercise the powers conferred by Sections 15, 16, and 17 of Law No. 2 of 1892; and
(*c*) why the costs of these proceedings should not be allowed as part of the costs of liquidation.

4. That all actions against the said Company be stayed in terms of Section 6 of the said law.

5. That service of this Order be effected by publication in two issues of the *Government Gazette* and in two issues of *The Friend*, *Die Volksblad*, and *Harrismith Chronicle* newspapers.

W. H. FITCHETT,
Registrar.

(7s. 6d. stamps cancelled.)

Messrs. G. A. Hill,
Applicants' Attorneys,
Bloemfontein. 1811—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JAMES HUGH GRANT, a café proprietor, carrying on business under the firm or style of THE STAR TEAROOMS on portion of Erf No. 4, Block G, Main Street, Brandfort, has disposed of his business to ALBERTINA SOPHIA KLEINHANS, (born FAURE), married out of community of property to THEODORUS ERNEST KLEINHANS, of Brandfort, who will trade under the firm or style of THE STAR TEAROOMS.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Attorneys to the parties.

Brandfort, 7th February, 1924.
1826—15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that BENJAMIN FRANKLIN MARRAN and SEDMOND JAMES DUDLEY, trading in co-partnership at Clocolan under the style or firm of MARRAN & DUDLEY, general dealers, are dissolving partnership, and that the said SEDMOND JAMES DUDLEY will, after dissolution, carry on the said business for his sole account and benefit and pay all liabilities.

STEGMANN, CLOETE & CO.,
For the parties.

Clocolan, 11th February. 2039—15

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918.
SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with a certain Deed registered in the Deeds Registry at Bloemfontein, which has been lodged with me:—

Bloemfontein, 19th January, 1924.

The Registrar of Deeds,
Bloemfontein.

Sir,

I, the undersigned, David Francois Marais, Conveyancer at Bloemfontein, acting herein under and by virtue of a Power of Attorney granted to me by Albertus Jacobus Ellis, farmer, of Ellisrust, District Kroonstad, dated the 30th December, 1923, have to request that as the said Albertus Jacobus Ellis has changed his name from Alwyn Jacobus Ellis to Albertus Jacobus Ellis, that you will register the change of name in the Deed specified in the affidavit made by the said Albertus Jacobus Ellis on the 24th December, 1923, and in the relative entries in your registers.

D. F. MARAIS, *q.q.*

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same with me on or before the 20th day of February, 1924.

J. S. LOUW,
Registrar of Deeds, Orange Free State.

Deeds Registry,
Bloemfontein, 22nd January, 1924.

1197—1-8-15

In terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, we, the undersigned, hereby give notice that the business hitherto existing between HERMAN JACOBSON and ISAAC REISS at Bethlehem under the style of THE CASH STORES has been taken over by the said HERMAN JACOBSON from the 6th of February, 1924, and that he, the said HERMAN JACOBSON, will henceforth carry on the same business for his own account and behalf, and who will likewise discharge all liabilities of the said business.

Bethlehem, this 6th day of February, 1924.

H. JACOBSON.
1935—15 I. REISS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the goodwill, stock-in-trade, furniture, and fixtures of the stationer's and bookseller's business carried on by BARLOW BROTHERS, LIMITED, in Barlow's Buildings, Market Square, Bloemfontein, have been sold to the CENTRAL NEWS AGENCY, LIMITED.

Bloemfontein, 11th February, 1924.

THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,
1931—15 Agents for Vendors.

GOVERNMENT DIRECTORY
OF
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
No. 2 (1921).

Now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, and at the principal Railway Bookstalls throughout the Union. : : :

Price **2s. 6d.** *Post Free within the Union*

GOEVERNEMENTS ADRESBOEK
VAN
INDUSTRIELE INRICHTINGEN
No. 2 (1921).

Nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerijen, Pretoria en Kaapstad, en bij de voornaamste Boekdepots over de gehele Unie.

Prijs **2s. 6d.** *Postvrij in de Unie.*

NATURALIZATION NOTICES.

I, ANNIE LUNN, of 120 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, P.O. Box 6064, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1815

I, EBER BENIS ATLAS, of Oak Lodge, 173 Kloof Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 184

I, PANAGIOTES DEMETRIUS MAMACOS, of 2 Kloof Road, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1886

I, JOSSEL SHLOMA SHKOLNE (otherwise and now known as JOE SKOLNA), of P.O. Box 32, De Aar, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1959

I, JACK KASSMAN, of Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2003

REGULATIONS, ETC.,
UNDER
THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE **2s. 6d.**, POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

REGULATIES, ENZ.,
ONDER
DE WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT, 1916,

PRIJS **2s. 6d.**, POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria

---

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1921.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1920, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (*c*) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NOW READY—VOLS. 1 TO VI WITH INDEX (SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOLS. I TO VI, WITH INDEX
(SEPARATE VOL.)

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL.—VI. S-Wo.
INDEX.
VOL. I.—B-RA.
VOL. II.—RA-W AND INDEX.
VOL. I.—A-H.
VOL. II.—I-W AND INDEX.
VOL I.—A-P.
VOL. II.—R-W AND INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

Price 10s. 6d. each,
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL)

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo
INHOUD.
DEEL I.—B-RA
DEEL II.—RA-W EN BLADWIJZER.
P DEEL I.—A-H.
DEEL II.—I-W EN BLADWIJZER.
DEEL I.—A-P.
DEEL II.—R-W EN BLADWIJZER.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1921.

Prijs 10s. 6d. elk,
POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Aldeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggererhtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
3449	Olivier	Gert Cornelis	Farmer	27th January, 1924, Oudtshoorn	27th February, 1924, 10 a.m.	Oudtshoorn	Executor.
3193	Munnich	Maria Susannah	—	28th December, 1923, Molteno	29th February, 1924, 10 a.m.	Molteno	Executor.
3471	Nel	Adriaan	General dealer	23rd January, 1924, Oudtshoorn	27th February, 1924, 10 a.m.	Oudtshoorn	Executor.
3469	Hartley	Richard	Retired merchant	1st December, 1921, Devonshire, England	29th February, 1924, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
3428	De Wet (born Fick)	Maria Johanna	Farmer	13th December, 1923, Sunnyside, Caledon	29th February, 1924, 10 a.m.	Caledon	Executor.
112/257	Forth	Christian	—	20th July, 1899, Stutterheim	29th February, 1924, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
3445	Forth (born Schlodder)	Anna	—	23rd January, 1924, Stutterheim			
160/213	Erickson	Carl William Preyser	Prospector	29th April, 1917, Wynberg, Cape	19th February, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
171/54	Burger	Hendrik Jacobus	—	1st November, 1918, Elizabethsfontein, Clanwilliam	25th February, 1924, 10 a.m.	Clanwilliam	Executor.
TRANSVAAL.							
52632	Gaba	Ebrahim Mahomed	Merchant	24th October, 1923, Johannesburg	19th February, 1924, 11 a.m.	Magistrate, Johannesburg	Executor Dative.
53315	Gregor	Albert	Miner	2nd November, 1923, Cornwall, England	26th February, 1924, 11 a.m.	Magistrate, Johannesburg	Executor Dative.
53254	Rowe	William	Engineer	22nd January, 1924, Johannesburg	26th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53281	Maas	Ferdinand Adolf	—	16th December, 1918, Frantfort-on-the-Main, Prussia	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53321	Hagen	Franz	Privy councillor	20th July, 1915, Neustadt, Germany	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53323	Nathan	Hermann	Wine merchant	12th February, 1903, Frankfort-on-the-Main, Germany	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52168	MacNicol	Charles Fergus	Director of companies	8th June, 1923, Johannesburg	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
NATAL.							
8959	McMaster	Allan James	Farmer	13th December, 1923, Klip River Division	28th February, 1924, 10 a.m.	Ladysmith, Natal	Executor Dative.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
J/1202	Jensen	Sarah Jemina	—	1st December, 1910, Brandsdrift, Ladybrand	22nd February, 1924, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
16834	Du Plessis	Jan Gabriel	Retired farmer	4th February, 1924, Bethlehem	22nd February, 1924, 10 a.m.	Bethlehem	Executor.
16837	Rousseau	Agnes	Housewife	22nd January, 1924, Valkenberg, Capetown	27th February, 1924, 10 a.m.	Heilbron	Executor.
GRIQUALAND WEST.							
R. 9/392	Rogers	John	Carpenter	13th May, 1921, South Wales	20th February, 1924, 10 a.m.	Kimberley	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/9227	Solomon Shapiro, trading as Benoni Bont Store, merchant, of Benoni, Transvaal	Sequestrated	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Benoni	Proof of further claims.
C/8419	Assigned Estate of Ebrahim Mahomed & Co., general dealers, of Pietersburg	Assigned	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietersburg	Proof of claims.
593	Insolvent Estate Arthur Espie Moore, Cadarga Hotel, Capetown	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
621	Hertzel Gerber, trading as Gerber Bros., at Beaufort West	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
54/967	Insolvent Estate William Charles Winshaw, of Stellenbosch, Cape Province, carrying on business at Stellenbosch as the Stellenbosch Grape Juice Works, and at Robertson as the Robertson Grape Juice Works	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
X/2561	Jacobus Hendrik Fourie, boer, van McGrath's Parc, Distrikt Hoopstad	Gesekwestreerd	Dinsdag	26/2/24	11 uur	Hoopstad, Oranje Vrijstaat	Bewijzen van verdere eisen tegen de boedel
958	William Zachariah Smith, S.A.R. employee, Pietermaritzburg	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	—	(*a*) Proofs of debt. (*b*) Authority to Trustee to charge the Premium on his Surety Bond against the Estate.
507	Sebastian Christian Hendrikse, a blacksmith, of Constantia Road, Wynberg, Cape	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
372	Jan Willem Tobias Rauch, a storekeeper, of Porterville, Division of Piquetberg	Sequestrated	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Piquetberg	For proof of claims.
96/354	Henry Robert du Preez, law agent and auctioneer, of Bredasdorp	Sequestrated	Tuesday	4/3/24	10 a.m.	Bredasdorp	For proof of claims.
C/9188	Suliman Dawood Bobert, of Paardekop, general merchant	Sequestrated	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of further claims.
C/9218	Essop Ismail Patil and Dawood Asmail (also known as Dawood Asmail Patil), trading as Patil & Co., Johannesburg, and Dawood Asmail, at Bloemhof and Brits, general merchants	Sequestrated	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of further claims.
662	Burnard Kaplan, trading as The London Furnishing Co., of 46 Waterkant Street, Capetown	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/9195	Johannes Stephanus Marais, miner, Brakpan Mines	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Brakpan	For the purpose of obtaining Master's Order.
C/8934	William Mather, formerly of Johannesburg, at present employed on some mine in Swaziland	Sequestrated	Thursday	13/3/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9562	Joseph Weiner, trading as West End Tea Room and Grocery Store, of Benoni	Assigned	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Benoni	* See footnote.
C/9661	Tobias Shaewitz, of Cason	Sequestrated	Tuesday	26/2/24	10 a.m.	Boksburg	† See footnote.
C/9514	Insolvent Estate of Sam Smith, trading as Shamrock Beer Hall	Sequestrated	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	To receive instructions of Creditors with regard to General Notarial Bondholder's claim.
C/9589	Insolvent Estate of Carel Nicolaas Venter (A.'s son), of the farm Vrederust, District Pietersburg	Sequestrated	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietersburg	To receive Trustee's report on his investigations *re* farm transactions.
C/9616	Myer & Sachs, general dealers, Brakpan	Sequestrated	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9235	B. Benjamin, trading as the Transvaal Clothing Manufacturers, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.

* (1) Proof of claims. (2) To rescind the resolution passed on the 19th December, 1923, accepting an offer of composition, the terms of which appeared in the *Government Gazette* of date 7th December, 1923. (3) To authorize assignee to sell all the assets in the Estate to the assignor (Joseph Weiner) at a figure calculated to pay preferent creditors in full, and 5s. in the £1 to all unsecured creditors filing claims, plus all costs of assignment and administration, costs of bond of security, and assignee's remuneration.

† (*a*) The Insolvent to pay all preferent claims in full. (*b*) All costs of sequestration and administration in full. (*c*) 5s. in the £1 to concurrent creditors, 2s. 6d. cash against the acceptance of the offer, and 2s. 6d. within 30, 60, and 90 days.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 2.—FORMULIER No. 2. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. / *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. / *Datum van Order.*	Division of Court. / *Afdeling van Hof.*	Day, Date, and Hour of Meeting. / *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. / *Dag.*	Date. / *Datum.*	Hour. / *Uur.*	Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*
K.I. 5/24	Abraham Aaron Marensky, general dealer, Kimberley	7/2/24	Griqualand West Local Division	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Kimberley.
1002	Edmund Perceval Manwaring White, of Greytown, Natal, retired lieutenant-colonel	7/2/24	Natal Provincial Division	Thursday	28/2/24	10 a.m.	Greytown.
998	Sydney Phillip Stuart, trading as Jackson & Stuart, of 353 West Street, Durban, Natal, tailor	11/2/24	" "	Thursday	28/2/24	10 a.m.	Durban.
1006	William Henry Johannes Westermeyer, of Harrison, Natal, farmer	11/2/24	" "	Thursday	28/2/24	10 a.m.	Camperdown.
1005	Jeremias Jacobus Botha, of Greytown, Natal, traveller	11/2/24	" "	Thursday	28/2/24	10 a.m.	Greytown.
826	Human, the late Jan Christoffel Jonathan Greyling, and surviving spouse, Anna Catharina Sussana (born De Wit), the former in his lifetime a farmer, of Frank Skead, District Maclear, Cape Province (Joint Estate)	6/2/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	29/2/24	10 a.m.	Maclear.
827	Schoeman, Ulrich Cavalier, a farmer, of Schoemanshoek, in the Division of Oudtshoorn	6/2/24	" "	Wednesday	5/3/24	10 a.m.	Oudtshoorn.
828	Elkin, Barnet, a general dealer, of 74 Harrington Street, Capetown	6/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown.
C/9517	Taylor, Christine Elaine, trading as Cairn Dhu Mine, Luipaardvlei, District Krugersdorp	5/2/24	Witwatersrand Local Division	Friday	29/2/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/9796	Lingen, van, Emily Wesley, trading as the Little Boudoir Tearoom at Johannesburg	5/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9798	Mitchell, Alice, a public trader, of Geduld Township, Springs	5/2/24	" "	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Springs.
C/9799	Cohen, Philip (also known as P. K. Cohen), a storekeeper, of Brakpan	5/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Brakpan.
C/9806	Bruin, de, Theunis Christoffel, a miner, of Germiston	5/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Germiston.
C/9807	Abraham, Morris, cartage contractor, of Fordsburg, Johannesburg	5/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9808	Meeus, J. A., an assistant timekeeper on the Van Ryn Deep Gold Mine, Benoni	5/2/24	" "	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Benoni.
C/9805	Tennant, John William, shift boss, of Johannesburg	5/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9822	Lurie, Solomon, a merchant, of Johannesburg	12/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9823	Klempman, David, merchant, of Johannesburg	12/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9824	Jacob, Harry, a pawnbroker, of Commissioner Street, Johannesburg	12/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9825	Wunsh, Sebia, merchant, trading as The Union Hat and Cap Factory at Johannesburg	12/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9843	Essack, Cassim Ismail, a general dealer, of 210 Laingsnek Street, Volksrust	7/2/24	Transvaal Provincial Division	Friday	29/2/24	10 a.m.	Volksrust.
C/9844	Mekisich, Matthew, a market gardener, of Les Marais, Daspoort No. 192, District Pretoria	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pretoria.
C/9845	Steenkamp (W. F.'s son), Carel Gert, a farmer, of Goedemoed, District Ermelo	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Ermelo.
C/9846	Joubert, Ocker Daniel, a farmer, of Elandsfontein No. 214, District Carolina	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Carolina.
C/9847	Nel, Willem van der Merwe, a diamond digger, of Bloemhof	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Bloemhof.
C/9788	Prigge, Johannes Peter Wilhelm, a blacksmith, trading as Prigge Bros. at Piet Retief	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Piet Retief.
C/9789	Durr, Erich Johann Martyn, a farmer, of Zoutpansberg District	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Louis Trichardt.
C/9790	Weeks (born Malan), Alida Francina, of Potchefstroom	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Potchefstroom.
C/9791	Weeks, Andries Johannes, of Potchefstroom	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Potchefstroom.
C/9810	Larsen (born Ferris), Ellen, a bar and hotel keeper, of Railway Hotel, Bloemhof	7/2/24	" "	Friday	29/2/24	10 a.m.	Bloemhof.
C/9804	Whiting, John Thomas, a clerk employed by the S.A.R., Johannesburg	5/2/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9809	Naude, Benjamin Jacobus, a joiner, of Kensington, Johannesburg	5/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9797	Busby, Edward A., trading as Metropolitan Meat Market and as Farmers' Meat Exchange at Johannesburg	5/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9781	Buys, Wilhelm Frederick, a miner, of Langlaagte Estates and G.M. Co., Ltd.	5/2/24	" "	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/9604	Amod Hasson, merchant, Warmbaths, Transvaal	Sequestrated	N. Cloete Haarhoff	P.O. Box 16, Warmbaths, Transvaal	Tuesday	26/2/24	10 a.m.	Nylstroom	21 days.
C/9795	Mollie Holzman (born Price)	Assigned	Leo Yatt	19–20 Ziman's Buildings, 43 Harrison Street, Johannesburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Springs	14 days.
X/2552	Sara Sussanna Meintjes (born Snijman), widow, of Groot Geluk, District Ficksburg	Sequestrated	W. P. Beck and H. F. Mitchell	Box 84, Ficksburg Box 85, Ficksburg	Tuesday	4/3/24	11 a.m.	Ficksburg	14 days.
X/2553	Johannes Hendrik Meintjes, farmer, of Groot Geluk, District Ficksburg	Sequestrated	W. P. Beck and H. F. Mitchell	Box 84, Ficksburg Box 85, Ficksburg	Tuesday	4/3/24	11 a.m.	Ficksburg	14 days.
X/2554	Willem Albertus Jacobus Meintjes, farmer, of Groot Geluk, District Ficksburg	Sequestrated	W. P. Beck and H. F. Mitchell	Box 84, Ficksburg Box 85, Ficksburg	Tuesday	4/3/24	11 a.m.	Ficksburg	14 days.
C/9350	Samuel Jackson Hyman, trading as S. J. Hyman, merchant, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	Second Floor, City House, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
X/2646	* Robert Frederick Crowther and Jonathan Crowther, farmers, of Klein Brandford, District Ladybrand, carrying on business as Crowther Bros.	Sequestrated	Alec. Archibald	P.O. Box 100, Ladybrand, Orange Free State	Tuesday	26/2/24	10 a.m.	Ladybrand	14 days.
753	Johan Martin Olivier, speculator, of Molteno, Cape Province	Sequestrated	R. B. Badnall	P.O. Box 15, Molteno	Thursday	6/3/24	10 a.m.	Molteno	21 days.
752	Henry Loxton, farmer, of Success, District of Molteno, Cape Province	Sequestrated	R. B. Badnall	P.O. Box 15, Molteno	Thursday	6/3/24	10 a.m.	Molteno	21 days.
C/9655	Freda Beder	Sequestrated	Alexander Archibald Noble	11–12 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
—	M. E. C. Thompson	Assigned	W. Stanley Williams	Timber Street, Pietermaritzburg, Natal	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	1 month.
895	Thomas Kelly, of Greytown	Sequestrated	R. H. Mason	Secretary, Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., Box 207, Pietermaritzburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	Immediately.
742	David Jacobus Cilliers, a farmer, of Draghoender, District Prieska	Voluntary Surrender	Jan Jacobus de Villiers and Israel Lax, joint Trustees	Box 31, Prieska	Tuesday	4/3/24	10 a.m.	Prieska	30 days.
712	Thomas Charlvet Jones, at present residing with one Raby, a carrier, at Main Road, Sea Point	Sequestrated	H. Bossheau du Toit	Hilliard's Buildings, Church Square, Capetown	Friday	29/2/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/9728	Mrs. Sophie Joffe, trading as The City Fisheries and Provision Store	Sequestrated	A. B. P. Coetsee	25–28 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9668	Max Mendelsohn, director and general merchant, 384 Church Street, Pretoria	Sequestrated	Richard Jonathan Webb	P.O. Box 882, 9 Bank Street, Pretoria	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pretoria	30 days.
X/2558	Hendrik Jacobus Bruwer, of Wynberg, District Harrismith	Assigned	A. C. van Heerden	P.O. Box 134, Harrismith	Friday	29/2/24	10 a.m.	Harrismith	14 days.
X/2593	Willem Abraham Bester, retired advocate, of Harismith, Orange Free State	Sequestrated	J. M. Steytler	Box 164, Stuart Street, Harrismith	Friday	29/2/24	10 a.m.	Harrismith	14 days.
X/2663	Diederik Johannes Kruger, farmer, of Savina, District Lindley	Sequestrated	Pieter Daniel de Wet	P.O. Box 25, Lindley	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Lindley	14 days.

* Also to authorize (1) payment out of Estate funds of the costs in connection with the security bond to the Master; (2) the Trustee to dispose of the Estate assets by public auction or by private treaty as he may deem fit; (3) the Trustee as to what assets he can allow the Insolvents to retain.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binner welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/9705	Schnider & Son: Philip Schnider and David Schnider, general dealers, Randfontein, trading as	Sequestrated	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Krugersdorp	14 days.
C/9706	Philip Schnider, a partner of Schnider & Son, general dealers, of Randfontein	Sequestrated	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Krugersdorp	14 days.
C/9707	David Schnider, a partner of Schnider & Son, general dealers, of Randfontein	Sequestrated	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Krugersdorp	14 days.
C/9712	World's House Furnishers: Cyril Hertzberg and Harry Hertzberg, 59 Harrison Street, Johannesburg, trading as	Sequestrated	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9723	Morris Barnett Stein, restaurant and tearoom and native eating-house owner, of Rissik and Bree Streets, Johannesburg	Sequestrated	Moses Halaban	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9611	Johannes Jacobus du Toit	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	5/3/24	10 a.m.	Benoni	—
C/9613	David Hermanus van der Merwe	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	5/3/24	10 a.m.	Benoni	—
C/9612	Arthur James Bowness	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Thursday	6/3/24	10 a.m.	Benoni	—
970	H. Avrich, 262 Grey Street, Durban, storekeeper	Sequestrated	T. M. Wadley	21–23 Club Arcade, Box 541, Durban	Thursday	28/2/24	10 a.m.	Durban	30 days.
C/9669	Johannes Nieman, of Inkomst, District Pietersburg	Sequestrated	Charl Francois Naude	Mare Street, Box 44, Pietersburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietersburg	Immediately.
C/9747	Yukaseen Hoosen, general dealer, of Balfour, Heidelberg District	Sequestrated	S. Beecham	Standard Bank Buildings, Heidelberg, Transvaal	Wednesday	27/2/24	Noon	Heidelberg, Transvaal	21 days.
X/2660	Raphael Berkowitz, storekeeper, Bloemfontein	Sequestrated	S. v. d. Hoven	Box 331, Bloemfontein	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
C/9551	Moosajee Hassim, trading as M. H. Choonara, general dealer, District Potchefstroom	Sequestrated	James Thomas Windram	Box 613, 19–24 Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Potchefstroom	—
C/9496	Moosa Ebrahim (also known as Moosa Essop Lunat), hawker, Old Location, Boksburg	Sequestrated	James Thomas Windram	Box 613, 19–24 Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Tuesday	26/2/24	10 a.m.	Boksburg	—
X/2669	Leah Myers (born Hellman), general dealer, of Bloemfontein	Sequestrated	Max Rosendorff	21 Aliwal Street, Bloemfontein	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
X/2659	* Berke Morris, general dealer, of Bloemfontein	Sequestrated	Max Rosendorff	21 Aliwal Street, Bloemfontein	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
C/9748	Hoi Son, general dealer, 419 Church Street West, Pretoria	Sequestrated	S. G. Crouch	31 Bureau Lane, Pretoria	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/9596	Cornelis Johannes Maritz, a miner, of 29A Lake Avenue, Benoni	Sequestrated	S. G. Crouch	31 Bureau Lane, Pretoria	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
741	Sidney Charles Maytom, of Port St. Johns	Sequestrated	Alexander Anderson Balsillie	Port St. Johns	Tuesday	4/3/24	10 a.m.	Port St. Johns	3 weeks.
767	Antonie Johannes Snyders, employee, S.A. Railways, Beaufort West	Sequestrated	C. P. S. Verster	65 Donkin Street, P.O. Box 9, Beaufort West	Friday	29/2/24	10 a.m.	Beaufort West	—
807	† Gerson Katz, a boot-upper manufacturer, of Port Elizabeth	Assigned	Charles John Anderson	C/o Lawson, Brown & Brown, attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	29/2/24	10 a.m.	Port Elizabeth	30 days.

* Also to propose that surety bond be paid out of Estate funds.

† At this meeting the following offer of compromise will be submitted on behalf of the Debtor, viz. :—The Debtor will pay all the costs of assignment and administration. Concurrent creditors to receive 2s. 6d. in the £1 in cash and 2s. 6d. in the £1 thirty (30) days after the acceptance of the compromise. The bondholders, who are the only preferent creditors, are secured.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / No. van Boedel.	Name and Description of Estate. / Naam en Beschrijving van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. / Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.		Upon the Application of. / Op de Applikatie van.
		Date of Order. / Datum van Order.	Division of Court. / Afdeling van Hof.	
K.I. 6/24	Charles Edelstein, general dealer, Danielskuil, District Barkly West	7/2/24	Griqualand West Local	National Bank of South Africa.
1001	Samuel Sklarchik, of 261 Point Road, Durban, Natal, storekeeper	5/2/24	Natal Provincial	Karl Gundelfinger, Ltd.
1002	John Garrilis, of South Coast Junction, Natal, manager	5/2/24	" "	Denis Tsampiras.
1004	N. Richter, of 136 Victoria Street, Durban, clothing merchant	8/2/24	" "	Barnett Clothing Co., of Durban, merchants.
820	Jaffe, Max, a general dealer, of Salhanha Bay, Cape Province	4/2/24	Cape of Good Hope Provincial	The Standard Clothing Factory.
825	Stern, Robert, trading as Robertson & Company, general merchant, of 12 Sir Lowry Road, Capetown	5/2/24	" "	Polly Klugman.
829	Costello & Helgesen: William Aloysius Costello and Lawrence Helgesen, carrying on business in co-partnership as advertisement writers, designers, and contractors at Ochberg Chambers, Adderley Street, Capetown	7/2/24	" "	William Bernard Lloyd.
830	Costello, William Aloysius (Private Estate), partner in Costello & Helgesen, advertisement writers, designers, and contractors, of Ochberg Chambers, Adderley Street, Capetown	7/2/24	" "	William Bernard Lloyd.
831	Helgesen, Lawrence (Private Estate), partner in Costello & Helgesen, advertisement writers, designers, and contractors, of Ochberg Chambers, Adderley Street, Capetown	7/2/24	" "	William Bernard Lloyd.
832	Slabbert, Andries Johannes Marthinus, of Blaauwkoppen, in the District of Jansenville	7/2/24	" "	Harry Sinclair Caithness, trading as H. S. Caithness & Company.
833	Rest, Myer, a general dealer, of Dordrecht, District Wodehouse	5/2/24	Eastern Districts Local	The South African Commercial House, Ltd., of Port Elizabeth.
C/9821	Pagonis, George, a general dealer, trading as Lucas's Café at Johannesburg	7/2/24	Witwatersrand Local	Arthur Krupritz.
C/9822	Lurie, Solomon, a merchant, carrying on business at the corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg	7/2/24	" "	D. & D. Getz and London and Northern Trading Co., Ltd.
C/9823	Klempman, David, a merchant, of Johannesburg	7/2/24	" "	D. & D. Getz and London and Northern Trading Co., Ltd.
C/9824	Jacob, Harry, a pawnbroker, of Commissioner Street, Johannesburg	7/2/24	" "	D. & D. Getz and London and Northern Trading Co., Ltd.
C/9825	Wunsh, Sebia, merchant, trading as The Union Hat and Cap Factory, at Johannesburg	7/2/24	" "	D. & D. Getz and London and Northern Trading Co., Ltd.
C/9826	Parrock, Tom, a butcher, of 46 Kerk Street, Johannesburg	5/2/24	" "	Harry Parrock.
C/9827	Bender, Solly, a general dealer, of 48 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg	5/2/24	" "	Louis Katzeff.
C/9828	Kelly, William Patrick, a miner, of 52 Newlands Avenue, Benoni	5/2/24	" "	Louis Rautenbach
*C/9783	James Pearson Anderson, Deewald Christian Lambrecht, Frederich Lambrecht, and Jacobus Johannes Lambrecht, trading in co-partnership as the Germiston Baking Company at Germiston	5/2/24	" "	Gabriel Weinstock.
C/9836	Jacobson, J. F., trading as Arcadia Tearoom at Standard Buildings, Market Street, Johannesburg	5/2/24	" "	C. E. Franck & Co.
C/9837	Sander Morris n and Esther Barnett, trading as the Economic Butchery at Fort Street, Benoni	5/2/24	" "	Adolf Sidersky and Paul Miller.
C/9838	Morrison, Sander, a partner in the Economic Butchery, Benoni	5/2/24	" "	Adolf Sidersky and Paul Miller.
C/9839	Barnett, Esther, a partner in the Economic Butchery, Benoni	5/2/24	" "	Adolf Sidersky and Paul Miller.
C/9840	Caplan, Woolf, trading as the Tiptop Fisheries, Second Street, Springs	5/2/24	" "	Ettie Levy.
C/9841	Solomon, Annie, a widow, carrying on business as a shopkeeper at Losberg, District Potchefstroom	7/2/24	Transvaal Provincial	Arthur Lurie.
C/9842	Simaan, Gabriel, a general dealer, trading as Simaan's Economic Store at Ermelo	11/2/24	" "	Joseph Bechara.
C/9829	Deacon, Arthur, a builder and contractor, of Booysens, Johannesburg	5/2/24	Witwatersrand Local	Edward Maples Linton.
C/9830	Steyn, Benjamin, a mine employee, of Benoni	5/2/24	" "	Charles James Laubscher.
C/9831	Turton, William Douglas, a mine employee, of 31 Cinderella Deep, Boksburg	5/2/24	" "	Willem Clemen.
C/9832	Carter, Henry Joseph, a miner, of 75 Bedford Avenue, Benoni	5/2/24	" "	Charles James Laubscher.
C/9833	Pace, Robert Peter, c/o R. A. Prior, 105 Fox Street, Johannesburg	5/2/24	" "	Jan Albertus Naude.
C/9834	Weiner, Bernard, trading as Plantation Hotel at 215 Main Road, Fordsburg; also carrying on business as a horse dealer at 42 Main Street, Johannesburg	5/2/24	" "	P. Barnett & Co., Ltd.
C/9835	Stathakis, Panagiotis Nicholas, a tearoom proprietor, c/o Balcony Tearooms, corner of Eloff and Pritchard Streets, Johannesburg	5/2/24	" "	Basilio Lamberti.
X/2687	Abraham Price, a general dealer, carrying on business at 51 St. Andrew Street, Bloemfontein	11/2/24	Orange Free State	Katz & Rabinowitz.

* This notice is inserted in lieu of the notice appearing in the *Gazette* of the 1st February, 1924.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/8880	Goldblat, Harry, trading as Subway Cash Stores, Jeppes, Johannesburg	6/2/24	Contribution being collected	W. T. Hall	19–21 Glencairn Buildings, Johannesburg.
X/2441	Insolvent Estate Abraham Solomon, tailor, of Bloemfontein	6/2/24	First and Final Dividend being paid	Myer Pencharz	C/o Simenhoff & Pencharz, Hill's Buildings, 73 Maitland Street, Bloemfontein.
473	Insolvent Estate Voskule Bros, trading as The Warrington Stores at Hermanus, Cape Province	31/1/24	Dividend being paid	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
493	Assigned Estate Conradie & Strobos, general dealers, Fraserburg, Cape Province	31/1/24	Dividend being paid	C. L. Short R. M. Maxwell	119 St. George's Street, Capetown. C/o Maxwell & Earp, Ltd., Short Market Street, Capetown.
X/2464	Edward Harry Friday, printer, of Harrismith	9/1/24	Contribution being collected	James Wilson Stevenson	P.O. Box 37, Harrismith.
X/2457	Insolvent Estate Wessel Johannes Hattingh	11/1/24	No Dividend and no Contribution	A. L. Koller	P.O. Box 14, Brand Street, Frankfort, Orange Free State.
J. 245	Assigned Estate Janks Bros.	11/1/24	Contribution being collected	A. B. van Soelen	Brand Street, Frankfort, Orange Free State.
211	Insolvent Estate J. P. Potgieter, farmer, Goudmijn, District Robertson	24/1/24	Dividend	J. A. v. N. de Jager	Darling Street, Robertson.
97/107	Martha Maria Magdalena Beukman (born Calitz), of Villiersdorp, District Caledon	31/1/24	Dividend paid	F. A. C. Guthrie	Caledon, Cape Province.
C/9145	Insolvent Estate of Leslie Silverman, of Johannesburg	5/2/24	Dividend being paid	M. S. Berger	1–5 Strathearn House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
C/8945	Assigned Estate of Glen White Scorgie, general dealer, of Potgieter Street, Potchefstroom	5/2/24	Dividend being paid	D. G. M. Hoffman	P.O. Box 71, Potchefstroom, Transvaal.
C/9318	Late Johannes Arnoldus Kotze and surviving spouse, E. M. Kotze	6/2/24	Dividend being paid	T. B. Carruthers	P.O. Box 261, and Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
94/680	Touyz & Kraitzick, general dealers, of Waterford, District Jansenville	31/1/24	Dividend being paid	Audley Gordon Mills Ralph Harvey	P.O. Box 85, Uitenhage. C/o Adolph Mosenthal & Co., Port Elizabeth.
94/605	Hyman Touyz, of Rietgat, District Jansenville	31/1/24	Dividend being paid	Audley Gordon Mills Ralph Harvey	P.O. Box 85, Uitenhage. C/o Adolph Mosenthal & Co., Port Elizabeth.
X/2264	Insolvent Estate Maurice Modlin, general dealer, of Vaalbank, District Bloemfontein	6/2/24	Dividend paid to preferent Creditors only	Myer Pencharz	C/o Simenhoff & Pencharz, Hill's Buildings, 73 Maitland Street, Bloemfontein.
C/7710	Insolvent Estate of Johannes Christian Krog, a cartage contractor, of Benoni	7/2/24	Dividend being paid	Charles Westbury Bloomfield and George Rennie	P.O. Box 285, Benoni.
413	Herman Cohen, hotel-keeper, Albertinia, District of Riversdale	31/1/24	No Dividend paid nor Contribution collected	Wessel F. van Wijk	P.O. Box 18, Riversdale.
515	Insolvent Estate Amod Suliman, of Frere and Estcourt, also trading as M. A. Sofia & Co., Estcourt, Natal, storekeeper	6/2/24	First and Final Dividend being paid	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemphill & Co., 306 Smith Street, Durban.
C/8893	Insolvent Estate Noor Mohamed Hamid, general merchant, of Pietersburg	7/2/24	Dividends paid	L. E. Krause	P.O. Box 57, Pietersburg.
C/8122	Johannes Barnardus Herm, boekhouder, van Schweizer Reneke	28/11/23	Kontributie	R. W. van Zyl	Postbus 6, Schweizer Reneke.
96/469	Insolvent Estate Stephanus Muller Vermaak, a farmer, of Highlands, Humansdorp, Cape Province	31/1/24	Dividend being paid	Andries Hugo	P.O. Box 3, Humansdorp, Cape Province.
X/2489	Insolvent Estate J. J. Kriek, a farmer, of Kriardo, Sub-District Fouriesburg	30/1/24	Contribution being collected	J. Kriek	P.O. Box 22, Fouriesburg.
C/9555	Louis Buisansky, a general dealer, of Middelburg	6/2/24	First Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8145	Abe Suikerman, general dealer, of Joubert Street, Germiston	29/1/24	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/2399	Insolvent Estate Jacobus Francois Naude, a farmer, of Dora, District Vredefort	6/2/24	Dividend is being paid	A. C. Marais	P.O. Box 6, Vredefort, Orange Free State.
C/7347	Jacob Madnitzky and Isaac Shain, general dealers, trading as Madnitzky & Shain at Gopani, District Zeerust, Transvaal	1/2/24	Contribution being collected	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8932	E. S. Coovadia, wholesale merchant, Johannesburg	6/2/24	First Dividend paid	Harry Cohen	49–51 Sache's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
X/1878	Insolvent Estate of Fortunatus Philippis Potgieter	30/1/24	A Dividend is being paid	Leslie Leibbrandt	C/o Anson & Ochse, P.O. Box 36, Harrismith, Orange Free State.
C/8710	Insolvent Estate of Hillard Freeman	7/2/24	Second Dividend being paid	Thomas Sterling	56, 57, and 58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C/6558	Assigned Estate of Harold Bond & Son	7/2/24	Second and Final Dividend being paid	Thomas Sterling	56, 57, and 58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
243	George Abrahamson, trading as Abrahamson & Company, of Moorreesburg	31/1/24	Dividend paid	Willem Johan Vos	African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury.
97/225	Assigned Estate Harry Louis Schienfeld, a general dealer, of Paarl, Cape Province	7/2/24	Dividend being paid	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend word uitgekeerd of een Kontributie word ingevorderd of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
275	Insolvent Estate Wally Cassim, a general dealer, of Main Street, Somerset West	7/2/24	Dividend being paid	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown.
96/420	Jacobus Michael Vermaak, a general dealer, of Andrieskraal, Division of Humansdorp	10/1/24	Dividend being paid	Walter Trevellian Jones	C/o Jones & Meyer, Attorneys, Main Street (P.O. Box 17), Humansdorp, Cape Province.
C/7593	A. Kessler, general dealer, Driefontein, East Rand	7/2/24	Dividend being paid to preferent Creditor	I. Teron	C/o Teron & Co., 82–84 Exploration Buildings, P.O. Box 4294, Johannesburg.
489	Carel Swarts Pienaar, a general dealer, Beaufort West	7/2/24	Dividend being paid	A. P. de Villiers Theron	P.O. Box 17, Beaufort West.
C/9012	Insolvent Estate of James Daniel McKiever, clerk, of Johannesburg	6/2/24	Contribution being collected	W. L. Cousins	21–22 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
X/1965	Andreas J. Ferreira, farmer, Zandfontein, Sub-District Bothaville	30/1/24	Contribution being collected	N. P. J. Steyn	P.O., Viljoenskroon.
X/2252	Assigned Estate Jurie Hendrik Johannes Wessels	25/1/24	Dividend being paid	J. M. Steytler	P.O. Box 164, Harrismith.
K.I. 29/23	Insolvent Estate of Ellen Strathearn Barnard, a widow, of Kimberley	12/2/24	Dividend being paid	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
K.I. 41/23	Assigned Estate of Panos Vlasopulos, proprietor, of Better 'Ole Café, Kimberley	12/2/24	Dividend being paid	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
K.I. 35/23	Insolvent Estate of Herbert James Waldeck	12/2/24	Dividend being paid	A. W. Wearn	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
X/2531	Insolvent Estate of Gideon Jacobus Steyn, farmer, of Lillieshoop, District Thaba 'Ncho	30/1/24	Dividend paid	Donald David Coghill Murray	P.O. Box 250, Bloemfontein.
X/2488	Insolvent Estate of Johannes Jacobus Hermanus Steyn, of the farm Toba, District Thaba 'Ncho	30/1/24	Dividend paid	Donald David Coghill Murray	P.O. Box 250, Bloemfontein.
95/278	Insolvent Estate of Stephanus Albertus de Klerk, farmer, of Murrellsfontein, District Wodehouse, Cape Province	24/1/24	Dividend is being paid	Edward Badger	C/o Morum Bros., Limited, Queenstown.
97/177	Insolvent Estate of Joseph Breger, of Umtata, Tembuland, partner in the Union Stores (Private Estate)	31/1/24	Dividend being paid	W. M. H. Campbell H. R. Whiting	P.O. Box 50, Umtata. P.O. Box 391, East London.
X/2426	Barnard Harry Brown, hotel-keeper, of Hoopstad, Orange Free State	6/2/24	Dividends being paid	Adr. J. Leliveld	P.O. Box 18, Hoopstad, Orange Free State.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om aun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
R. 96/33	Myer Yodaiken, partner in The Cape Rubber Works	112 Long Street, Capetown	12/1/22	Tuesday	8/4/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 9th August, 1923.
96/502	Walter Hamilton Curnick, trader, of Mqonce, Transkei	Mqonce, Transkei	8/6/22	Wednesday	9/4/24	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Account confirmed 26th July, 1923.
X/2194	Francois Johannes Furstenburg, farmer, of Quaggadam, Sub-district Brandfort, District Bloemfontein, Orange Free State	Quaggadam, Sub-district Brandfort, District Bloemfontein	20/10/22	Tuesday	1/4/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 29th June, 1923.
S/235	Wolf Serebro, general dealer, of Heilbron, Orange Free State	Formerly of Heilbron, now of Kroonstad, Orange Free State	1/2/17	Tuesday	1/4/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 2nd August, 1917.
X/2460	Jacobus Johannes Muller, farmer, of Ventersburg	Ventersburg, District Winburg	2/7/23	Tuesday	15/4/24	10 a.m.	Orange Free State	Bloemfontein	No claims were proved and no trustee appointed.
95/221	Kariem Samsodien, *alias* Abdul Kariem, *alias* Cariem Dawood, a butcher, of Main Road, Parow, Cape	Main Road, Parow, Cape	11/5/21	Wednesday	9/4/24	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Account confirmed 5th January, 1922.
C/9577	Sam Sacks, trading as Saxes, general dealer	1 Von Welligh Street, Johannesburg	6/11/23	Thursday	13/3/24	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	Certificate obtained under Section 105 of the Insolvency Act.
C/4594	Albert Phillips, storekeeper	Machadodorp, now resident at 59 Hopkin Street, Yeoville, Johannesburg	17/7/14	Thursday	3/4/24	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	On grounds account confirmed, 19th December, 1918.
C/7204	Adriaan Jacobus de Lange, a farmer	Leeuwfontein, District Middelburg, Transvaal Province	11/10/21	Thursday	3/4/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 26th October, 1922.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hierohder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.* From. *Van.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
2420	Frans Jacobus Smit	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	15/2/24	14 days.
96/719	Insolvent Estate Willem Hermanus Wagenaar	First Liquidation and Distribution (Amended)	Capetown	Dordrecht	18/2/24	14 days.
C/8278	Ebrahim Hajee Mamoojee Patel, of Johannesburg; and	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	15/2/24	—
C/8290	Amod Adamjee, trading E. M. Amod, Klerksdorp					
111	Insolvent Estate of Hermanus Engelbrecht, a farmer's assistant, of Bamboeshoek, District Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Lady Grey	20/2/24	14 days.
96/666	Johannes Jacobus Cloete, a farmer, of Rietpoort, Division of Albert	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	18/2/24	14 days.
C/9472	Lourens Hermanus Swart, of Oshoek, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	15/2/24	14 days.
336	Michael Jacob Olivier Ackermann, a farmer, of Zoetkraal, District Knysna	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Knysna	16/2/24	14 days.
C/9307	Pieter Foster, miner, of Germiston	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Germiston	15/2/24	14 days.
X/2569	Jan Albert Oberholzer, farmer, of Beverley, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	16/2/24	—
X/2587	Izak Andries Fourie, farmer, of Willem Prinsloo, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	19/2/24	14 days.
G/153	Willem Thomas Grove, farmer, of Victoriaspruit, District Kroonstad	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein	Kroonstad	16/2/24	14 days.
X/2456	Mattheus Gerhardus Steyl, farmer, of Molala, District Thaba 'Ncho	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Bloemfontein	—	18/2/24	—
803	Insolvent Estate of J. S. Mahomed, timber merchant, Durban	First Liquidation and First Distribution	Pietermaritzburg	Durban	15/2/24	14 days.
C/9459	Joseph Azaze, fruiterer, of Coligny, District Lichtenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	15/2/24	14 days.
C/8397	Insolvent Estate of Leonard Sydney Lewis, butcher, of Anzac, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	15/2/24	14 days.
C/8876	John Flink, a general dealer, of Randfontein	First Liquidation	Pretoria	Krugersdorp	15/2/24	—
C/8958	Eleanora Nomis, trading as American Money Saving Stores, Vogelfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	15/2/24	14 days.
C/8983	J. Dieb (deceased), formerly a general dealer, Fordsburg, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/2/24	14 days.
C/7772	Jeevakhan & Co., general dealers, Coligny, near Lichtenburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	15/2/24	14 days.
C/7984	Heyman Salkinder, general dealer, etc., Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/2/24	14 days.
C/9417	Insolvent Estate of Abraham Frederick Greeff, farmer, of Grootpan, District Lichtenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	15/2/24	14 days.
C/9264	Marthinus Janse van Rensburg, farmer, of Biesjesvlei, District Lichtenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	15/2/24	14 days.
96/689	Rookia Rass, a general dealer, of Du Toitsville, Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Stellenbosch	18/2/24	14 days.
94/20	Late Daniel Jacobus Laas, in his lifetime a farmer, of Aberdeen, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Aberdeen	18/2/24	14 days.
94/21	Maria Magdelena Johanna Laas, of Aberdeen	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Aberdeen	18/2/24	14 days.
96/396	Assigned Estate William Ferdinand Versfeld, of Glen William, Malmesbury Division	First Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	18/2/24	14 days.
94/738	Sarel Johannes Matthys Hubinger, transport-rider, of Bredasdorp	Second and Final	Capetown	Bredasdorp	20/2/24	14 days.
290	Gert Marthinus Ferreira, a farmer, of Klein Dwarsfontein, Division of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	18/2/24	—
95/621	Ahamed Salawoodien, general dealer, 26 Stone Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	18/2/24	14 days.
95/749	Jonas Asher, trading as the Advertising Display Co., of Long Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	18/2/24	14 days.
G/9499	Coenraad Frederick Jacobs, firewood vendor, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/2/24	14 days.
C/8661	Abraham Epstein, general dealer, Geduld Township, Springs	First and Final	Pretoria	Springs	16/2/24	14 days.
C/8990	Insolvent Estate of Gerhardus Jacobus Wilhelmus Hugo, of Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	15/2/24	14 days.
C/9071	James Francis Dexter, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	18/2/24	—
C/7265	P. G. Breedt	First Distribution	Pretoria	Brakpan	18/2/24	14 days.
C/7262	James Cowling, miner, Springs	First and Final Liquidation	Pretoria	Brakpan	18/2/24	14 days.
C/9360	J. J. Welthagen, miner, Modder B	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	18/2/24	14 days.
C/8509	Samuel Gerber, general dealer, of Rietfontein, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	15/2/24	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. / *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. / *Kantoren waar Rekening ter Inzake zal liggen.*		Date from which Account will lie open. / *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. / *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzake zal liggen.*
			Master. / *Meester.*	Magistrate. / *Magistraat.*	From. / *Van.*	
157	Insolvent Estate Bernard Nieburg & Son	First and Final	Capetown	Port Elizabeth	18/2/24	14 days.
825	Insolvent Estate of William Magee, of Vryheid and Denny Dalton, storekeeper	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Vryheid	15/2/24	14 days.
C/8717	Albert Johannes van Lingen, sanitary contractor, of Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	15/2/24	14 days.
C/6417	Insolvent Estate of Fakir Mahomed and Ebrahim Akoob, trading as Fakir Ebrahim & Co.	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	14 days.
C/8854	Insolvent Estate Annie Polly Berman	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	18/2/24	—
321	Insolvent Estate Johannes Petrus Jordaan van Hoogenhouck Tulleken, a farmer, of Rocklands, Division Beaufort West	First and Final	Capetown	Beaufort West	18/2/24	14 days.
C/8664	Jacobus Marthinus Barnard, farmer, of Cyferbult, Rustenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	15/2/24	—
C/9060	Insolvent Estate Frank Herbert Bolton	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	1/3/24	21 days.
C/9061	Insolvent Estate Cornelius Wihelmus Els	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	1/3/24	21 days.
C/9173	Insolvent Estate John William Berry	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	1/3/24	21 days.
906	Insolvent Estate of Malcolm John Norman, of Durban, insurance agent	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Durban	15/2/24	14 days.
C/8829	Solly Son, a bookmaker, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	14 days.
C/9075	Insolvent Estate of Harris Hope, general dealer, Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	16/2/24	14 days.
C/9508	Albert Frank Sherman, of 216 Louis Botha Avenue, Houghton Estate, Johannesburg	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	14 days.
C/7921	Insolvent Estate Hyman Goddin	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	14 days.
C/8381	Assigned Estate Barnett Kalmonowitz	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	14 days.
C/9369	Asmail Salejee Mayat, general dealer, 181 Market Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/2/24	—
C.A. 1360	Grand Café, Ltd. (in liquidation)	First and Final	Pretoria	Johannesburg	18/2/24	14 days.
903	Insolvent Estate of Christoffel Johannes Scheepers, of Jagersrust, Bergville, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Bergville	15/2/24	14 days.
X/2425	Insolvent Estate Frans Johannes Christiaan Odendaal	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	18/2/24	14 days,
K.I. 26/23	Insolvent Estate Dan Brown	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	—	18/2/24	14 days.
C/9347	Insolvent Estate of Peter Jacobus Oberholzer	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	16/2/24	14 days.
C/7541	Jan Christiaan Avis, farmer, Brakfontein, Trichardts, District Bethal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	16/2/24	—
C/9142	Charles Reeb, 40 Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	—
C/6407	Ebrahim Ahmed Khota, formerly trading as Khotas & Co., general dealer, Nigel	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	16/2/24	—
C/6510	Solomon Lazarow, formerly general dealer, Bethal	Third Liquidation and Second and Final Distribution	Pretoria	Bethal	16/2/24	—
C/9184	George Hamilton Aberdein and Antoney Christopher Porter, trading as Aberdein & Porter, building contractors, at Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	16/2/24	—
C/9163	Insolvent Estate Walter Desmond, cycle agent, 525 Market Street, Pretoria	First and Final Liquidation	Pretoria	—	15/2/24	—
C/9437	Insolvent Estate Susan Gertrude Ball, trading as Home Dining-rooms, Pretoria	First and Final Liquidation	Pretoria	—	15/2/24	—
C/8327	Simon Zwarenstein, trading as S. Zwarenstein & Co., general dealers, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/2/24	14 days.
C/8701	Rosie Wainer, a general dealer, of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	15/2/24	—
X/1781	Samuel Michel Ingel and Arthur Toubkin, general dealers, trading as Ingel & Toubkin at Reitz, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Reitz	15/2/24	—
X/2618	Insolvent Estate of Wijnand Johannes van Lingen, engine-stripper, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	25/2/24	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening moet worden ingediend.*	Period of Extension required. *Tijdperk van Verlenging Benodigd.*	To whom Application will be made. *Bij wie Applikatie zal worden Gemaak.*
C/9414	Insolvent Estate of Petrus Johannes Coetzee	George Henry Orchard	12/10/23	12/1/24	3 months	Master, Pretoria.
C/9028	Insolvent Estate of Stephanus Coetzee	George Henry Orchard	25/6/23	25/12/23	6 months	Master, Pretoria.
C/9218	Essop Ismail Patel and Dawood Asmail (also known as Dawood Asmail Patel), trading as Patel & Co., at Johannesburg, and Dawood Asmail at Bloemhof and Brits, general merchants.	Leslie Alexander Whiteley	5/7/23	5/1/24	30/4/24	Master, Pretoria.
C/9220	Dawood Asmail (also known as Dawood Asmail Patel), partner in Patel & Co.	Leslie Alexander Whiteley	5/7/23	5/1/24	30/4/24	Master, Pretoria.
C/8169	Insolvent Estate of George Otto, trading as Jacobs Garage, of Lichtenburg	W. L. Cousins	23/9/22	27/2/24	3 months	Master, Pretoria.
X/2281	Jacob Silver, storekeeper and hotel proprietor of Marsala and Tweeling, District Frankfort	W. D. McFarlane and A. L. Koller	24/7/23	24/1/24	6 months	Master, Bloemfontein
C/9084	Insolvent Estate of Mariam Rasool Khan, trading as M. Bailem	J. P. Conradie and H. Coetzee	16/7/23	16/1/24	3 months	Master, Pretoria.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule, will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteurs overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
—	May Eugenie Stollard (formerly Stollreither, born Dowsett)	First and Final Liquidation and Distribution	18/2/24	Capetown	—	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor.
2624	Frances Rykie Vermaak (born Bosman)	First and Final Liquidation and Distribution	18/2/24	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, P.O. Box 1273, Capetown.
151/803	Joseph James Smith, of Galashiels, Scotland	Third Account of Realization of Capital	15/2/24	Capetown	Port Elizabeth	F. T. Kendle, Secretary, Agent for Executors Testamentary.
180/782	Maria Johanna Beukes (gebore Burger) en nablyvende eggenoot Hendrik Petrus Johannes Beukes, van Prieska	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	16/2/24	Kaapstad	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Agente vir die Boedel, Posbus 34, Prieska.
2709	Marie Helena Bertha Rieger (born Durow), widow	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	East London.	W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, P.O. Box 183, East London.
R/9/360	Charles Williams and surviving spouse, Mary Williams (born Naidoo), of Mafeking	First and Final Liquidation and Distribution	16/2/24	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 126, Mafeking, Executrix's Solicitors.
180/8	Andries Hendrik de Kock, of Cradock, Cape Province	Amended First Liquidation	15/2/24	Capetown	Cradock.....	De Kock & Coetzee, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 53, Cradock.
—	Johanna Jooste Hendrikz.....	Second and Final Liquidation, Administration, and Distribution	15/2/24	Capetown	Port Elizabeth	D. Maclaren Brown, 14 Main Street, Port Elizabeth.
1563/23	Salomon Wilhelm Bouwer, van Melkhoutkraal, Distrik Riversdale	Eerste en Finale Likwidasie	18/2/24	Kaapstad	Riversdale....	Riversdale Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 16, Riversdale, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
172/17	Beatrice Catharina Bouwer (geboren Gerber), vooroorlede eggenote van Salomon Wilhelm Bouwer, van Melkhoutkraal, Riversdale	Finale Likwidasie en Distribusie	18/2/24	Kaapstad	Riversdale...	Riversdale Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 16, Riversdale, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
565	Robert Callahan (separate estate), of Bedford, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
148/619 and 174/127	Regina Prins (born Cornelius) and her predeceased spouse, Pores Nathaniel Prins, of Haarlem, District Uniondale	Second and Final Administration and Distribution	15/2/24	Capetown	Uniondale....	Stone & Stone, Agents for Executor Dative, P.O. Box 21, Uniondale.
2126	Christine (or Christina) Elizabeth Petersen (or Peterssen)	First and Final.....	18/2/24	Capetown	—	A. Wagner de Villiers, 9, 17 and 18 Marais Court, Wale Street, Capetown, Attorney for Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
2061	Anna Christina Strauss (gebore du Toit) en nagelate eggenoot David Frederik Strauss	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/2/24	Kaapstad	Colesberg....	Louw & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Colesberg.
176/417/ 1790/21	Sophia Elizabeth Smuts (geboren Zietsman) en nablijvende echtgenoot Wessel Johannes Smuts, van Uitkijk, Afdeling Uniondale, Kaap Provincie	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/2/24	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Postbus 12, Uniondale, Prokureur voor Boedel.
148/772/ 3077/22 en 180/788/ 3077/22	Lukas (or Lucas) Jacobus Schoonees en later gestorvene echtgenote Maria Johanna Schoonees (geboren Terburgh), van Uniondale, Kaap Provincie	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/2/24	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Postbus 12, Uniondale, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair.
2799/23	James Chadwick.....	First and Final.....	15/2/24	Capetown	—	Annie Chadwick, Ray Villa, Station Road, Kenilworth.
643	Albertus Johannes van Zijl, of Porterville	First Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executors.
R/179/ 936/ 2121/22	Charles Benjamin Saner.....	First and Final.....	16/2/24	Capetown	Uitenhage....	E. G. Saner, R. B. Saner, Executors Testamentary, c/o Messrs. Dumat & Blaine, Atlas Building, 102 Commissioner Street, P.O. Box 370, Johannesburg.
2044	Albert James Gibb, of Port Elizabeth...	First and Fianl Liquidation and Distribution	18/2/24	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
1702	Frans Jacobus Stofberg, of Prince Albert	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	Prince Albert.	K. D. Haak, Prince Albert.
152/132	Johannes Jacobus Christian Coetzee..	Third and Final Liquidation and Distribution	21/2/24	Capetown	Kenhardt....	Schultz & Wahl, Kenhardt.
3360	William Jacobus Cupido.....	First and Final.....	30 days from 15/2/24	Capetown	—	James Tabron, 36 Bryant Street, Capetown.
180/390/ 2629/22	Rachel Jacoba Joubert (born Conradie), of Montagu	First and Final.....	18/2/24	Capetown	Montagu....	A. P. Joubert, Heidelberg, Cape, Attorney for Executor Dative.
2092	Anne Ward, of Claremont, Cape Province	First and Final.....	15/2/24	Capetown	—	Wood & Wiggett, Attorneys for Executors Testamentary, 21 Church Street, Capetown, Cape Province.
R/9/327	Johanna Christophora Elizabeth Heyns (born Van Zyl) and surviving spouse, Gerhardus Petrus Heyns, Witberg, Hay	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Kimberley	Griquatown..	G. L. Smit, Niekerkshoop, Agent for Executor Testamentary.
12	Anna Catharina Jacomina Greeff (born Hyman), of Greeffsput, in the Division of Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	Prieska.....	J. P. Viljoen, P.O. Box 37, Prieska, Agent for Executor Dative.
1833	James Turnbull Pringle, formerly of Sea Point, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	—	Syndercombe, Mitton & Co., Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 860, Capetown.
173/873	William Joseph Stollreither, formerly of Port Elizabeth	Second and Final Liquidation and Distribution	18/2/24	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
175/484/ 572/21	Philippus Wouter Viljoen (H.'s son), of Worcester	Second and Third and Final Liquidation, and First and Final Distribution	15/2/24	Capetown	Worcester....	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., for Self and Co-Executors Testamentary.
147/596/ 572/21	Catharina Magdalena Viljoen (born Du Preez), of Worcester	Second and Third and Final Liquidation, and First and Final Distribution	15/2/24	Capetown	Worcester....	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., for Self and Co-Executors Testamentary.
165/93	Joseph Balmforth, of Woodstock, Cape.	Fifth and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
178/775	Peter Geanneas, of Muizenberg, Cape..	First Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
179/791	Margaret Robertson, Brunswick Gardens, Middlesex, England	Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
179/930	Robert Moriarty Orpen, of Mowbray, Cape	First Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
164/599	Adolph Nathansohn, of Worcester, Cape	Fourth Administration..	15/2/24	Capetown	Worcester....	Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
176/266	Eliza Grace Boys, a spinster.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	—	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
167/748	Wilhelm Friedrich Schultz, of Breibach, District of Kingwilliamstown	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	Kingwilliamstown	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
162/152	Johannes Theodorus Claasen, Middelwater, Prince Albert	Third and Final Liquidation and Distribution	18/2/24	Capetown	Prince Albert.	John D. Crawford, Attorney for Executrix, P.O. Box 9, Prince Albert.
363	Solomon Jacobus Petrus Vermaak....	Liquidation.....	19/2/24	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executrix Dative.
162/257/ 721/18	Albert Fowler.....	First Liquidation and Distribution	16/2/24	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Attorney for Executrix Testamentary, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
179/278/ 1432/22	Edith Constance Deary (born Sparks), of East London	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	East London.	Wakefield, Magennis & Wakefield, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, East London.
177/585/ 3213/21	Adriaan Johannes Vlok, of Sutherland	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	Sutherland...	Louw & Vlok, Attorneys for Executrix, Sutherland.
2284	John O'Brien.....	First and Final.....	15/2/24	Capetown	East London.	Mary O'Brien, 3 Hereford Villa, Leinster Road, Green Point, Capetown.
162/411/ 934/18	Platje Jacobs, of Swellendam.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Capetown	Swellendam...	J. H. K. van Blommestein, Executor Dative, P.O. Box 7, Swellendam.
179/636	Frederick Knight, of Herts, England, (South African Estate)	Liquidation and Distribution	18/2/24	Capetown	Burghersdorp	De Wet & Bergh, P.O. Box 34, Burghersdorp.
782	Marthinus Hendrik Steyn Eksteen and surviving spouse, Jeanette Caroline Maria Eksteen (born Owen), of Strand, District Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	16/2/24	Capetown	Somerset West	Mrs. J. C. M. Eksteen, Executrix Testamentary, 4 Michau Street, Strand, Cape Province.
177/942	Abraham Christoffel Snyders, of Beaufort West	Second and Final.....	18/2/24	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, Beaufort West.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
1457	David Petrus Krynauw Minnaar, a farmer, of Slangfontein, Division Beaufort West	First.....	18/2/24	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, Beaufort West.
2650	Willem Grootboom and surviving spouse, Sanna Grootboom (born Kekana), of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	16/2/24	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executor Testamentary.
2710	Cornelia Gertruida Scholtz (born Human), widow, who died at Capetown on 3rd November, 1923	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	—	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
R/164/30	Ebrahim Abdol, Second Avenue, Claremont, Cape	First and Final.....	21/2/24	Capetown	—	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
505	Johannes Robert Goldner.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	Laingsburg...	Adolph Ettmann, Laingsburg, Attorney for Executrix.
1112	Magdalena Maria Lubbe (born Visser), widow, of Dwaalfontein, Division of Hanover	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	Hanover.....	Percival M. Glenister, Attorney for Executors Testamenta y, P.O. Box 6, Hanover, Cape.
474	Henry Joseph Deldieque, of East London, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Dative.
2609	Heinrich Gerhard de Beyer and surviving spouse, Justine Wilhelmine Dorothea de Beyer (born Bindemann), of Nahoon, East London District, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Capetown	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

1015/50962	Johannes Andries du Toit en nagelate eggenote Martha Johanna du Toit (gebore Pienaar), van Die Denne, Distrik Bethal	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/2/24	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 47, Bethal, Transvaal.
51621/836	Christoffel Alwijn Kruger and surviving spouse, Martha Catharina Joachimina Kruger (born Horn)	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Lydenburg...	Macintosh & Cross, P.O. Box 158, Pretoria.
51563/245	John Sims Handcock.....	First and Final Administration and Distribution	16/2/24	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe & Rigg, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative.
51228/1011	Mina Katz (born Knopping).....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Isaac Katz, c/o Sims & Michel, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
49997/1187 50696/1187	Johannes Hendrik Hattingh and since deceased spouse, Susanna Elizabeth Hattingh (born Zietsman), of Hollandsdrift No. 113, District Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Pietersburg..	T. Kleinenberg, Executor Dative, P.O. Box 40, Pietersburg.
49099/394	Johannes Hendrik Engelbrecht, van Oshoek, Distrikt Carolina	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/2/24	Pretoria.	Carolina.....	Oost Transvaal Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., *q.q.* Eksekuteuren Datief, Postbus 41, Ermelo.
50710/1359	Christiaan Johannes Barnard en nagelaten echtgenote Susara Catharina Barnard (geboren Jansen van Rensburg)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/2/24	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Findlay & Niemeyer, 187 Pretoriusstraat, Pretoria, Prokureurs voor Eksekutrice.
466/51630	Anna Martha Catharina du Plessis (geboren Van der Walt) en nagelaten echtgenoot Francois du Plessis	Eerste en Finale.....	15/2/24	Pretoria.	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.
51179/612	Edward Johannes Leonard and surviving spouse, Elzabe Helena Catharina Leonard (born Swart), of the farm Grootfontein No. 53, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.
47649/1998	Marthinus Christoffel Johannes van Schalkwyk and surviving spouse, R. C. S. C. van Schalkwyk (born Botha)	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Pietersburg..	F. le Roux, Hill Crest, P.O. Duivelskloof.
49477/1648	Annie Cohen (born Abrahams).....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Pencharz & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1147, Johannesburg.
50949/898	David Robert Hemmings.....	First and Final.....	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Samuel S. Hemmings, 22 Trill Road, Observatory, Capetown.
51532/834	Mary Lamb and surviving spouse, William Lamb	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	—	William Lamb, Executor Testamentary, 137 President Street, Pretoria.
52427/1356	Jacobus Cornelis Johannes Schoeman en nagelaten echtgenote Bertha Augusta Elizabeth Maria Schoeman	Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie	15/2/24	Pretoria.	Nylstroom...	De Villiers & De Kock, Postbus 209, Pretoria.
1927/48493	Harris Trotzky (also known as Harry Strotzky, H. Harris, and Hirsch Troitze)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 15–17 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
52252/1306	Willem Adolph Krige and surviving spouse, Dorathea Susanna Cornelia Krige (born Bezuidenhout)	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Piet Retief...	W. I. Deas, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitor for Executrix Testamentary.
51948/1515	Hermanus Jacobus Koch and surviving spouse, Johanna Magdalena Koch (born Swart), of Dorpsplaats No. 11, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Ermelo.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., *p.p.* Executrix Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
51815/290	Petrus Jacobus Bosman en nagelaten echtgenote Hester Maria Susara Bosman (geboren Le Roux)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	H. M. S. Bosman, Eksekutrice Testamentair, 59 St. Swithin's Avenue, Auckland Park, Johannesburg.
49893/1984	Auguste Maria Rosenthal (born Hauffe) and surviving spouse, Robert Bernhard Rosenthal	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	R. B. Rosenthal, 27 Gracht Street, Boksburg, Executor.
52527	Gabrial Kristian Espeland.....	Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Constance Espeland, Executrix Testamentary, Johannesburg.
48/52163	Jan Harm Pieter Ignatius Michael du Plessis en nagelaten echtgenote Martha Magdalena du Plessis (geboren Engelbrecht)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/2/24	Pretoria.	Bethal.....	N. C. Sim, Prokureur voor Eksekutrice, 2 and 3 Alexandra Gebouwen, Pretoria.
773/51418	William Pirie.....	First and Final.....	15/2/24	Pretoria.	—	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, Pretoria, Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
52018/242	Samuel Jamison and surviving spouse, Margaret Jamison (born Sherman)	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 25-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
52118/1376	Annie Maria Heath.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
50972/131	Emily Margaret Floquet.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Ermelo.....	Saner & Nathan, Aegis Buildings, Johannesburg.
51466/1573	Frederick William Gombert.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	H. G. Boy, P.O. Box 1058, Johannesburg, Executor Dative.
2117/50768	Hendrik Adriaan Paul Smit.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Rustenburg..	Nico. J. C. du Plessis, P.O. Box 112, Pietersburg.
50300/1572	William Monks and surviving spouse, Amy Jane Monks (born Mawdsley), of Springs	First and Final.....	16/2/24	Pretoria.	Springs.....	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
51974/1787	Ellen Miller, spinster.....	First and Final Liquidation	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Johannesburg.
52380/1403	Johannes Lodewiecus Pretorius and surviving spouse, Anna Magerieta Pretorius (born Pienaar), of Bramley Township, District Johannesburg	First and Final.....	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	H. J. P. A. v. d. Linde & Son, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
50195/275	Henry Theodorus de Villiers and surviving spouse, Anna Andrena de Villiers	First and Final.....	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Louis Spitz, Attorney for Executrix Dative, Sanderson's Buildings, Johannesburg.
51383/3	Henox (also known as Henoch) Osrin..	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Isaac Woolf Osrin and Abram Mendel Osrin, 33 Eleanor Street, Troyeville, Johannesburg.
52821/426	Gustav Wilhelm Jacoby, of Charlottenburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
52765/416	Gustav Wilhelm (or Wilhelm Gustav) Nestle, of Frankfort-on-the-Main, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
49514/1548	Walter Evans.....	First Liquidation.....	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Schouermann & Knox-Davies, P.O. Box 1290, Johannesburg.
51992	Acoojee Moosa Mayat.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Max Cohn, Solicitor for Executor Dative, Corporation Buildings, Johannesburg.
51664/625	Georg Ludwig Kustner.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	L. E. Kustner and J. H. C. Versfeld, c/o African Board of Executors and Trust Company, Ltd., corner Fox and Sauer Streets, Johannesburg.
52777/863	Walter Henry Gray.....	First and Final.....	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
52771/414	Edward Thomas and surviving spouse, Mary Hooper Thomas (born Appledore)	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp, Attorney for Executrix Testamentary.
51908 I/C 1476	Max Mitchell.....	Supplementary Liquidation and Supplementary Distribution	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Raphaely, Gratus & Liebson, Solicitors for Executrix Testamentary, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
52480/1527	Valentin Muller, of Kinzig, Germany...	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pretoria.	—	E. C. H. Hochstetter, 268 Pretorius Street, Pretoria, Executor Dative.
49986/1729	Alexander James Macdonald Fairweather	First and Final.....	15/2/24	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, P.O. Box 3357, Johannesburg, for Executrix Testamentary.
2016/52255	Henry Montague Travers and surviving spouse, Edith Maude Travers (born Myddleton)	First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	—	Clark & Solomon, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 151, Pretoria.

NATAL.

8687	William Julius Mirrlees, of Mount Blow, Stapleford, Cambridgeshire, England, gentleman	First and Final.....	15/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to Estate.
8384	Pieter Hendrik Kritzinger, gedurende zijn leeftijd van plaats Geluk, Distrikt Vryheid, boer	Eerste en Finale Likwidatie ed Distributie	15/2/24	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Christian L. Kritzinger, Plaats Donkerhoek, P.K. Alpha, Distrikt Vryheid, of F. G. Katzenstein, Diens Prokureur, Postbus 2, Vryheid.
5762	Lewis Henry Stephen Jones, of Newcastle, Natal, miller	Second and Final Liquidation and Distribution	16/2/24	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, Solicitors and Conveyancers, P.O. Box 42, Newcastle, Solicitors for Executors Testamentary.
8618	Pichigadoo Munisamy.....	First and Final Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Caney & Young, for Executors, 59 Field Street, Durban.
6893	Justine Amalie Bohmer (born Koller), widow, of Rensburg, District Paulpietersburg	First and Final Liquidation	15/2/24	Pietermaritzburg	Paulpietersburg, Natal	F. W. Olmesdahl, P.O. Box 3, Piet Retief.
7320	Heinrich Friederich Wilhelm Paper, of Estcourt, in the Province of Natal, wagon-maker	First Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Theo. Hellet, Solicitor for Executors Dative, P.O. Box 18, Estcourt.
8792	Mary Anna Brown, of Umgeni, Natal, widow	First and Final Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Verulam.....	Russell & Marriott, Estate Administrators, Smith Street, Durban.
8335	J. M. M. B. Pauli (born Hallgreen) and surviving spouse, E. F. Pauli	Liquidation.....	15/2/44	Pietermaritzburg	Bergville.....	E. Pauli, Rosenstein, P.O. Oliviershoek, via Bergville.
6284	Emily Elizabeth Torlage and surviving spouse, John Rudolph Torlage	Supplementary.....	15/2/24	Pietermaritzburg	Greytown....	Burchell & Becker, Change Lane, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor.
8695	Alice Cousins (born Green), of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
8569	John Compton Drummond Baxter....	First and Final Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & Stocken, West Street, Durban.
7926	Harry Pulham.....	First and Final Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Thos. G. Merry, 10 Devonshire Place, Durban.
4438	Elsie May Douglas Hamilton, of Pietermaritzburg	First and Final Administration and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	—	Mrs. E. A. Thompson, Barbush, Pietermaritzburg.
8484	Johann Karl Rossler and surviving spouse, Dorothea Marie Rossler (born Schutte)	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Pietermaritzburg	Port Shepstone	W. Sangmeister, Agent for Executrix Testamentary, Port Shepstone.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. / *Beschrijving van Rekening.*	Date. / *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. / *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. / *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
ORANGE FREE STATE.						
15586	Rudolph Johannes van Niekerk and surviving spouse, Catharina Elizabeth van Niekerk (born Erasmus)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	16/2/24	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Edenburg, Orange Free State.
16440	Stephanus Philippus Christiaan Grobler and surviving spouse, Margaretha Gertruida Grobler (born Hattingh), of Rooikop, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	15/2/24	Bloemfontein	Kroonstad...	De Villiers, Cloete & Kriel, P.O. Box 34, Kopjes.
16479	Carel Gerhardus Hefer en langslewende eggenote Frederika Wilhelmina Elizabeth Hefer (gebore Buitendach), van Rosendal, Distrik Ficksburg	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/2/24	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. P. v. d. Merwe, Posbus 1, Rosendal, Agent vir die Eksekutriese Testamentêr.
16572	Martha Margaretha Elizabeth Johanna Strauss (gebore Liebenberg) en nagelate eggenoot Abraham Frederik Strauss, van Koffiefontein	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/2/24	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Postbus 38, Koffiefontein.
16444	Andries Jacobus Strauss en nagelaten echtgenote Anna Johanna Susanna Strauss (geboren Haasbroek), van Vlakfontein, Distrikt Bethulie	Eerste en Finale.....	23/2/24	Bloemfontein	Bethulie.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Trompsburg.
16550	Bregettha Antonetta Gouws (geboren Lamprecht) en nagelaten echtgenoot Renier Johannes Gouws, van Ventersburg, Distrikt Winburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/2/24	Bloemfontein	Winburg.....	V. Vlotman, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Hobhouse, Distrikt Ladybrand.
16514	John Cochrane, a bachelor.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/2/24	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Edenburg, Orange Free State.
16441	Catharina Johanna Smit (born Dreyer), in lifetime a widow, of Uitkijk, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	19/2/24	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 11, Bothaville.
16668	Anna Susanna Cathrina Lombard (born Hattingh) and surviving spouse, Barend Jacobus Lombard	First and Final.....	18/2/24	Bloemfontein	Ficksburg....	B. J. Lombard, c/o P.O. Box 85, Ficksburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against he Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
2140	Frederik Jacobus Greyvenstein (or Gryvenstein) and surviving spouse, Susanna Greyvenstein (born Nel), of West Bank, East London	28 days.....	Bayly & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Oxford Street, East London	Cape.
2514	Charles Alexander Mackillip.....	30 days.....	Stent & Simpson, 106 Adderley Street, Capetown, Agents for Executor Dative	Cape.
R/153/135	Thomas Cousins and subsequently deceased spouse, Mary Ann Cousins	3 weeks.....	Dold & Stone, Attorneys for Executors Testamentary...	Cape.
162/176/4293/17	Gabriel Damon. of Bethelsdorp, District of Port Elizabeth.	30 days.....	Lawson, Brown & Brown, Attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3401	Pieter Louis le Roux, senior, of Baden, Montagu.....	30 days.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.....	Cape.
3285	Gertruida Susanna Hayward (born Crouse), wife of Charles Joseph Hayward, of Kamferspoort, District Steytlerville	6 weeks.....	Krige & De Wet, P.O. Box 10, Steytlerville, Cape Province, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
R/9/417	Conelia Gertruida Petronella Cloete.....	30 days.....	A. Henderson, P.O. Box 5, Griquatown, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
2855	Heinrich Wencke (or Hinrich Wencke).....	30 days.....	Heinrich Feldmann, Executor Dative, P.O. Box 1697, Capetown	Cape.
337	Philipus Spaneberg and surviving spouse, Sarah Susane Spaneberg	1 month.....	J. C. Berrangé & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Cape.
3365	Frederick Howe, of East London.....	30 days.....	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London, Executors Testamentary	Cape.
—	Willem Jacobus van Zyl and surviving spouse, Johanna Maria Janetta van Zyl (*née* Smit)	6 weeks.....	Johanna Maria Janetta van Zyl, Compagniesdrift.....	Cape.
3330	Petrus Johannes Lotter, Engela en nagelaten echtgenote Maria Margarita Engela (geboren Bronkhorst), van de Z.A. Spoorwegen, De Aar	6 weken.....	W. C. Posemann, Postbus 22, De Aar, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair	Kaap.
3395	Sarah Judith Sumner (born Erasmus) and surviving spouse, Clifford Charles Sumner, of Erf No. 366, De Aar	4 weeks.....	W. C. Posemann, P.O. Box 22, De Aar, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
3396	Lydia Hannah Beard (born Marsh), of Port Elizabeth..	30 days.....	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
179/370/1528/22	John William Paul, of Port Elizabeth.....	30 days.....	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
2939	Philippus Rudolph de Wet.....	30 days.....	J. J. du Toit & Co., Hofmeyr, Cape Province, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a Period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
140/75	Johannes Petrus Mathys van der Berg.....	6 weeks.....	C. C. Brink, Executor Dative, Calitzdorp.....	Cape.
2953	Beatrix Maria Gertruida van der Berg (born Van der Berg)	6 weeks.....	C. C. Brink, Executor Dative, Calitzdorp.....	Cape.
3209	Alfred Ernest Deary.....	30 days.....	Wakefield, Magennis & Wakefield, Attorneys for Executors Testamentary, National Bank Chambers, East London	Cape.
R/9/376	Francis du Preez, Muirton, Herbert.....	30 days.....	L. J. Neethling, Attorney for Executor, P.O. Box 9, Douglas	Cape.
3224	Johannes Albertus Hurter en nagelaten echtgenote Johanna Dorothea Hurter (geboren De Jager)	30 dagen....	Ds. Johannes Albertus Hurter, De Pastorie, George, Kaap Provincie	Kaap.
—	Norah Butler (born Flanagan), widow, of Aloes, District of Uitenhage	30 days.....	T. O'Brien, 115 Mutual Buildings, Port Elizabeth.....	Cape.
528/23	Jan Willem Black en nagelaten echtgenoot Johanna Margaretha Catharina Woutrina Black (geboren Black), van Hoffmans Bosch, Afdeling Humansdorp, gehuwd in gemeenschap van goederen	30 dagen....	T. O'Brien, Agent voor de Eksekutrice, 115 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Kaap.
3135	Marian Trimble Mostert (born Young) and surviving spouse, Johannes Hermanus Hendrik Mostert	30 days.....	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for Executor	Cape.
1520	Jacoba Magdalena Johanna Petronella McMahon (born Mulder) and surviving spouse, Terence William McMahon	30 days.....	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for Executor	Cape.
177/659/ 3320/21	William John Houston McMillan.....	30 days.....	Rogers & Underwood, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
3409	George James Boyes.....	1 month.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown.....	Cape.
3371	Johanna Cornelia du Plessis (born Coetzer) and surviving spouse, Johannes Petrus du Plessis	30 days.....	J. J. du Toit & Co., Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
2960	Margaretha Johanna Claudina Buchner (born Broodrijk), of Montagu	30 days.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., of Montagu.....	Cape.
3390	Margaretha Magdalena Roux (born Hauptfleish).....	21 days.....	C. P. T. Hitchcock, Naauwpoort.....	Cape.
113/438	Richard William Murray.....	3 weeks.....	A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative	Cape.
3320	Cornelia Cecilia Aletta le Roux (born Singleton), of Greyton, Division of Caledon	3 weeks.....	Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., P.O. Box 26, Caledon, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
3394	Sarah Ann Surmon.....	30 days.....	Bell & Hutton, P.O. Box 10, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
180/583	Elizabeth Kate Shuttleworth Allan (born Roberts), of Cala, District Xalanga	14 days.....	Roome & Malan, Attorneys, Zastron, Orange Free State.	Cape.
3069	Anna Elizabeth Barnard (geboren Wolmarans) en nagelaten echtgenoot Johannes Hendrik Barnard, van Karreedouw, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur Datief	Kaap.
3349	Cornelia Jacoba Doubell (born Saayman) and surviving spouse, Albert Henry James Doubell	30 days.....	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executor Testamentary	Cape.
3464	Rev. Langford Sotheby Robert Browne, of Millwood Flats, Kalk Bay	30 days.....	Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Cape
1330	Charles Butt and Francis Hannah Butt (born Gravett), of South Gorah, Division of Bathurst	30 days.....	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Grahamstown	Cape.
3434	David Officer.....	1 month.....	Margaret Officer, Executrix Testamentary, 64 Queen's Road, Woodstock, Cape	Cape.
3424	Frances E. Gaffney and surviving spouse, William Gaffney	14 days.....	W. Gaffney, 112 New Market Street, Capetown.....	Cape.
3317	Margaretha Danielina Wilhelmina van Deventer, van Schildskloof, Caledon	3 weken.....	Caledon Voogdij en Brandassuransiemaatskappij, Bpk., Postbus 26, Caledon	Kaap.
178/326	Walter Ross Gowie, of Hull, England, who died on 9th February, 1919	30 days.....	The South African Association, Capetown.....	Cape.
3159	Alexander Smithson Gowie, of Hull, England, who died on 28th June, 1921	30 days.....	The South African Association, Capetown.....	Cape.
—	Wietsche Marthinus van der Westhuizen, Koedoesfontein, Prince Albert	3 weeks.....	John D. Crawford, Attorney for Executors, P.O. Box 9, Prince Albert	Cape.
R/9/378	Martha Elizabeth Haasbroek.....	14 dagen....	Wessels, De Kock & Frylinck, Prokureurs voor Eksekuteur. Postbus 82, Vrijburg	Kaap.
2869	Daniel Bartholomeus le Roux en nagelaten echtgenote Jacoba Johanna le Roux (geboren De Leeuw), van Worcester	14 dagen....	G. F. S. de Villiers, Alg. Best., S.A.N.T.A.M., 15 Adderley-straat, Kaapstad	Kaap.
164/272/ 2502/18	Henry Goodley, married in community of property to Maria Goodley	4 weeks.....	Elliot & Walker, Kokstad.....	Cape.
3355	Bryan Montague Tuke.....	30 days.....	D. D. Marais, Jamestown, Executor Testamentary....	Cape.
3351	Maria Dorothea Linde (born Swart) and surviving spouse, Gerhardus Johannes Christian Linde, of Hermitage, Division of Swellendam	30 days.....	J. H. K. van Blommestein, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Swellendam, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3148	Hendrik Jacobus van Zijl, of Leeuw Rivier, District Montagu	30 days.....	Die Montague Eksekuteurs Kamer, Beperk, Montagu..	Cape.
3414	Elizabeth Rachel de Villiers, of Beaufort West.....	30 days.....	Theron & Luscombe, Attorneys for Executor Testamentary, Beaufort West	Cape.
3415	Magdalena Elizabeth de Villiers, of Beaufort West.....	30 days.....	Theron & Luscombe, Attorneys for Executor Testamentary, Beaufort West	Cape.
3375	Gideon Jacobus Wolfaard, of Zontfontein, in the District of Hanover	30 days.....	Euvrard & Van Zijl, P.O. Box 3, Hanover, Attorneys for Executors	Cape.
495	John Tabata.....	14 days.....	L. H. Brinkman, P.O. Box 136, Queenstown, Cape Province, Attorney for Executor Dative	Cape.
3391	Mary Jane Stenton (born Bond) and surviving spouse, George Stenton, of Fort Beaufort	30 days.....	Hockly & Sutton, Campbell Street, Fort Beaufort, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3440	Hester Cecilia Christina Smith (born Steenkamp), of Doornrivier, District Calvinia	21 days.....	R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia–North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia	Cape.
2823	Martha Hermina Viljoen (born Viljoen), of Tulbagh.....	30 days.....	P. J. P. Marais & Son, Agents for Executor Testamentary, Tulbagh	Cape.
3356	Olof. Abraham Vorster and surviving spouse, Susanna Elizabeth Vorster	30 days.....	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
3357	Louisa Maria Woest and surviving spouse, Ernest Godfrey Woest	30 days.....	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
3443	John Clark.....	30 days.....	A. Clark, Alcedo, Green Point.....	Cape.
1500	Gideon Frederik Koegelenberg.....	5 weeks.....	C. J. Alant, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp	Cape.
150/953	Gerrit Jacobus van Zijl and subsequently deceased spouse, Susanna Maria van Zijl (born Rossouw)	5 weeks.....	C. J. Alant, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp	Cape.
3050	Susanna Maria van Zijl (born Rossouw), widow.....	5 weeks.....	C. J. Alant, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp	Cape.
2881	Albertus Petrus van Zijl.....	5 weeks.....	C. J. Alant, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp	Cape.
3446	Ethelwynne Hannah Hartley (born Sargeant), of Redhouse, District Uitenhage	30 days.....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Within a Period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
52047	Catharina Wilhelmina Ollewagen (or Ollewa) (born Pyper) and surviving spouse, Hendrik Johannes Ollewagen (or Ollewa), of Nooitgedacht, District Marico	30 days.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal. [1-8-15]
53205	Susarra Sophia Hester Maria Schoeman (gebore Klopper) en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Schoeman, van Kranspoort No. 513, Distrik Middelburg	14 dae.....	Van Wyk & Marais, Prokureurs van Eksekuteur, Posbus 7, Erasmus	Transvaal.
52699	Lala Ranchod.....	14 days.....	Ramjee Ranchod, c/o Vivian Otto, P.O. Box 16, Boksburg	Transvaal.
—	Edelweiss William Nash.....	14 days.....	Kotze & Gillett, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 217, Pietersburg	Transvaal.
53174	Anna Elizabeth Catherina Forrest (born Van der Merwe) and surviving spouse, Albert James Forrest	30 days.....	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort; and at Johannesburg	Transvaal.
53182	Pieter Marthinus Gouws.....	1 maand.....	Fred Kleyn, q.q. Eksekuteur Testamentair, 5-6 Reserve Investment Gebouw, Pretoria	Transvaal.
53067	Minnie May Gibbons (born Wilmot).....	14 days.....	Mr. J. O. Gibbons, c/o Mr. H. P. Wilmot, 79 New Married Quarters, East Rand, Transvaal	Transvaal.
1911/45527	Zuzanna Magdalena Cloete (born Wydeman).....	3 weeks.....	Frans Cornelis Jacobus Cloete, 77 Vermeulen Street, Pretoria	Transvaal.
52244	Jessie Louise Long.....	21 days.....	Phillips & Osmond, P.O. Box 318, Krugersdorp.....	Transvaal.
53194	Johannes Hendrikus Lambertus Bosman and surviving spouse, Maria Adriana Bosman (born Griesel), of Guldenschat, No. 11, District Bloemhof	21 days.....	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamentary, Christiana	Transvaal.
52148	Wilhelmina Johanna Sophie van den Berg (born Weber) and surviving spouse, Hendrik Johannes van den berg, of Zoutpan No. 169, District Bloemhof, Ward Christiana	21 days.....	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, Christiana	Transvaal.
53305	Jacobus Marais.....	31 days.....	Malherbe & Rigg, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
53177	William Alfred White and surviving spouse, Emily White (born Stephens Brock), of Elsburg	15 days.....	Malherbe & Rigg, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
53006	James Callaghan.....	30 days.....	W. S. McAdam, P.O. Box 45, Premier Mine.....	Transvaal.
53197	Martha Maria Minnaar (geboren Prinsloo) en nagelaten echtgenoot Petrus Alewyn Minnaar, van Zwartkopjes, Distrikt Lydenburg	30 dagen....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
53184	James Lauder and surviving spouse, Jean Gordon Lauder (born Walker)	30 days.....	W. Kenneth Gibson, Springs, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
52884	Morris Rosenberg.....	21 days.....	Isedore Rosenberg, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 4780, 35 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
53176	Stephanis (of Stephanus) Johannes Oosthuizen en nagelaten echtgenote Elsje Franssiena Oosthuizen (geboren du Plessis)	14 dagen....	H. J. Kroep, Postbus 20, Nijlstroom.....	Transvaal.
53089	Jules Edgard Franck and surviving spouse, Johanna Jacoba Hendrika Franck (born Moolman), of Waterval Boven, District Carolina	21 days.....	A. Blaas, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 95, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
53134	Caroline Margaret Irene Fincham (born Howarth), of Modderfontein Settlements, District Pretoria	14 days.....	Oost-Transvaal Executeurs Kamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
52819	Karl Faltis.....	21 days.....	S. F. Ramsbottom, P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
52753	Navoroji (Navrojee) Hormasji (Hormajee) Nogama (Kharas) and surviving spouse, Navajbai Nogama (Kharas)	30 days.....	Nassarvanji Hormasji Kharas, or Nasservanji Hormaji Kharas, 1B Sauer Street, Johannesburg	Transvaal.
52841	Maria Aletta Catherina Green (born King) and surviving spouse, Charles Green	30 days.....	Aitchison & Eaton, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
53183	Margaret Elizabeth Hards (born Ainslie).....	21 days.....	J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
52967	Henrietta May Mann (born Barnard) and surviving spouse, William Michael Mann	30 days.....	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executor Dative	Transvaal.
52630	Thomas Beverly, of Graskop, near Pilgrims Rest.....	21 days.....	Hugh MacDougall, Executor Testamentary, P.O. Box 74, Pilgrims Rest	Transvaal.
52882	Cornelia Jacoba Sussanna Green (born Spaarwater).....	21 days.....	W. I. Deas, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitor for Executor Testamentary	Transvaal.
53517	Jan Jacob van Nus, of 48 Railway Quarters, Newtown, Johannesburg	1 month.....	Johanna Henriette van Nus, 91A Smit Street, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
53269	George Bright.....	30 days.....	Ellen Matilda Bright (born Stainer), c/o George Charles Bright, P.O. Box 431, Pretoria	Transvaal.
53031	Abraham Rosofsky.....	30 days.....	Henry Levy, Attorneys for Executrix Dative, 20, 30-32 Sauer's Buildings, cor. Loveday and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
53257	Jacob Wayne.....	30 days.....	Max Geffen, Attorney for Executrix Testamentary, 42-43 Steytler's Buildings, Market and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
53230	Hendrikje Knaap (born Donker) and surviving spouse, Alphonse Eli Herman Knaap, of Greylingstad, District Heidelberg	30 days.....	L. E. Bongers, Attorney for Executor Testamentary, Begeman Street or P.O. Box 96, Heidelberg	Transvaal.
52707	John Stuparich.....	14 days.....	George Miholovich, Executor Dative, c/o H. J. Raubenheimer, Keet & Daleski, Gresham Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
53185	Mary Louisa Roxburg (born Lusker).....	14 days.....	William Henderson, Executor Testamentary, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
53088	Johanna Susanna (Susana) Dakins (born Claassens)....	14 days.....	H. S. Dakins, Executor Testamentary, c/o Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
52745	John Johnston.....	30 days.....	H. S. Marks, Bank Buildings, P.O. Box 22, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
53241	Benjamin Howell.....	21 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
53037	Leopold Wernthal, of Hamburg, Germany.....	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
53033	Otto Stork, of Hamburg, Germany.....	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
53032	Johann Georg Heinrich Wilhelm Schonfelder, of Hamburg, Germany	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
53284	Julius (or Jakob Julius) Rieckert, of Stuttgart, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
52678	Elena Kirkland.....	30 days.....	Hugh R. Solomon, Executor Dative, 25 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a Period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
52933	Gerrit Jacobus van Lingen, of Germiston.....	30 days.....	Tennant & Barbour, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative	Transvaal.
52930	Fruma Miriam Cooper (born Braude).....	30 days.....	I. Cooper, Executor Testamentary, 39–41 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
52081	Annabel Aitken MacKenzie (born Russell) and surviving spouse, James MacKenzie	30 days.....	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executors Testamentary, 25–30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
52961	Frans Johannes Wepener.....	30 days.....	L. W. Short, Executor Dative, 29 Goodman's Buildings, 87 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
52554	Gezina Vrey (born Nel), widow of the late Cornelius Vrey.	14 days.....	J. B. Hugo, Executor Dative, 20 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
53136	Anna Magdalena Oberholzer [geboren Janse (of Jansen) van Rensburg] en nagelaten echtgenoot Louwrens (of Lourens) Petrus Oberholzer, van Kransfontein No. 112, Distrikt Wolmaransstad	30 dagen....	J. A. Neser, Postbus 10, Leeuwdoornstad.....	Transvaal.
53080	Niels Wilhelm Borch and surviving spouse, Anna Martha Charlotte Johanna Borch (born Haack), of Schwartau, near Lubeck, Germany	14 days.....	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

8931	Vagianos Christoforos, of South Coast Junction.....	30 days.....	E. Renaud, Brokensha & Chapman, Solicitors, 385 Smith Street, Durban	Natal.
8942	Magdalena Dorothea Nel, of Ladysmith, Natal, widow...	30 days.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal....	Natal.
8930	Hartwig Henry Hirsch, of Durban, retired accountant..	30 days.....	Hitchins & Gordon, 3 and 4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
8869	Robert Henry Harris, of South Coast Junction, tearoom proprietor	30 days.....	T. M. Wadley, 21–23 Club Arcade, P.O. Box 541, Durban.	Natal.
8902	Charles William Alexander, of 189 Pine Street, Pietermaritzburg, accountant	30 days.....	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executrix Dative, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
8949	Francoise Ida Andre (born Covele) and surviving spouse, Armand Andre, of Chaka's Kraal, Natal, fitter	30 days.....	W. L. Burne, Attorney for Executor Testamentary, Smith Street, Durban	Natal.
8677	Harry John Dunn.....	30 days.....	Jane Dunn, Executrix Testamentary, Nhlwati, P.O. Makowie	Natal.
8828	Rachel Greenberg (born Mitchell).....	21 days.....	D. L. McGillewie & Co., P.O. Box 101, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Dative	Natal
8913	Henry Ebenezer Brown, storekeeper, Overport, Durban .	30 days.....	Harold J. Stuart, Attorney for Executors Testamentary, 10, 11, 12 and 25 Union Buildings, Durban	Natal
8952	William James Butterfield, of Durban, in the Province of Natal	21 days.....	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.

16805	Diederick Philippus Labuschagne, van Diedericksdam, P.K. Vechtkop, Distrikt Heilbron, en nagelaten echtgenote Jacomina Rachina Labuschagne (geboren Weilbach)	6 weken.....	G. C. Venter Odendaal, Postbus 128, Heilbron.....	Oranje Vrijstaat.
16615	David Jacobus Viljoen en nagelaten echtgenote Isabella Jacoba Hendrina Viljoen (geboren Barnard), van Jonasfontein, Distrikt Fauresmith	42 dagen....	Olivier & Havenga, *q.q.*, Luckhoff, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
16779	Jacomina Hendrina le Roux (born Schutte) and surviving spouse, Jan Hendrik le Roux, of Wynberg, District Kroonstad	14 days.....	De Villiers, Cloete & Kriel, P.O. Box 34, Kopjes.....	Orange Free State.
16804	Pieter Jacobus Grobler and surviving spouse, Elizabeth Hendrika Oostenwaldina Grobler (born Crous), of Wonderheuvel, District Kroonstad	14 days.....	De Villiers, Cloete & Kriel, P.O. Box 34, Kopjes.....	Orange Free State.
16808	Renske Maria Coetzee (born Du Plooy), widow, of Jakhalsfontein, District Bloemfontein	21 days.....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.....	Orange Free State.
16806	Janet Bain (born Burley) and surviving spouse, Stewart Bain, hotel-keeper, Harrismith	30 days.....	John F. A. Bland, Stuart Street, Harrismith.....	Orange Free State.
—	Max Lipshitz.....	14 days.....	The Master of the Supreme Court, Bloemfontein.....	Orange Free State.
16713	Richard Redfern, stonemason, Knowsley, Thaba 'Ncho..	6 weeks.....	John Barr, 17 Southern Life Chambers, Bloemfontein, Executor Dative	Orange Free State.
16800	Michiel Joseph Adendorff and surviving spouse, Martha Christina Adendorff (born Schoeman)	30 days.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
16826	Jeanetta Helena Martha Victor (geboren Van Biljon), weduwe, van Liefgekozen, Distrikt Frankfort	1 maand.....	Hawkins, Luyt & Co., Postbus 76, Frankfort.....	Oranje Vrijstaat.
16829	Josias Jacobus du Toit and surviving spouse, Elizabeth Christina du Toit (born Du Toit), of Windbult, District Lindley	30 days.....	P. D. de Wet, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Lindley	Orange Free State.
16819	Johanna Margaretha Catharina Botha (born Louw) and surviving spouse, Johannes Hermanus Botha, of Bloemhoek, District Lindley	30 days.....	P. D. de Wet, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 25, Lindley	Orange Free State.
16791	Paulus Bernardus Marais and surviving spouse, Martha Elizabeth Marais (widow Goussard), of Lindley, District Lindley	30 days.....	P. D. de Wet, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 25, Lindley	Orange Free State.
16825	Sanna Choene (geboren Melk) en nagelaten echtgenoot Adriaan Daniel Choene, van Albertadam, Distrikt Fauresmith	30 dagen....	Olivier & Havenga, *q.q.*, Postbus 1, Fauresmith.....	Oranje Vrijstaat.
16807	Hester Petronella Gertruida Oosthuysen (geboren Oosthuysen), weduwe, van Sterkfontein, Distrikt Frankfort	30 dagen....	S. S. Saayman, Postbus 31, Villiers, Prokureur voor de Eksekuteur Testamentaire	Oranje Vrijstaat.
16832	James Ilsley and surviving spouse, Alida Gerhardina Maria Ilsley (born Watts), married out of community of property, of Willowdene, District Vredefort	6 weeks.....	Ernest Ilsley, *q.q.* Executrix, P.O. Box 26, Heilbron....	Orange Free State.
16793	Nicolaas Johannes Potas, van Pietersrust, Zastron, P.K. Zastron	21 dagen....	J. P. Malherbe, Postbus 35, Zastron.....	Oranje Vrijstaat.
16813	Anna Francina Dorothea Els (geboren Lombaard), van Grootdam, Distrikt Heilbron, en nagelaten echtgenoot Christoffel Johannes Els	6 weken.....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrijstaat.
16843	Amelia Isabella Collins (born Robinson), widow of the late William Whiskin Collins, of Bloemfontein, who died at Plumstead, Cape	5 weeks.....	James A. Collins, Executor Testamentary, Provost Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
16775	Elizabeth Kerr Watts (born White), of Randfontein, District Kroonstad	4 weeks.....	F. G. Hill, P.O. Box 32, Kroonstad, *q.q.* Executors.....	Orange Free State.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.